



MÉTÉO
Aujourd'hui: nord des Alpes, devenant très nuageux, puis pluvieux l'après-midi. Sud des Alpes et Engadine, pluvieux.
Demain: à l'ouest et au sud, amélioration rapide. A l'est, lente amélioration, fin des précipitations. Dimanche, ensoleillé.

Lac des Brenets 750,05 m				Lever Coucher 6 h 56 17 h 38
Lac de Neuchâtel 429,19 m	12°	7°	3000 m	7 h 57 17 h 29

Fête à souhaiter vendredi 19 octobre: René

Le prix de l'échec

Poursuites et faillites: les cadeaux empoisonnés sont avancés

Recrudescence de faillites et de poursuites dans les trois districts du Bas en raison de la hausse des taux et de petites sociétés pas préparées à une augmentation des charges et au ralentissement de la croissance: l'année 90 est partie pour atteindre des records dans les annales des préposés des offices concernés. Sans compter, du côté de l'immobilier, les «cadeaux empoisonnés» du Père Noël bancaire qui en cette fin année risquent bien d'en faire grincer plus d'un...

► 17

L'Impartial

OPINION

Dangereuse attitude

Depuis que l'Irak s'est approprié le Koweït, le 2 août dernier, l'Etat d'Israël, face aux événements, est demeuré prudent, discret, dans l'espoir de ne pas être emporté dans le tourbillon qui menace la paix dans la région. Or, depuis plus d'une semaine, depuis que la police israélienne a commis l'irréparable en tuant 21 Palestiniens au Mont du Temple, les choses ont changé. La crise a pris une tout autre dimension.

Israël ne veut pas l'admettre. Et pourtant c'est bel et bien le problème de fond, celui des Palestiniens, qui a refait surface et qui est finalement à l'origine de tous les maux ou presque.

Nous n'irons pas jusqu'à prétendre que Saddam Hussein a envahi et annexé le Koweït pour obliger l'Etat hébreu à rendre les territoires occupés. Il n'empêche que désormais les deux problèmes sont étroitement liés et ne pourront être résolus séparément, diplomatiquement parlant.

Aussi, dans ce contexte, la position ferme du gouvernement israélien, qui refuse toujours de recevoir la mission de l'ONU chargée d'enquêter sur les événements sanglants de la semaine dernière, ne peut qu'envenimer les choses et surtout faire le jeu du dictateur de Bagdad. Car, face à l'intransigeance d'Yitzhak Shamir, comment le Conseil de sécurité, sans avoir recours à la force, pourra-t-il obliger Saddam Hussein à se retirer du Koweït? Et le numéro un irakien ne va sans doute pas manquer l'occasion d'accuser l'ONU de partialité. Or, si l'on veut à tout prix éviter que la région ne s'embrace complètement, avec toutes les conséquences dramatiques qui pourraient en découler, il ne peut y avoir deux poids deux mesures.

Dans l'aventure, Israël joue gros. Il risque de se mettre à dos toute la communauté internationale qui, jusqu'ici dans sa très grande majorité, s'est toujours rangée de son côté.

En affirmant avec conviction que «Jérusalem fait partie intégrante d'Israël, et que personne n'a droit de regard sur ce qui s'y passe», Yitzhak Shamir place quoi qu'il en soit les Américains et l'ONU dans une situation délicate. Par son attitude extrémiste, il peut aussi fort bien briser le frêle consensus qui s'est instauré au lendemain du 2 août et amener certains pays arabes, aujourd'hui alliés des Occidentaux, à reconsidérer leur position dans la crise du Golfe.

Michel DÉRUNS

Première fissure dans le mur asiatique

Discussions historiques entre les deux Corées

Les premiers ministres nord et sud-coréens ont achevé sur un constat d'échec, hier à Pyongyang, une deuxième série de discussions historiques sur la normalisation des relations entre les deux pays. S'ils ne sont pas parvenus à un accord sur une déclaration commune, les deux chefs de gouvernements se sont toutefois donnés rendez-vous pour une troisième série de négociations en décembre prochain à Séoul. Le président nord-coréen Kim Il Sung a annoncé quant à lui son intention de rencontrer son homologue sud-coréen, si les discussions en cours aboutissent.

De notre correspondant à Tokyo
Philippe BRUNET

Personne n'attendait d'avancées significatives de cette deuxième rencontre entre les premiers ministres. De fait, les deux hommes se sont séparés hier sans être parvenus à un accord sur les principales - et épineuses - questions à l'ordre du jour, notamment la reconnaissance réciproque de la légitimité de leurs gouvernements, qui, selon la Corée du Nord, constituerait une «attitude de division» renforçant la partition de la péninsule.

PREMIÈRES FISSURES DU MUR ASIATIQUE

Mais le principal est peut-être ailleurs: l'échange de vues au plus haut niveau, qui paraissait

improbable il y a encore peu, est désormais bien engagé entre les frères ennemis d'hier. Et, pour la première fois, le président nord-coréen a annoncé qu'il pourrait rencontrer son homologue du Sud. Ce sont des premières fissures dans un «mur de Berlin asiatique» qui sera toutefois plus difficile à démanteler que son modèle germanique. La Corée du Nord reste l'un des derniers bastions du stalinisme bon teint. Et son président Kim Il Sung est résolument hostile aux vents de réformes démocratiques qui soufflent sur l'Union soviétique et l'Europe de l'Est.

On sent pourtant qu'une révolution est inéluctable à plus ou moins long terme. La péninsule coréenne occupe une place stratégique dans une région, l'Asie du Nord-Est, qui, à son tour, reforme rapidement le livre de la guerre froide. Depuis quelques mois, la zone connaît une progressive redistribution des cartes, sous l'impulsion des quatre grandes puissances qui y ont des intérêts vitaux, les Etats-Unis, l'Union soviétique, le Japon et la Chine.

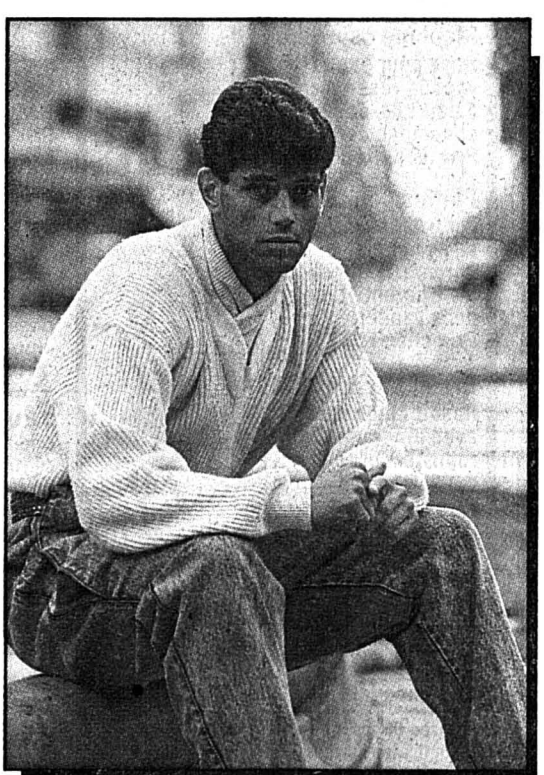
Deux de ces récents développements en particulier auront de profondes conséquences: l'établissement, pour la première fois depuis 1905, de relations diplomatiques entre l'Union soviétique et la Corée du Sud - signé officiellement il y a deux semaines - et la normalisation, en bonne voie, des liens entre le Japon et la Corée du Nord. Ces

Ukraine: le gouvernement communiste cède

Le gouvernement communiste d'Ukraine a cédé face à la pression de la rue et des jeunes nationalistes. Agitations et incertitudes secouent la république depuis bientôt une semaine. Le Parlement a quant à lui voté mercredi soir une résolution prévoyant notamment la démission du premier ministre Vitali Massol et un référendum de confiance en 1991 avec, en cas d'échec, de nouvelles législatives. Ce vote confirme les difficultés et l'isolement croissant de l'appareil du Parti communiste ukrainien.

► Lire en page 2

Les événements ukrainiens vont donner quelques soucis supplémentaires à Mikhaïl Gorbatchev. (ASL)



SPORT hebdo

Les ambitions d'un pharaon

SINGULIER

Sinopia, le plaisir de danser

Le choix qui s'impose: **Toyota 4-Runner V6** *Nouveau!!! Version automatique*

dès **Fr. 38 800.-** Garantie totale 3 ans ou 100 000 km

TOYOTA CENTRE DE VENTE
Avenue Léopold-Robert 117
La Chaux-de-Fonds ☎ 039/23 64 44

Saab 9000 CD. Faites un test représentatif – dans les deux sens du mot!



Représentative, la Saab 9000 CD l'est sous tous les aspects! Et ses vertus cachées ne sont pas moins éloquents: ample habitacle équipement opulent, sécurité exemplaire, moteur à 16 soupapes de 150 ch. A partir de 38900 francs.



Garage de l'Ouest

G. Asticher, 2300 La Chaux-de-Fonds, 039 26 50 85

03-011815

gastronomie

RESTAURANT LA CHAUX-D'ABEL
Dimanche 21 octobre
Langue de bœuf
Réservez s.v.p.: ☎ 039/61 13 77
28-463102

Au Restaurant des Tunnels

ce soir match aux cartes

Kreux à 20 heures, individuel, nous organisons un tournoi, nous prenons les six meilleurs résultats sur les huit.

Prix Fr. 20.- avec collation.
☎ 039/284 345

28-125747

Restaurant de l'Aéroport

Aimé Bongard
Bd des Eplatures 54
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 82 66

Spécialités de CHASSE

et toute autre spécialité à la carte et sur assiette.

Ouvert le dimanche soir et le lundi

28-012636

divers

Roland Fahrni
2316 Les Ponts-de-Martel
☎ 039/37 18 37

APPAREILS MÉNAGERS
Agencements de cuisine

ZANKER + Frigidaire
VENTE ET SERVICE APRÈS-VENTE
91-534

A vendre cause changement de modèles. **IL NOUS RESTE**

10 CUISINES EN CHÊNE MASSIF ET CHÂTAIGNIER

avec les appareils garantis au prix exceptionnel de **Fr. 6950.-**.

Possibilité de faire sur mesures et plan.

MAGNIFIQUES SALLES DE BAINS

complètes, tous coloris. **Fr. 1350.-**.

L'HABITAT

Grand-Rue 8 **TAVANNES** ☎ 032/91 32 44

Ouvert uniquement le samedi
143 102476

mini-annonces

à vendre

BOIS BÛCHÉ à débarrasser sur place.
☎ 039/31 42 83

28-470772

MEUBLES MODERNES, chambre à coucher 1900, divers. Se rendre rue des Chevreuils 9, La Chaux-de-Fonds, de 18 à 20 heures les 23 et 24 octobre.

28-462915

PC 386, 2 Mo RAM, disquettes 3 1/2 et 5 1/4, disque 70 Mo 23 ms, écran VGA. Valeur à neuf actuelle: Fr. 10000.-, cédé: Fr. 5500.-. ☎ 039/23 31 81

91-60174

ARMOIRE, 3 portes, érable, Fr. 275.-; table à rallonges, Fr. 120.-; sommier métallique, 140 x 190 cm, Fr. 75.-; coiffeuse avec glace, Fr. 70.-; lit turc, lattes et matelas, Fr. 150.-; matelas divers; régulateur, Fr. 50.-. ☎ 039/28 30 89

28-463092

à acheter

Qui pourrait céder, à bas prix, **PETITS INSTRUMENTS DE PERCUSSION**: maracas, tambourin, tambour basque, tam-tam, etc. Ecrire sous chiffres 28-463099 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

immobilier

A louer, pour le 1er décembre, **GRAND 4 1/2 PIÈCES**, cheminée. Fr. 1285.-, charges comprises. ☎ 039/23 14 37

28-463099

A vendre, au Locle, **VILLA MITOYENNE** neuve. Entrée en jouissance: 1er novembre 1990. A proximité de la gare, vue imprenable, ensoleillée. Habitation de 130 m² sur deux niveaux, de haut standing, plus combles de 64 m² et cave de 30 m² environ. Possibilité d'acquies des garages. Téléphoner au 039/23 17 84.

28-462964

marché de l'occasion

Vend **BUS VW 1600**, bon état mécanique et carrosserie. Fr. 1500.-. ☎ 039/36 12 56

28-470773

Vend **SUBARU JUSTY 4 WD**, 1986, 42000 km, expertisée. Fr. 6900.-. ☎ 039/37 12 84

28-470776

VEND: Golf GTI, expertisée, Fr. 3900; BMW 320, 6 cylindres, expertisée, Fr. 3700.-; Renault F6, fourgonnette, expertisée, Fr. 3400.-. ☎ 039/41 25 63, heures des repas et le soir.

93-55290

demandes d'emploi

CHAUFFEUR, jeune homme sérieux, possédant permis toute catégories, cherche emploi pour date à convenir.
☎ 038/51 53 22 après 18 h 30.

28-463084

JEUNE ÉTUDIANT avec permis B cherche emploi environ 15 heures par semaine. Expérience d'ordinateur.
☎ 039/28 54 60

28-463094

nos amies les bêtes

A vendre superbe **NICHÉE BOUVIERS BERNOIS**, pure race. ☎ 039/23 63 51

28-463104

perdu

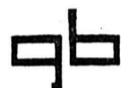
UNE PAIRE DE LUNETTES de soleil, médicales, dans étui, samedi 13 octobre. Région: Les Bois. Bonne récompense.
☎ 039/28 46 17

28-463093

Tarif 85 ct le mot

(min. Fr. 8.50)
Annonces commerciales exclues

immobilier



A louer tout de suite ou pour date à convenir

appartement 4 pièces

au 15e étage, tout confort, et

locaux commerciaux

Situation: immeuble Jaquet-Droz 58.

Pour tous renseignements, s'adresser à **GÉRANCIA & BOLLIGER S.A.**, Léopold-Robert 12, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 33 77.

28-012057

SNGCI

divers



Distribution postale à La Chaux-de-Fonds

Modification des heures de passage des facteurs dès lundi 22 octobre 1990

L'entreprise des PTT remercie la population de sa compréhension

05-007550

A vendre:

MACHINES-OUTILS

PERCEUSE À COLONNE GSP, cône morse 4, table en croix, Fr. 2500.-.

SCIEUSE alternative, Ø de coupe 300 mm, Fr. 1500.-.

SCIEUSE circulaire TRENNJAGGER, Fr. 1500.-.

CISAILLE guillotine, 2000 x 8 mm, neuve.

2 SCHÄUBLIN 53, parfait état.

FRAISEUSE STARAG-RIGIDE, table 2000 x 300 mm.

ELGA SONIC, machine à laver avec ultrason.

ÉLÉVATEUR CLARK, 3 tonnes, jumelé, hauteur 6 m, avec treuil hydraulique à l'arrière, Fr. 9500.-.

FERNER MACHINES - 2322 Le Crêt-du-Loche
Tél. 039/26 76 66 - Fax 039/26 58 09

28-012116

offres d'emploi

Votre avenir nous passionne

Mandatés par une entreprise de la place, nous recherchons une

ouvrière

- pour le montage complet, terminaison de boîtes de montres;
- ou contrôle visuel, contrôle d'entrée sur «habillement» de montres.

Veuillez prendre contact avec Josiane Isler. 91-584

OK PERSONNEL SERVICE

Placement fixe et temporaire

Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

divers

FUST

Electroménager
Cuisines / Bains
Luminaires

Petit app. électroménagers
Machines à café, fers à repasser, grils, rasoirs, sèche-cheveux, grille-pain, robots ménagers, mixers, friteuses, fours à micro-ondes, humidificateurs, radiateurs électriques, machine à coudre...

Rotel Mini Machine espresso
Buse pour eau et vapeur, réservoir à eau 1,6 l, petite et compacte.
Prix vedette **FUST 144.-**

Philips Comfort 450
Fer à vapeur avec semelle en acier chromé. Réservoir transparent et réglage de la vapeur.
Prix choc **FUST 79.-**

Braun Micron 2014
Rasoir électrique avec tondeuse, étui robuste à usages multiples avec miroir.
Prix choc **FUST 79.-**

Plaston Super 600
Humidificateur. Système à vaporisation, bien adapté aux pièces fraîches. 550 W.
Prix choc **FUST 36.-**

• Durée de loc. min. 6 m./droit d'achat
• Toutes les marques en stock
• Modèles d'occasion et d'exposition
• Garantie du prix le plus bas! Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

La Chaux-de-Fonds Jumbo 039 26 69 65
Bienna, rue Centrale 36 032 22 85 25
Neuchâtel, rue des Terreaux 5 038 25 51 51
Marin, Marin-Centre 038 33 48 48
Réparation rapide toutes marques 021 311 13 01
Service de commande par téléphone 021 312 33 37

INFORMATION

PROPRIÉTAIRES D'IMMEUBLES

Pertes à éviter

Aujourd'hui on ne parle plus de rendements mais de PERTES, tant la situation économique et politique à bouleversé le domaine de l'immobilier.

Cadeaux aux locataires

Un propriétaire n'aime pas systématiquement augmenter les loyers de ses locataires. Aujourd'hui il n'a plus le choix, s'il ne répercute pas les hausses de charges, il fait un CADEAU à ses locataires, le rattrapage n'étant plus possible.

Indexation des loyers

Dès lors un seul remède L'INDEXATION AUTOMATIQUE DES LOYERS. Tous nos clients-proprétaires profitent de notre programme automatique d'indexation des loyers. Pourquoi pas vous? 28-012083



GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA

75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Tél. 039/23 26 55-56

SNGCI

L'Ukraine en pleine agitation

Le gouvernement communiste cède face aux pressions populaires

Le gouvernement communiste d'Ukraine a cédé face à la pression de la rue et des jeunes nationalistes, la seconde république soviétique étant à son tour entrée dans une période d'agitation et d'incertitudes. Le Parlement a voté mercredi soir une résolution prévoyant notamment la démission du premier ministre Vitali Massol et un référendum de confiance en 1991 avec, en cas d'échec, de nouvelles législatives.

La résolution a été votée par une commission composée de cinq représentants de la majorité communiste, de cinq élus de l'opposition nationaliste, et du vice-président du Soviet suprême. Elle reprend les principales revendications des étudiants en grève depuis le 2 octobre.

Elle prévoit également la préparation d'une loi qui permettra aux Ukrainiens de refuser le service militaire ailleurs que dans leur république, et elle envisage la nationalisation des propriétés du Parti communiste.

Les étudiants sont parvenus à relancer un mouvement en perte

de vitesse. S'installant dans des tentes sur la place Lénine, quelques dizaines de grévistes de la faim, le front ceint d'un bandeau en référence à ceux de la place Tien an Men à Pékin, ont créé un foyer de mobilisation qui s'est transformé ces derniers jours en mouvement de masse.

Les étudiants des universités en grève, très organisés, encadrés par les élèves d'une école de la marine marchande en uniformes, ont organisé depuis le début de la semaine des manifestations de plusieurs dizaines de milliers de participants. Rejoints par des élus, ils avaient réussi à

s'installer devant le Parlement et à susciter des actions de solidarité dans la république.

ISOLEMENT DE L'APPAREIL

Le vote de mercredi soir confirme les difficultés et l'isolement croissant de l'appareil du Parti communiste ukrainien, resté l'un des plus fermés aux changements, dans une république de 51 millions d'habitants, jusque-là relativement épargnée par l'effervescence nationaliste et réformatrice.

Les élections législatives et locales du printemps passé ont vu la prise de contrôle par les nationalistes des municipalités de l'Ukraine occidentale, notamment Lvov, et l'entrée d'une forte minorité d'opposition au Parlement (120 élus face à une majorité de 239 députés), en dépit des manipulations des communistes. Depuis, nationalistes et réformateurs guerroient pour imposer des réformes. (ats, afp)



On peut lire sur les banderoles des étudiants ukrainiens «le communisme pour les communistes et la liberté pour l'Ukraine». (Reuter)

Accord fragile

Initiative belge au Rwanda

L'initiative de paix au Rwanda menée tambour battant depuis lundi par la Belgique s'est achevée hier sur un accord de principe impliquant plusieurs pays de la région, mais dont le succès reste suspendu à l'agrément des rebelles antigouvernementaux rwandais, absents des négociations.

Le président du Rwanda, le général-major Habyarimana, et son homologue ougandais, M. Yoweri Museveni, se sont réunis mercredi soir pour discuter de la crise rwandaise, en présence du président tanzanien Ali Hassan Mwinyi à Mwanza (ouest de la Tanzanie).

Selon la délégation du premier ministre belge Wilfried Martens, qui s'est déplacée d'une capitale à l'autre en Afrique centrale, les participants à la réunion de Mwanza sont convenus des quatre points suivants, destinés à mettre fin à la guerre civile qui a éclaté au Rwanda le 1er octobre:

- La décision d'«intégrer» les réfugiés rwandais, soit environ deux millions de Tutsi, l'ethnie minoritaire au Rwanda, qui ont fui les massacres ethniques dans leur pays depuis une trentaine d'années pour les pays voisins.

- Une ouverture politique, tant à l'extérieur qu'à l'intérieur du Rwanda.

- Une demande de cessez-le-feu aux rebelles. Les deux parties ont demandé l'envoi, par la Communauté européenne, d'une force neutre de contrôle d'un cessez-le-feu. La délégation belge conduite par M. Martens est quant à elle favorable à l'envoi d'une force africaine, sous l'égide de l'Organisation de l'Unité africaine (OUA).

- La réunion, une fois le cessez-le-feu obtenu, d'une conférence régionale réunissant six pays de la région, le Rwanda, l'Ouganda, le Zaïre, le Burundi, la Tanzanie et le Kenya.

Quel que soit le succès de l'initiative de paix, la Belgique est décidée à rapatrier rapidement les 535 soldats qu'elle a envoyés au Rwanda avec pour seule tâche de protéger ses ressortissants.

Le gouvernement du Rwanda a pour sa part décidé de saisir le Conseil de sécurité des Nations Unies pour réclamer une aide contre la rébellion.

(ats, afp, reuter)

La France malade de ses banlieues

Dimanche après-midi, La Courneuve, dans la ceinture «rouge» de Paris. Des «barres», grises, moches, lépreuses. Des «barres» allongées ou verticales pour seul horizon. L'herbe, les arbres, tout est gris. Ce sont les HLM massivement construits hors-les-murs dans les années soixante.

De Paris:
Renato BURGUY

Bistrot rares et quoiqu'il en soit fermés. Les groupes d'ados tournent en rond, sans but, friment, fumotent. On évoque vaguement l'explosion de violence à Vaulx-en-Velin près de Lyon.

Centre commercial pillé, voitures incendiées, bataille rangée avec les forces de l'ordre. Un modèle, un exemple? On ne sait pas, on n'aime pas en parler. La France a peur de ses banlieues-ghettos, ratage absolu de l'urbanisme français de l'après-guerre.

Même si en Suisse, on ne nous a pas épargné quelques monstruosités architecturales, rien à Fribourg, à La Chaux-de-Fonds, à Lausanne ou à Genève, ne saurait être comparé à ces concentrations de désespoir, à ces réservoirs de délinquance que la France s'est offerte.

DIX MILLIONS DE SINISTRÉS

Quatre cents quartiers à problèmes recensés dans l'Hexagone. Dix millions de sinistrés urbains y logent. La moitié de cette population a moins de 25

ans. Près de 40% est d'origine maghrébine. Le chômage y frappe 20% des habitants en âge de travailler.

Aujourd'hui, après l'éruption de Vaulx-en-Velin, les agressions contre les chauffeurs de bus de la périphérie, le racket systématique des lycéens de banlieue - qui en ont ras-le-bol et qui protestent - il n'est pas surprenant que le discours sécuritaire réapparaisse en France. Pierre Joxe, ministre de l'Intérieur, a dû reconnaître «un accroissement préoccupant de la petite et moyenne délinquance, en particulier dans les zones urbaines».

Il serait injuste de ne pas souligner que gouvernement et municipalités ont fait et font beaucoup pour réhabiliter les banlieues-dortoirs. Rocard n'avait-il pas promis dans son programme de gouvernement de «repeindre les montées d'escaliers et les cages d'ascenseur?»

Mais le désastre est de taille. Poussée par le baby-boom et l'arrivée massive d'étrangers, la France de l'après-guerre a construit sans retenue. C'est un peu comme si l'on avait bâti en peu d'années une deuxième France. Hélas, ces gigantesques excroissances urbaines ont été conçues dans la hâte et l'improvisation. Il fallait, à l'époque, loger vite et à bon marché des populations d'un modèle nouveau.

INSÉCURITÉ

Aujourd'hui, cette mystique du HLM-à-tout-va se paye très

cher sur le plan humain. Les dimanches sont vides, et la plupart des soirées aussi, à La Courneuve comme aux Minguettes à Lyon, dans le Haut-du-Liévre à Nancy, comme à Champfleury en Avignon. Loin des centres, sans moyens de transports, sans cinémas, sans presque de bistrot, sans vie culturelle ou sociale, les jeunes chômeurs zonent, rêvent ou «taguent» les rares surfaces de murs encore libres de symboles graffités.

Pour raison d'insécurité, le métro s'arrête désormais à 21 h 30 à Marseille. Dans la banlieue parisienne les chauffeurs des déjà très rares bus refusent d'aller se faire suriner après 20 heures. Ose-t-on relier banlieue-ghettos et délinquance?

Dans une jolie formule, Michel Rocard a proclamé qu'il fallait «réconcilier urbanité et urbanisme». Il aura fort à faire tant les architectures et les urbanistes des débuts de la Ve République ont multiplié les horreurs esthétiques et les erreurs de conception.

Pour rassurer les Français, Joxe va multiplier les «flacs de proximité». Au lieu de bureaux calfeutrés ou des gardes statiques, les policiers vont arpenter le terrain. Ils se veulent rassurants et espèrent désamorcer les tensions. Parallèlement, un plan de «déghettoisation» est lancé qui engage tout de suite 300 millions de francs français pour amorcer la pompe.

Pourvu qu'il ne soit pas trop tard. R. B

La Ligue arabe s'en prend aux USA

Nouveaux affrontements dans les territoires occupés

Trente-deux Palestiniens ont été blessés par balles hier par des soldats israéliens au cours d'affrontements dans le camp de réfugiés de Rafah, situé dans la bande occupée de Gaza. La ligue arabe a pour sa part adopté une résolution déplorant la position des Etats-Unis à l'égard de l'OLP.

Quinze Palestiniens ont été blessés dans un premier temps, et dix-sept autres ensuite, lors d'un deuxième affrontement dans le camp de réfugiés de Rafah, a-t-on précisé de source palestinienne.

PROTESTATION

Le Conseil ministériel de la Ligue arabe a mis fin à ses travaux, hier soir à Tunis, par l'adoption d'une résolution déplorant les positions des Etats-Unis («alignées sur Israël») et demandant à Washington de faire «évoluer ses positions à l'égard des droits nationaux palestiniens», a-t-on appris auprès du Conseil. La résolution, y compris le passage critiquant les Etats-Unis, a été adoptée à l'unanimité des 21 membres de la Ligue.

Par ailleurs, l'Irak, le Yémen, le Soudan et l'OLP ont quitté hier matin le Conseil ministériel de la Ligue arabe réuni à Tunis pour protester contre la suppression dans le projet de résolution finale d'un passage

dénonçant la position des Etats-Unis à l'égard de l'OLP.

Selon le délégué irakien, une majorité simple de onze pays arabes (sur les 21 membres de la Ligue) du groupe anti-Irakien, à l'exception du Maroc, ont voté pour la suppression de ce paragraphe critiquant l'administration américaine.

ISRAËL RISQUE DE FAIRE MONTER LA TENSION

Le ministre israélien des Affaires étrangères, David Lévy, a pour sa part informé hier Washington que son pays continuerait à installer des colons juifs dans les territoires occupés. De source israélienne autorisée, on précise que ce message ne fait que réaffirmer la politique suivie depuis longtemps par l'Etat hébreu.

L'IRAK BRADE SON PÉTROLE

L'Irak, dans un nouvel effort pour briser l'embargo, a proposé hier de vendre son pétrole 21 dollars le baril, un prix nettement au-dessous de celui du marché, tandis que le Conseil de sécurité étudiait de nouvelles résolutions contre Bagdad afin de recentrer l'attention sur la crise du Golfe après sa condamnation des événements de Jérusalem. (ats, afp, reuter)

LE MONDE EN BREF

EXÉCUTIONS. - Les témoignages dénonçant des exactions, notamment des exécutions sommaires, commises lors de l'assaut syro-libanais de samedi contre le général libanais Michel Aoun, se sont multipliés hier. Selon des



sources hospitalières dans le secteur chrétien de Beyrouth, au moins une centaine de soldats fidèles au général Aoun ont été abattus d'une balle dans la tête ou ont été égorés après les combats entre l'armée syrienne appuyée par des éléments de l'armée libanaise et les troupes du chef militaire chrétien.

PLUIES. - Les violentes pluies qui se sont abattues sur la Côte d'Azur mercredi soir ont fait un mort et de nombreux dégâts.

NATAL. - L'état d'urgence, qui subsistait dans la seule province du Natal, a été levé hier par le président sud-africain Frederik de Klerk, qui a proclamé que la porte des négociations pour l'élaboration d'une nouvelle constitution donnant le droit de vote à la majorité noire était désormais «grande ouverte».

NOMMÉ. - Le député tchécoslovaque, Lubos Dobrovsky, chargé des Affaires étrangères, ancien dissident, a été nommé hier au poste de ministre de la Défense par le président Vaclav Havel.

MARIAGE. - Un Sicilien détenu en otage à Bagdad s'est marié hier avec sa fiancée, Italienne également, qui avait obtenu un visa pour pouvoir se rendre en Irak.

COUP D'ÉTAT. - Le gouvernement du Panama a déjoué une tentative de coup d'Etat contre le président Guillermo Endara, a annoncé hier le procureur général Rogelio Cruz lors d'une conférence de presse. Le procureur a accusé l'ancien chef de la police (Force publique, FP), le colonel Eduardo Herrera, destitué le 22 août dernier et actuellement à Miami, d'être à la tête du complot.

PUBLICITÉ

UN BORDEREAU MALVENU !

Les 3 Eglises ont lancé en septembre une campagne de sensibilisation au paiement de la contribution ecclésiastique. Dans ce cadre, une lettre accompagnée d'un nouveau bordereau a été envoyée avant l'échéance du paiement. Cet envoi devait inciter les hésitants, ceux qui ne se sentaient pas concernés, à réagir, à agir, à verser leur contribution ecclésiastique.

Cet objectif a été mal perçu par certains qui se sont étonnés de recevoir ce message alors qu'ils avaient déjà versé leur contribution ou s'apprêtaient à le faire.

Pour eux, ce courrier ne devait avoir qu'une valeur informative. Par contre, il revêtait une grande importance à l'égard de ceux qui n'avaient pas encore été sensibilisés et convaincus de la nécessité du soutien de tous.

Les Eglises regrettent ce malentendu et comptent sur la compréhension de chacun.

EGLISE CATHOLIQUE ROMAINE
EGLISE CATHOLIQUE CHRÉTIENNE
EGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE NEUCHÂTELOISE

L'école à 5 ans et le bac pour tous

Les cantons face à l'école de demain

Les petits Suisses entreront-ils sous peu à l'école primaire à 5 ans pour en ressortir 12 ans plus tard avec, à plus de 70 pour cent, une maturité en poche? C'est une des évolutions à laquelle l'intégration européenne va contraindre les cantons, prédit Jean Cavadini, président de la Conférence des directeurs de l'instruction publique. Une Conférence qui fêtera jeudi prochain, à Zurich, les 20 ans du Concordat scolaire. Mais avant de songer à l'Europe, il faudra que les cantons reconnaissent mutuellement les diplômes des enseignants et mettent fin au protectionnisme.

De notre rédacteur à Berne
Yves PETIGANT

Le Concordat sur la coordination scolaire, signé par tous les cantons sauf le Tessin, fête ses vingt ans. A son actif, dans un domaine où les cantons sont chatouilleux sur leurs prérogatives, une harmonisation assez large de la scolarité obligatoire. Age identique d'entrée à l'école obligatoire (six ans plus ou moins quelques mois), durée de la scolarité portée à neuf ans, sauf dans quelques cantons, nombre identique de semaines,

début de l'année scolaire en automne (même s'il y a fallu un vote fédéral), études gymnasiales en 3 ou 4 ans.

Mais, a expliqué hier Jean Cavadini en présentant une large étude sur «L'éducation dans la Suisse de demain», l'évolution de la société suisse, le décalage toujours plus grand constaté entre l'école et la réalité économique et surtout la perspective d'une intégration euro-

péenne avec la libre circulation des personnes vont exiger de se préoccuper rapidement de l'enseignement secondaire et du perfectionnement en cours d'emploi.

SCOLARITÉ DÈS 5 ANS

C'est ainsi que lors de son assemblée de Zurich, la semaine prochaine, la Conférence des directeurs de l'instruction devra donner mandat à son comité de

développer l'actuel Concordat scolaire dans deux directions prioritaires.

L'une est d'avancer l'âge d'entrer en scolarité. Il s'agit, songe Jean Cavadini, d'intégrer dans la scolarité obligatoire l'une des deux années d'école maternelle qu'effectuent aujourd'hui la très grande majorité des jeunes enfants. Donc de débiter dès 5 ans des programmes d'apprentissage de la lecture, du calcul, comme cela se fait dans la plupart des pays latins d'Europe et en Angleterre. L'une des motivations est de supprimer le handicap d'un an qui frappe les jeunes Suisses à la sortie de la scolarité obligatoire, l'autre de tenir compte de la prolongation inéluctable des études universitaires. Cette année anticipée permettrait de mieux répartir le cursus d'enseignement de l'élève.

LA MATU POUR TOUS

Autre priorité, l'établissement de normes contraignantes sur la reconnaissance des titres délivrés par les écoles de degré diplôme (écoles commerciales, techniques, etc) ainsi que réformer la maturité. Cette reconnaissance des diplômes entre

cantons existe déjà dans les faits, puisque les titres délivrés par 34 d'entre elles, sur 39, sont reconnus dans toute la Suisse.

Mais, selon Jean Cavadini, ces nouvelles règles pour les diplômés professionnels pourraient déboucher sur une réforme générale du baccalauréat, afin d'élargir le nombre de bénéficiaires. La formation délivrée par les écoles de degré diplôme équivaut en effet au baccalauréat à options que l'on connaît chez nos voisins et qui, sans ouvrir les portes de toutes les facultés, permet de poursuivre des études supérieures spécifiques. Ce qui permet aux Scandinaves d'annoncer un taux de 72 % de bacheliers ou à la France d'envisager 70 à 80 % de bacs délivrés à la population écolière avant la fin du siècle.

MATU POUR HAUTE ÉCOLE

A cette aune, la Suisse aurait un taux de 68 pour cent de bacheliers, estime le président de la Conférence, alors qu'il n'est que de 15,5 %. Ce n'est pas qu'une question de prestige: faute de baccalauréat, les diplômés d'ingénieurs délivrés au Locle ou dans les autres ETS ne sont pas reconnus à l'étranger. Handicap

terrible dans la perspective d'une libre circulation.

Parallèlement, notre maturité fédérale, titre qui permet l'accès à toutes les hautes écoles et facultés sans examen supplémentaire, devrait également être mieux ancrée. Notamment en réduisant le nombre de branches obligatoires (11) de manière à la rendre comparable au baccalauréat international (6 branches obligatoires), et en créant une maturité spécifique donnant accès aux filières supérieures des hautes écoles spécialisées, du même type que les préparations aux grandes écoles françaises.

Du pain sur la planche pour les autorités scolaires cantonales, mais il faudra commencer par le début: la reconnaissance mutuelle des diplômes d'enseignants. Les cantons romands ont décidé que ce serait le cas d'ici 5 ans. Pour la Suisse allemande, c'est plus compliqué: le protectionnisme y est terrible. Jeudi prochain, la Conférence des directeurs de l'instruction devrait donc voter une recommandation dans ce sens qui pourrait être la cinquième clause obligatoire du Concordat scolaire (L'Impartial du 9 février 90). Y.P.



Sous l'œil attentif du secrétaire général Moritz Arnet, Jean Cavadini a rappelé l'urgence de réviser nos méthodes d'éducation. Le décalage entre l'école et la réalité économique est toujours plus grand. (Keystone)

Solidarité mondiale: l'heure de vérité

L'argent de la guerre pour financer la paix?

L'Est. Le Sud. Le Golfe. Trois crises urgentes. Pas moyen de se dérober, la Suisse devra passer à la caisse comme tout le monde. Où trouver les milliards? Les regards se tournent vers les militaires...

par Daniel WERMUS
(InfoSud)

Une «dette maudite» de 2000 milliards de francs bloque l'humanité: de l'argent prêté trop légèrement par nos banques à des régimes corrompus et mal gérés. Mais inutile de polémiquer sur les coupables, alors que des millions de gens sont en train d'en mourir. La Suisse a quelques idées originales pour sortir du cul-de-sac: on pourra les déguster samedi au Forum romand de l'alimentation à Lausanne.

Tout a commencé il y a deux ans lors d'une pétition lancée par les églises et les organisations d'entraide: 700 millions à l'occasion du 700e de la Confédération pour désendetter les pays les plus pauvres. Des créances suisses, rachetées à prix réduit sur le «marché secondaire», seraient converties en monnaie locale pour des activités de développement. D'abord accueilli avec scepticisme, ce texte signé par 250.000 personnes a rallié les autorités... et même des banques. Cet automne, il a été transformé par les Chambres en postulat: Berne doit maintenant proposer une application

concrète. Entre temps, les pays de l'Est tentent de passer au capitalisme sans affamer ni désespérer leur population. Attendre ici, tranquillement, que leur situation se stabilise pour pouvoir investir et profiter en toute sécurité de leurs bas salaires, c'est contribuer au cercle vicieux. Là aussi, il est urgent de tendre une main remplie: «S'ils échouent dans leur réforme économique, on ne peut pas exclure des scénarios catastrophe», affirme Daniel Kaeser, sous-directeur du Département des finances.

300 MILLIONS!

Enfin, la crise du Golfe «va aussi coûter à la Suisse quelques centaines de millions», avertit Kaeser. 300 millions, croit savoir la «Berne Zeitung». Notre pays doit bon gré mal gré s'associer aux efforts internationaux pour assister les pays du front victimes de l'embargo contre Saddam Hussein: Jordanie, Egypte, Turquie, Pakistan, Philippines, etc. Encore qu'une aide à la Turquie, accusée de persécuter les Kurdes, soulèverait une forte opposition dans notre pays.

Les milieux de coopération ne veulent pas que ces montants énormes soient prélevés sur l'aide suisse au développement, qui n'atteint qu'un milliard par an. Il en faudrait plus du double pour être en règle avec le 0,7 % du Produit national brut demandé par l'ONU. Mais tous les

budgets sont archi-coincés. Or l'aide ne sert à rien si la dette bloque le développement des trois quarts de l'humanité. Comme cette situation menace l'équilibre mondial, donc notre sécurité, les regards pas désintéressés se tournent vers les budgets militaires.

L'argent de la guerre pour financer la paix? «Dans tous les gouvernements, on en discute», reconnaît Jörg Reding à l'Office fédéral des affaires économiques extérieures. Les Suédois et les Norvégiens ont sans autre réinvesti les «dividendes de la paix» pour aider l'Est sans prêter le Sud. Et la Suisse?

Jusqu'en 1994, le budget militaire augmentera de 1,8% par an. Ce qui correspond, au taux d'inflation actuel, à un recul réel de 4%. De quoi compenser notre aide à l'Est. «Les coupes demandées par Otto Stich (réd. notre grand argentier) frappent tous les départements, sans qu'on prenne l'argent ici pour le mettre là», précise Robert Landwind au Département militaire (DMF).

POUR TROIS PETITS AVIONS...

Trois avions de combats de moins à acheter suffiraient à aider les pays du Golfe. Même si le lien n'est pas automatique, les milieux du développement ne peuvent s'empêcher d'y penser. Samedi de 9 h 45 à 17 h au Collège de l'Elysée, 6 avenue de l'Élysée à Lausanne, des repré-

sentants de l'économie, de la banque, de la Banque Mondiale, de l'ONU, de la Confédération et de l'aide privée débattent, feront le point sur ces nouvelles données.

Daniel Kaeser présentera son plan en 5 points. Un système de concordat (comme pour une entreprise en faillite) qui offrirait à un pays surendetté une réduction de dette en échange de réformes économiques très strictes sous la tutelle du Fonds monétaire international; les bons élèves bénéficieraient d'une garantie de taux d'intérêt modérés, renouvelable d'année en année, pour leurs remboursements. Du même coup les créanciers retrouveraient confiance pour réinjecter de l'argent frais.

ET LES BANQUES?

Et les banques? «La pétition pour les 700 millions est un geste très utile, excellent pour l'image de notre pays», salue Kurt Müller, à la direction générale de la SBS à Bâle. Il reconnaît «des erreurs commises dans le passé» et la responsabilité des banques suisses, qui détiennent 8 milliards de créances sur le tiers monde. La SBS se contenterait d'en récupérer environ 40% à travers le marché secondaire. Müller admet aussi que la fuite des capitaux est un problème «encore plus épineux et déprimant». On verra si Georges Götz, directeur du Crédit Suisse, invité samedi, partagera ses vues.

Sous le signe de l'Europe

Congrès de l'Union syndicale suisse

Les délégués de l'Union syndicale suisse (USS), réunis en congrès à Interlaken (BE) pour trois jours, se sont prononcés pour une totale interdiction des exportations d'armes ainsi que pour la reconversion de l'industrie privée suisse de l'armement. Ce 48e congrès de l'USS se préoccupera essentiellement de questions liées à l'intégration européenne. Dans ce contexte, l'USS demande une amélioration des droits des étrangers vivant en Suisse.

Le président démissionnaire, le conseiller national Fritz Reimann (ps, BE), a appelé à la solidarité et à l'unité. Il convient de défendre les intérêts des travailleurs dans l'optique de la future Europe. En tant que syndicalistes, nous ne sommes en aucun cas intéressés à sauver les reliques dépassées d'une législation antisociale, a-t-il déclaré.

En matière d'intégration européenne, le congrès aura notamment à se prononcer sur une proposition de la Fédération des travailleurs de la métallurgie et de l'horlogerie (FTMH) qui demande l'adhésion directe de la Suisse à la CE.

La majorité des 237 délégués s'est prononcée pour la reconversion de l'industrie privée suisse de l'armement en unités de production de biens civils. La Suisse doit désarmer et couvrir ses besoins, aussi longtemps qu'elle possèdera une armée, par le biais des entreprises d'arme-

ment d'Etat. Les délégués ont tout particulièrement refusé tous les projets d'armement hautement techniques. L'argent ainsi économisé devra servir à augmenter la sécurité et l'attrait des emplois.

VERS L'ABOLITION DU STATUT DE SAISONNIER

Les responsables de l'USS ne souhaitent à l'origine, en matière d'exportations d'armes, qu'une réduction et un contrôle rigoureux. Une majorité des 237 délégués a estimé que cela ne suffisait pas. Par 131 voix contre 34, les délégués ont suivi le président de la VPOD, Peter Keimer, qui réclamait l'interdiction totale des exportations d'armes suisses.

Approuvée également une proposition de la FTMH réclamant la suppression de la justice militaire, la décriminalisation du refus de servir, la création d'un service civil et la démocratisation de l'armée.

La position de l'USS en matière de politique étrangère a suscité une longue discussion. L'organisation faïtière des syndicats suisses réclame en premier lieu la libre circulation des travailleurs en Europe. Ceci apporterait de nouvelles possibilités pour les travailleurs suisses également. Quant au statut de saisonnier, il est totalement inacceptable et sa suppression doit constituer le point central d'une nouvelle politique des étrangers. (ap)

LA SUISSE EN BREF

VISITE. - Le prince Hans-Adam II du Liechtenstein et son épouse, la princesse Marie Aglaé, ont consacré le second jour de leur visite d'Etat en Suisse à la Romandie. En début de matinée, Hans-Adam II a été reçu au siège de l'AELE à Genève tandis que la princesse Marie Aglaé rendait visite à la fondation Martin Bodmer. Le prince et son épouse ont ensuite honoré de leur présence le quartier général du Comité international de la Croix-Rouge (CICR).

CLOCHES. - Les vœux que le paysan de Bex (VD) Marc-Henri Genet fait paître

sur un pré proche d'une villa resteront privés de clochettes. Dans un arrêt rendu le 17 octobre dernier, le Tribunal civil d'Aigle (VD) a écarté les nouvelles mesures provisionnelles déposées par l'agriculteur. Il l'a condamné à verser 1050 francs de dépens au couple perturbé par le tintement des sonnaillles.

ESSENCE. - Les compagnies Shell, BP et Aral ont décidé hier d'emboîter le pas à Esso, Migrol et Avia qui, la veille, avaient annoncé une baisse de trois centimes par litre de super et de «sans plomb».

PLAINTÉ. - L'Union suisse des lithographes (USL) a porté plainte contre l'Association suisse des arts graphiques (Asag) pour violation de la convention collective qui les lie. Certaines entreprises ne remplissent pas leurs obligations en matière de versement des rentes de vieillesse.

PRESSE. - Le quotidien «Vevey-Riviera» a paru hier dans une nouvelle présentation et sous un nouveau titre: «Riviera». La région forme un marché de 60.000 habitants que le journal veveysan se dispute avec «L'Est vaudois», publié à Montreux.

AIDE. - Une quarantaine de personnes ont fondé, mercredi soir à Genève, l'Aide sanitaires suisse aux Palestiniens (ASSP), une organisation dont le but est d'apporter un soutien dans le domaine de la santé et du bien-être social aux populations palestiniennes à travers le monde.

DÉCODEUR. - La société Kudelski S.A., à Cheseaux-sur-Lausanne, vient de mettre au point un décodeur «non-piratable» qui sera utilisé par Canal Plus, chaîne de télévision française à péage, pour faire échec au pillage de ses émissions.

Fusillade mortelle à Bâle

Affrontement entre Turcs et Kurdes

La fusillade qui a éclaté mercredi soir entre Turcs et Kurdes près du stade Saint-Jacques à Münchenstein, dans le canton de Bâle-Campagne, a coûté la vie à un homme de 37 ans. L'homme qui a tiré plusieurs coups de feu n'a pas encore été identifié et il court toujours.

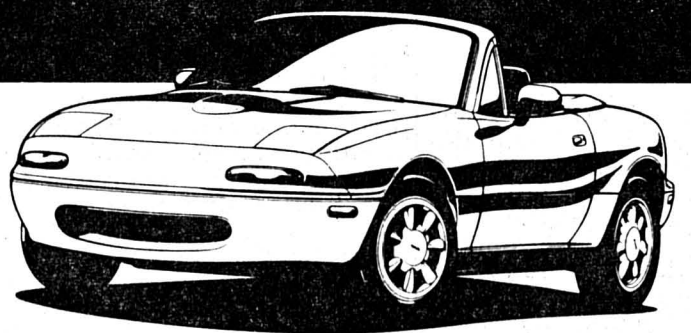
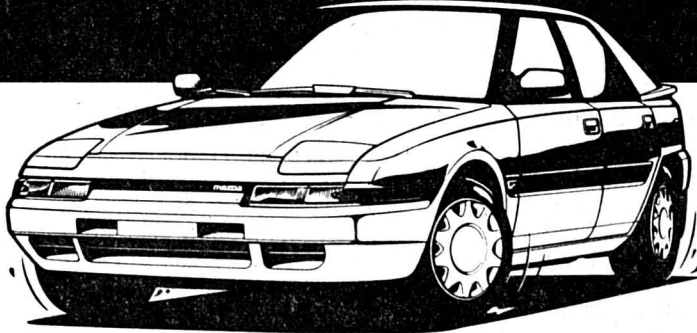
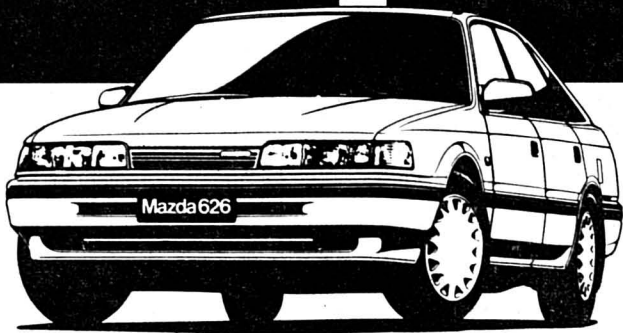
Tout a débuté vers 19 h 30 lorsque l'équipe A de football du club Anadolu, composée de Turcs, s'est rendue au stade pour s'entraîner. Des Kurdes, membres de l'équipe B du même club, les ont attaqués avec des

gaz lacrymogènes et des bâtons. La bagarre a dégénéré et un homme, non identifié actuellement, a sorti une arme à feu et tiré plusieurs coups en direction des joueurs et supporters de l'équipe A.

Un homme de 37 ans, membre de l'équipe A, a été touché par un coup de feu. Il est décédé sur place des suites de ses blessures. Cinq autres personnes ont été blessées, notamment à la tête, mais leur vie n'est pas en danger.

(ats)

Exposition Mazda



La nouvelle gamme Mazda vous attend chez nous (nous avons failli ne pas avoir assez de

place). Le puzzle Mazda vous attend aussi. Peut-être votre pièce sera-t-elle celle qui gagnera

la Mazda 323 F GLX à 5 portes. Pour le savoir, venez nous voir.

GARAGE DE L'AVENIR

Progrès 90, ☎ 039/23 10 77

VOTRE CONCESSIONNAIRE À

LA CHAUX-DE-FONDS

Les vendredi 19, samedi 20 octobre dans nos locaux de 10 à 20 heures

Rouler de l'avant. **MAZDA**

91-230

ATTENTION
Beurre de choix maintenant meilleur marché!
 A base de bon lait suisse, naturellement.

UCPL

05-6065/4x4

● **gastronomie**

LES MINI-CANAPÉS

C'est chouette Et c'est bon !!!



Marending
 BOULANGERIE - PÂTISSERIE - TRAITEUR

28-012186

GRUNDER

boucherie-charcuterie

Place du Marché - ☎ 039/28 35 40
 2300 La Chaux-de-Fonds

A nouveau:

tous les lundis

Boudin

Saucisses grises

.....

Tous les mardis

Atriaux

.....

Tous les jeudis

Choucroute cuite garnie

.....

Fin de la semaine

Tripes cuites

.....

Se recommande pour saucisses neuchâteloises et au foie
VIANDE de premier choix - Service à domicile

28-012382

Solution du mot mystère
VOCATION

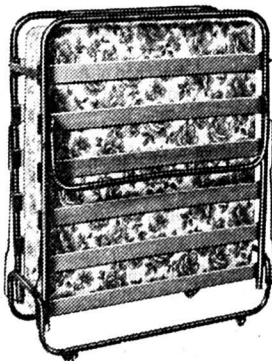
meublorama

Bôle/NE
 (près Gare CFF
 Boudry)

C'est moins cher!



LIT PLIABLE
 avec sommier à lattes
 et matelas.
 La solution pratique...
95.-



**Nous pourrions
 nous passer de
 publicité, mais...**

TABLE DE STYLE
 avec marqueterie



Prix inouï
49.-

Grand P
 parking gratuit

Automobilistes:
 dès le centre de Bôle,
 suivez les flèches « Meublorama »

Heures d'ouverture:
 de 9 h à 12 h et de 13 h 45 à 18 h 30.
 Samedi de 8 h à 12 h. et de 13 h 30 à 17 h.
 Lundi matin fermé.



Salon cuir véritable
 Canapé 3 places, canapé 2 places
 et fauteuil

1980.-

**...c'est le meilleur moyen
 de prouver
 que nos prix sont les plus bas!**

meublorama

Meubles-discount Bôle/NE (près Gare CFF Boudry)

HY 2017

8/2800

EEE: l'AELE critique les propositions de la CE

Le secrétaire d'Etat Franz Blankart, négociateur délégué représentant les Six de l'AELE, a qualifié les dernières propositions de la CE sur le droit de consultation des pays de l'AELE dans le futur Espace économique européen (EEE) d'«à peine acceptables», malgré «quelques éléments intéressants», à la clôture hier à Bruxelles du quatrième round de négociations en vue de la création de l'EEE.

Franz Blankart a pourtant affirmé un certain optimisme quant à l'éventualité d'une «percée» politique dans ces négociations d'ici à la fin de l'année. «On ne peut pas dire qu'elles soient au point mort», a-t-il relevé.

Les ministres de l'AELE vont tenter, mardi prochain à Genève, de relancer les négociations sur l'EEE par des nouvelles propositions. L'AELE insiste notamment sur la tenue d'une conférence ministérielle entre la CE et l'AELE le 18 décembre prochain, mais n'a encore reçu aucune confirmation de la CE à ce sujet.

Les négociateurs de l'AELE se sont déclarés prêts à certaines concessions dans le domaine de la concurrence. Les Six ont pour la première fois formulé leur propre proposition pour un «système à deux piliers», qui prévoit la création d'une autorité indépendante de l'AELE surveillant le bon fonctionnement des règles de concurrence au sein des pays membres de l'association de libre-échange.

Les pays de l'AELE restent cependant toujours fermes sur l'épineuse question des exceptions essentielles à présenter à la CE, concernant la reprise du droit communautaire dans l'accord de l'EEE. Ils seraient cependant prêts «à les réduire au minimum», a annoncé Franz Blankart.

(ats)

La BNS reste imperturbable

La politique monétaire restrictive sera maintenue

Souvent critiquée pour la rigidité de sa politique, la BNS ne cède pas aux diverses pressions des milieux économiques: elle va continuer de tenir serré la masse monétaire pour lutter contre une inflation qui, si elle est vraisemblablement parvenue à son sommet, pourrait encore réserver de désagréables surprises.

M. Markus Lusser, président de la Direction générale de la Banque Nationale Suisse, a expliqué ce maintien du caractère restrictif de la politique de la BNS par l'affaiblissement du franc suisse en début d'année.

Un affaiblissement qui a alors attisé le renchérissement. «Cela nous a contraints à tenir davantage compte des cours de change. Notre politique a été par conséquent plus restrictive que ce qui avait été envisagé au départ.

Le président a estimé que seule une détente conjoncturelle pourra modérer les poussées inflationnistes, même si les effets du travail de la BNS devraient commencer à se faire sentir. «La croissance économique faiblit. Et ce n'est pas un mal, car cette détente est nécessaire, les capacités de production sont actuellement trop élevées.

PAS D'AUTRE CHOIX

M. Lusser a terminé, presque en s'excusant: «Nous n'avons pas d'autre choix que de poursuivre notre politique monétaire restrictive. Nous devons lutter avec détermination contre le renchérissement tenace. Une telle lutte implique obligatoirement une hausse temporaire des taux d'intérêt.

Elle entraîne des sacrifices à court terme, sacrifices qui doivent être supportés par l'ensemble de la population suisse. L'inflation est en effet l'un des plus grands maux dont peut souffrir une économie, car elle engendre de graves injustices sociales. Il faut donc que cette lutte

contre l'inflation fasse l'unanimité dans notre pays.»

PERSPECTIVES MODIFIÉES

Toujours au chapitre de l'inflation, M. Hans Meyer, vice-président de la Direction générale, n'a pas caché que les perspectives les plus favorables se sont modifiées. «Elles se sont modifiées dans la mesure où les augmentations des prix pétroliers et des loyers vont retarder de quelques mois les effets de la politique de stabilité sur le renchérissement. Il est donc difficile de dire quelle sera l'évolution à moyen et long terme des taux d'intérêt.»

En se penchant sur ce problème des taux d'intérêt, M. Meyer s'est demandé si la Suisse pourra rester une île en la matière. «Ce n'est pas impossible, si l'on considère que les taux d'intérêt sont formés de trois éléments: en plus d'une part réelle, ils comprennent une prime de renchérissement et une prime de risque. En ce qui concerne le renchérissement, je suis persuadé que nous allons pouvoir maîtriser de nouveau l'inflation et la ramener à un bas niveau. Ce qui ne sera peut-être pas obligatoirement le cas des autres pays industrialisés, en dépit de certains succès à ce niveau ces dernières années. Il n'est donc pas exclu qu'un écart favorable à la Suisse soit de nouveau enregistré dans le domaine de l'inflation. Ainsi une condition importante au maintien d'un écart entre les taux étrangers et suisses serait remplie!»

STABILITÉ

M. Jean Zwahlen, troisième membre de la Direction générale s'est pour sa part intéressé au marché monétaire en constatant une stabilité tendancielle des comptes de virements des banques. Tendence due aux nouvelles dispositions légales relatives à la première liquidité des banques.

En ce qui concerne le marché des changes, M. Zwahlen a relevé le renforcement de no-

tre franc contre l'ensemble des monnaies. «La politique monétaire restrictive que nous menons depuis près de deux ans avait commencé à porter ses fruits en juin et juillet. Les anticipations inflationnistes avaient été circonscrites et le franc s'était apprécié. Les événements du Golfe ont eu pour conséquence de reporter sur 1991 les pleins effets économiques de notre action.»

LA FAUTE DES BANQUES!

Après les allocutions des directeurs, le jeu des questions et des réponses a vu la BNS mettre en cause la responsabilité des banques dans le problème des taux hypothécaires.

«Ces dernières années, les banques ont enregistré une nette modification de la structure de leurs bilans, avec une perte sérieuse en matière d'épargne traditionnelle et un quadruplement des prêts hypothécaires. Il a donc fallu que ces banques se refinancent, malheureusement avec de l'argent cher, avait souligné M. Meyer en préambule.» Cette perte de l'épargne traditionnelle est due à l'attrait des placements étrangers. «Mais il faut bien voir que ce sont les banques qui ont suggéré aux épargnants d'investir sur ces marchés, influençant grandement les données hypothécaires actuelles, concluait M. Lusser!»

J.Ho.



M. Markus Lusser a relevé la part de responsabilité des banques dans la tourmente hypothécaire suisse. (Béline AP)

Sans conviction

Bourse de Genève

Ce qui était prévu mercredi sur le marché genevois, une hausse du marché allemand, s'est produite hier. Le marché suisse en a modestement profité. Les hausses concernent surtout Swissair (630 +20), UBS (2900 +30), SBS (289 +2), CS Holding (1820 +10), le bon Réassurances (474 +7), Zurich (3830 +20), Ciba (2420 +40), les bons Roche (3730 +40) et Sandoz (1755 +15), Nestlé porteur (7600 +70) et nominative (7320 +40), BBC (4540 +80), Holderbank (4850 +40), Fischer (1380 +20), Buehrle (570 +10), la Sandoz nominative (8230 +110) et Ascom (2270 +20).

Plus que par les craintes liées au travail temporaire, les investisseurs craignent de se voir écartés d'une éventuelle vente d'Adia (955 -10), la majorité pouvant être réunie avec le seul paquet détenu par Werner Rey. Quant au sort des titres Euroactivade (29 -12), ils semblent désormais scellés par cette baisse de près de 30% en une seule séance.

Le bon Jacobs (600 -50), Crossair (570 -30), Cos (1950 -100), Moor finance (1000 -50) et Sika (3250 -100) passent également une mauvaise journée qui aura surtout souri à Industrie (990 +30), Sasea (65 +2), aux nominatives Hero (1750 +50), BBC (905 +25), Mikron (415 +10) et aux bons Holzstoff (380 +20), Pirelli (185 +5), Fortuna (215 +5) et Fischer (217 +5).

Swissindex a 12h30: 937.91 + 5.497.

Le recul du dollar continue

Le dollar a à nouveau reculé, hier à Zurich, où il valait 1,2745 (1,2750) fr. en fin d'après-midi. La livre sterling a, elle aussi, perdu du terrain, passant de 2,5066 frs à 2,4878 frs.

Les autres devises importantes sont restées assez stables par rapport au franc suisse. Le mark s'échangeait à 84,32 (84,28) frs pour 100 marks.

(ats)

BOURSE

DOW JONES

17.10.90 2387,87
18.10.90 pas reçu

ZURICH

↑ 17.10.90 932,40
18.10.90 943,80

\$ US ↓

Achat 1,2475
Vente 1,2775

MÉTAUX PRÉCIEUX

	Achat	Vente
Or		
\$ Once	365.50	368.50
Lingot	14.800.-	15.050.-
Vreneli	106.75	116.75
Napoléon	85.-	102.-
Souver. \$ new	84.50	93.50
Souver. \$ old	85.50	94.50
Argent		
\$ Once	4.12	4.37
Lingot/kg	165.-	180.-
Platine.		
Kilo Fr	16.060.-	16.360.-

CONVENTION OR

Plage or	15.300.-
Achat	14.930.-
Base argent	220.-

INVEST DIAMANT

Octobre 1990: 245

A = cours du 17.10.90
B = cours du 18.10.90
Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques

HORS BOURSE

	A	B
Kuoni	23000.-	23000.-

ACTIONS SUISSES

C. F. N. n.	1375.-	1375.-
B. Centr. Coop.	750.-	750.-
Crossair p.	510.-	570.-
Swissair p.	605.-	640.-
Swissair n.	625.-	640.-
LEU HO p.	1350.-	1370.-
UBS p.	2870.-	2930.-
UBS n.	675.-	680.-
UBS b/p	116.-	118.-
SBS p.	286.-	289.-
SBS n.	257.-	257.-
SBS b/p	243.-	248.-
C.S. hold. p.	1815.-	1835.-
C.S. hold. n.	358.-	363.-
BPS	1155.-	1160.-
BPS b/p	114.-	115.-
Adia Int. p.	970.-	955.-
Elektrowatt	3150.-	3180.-
Forbo p.	1890.-	1880.-
Galenica b/p	340.-	340.-
Holder p.	4810.-	4950.-
Jac Suchard p.	8250.-	8450.-
Landis n.	1000.-	1000.-
Motor Col.	1505.-	1505.-
Moeven p.	4900.-	4950.-
Bührle p.	565.-	505.-
Bührle n.	180.-	180.-
Bührle b/p	155.-	165.-
Schindler p.	4650.-	4700.-
Sibra p.	425.-	426.-
Sibra n.	360.-	340.-
SGS n.	5350.-	5500.-
SMH 20	175.-	175.-
SMH 100	435.-	440.-
La Neuchât.	910.-	900.-
Rueckv p.	2570.-	2600.-
Rueckv n.	1885.-	1920.-
W'thur p.	3650.-	3650.-
W'thur n.	2600.-	2640.-
Zurich p.	3810.-	3850.-
Zurich n.	3020.-	3070.-
BBC I-A.	4450.-	4580.-
Ciba-gy p.	2370.-	2450.-
Ciba-gy n.	2000.-	2020.-
Ciba-gy b/p	1900.-	1930.-

Jelmoli	1650.-	1660.-
Nestlé p.	7540.-	7610.-
Nestlé n.	7280.-	7370.-
Nestlé b/p	1405.-	1415.-
Roche port.	6590.-	6600.-
Roche b/p	3680.-	3740.-
Sandoz p.	8700.-	8850.-
Sandoz n.	8130.-	8350.-
Sandoz b/p	1740.-	1770.-
Alusuisse p.	1000.-	1035.-
Cortailod n.	4100.-	4450.-
Sulzer n.	4700.-	4700.-

ACTIONS ÉTRANGÈRES

Abbott Labor	51.-	52.-
Aetna LF cas	39.75	38.50
Alican alu	24.-	23.25
Amaz	23.-	23.75
Am Cyanamid	55.25	54.50
ATT	39.50	38.50
Amoco corp	66.50	67.25
ATL Richf	161.50	160.-
Baker Hughes	34.75	33.25
Baxter	32.-	32.-
Boeing	57.50	59.-
Unisys	3.875	4.80
Caterpillar	49.25	49.-
Citicorp	16.25	16.50
Coca Cola	52.75	52.75
Control Data	10.50	10.50
Du Pont	40.-	40.-
Eastm Kodak	46.-	47.25
Exxon	61.-	60.50
Gen. Elec	64.75	67.-
Gen. Motors	46.-	45.25
Paramount	43.-	42.50
Halliburton	57.75	59.-
Homestake	21.75	22.-
Honeywell	93.-	95.75
Inco ltd	29.25	29.25
IBM	125.50	128.-
Litton	96.75	96.50
MMM	94.-	94.-
Mobil corp	72.25	72.-
NCR	56.75	57.75
Pepsico Inc	29.50	28.75
Pfizer	91.25	92.75
Phil Morris	57.25	57.-
Phillips pet	32.25	31.75
Proct Gamb	95.-	94.25
Sara Lee	34.25	33.-
Rockwell	29.25	28.-
Schlumberger	68.25	69.25
Sears Roeb	29.75	30.25
Waste m	37.50	38.75
Sun co inc	34.25	35.50
Texaco	70.25	71.-
Warner Lamb.	76.50	75.75
Woolworth	31.50	30.75
Xerox	39.-	39.50
Zenith	6.-	5.75
Anglo am	30.50	30.75
Amgold	94.-	96.75
De Beers p.	20.50	21.-
Cons. Goldf I	21.50	21.75
Aegon NV	83.75	84.75
Akzo	58.-	58.-
ABN Amro H	23.50	23.75
Hoogovens	38.50	38.75
Phillips	15.75	15.75
Robeco	63.75	63.75
Rolinco	61.-	60.25
Royal Dutch	99.75	99.25
Unilever NV	106.50	107.50
Basf AG	172.-	173.-
Bayer AG	179.-	184.-
BMW	350.-	355.-
Commerzbank	192.-	190.-
Daimler Benz	505.-	518.-
Degussa	280.-	268.-
Deutsche Bank	513.-	523.-
Dresdner BK	316.-	323.-
Hoechst	167.-	169.-
Mercedes	220.50	226.-
Schering	413.-	415.-
Siemens	572.-	585.-
Siemens AG	477.-	491.-
Thyssen AG	167.-	169.50
VW	339.-	344.-
Fujitsu ltd	10.75	11.25
Honda Motor	14.-	14.50
Nec corp	15.-	14.50
Sanyo electr.	7.-	6.50
Sharp corp	12.75	13.25
Sony	66.50	64.50
Norsk Hyd n.	45.-	45.-
Aquitaine	153.-	155.50

NEW YORK

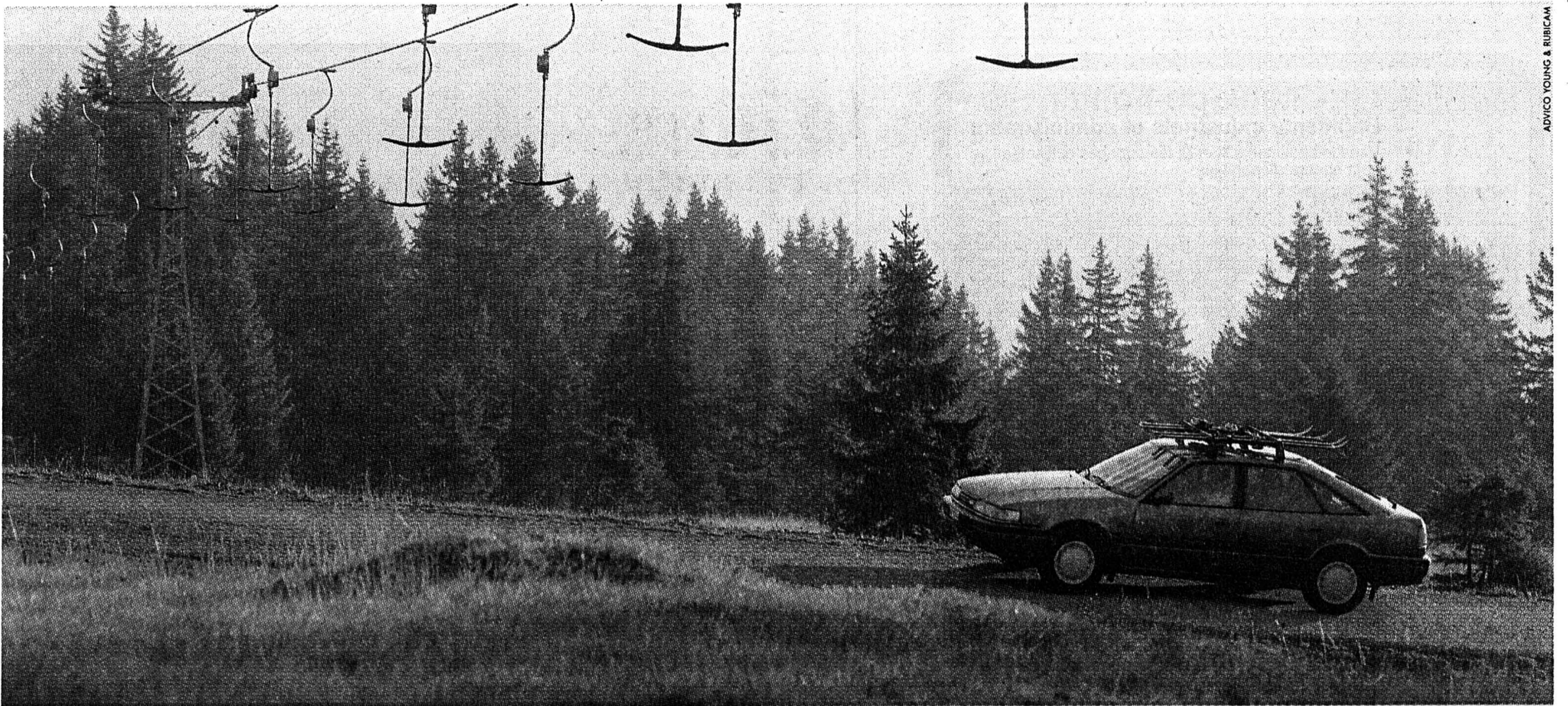
	A	B
Aetna LF & CAS	31.-	18%
Alican		

Alumino of Am	52%
Amox Inc	19.-
Asarco Inc	22%
ATT	30%
Amoco Corp	53%
Atl Richld	127%
Boeing Co	46.-
Unisys Corp.	3%
CanPacif	15%
Caterpillar	38%
Citicorp	12%
Coca Cola	41%
Dow chem.	39%
Du Pont	31%
Eastm. Kodak	37%
Exxon corp	48%
Fluor corp	29%
Gen. dynamics	19%
Gen. elec.	52%
Gen. Motors	35%
Halliburton	46%
Homestake	17%
Honeywell	75%
Inco Ltd	22%
IBM	100%
ITT	41%
Litton Ind	76.-
MMM	75%
Mobil corp	57%
NCR	45%
Pacific gas/elec	23%
Pepsico	22%
Pfizer inc	74%
Ph. Morris	45.-
Phillips petrol	25%
Procter & Gamble	74%
Rockwell intl	22%
Sears, Roebuck	23%
BMY	
Sun co	27%
Texaco inc	56%
Union Carbide	14%
US Gypsum	1%
USX Corp.	30%
UTD Technolog	46%
Warner Lambert	60%
Woolworth Co	24%
Xerox	30%
Zenith elec	4%
Amerada Hess	46%
Avon Products	23.-
Chevron corp	69%
UAL	89%

Motorola inc	54.-
Polaroid	21%
Raytheon	61%
Ralston Purina	101%
Hewlett-Packard	27%
Texas Instrum	24%
Unocal corp	29%
Westingh elec	26%
Schlumberger	55%

(Wertheim Schroder & Co., Incorporated, Genève)

TOKYO



ADVICO YOUNG & RUBICAM

Mazda Formula 4. Et si, d'aventure, vous étiez bloqué par les neiges, ça vous ferait un super igloo.

Hiver, sors ton blanc manteau du vestiaire.

Il était une fois l'hiver. Maintenant, il n'y a plus de saisons. En ce temps-là, pas si lointain, chaque route, à un moment ou à un autre, avait droit à sa ration de neige, plus ou moins longtemps.

Mais ne nous plaignons pas. Cette année, l'été, déjà loin, a fait des étincelles, et le soleil pas mal d'heures supplémentaires. Espérons que l'hiver, lui aussi, finira par être au rendez-vous. Ça fera plaisir à plus d'un. A commencer par nous.

En effet, de quoi aurions-nous l'air? Avoir multiplié les 4WD dans notre gamme et ne pas avoir l'occasion d'en

montrer toute la pugnacité. Frustrant, non? A rouler sans neige, on triomphe sans gloire, a dit quelqu'un.

D'autant que ce n'est pas la traction intégrale de tout le monde.

Formula 4: sous ce nom se cache une sensation de puissance bien gérée, bien digérée et le sentiment de maîtrise que donne la stabilité têtue.

Vous verrez, quel que soit le modèle choisi, chaque cheval compte et tire dans la direction appropriée. Et cela, neige ou pas neige, ou même si vous vous levez après le chasse-neige.

D'ailleurs, c'est peut-être quand la route est sèche, archisèche, que la Formula 4 de Mazda est le plus impressionnant. Dans les virages en queue de poisson, plus besoin de vous faire des cheveux: la Mazda Formula 4 ne dévie pas d'un poil. Comme sur des rails.

Actuellement, quatre 323 (3 et 4 portes, 3 portes GTX, break) et deux 626 (5 portes GLX et break) sont équipées de la traction intégrale permanente Formula 4.

Venez voir notre collection d'hiver. Même si l'été joue cette année les prolongations, ce n'est pas une raison d'attendre les premières neiges pour venir en essayer une.

82-1480

Rouler de l'avant. **Mazda**

CENTRE AUTOMOBILE

Roger Robert
Les Ponts-de-Martel
☎ 039/37 14 14

ROLLAT MOTORSPORT

Gérardmer 19
Le Locle
☎ 039/31 80 96

GARAGE DE L'AVENIR

Progrès 90
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 10 77

91-230

PRESTIGE CUVÉE

Samedi 20 octobre 1990

INAUGURATION

Amis du vin,
venez trinquer avec nous et
découvrir notre assortiment
de célèbres crus.

Cuvée Prestige SA
Temple 3
2072 St.-Blaise /NE
Tél. 038/33 85 10
Fax 038/33 87 81

28-001279

Le mot mystère

Définition: penchant, aptitude, inclination, un mot de 8 lettres
Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution page 5

V	E	O	S	E	L	L	E	C	E	E	E	O	E	F
C	L	E	M	A	A	E	A	T	G	B	L	L	I	H
R	A	R	T	B	N	V	T	R	N	R	U	T	A	E
R	I	N	E	T	E	R	A	O	A	E	A	U	L	Y
P	C	A	O	R	E	L	R	L	M	H	T	O	C	O
R	O	R	N	I	O	S	L	A	O	C	S	T	H	T
I	S	E	L	T	E	S	S	E	T	I	V	B	A	A
E	A	L	L	I	E	E	S	U	Y	T	R	O	L	H
R	I	I	L	I	E	N	N	E	O	O	A	E	E	C
S	N	L	L	B	E	I	P	T	Y	P	V	C	A	U
N	E	A	I	A	S	R	N	E	A	I	A	C	H	T
B	A	R	R	E	I	E	U	V	N	V	H	H	R	E
Z	C	V	C	M	V	S	I	A	I	E	R	O	E	M
S	I	E	E	O	E	O	S	L	T	T	P	I	I	P
R	E	R	I	T	R	E	O	E	N	S	E	X	L	S

- | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|-------------------------|---|--|--|--|---|--|-------------------------------------|
| A Alevin
Attache
Attente
Avaloire
Avril | B Barre
Broyeuse
Cacheté
Caverne
Celles
Châle
Chatoyé
Choix | C Cacher
Cacher
Cacher
Cacher
Cacher
Cacher
Cacher
Cacher | E Entorse
Essorer
Hâtif
Haut
Herbe
Ilienne
Invité
Isolé
Laisse
Large
Larve
Lier
Mange
Meule | H Hâtif
Haut
Herbe
Ilienne
Invité
Isolé
Laisse
Large
Larve
Lier
Mange
Meule | L Laisse
Large
Larve
Lier
Mange
Meule | M Mange
Meule | N Nase
Navet
Ocre
Olivacé
Ombelle
Orseille
Poëlier
Potiche
Poussette
Prier
Primer
Retenir
Révisé | O Ocre
Olivacé
Ombelle
Orseille
Poëlier
Potiche
Poussette
Prier
Primer
Retenir
Révisé | P Poëlier
Potiche
Poussette
Prier
Primer
Retenir
Révisé | R Riante
Riz
Saine
Scribe
Serine
Sociale
Sport
Taule
Temps
Tirer
Treillis
Vitesse
Voeu
Voyelle | S Saine
Scribe
Serine
Sociale
Sport
Taule
Temps
Tirer
Treillis
Vitesse
Voeu
Voyelle | T Taule
Temps
Tirer
Treillis
Vitesse
Voeu
Voyelle | V Vitesse
Voeu
Voyelle |
|--|---|---|---|---|---|-------------------------|---|--|--|--|---|--|-------------------------------------|

CONSTRUCTION SERVICE
EDMOND MAYESA
Tél. 039 / 271 171

A vendre aux Verrières
IMMEUBLE A TRANSFORMER
Possibilité de créer 3 grands appartements (~1500 m³) + ENTREPÔT indépendant pouvant être aménagé en maison d'habitation (~1500 m³). Parcelle de 1143 m².
MEMBRE SNGCI
Prix: Fr 375'000.- à discuter

ANZÈRE
Anzère/Valais - 1500 m
Appartements en vente
- Studio nord de Fr. 60 000.-/25 m²
- Studio sud de Fr. 80 000.-/23 m²
- 2 pièces de Fr. 156 000.-/54 m²
- 3 pièces de Fr. 235 000.-/72 m²
- 4 pièces de Fr. 295 000.-/95 m²
Appartements neufs de qualité supérieure
- 2 pièces de Fr. 158 000.-/ 50 m²
- 3-4 pièces de Fr. 375 000.-/104 m²
- un magnifique chalet Fr. 485 000.-/134 m²
A découper et à envoyer à
NOVAGENCE ANZÈRE SA, 1972 Anzère.
Je m'intéresse à l'achat d'un appartement de pièces ou chalet
Nom: _____ Prénom: _____
Adresse: _____
Tél.: _____

La Chaux-de-Fonds Bâtiments industriels et administratifs

Dans les bâtiments A et B, les surfaces suivantes sont encore disponibles:

Etage	Accès	Surfaces disponibles	Prix/m ² location	Prix/m ² vente	Utilisation
Rez	direct	A 916 m ² B -	96.-		stockage/atelier/exposition
1er	direct	A - B 930 m ²	103.-	1 750.-	atelier/stockage/exposition
2e	monte-charge	A - B 1570 m ²	96.-	1 650.-	atelier/bureaux/exposition
3e	monte-charge	A 1273 m ² B -	103.-		bureaux/exposition

L'aménagement intérieur est au gré du preneur. Participation financière possible. Nombre de places de parc proportionnel à la surface louée ou achetée.

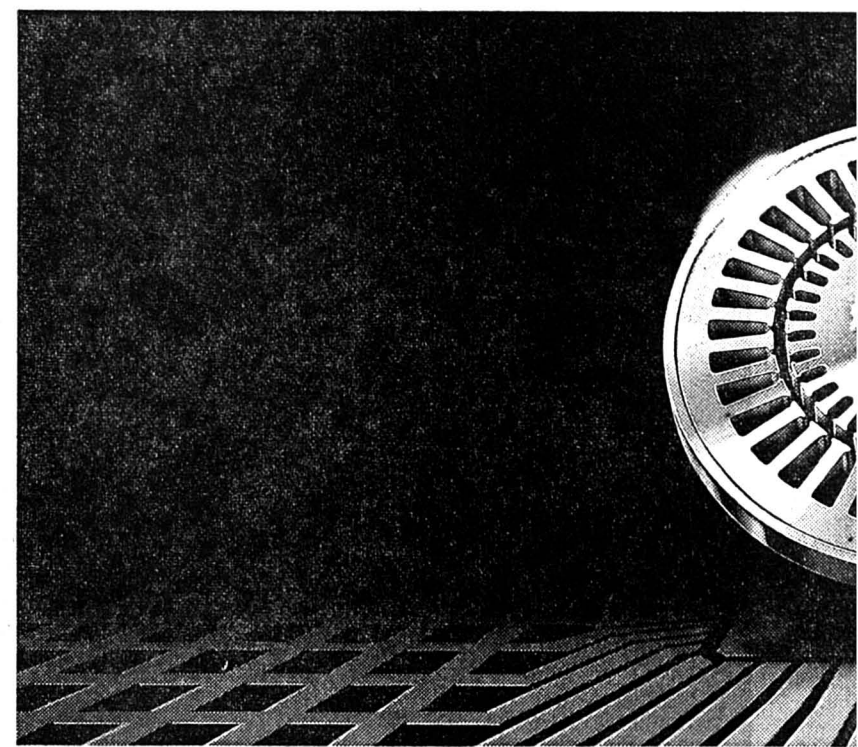
Entrée en jouissance: à convenir

Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Monsieur J.P. Berset.



Alfred Müller SA
Av. Champs-Montants 14 b
2074 Marin, Tél. 038 33 12 22

25-012684



Compétence, exp Vous ne devriez p de votre société d

Industrie-Leasing SA Place Chauderon 4 1000 Lausanne

A louer pour tout de suite, à La Chaux-de-Fonds

magnifique 3 pièces

Cuisine agencée en chêne massif, part à la terrasse dans immeuble avec ascenseur et conciergerie. Loyer mensuel: Fr. 1430.-, charges comprises. Possibilité de garage individuel.

S'adresser à:
Fiduciaire Pierre Pauli SA
☎ 039/23 74 22



91-495

A louer à Colombier, centre du village

2 surfaces commerciales

1 x 45 m² avec 3 vitrines
1 x 30 m² avec 2 vitrines.

Loyer raisonnable.

Faire offre sous chiffres
Z 28-628115 à Publicitas,
2001 Neuchâtel.

Famille s'installant dans le Val-de-Ruz cherche

maison ou appartement

6 pièces même sans confort. Entrée mi-décembre ou à convenir.
☎ 022/757 31 97
dès 19 heures.

18-320265

Offre spéciale, cette

FERMETTE

cuisine/séjour, une chambre, dépendances, eau, électricité.
Sur 3500 m² de terrain.
Sfr. 50 000.-
90% crédit possible.

Agence ISA
Grande-Rue 24
71500 Louhans. Tél.
0033/85 76 02 64

18-005747

● offres d'emploi

Engage pour date à convenir:
**mécanicien autos
réparateur autos**

Garage Gerster

☎ 039/41 44 71



93-1055

L'annonce, reflet vivant du marché

Cherchons représentantes en cosmétique

Gains très élevés. Horaire libre.
☎ 037/63 30 84
de 8 à 20 heures non-stop

17-005010

ALFA 164 TS 2.0

neuve, prix très intéressant, cause contre-affaire.
Tél. 038 53 44 63
dès 20 heures.

28-12388/4x4

Votre avenir nous passionne

Nous cherchons pour des entreprises très bien implantées à La Chaux-de-Fonds:

mécaniciens

pour s'occuper de la réalisation de prototypes en mécanique sur machines conventionnelles et CNC.

Travail très intéressant. Connaissances en programmation CNC indispensables.

Contactez M. G. Forino qui vous donnera volontiers plus de renseignements sur ces postes. 91-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Votre avenir nous passionne

Nous cherchons pour une entreprise de sensors acoustiques électroniques nouvellement implantée dans la région

constructeur d'étampes

qui aura la responsabilité de la modification de plans de machines existants.

Prendre contact avec M. G. Forino. 91-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

● offres d'emploi

URGENT

Nous cherchons pour travaux de remise en état de bâtiments après incendie

50 manœuvres ou aides monteurs

Contactez-nous maintenant, nous vous renseignerons volontiers au
032/93 48 82 ou 066/22 84 88. 06-16101

Nous cherchons relieur industriel

capable de prendre des responsabilités.
Prendre contact au:
039/26 42 46 28-012356

**Publicité intensive,
Publicité par annonces**

Nous cherchons

peintre et menuisiers CFC

pour entrée immédiate. Postes fixes et temporaires. Suisses ou permis B/C.

(039) 27 11 55

regularis

TRAVAIL FIXE ET TEMPORAIRE



COMMUNE DE MÔTIERS

Pour cause de maladie du titulaire, la Commune de Môtiers, met au concours un poste

d'administrateur(trice) communal(e)

Exigences:

- formation commerciale complète (CFC) ou titre équivalent;
- apte à assumer des responsabilités dans tous les domaines de l'administration.

Obligations et traitement légaux.

Entrée en fonction: à convenir.

Les offres de service manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Conseil communal, 2112 Môtiers, jusqu'au 26 octobre 1990. 28-029111

Votre avenir nous passionne

Nous sommes à la recherche pour une entreprise spécialisée dans la fabrication de boîtes de montres et de bracelets d'un

polisseur

Nous demandons:
- une bonne expérience dans le polissage complet de produits haute de gamme.

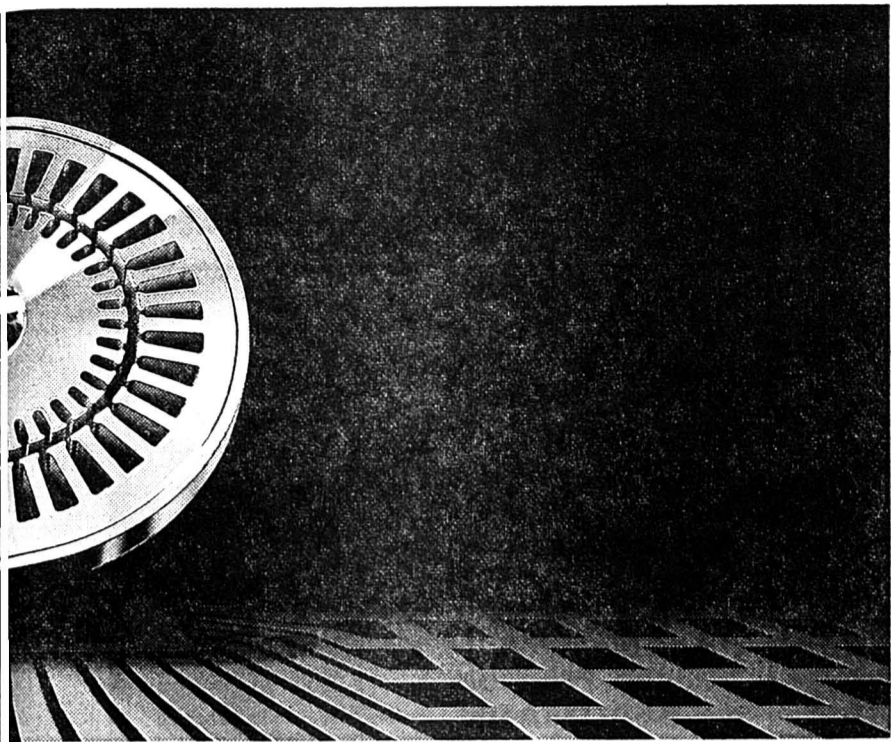
Nous offrons:
- travail très intéressant;
- bonnes conditions d'engagement.

Pour de plus amples renseignements, veuillez prendre contact avec M. G. Forino. 91-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Garage de La Sagne Coita Angelo 2314 La Sagne
OCCASIONS
SUBARU:
Super Station turbo 4 matic, 1989
Super Station, 1986
Station, 1988
Justy J10, 1985
VW Golf GTI 16V, 1987
Toyota Corolla Station 4 WD, 1989
Opel Corsa, 1982
Citroën GSA break, 1985
28-125867



science et intuition.
exiger moins
leasing.



021/20 63 55 Société affiliée à la Société de Banque Suisse

153.083914.000/4x4

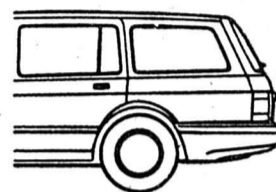
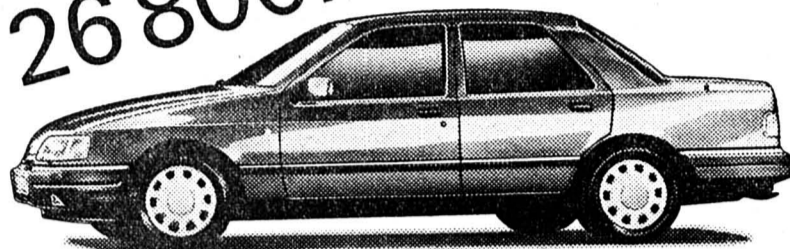
● divers

Les nouvelles Ford Sierra:

Moteur DOHC

120 CV 4x4

26 800.-



Version break

27 600.-

A voir et essayer absolument!



LA CHAUX-DE-FONDS - LE LOCLE - NEUCHÂTEL

28-012007



au service
du particulier
et du professionnel

Grande promotion de pommes et de pommes de terre

pour encaver

Vendredi 19 octobre dès 14 heures

Samedi 20 octobre de 8 à 12 heures

CENTRE UCAR

Rue des Entrepôts 19, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 40 66

CHOIX, CONSEILS, QUALITÉ

Livraison à domicile

28-012669

● immobilier

Par les taux qui courent...

... Nous avons la réponse à votre problème!



ex: chalets dès Fr. 72 000.-
villas dès Fr. 178 000.-

(montés sur vos bases, sans installations techniques, intérieur prêt à décorer)

- plus rapide
- moins cher
- haute isolation
- qualité supérieure



1968-1988

20 ANS

BOIS

SW CONSTRUCTIONS

SENNWALD Jean-Claude

1170 AUBONNE Tél. 021/808 57 21

138-173538

LE NOIRMONT NOUS VENDONS

dans nouvel immeuble résidentiel

appartements de 4½ pièces et 5½ pièces
attique de 6 pièces (157 m² + terrasse 78 m²)

avec grand balcon orienté au sud, 3, 4 ou 5 chambres, grand salon-coin à manger, cuisine agencée, 2 salles d'eau, place de parc int. + ext., ascenseur, etc.

Possibilité d'acquisition avec aide fédérale
loyer mensuel env. Fr. 1200.-

CLAUDE & HILDINGER SA
Bureau d'architecture

2738 COURT
☎ 032/92 97 82

93-558

Nous louons ou vendons dans le vallon de Saint-Imier des surfaces

industrielles et artisanales

dans un immeuble neuf. Hauteur des locaux 3,50 m, accès facile. Prix très avantageux. Locaux 170 m² et plus. Prix de location: Fr. 100.- par m² et année. Prix de vente: Fr. 1200.- par m². Hypothèques à disposition.

Liegenschafts Etude immobilière



werner engelmann ag

Biel
Am Wald 36

Bienne
Tél. (032) 25 04 04

Mitarbeiter
Collaborateur
Jean-Claude Fatio

06-001428

GESTAS SA

FIDUCIAIRE ET GERANCE D'IMMEUBLES

Rue du Midi 3, case postale 239
2610 Saint-Imier

A LOUER À RENAN

Appartements de 2, 3 et 4 pièces

avec salle de bains et cuisine. Libres tout de suite ou date à convenir. Loyers: Fr. 550.-, Fr. 780.-, Fr. 850.- par mois + charges.

93-1101

Pour tout renseignement,
veuillez vous adresser au:

☎ 039/41 32 42 - 43

● immobilier

A vendre à La Chaux-de-Fonds

appartement

dans les combles, poutres apparentes, cheminée de salon, cuisine agencée, mezzanine, d'une surface d'environ 130 m². Situation centrée avec jardin, dans immeuble complètement rénové.

Pour tous renseignements s'adresser à:

Etude Maurice Favre
Léopold-Robert 66
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 73 23

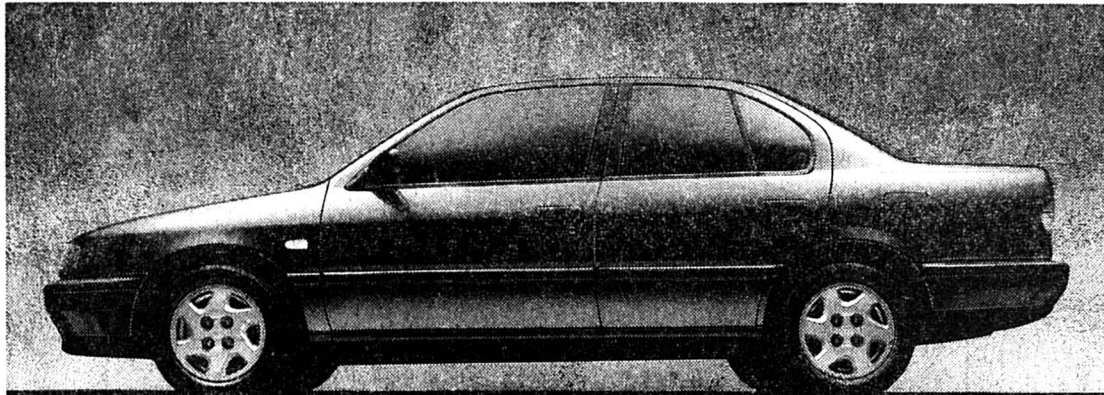
Géranica et Bolliger SA
Léopold-Robert 12
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 33 77

28-012235

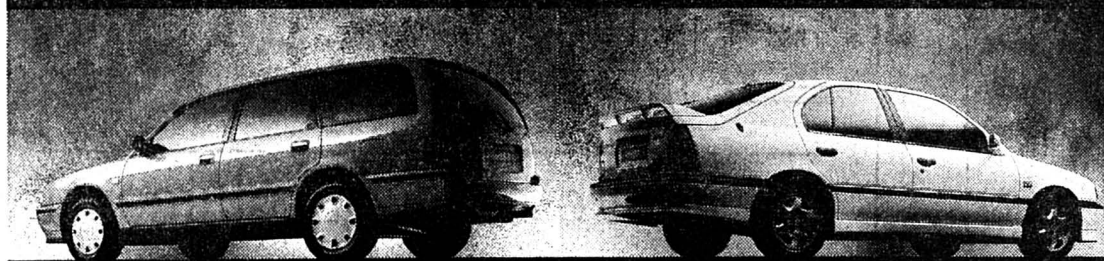
Journée de démonstration

le samedi 20 octobre 1990

3 x Primera, 3 x Première.



Primera Sedan 2.0 SGX



Primera Wagon 2.0 SLX

Primera Hatchback 2.0 GT



Le No 1 japonais en Europe

Venez tester cette nouvelle gamme au **GARAGE-CARROSSERIE DE L'EST**

Pierre Visinand, Est 29-31, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 51 88/00

Halle d'exposition permanente, neuves et occasions

28-012075

Nouveau
Boucherie
HALLAL
☎ 039/28 78 93
Numa-Droz 88
La Chaux-de-Fonds 28-125866

Grande action
50% de rabais sur toutes vos photos

Du 17 au 23.10.90, vous payez vos photos 9x13 à moitié prix.
Fr. -.42 la photo.

Valable lors de la 1^{ère} commande uniquement, à partir de films négatifs couleur 135. (Prix du développement en sus)

brugger
La Chaux-de-Fonds L-Robert 23-25 (039) 23 12 12
TV VIDEO PHOTO - HI-FI DISQUES
Chez votre spécialiste photo: la qualité Labo Kodak
LES PROS DE LA PHOTO



Déménagements
Transports - Débarras
B. L'Eplattenier
☎ 039/28 10 29 ou 23 80 59
28-012480



André SANER, agent général, a le plaisir de vous informer qu'il s'est assuré la collaboration pour le district des Franches-Montagnes de

Monsieur **Jean-François BEAUMANN**
Fleurs-des-Champs
2336 LES BOIS
☎ 039/61 17 59



Pour tous vos problèmes d'assurances, M. Beaumann est à même de vous conseiller selon notre devise

PRÈS DE VOUS - PRÈS DE CHEZ VOUS

LA NEUCHÂTELOISE, agence générale
Chemin de la Brasserie 22
2800 DELÉMONT
☎ 066/22 62 62



L'annonce, reflet vivant du marché

Davantage d'intérêts ou de souplesse? Voyez le nouveau compte d'épargne SBS.



LINTAS:ZÜRICH SBVN 5090 F

Rendement élevé et liberté d'action, voilà les caractéristiques du nouveau compte d'épargne SBS. Côté rendement, un taux d'intérêt de 5½%*. Et côté liberté d'action, des retraits jusqu'à fr. 25 000.- par an. Cela vous laisse-t-il de glace? Alors sachez que

nous vous offrons ½% d'intérêts de plus, soit 6%*, si vous ne touchez pas à votre argent pendant une année. Vous le voyez: le nouveau compte d'épargne SBS allie la souplesse au rendement. Des informations? Notre réseau de succursales est à votre service.

Jusqu'à 6% d'intérêts dès le 1.12.1990

Société de Banque Suisse
Une idée d'avance

*Taux en vigueur jusqu'au 1.12.1990: 5% et 5½%

A vos agendas!

Quatrième ligue: ça repart ce week-end. Tout le programme

GRUPE 9 A

Premier tour

Dimanche 21 octobre

Courrendlin - Reuchenette, Le Fuet Bellelay - Corgémont II, Court III - Saicourt.

Dimanche 28 octobre

Saicourt - Diesse, Corgémont II - Court III, Reuchenette - Le Fuet Bellelay, Sonceboz - Courrendlin.

Samedi 3 novembre

Le Fuet Bellelay - Sonceboz.

Dimanche 4 novembre

Court III - Reuchenette, Diesse - Corgémont II, Les Breuleux II - Saicourt.

Samedi 10 novembre

Sonceboz - Court III.

Dimanche 11 novembre

Corgémont II - Les Breuleux II, Reuchenette - Diesse, Courrendlin - Le Fuet Bellelay.

Dimanche 21 octobre

Diesse - Sonceboz.

Dimanche 18 novembre

Court III - Courrendlin, Les Breuleux II - Reuchenette, Saicourt - Corgémont II.

Samedi 24 novembre

Sonceboz - Les Breuleux II, Courrendlin - Diesse, Le Fuet Bellelay - Court III.

Dimanche 25 novembre

Reuchenette - Saicourt.

Samedi 1er décembre

Corgémont II - Reuchenette.

Dimanche 2 décembre

Diesse - Le Fuet Bellelay, Les Breuleux II - Courrendlin, Saicourt - Sonceboz.

Vendredi 7 décembre

Courrendlin - Saicourt.

Samedi 8 décembre

Sonceboz - Corgémont II.

Dimanche 9 décembre

Court III - Les Breuleux II.

Mercredi 12 décembre

Le Fuet Bellelay - Les Breuleux II.

Samedi 15 décembre

Corgémont II - Courrendlin.

Dimanche 16 décembre

Saicourt - Le Fuet Bellelay, Reuchenette - Sonceboz, Diesse - Les Breuleux II.

Deuxième tour

Dimanche 23 décembre

Reuchenette - Courrendlin, Corgémont II - Le Fuet Bellelay, Saicourt - Court III, Les Breuleux II - Diesse.

Vendredi 4 janvier 1991

Court III - Corgémont II.

Samedi 5 janvier

Diesse - Saicourt.

Dimanche 6 janvier

Le Fuet Bellelay - Reuchenette.

Mercredi 9 janvier

Courrendlin - Sonceboz.

Samedi 12 janvier

Sonceboz - Le Fuet Bellelay, Saicourt - Les Breuleux II.

Dimanche 13 janvier

Reuchenette - Court III, Corgémont II - Diesse.

Dimanche 20 janvier

Les Breuleux II - Corgémont II, Diesse - Reuchenette, Court III - Sonceboz.

Mercredi 23 janvier

Le Fuet Bellelay - Courrendlin.

Samedi 26 janvier

Sonceboz - Diesse.

Dimanche 27 janvier

Courrendlin - Court III, Reuchenette - Les Breuleux II, Corgémont II - Saicourt.

Samedi 2 février

Diesse - Courrendlin.

Dimanche 3 février

Saicourt - Reuchenette, Les Breuleux II - Sonceboz, Court III - Le Fuet Bellelay.

Samedi 9 février

Le Fuet Bellelay - Diesse, Sonceboz - Saicourt.

Dimanche 10 février

Courrendlin - Les Breuleux II, Reuchenette - Corgémont II.

Vendredi 15 février

Saicourt - Courrendlin.

Samedi 16 février

Corgémont II - Sonceboz.

Dimanche 17 février

Les Breuleux II - Le Fuet Bellelay, Diesse - Court III.

Lundi 18 février

Court III - Diesse.

Samedi 23 février

Les Breuleux II - Court III, Courrendlin - Corgémont II, Sonceboz - Reuchenette.

Dimanche 24 février

Le Fuet Bellelay - Saicourt.

Fin du championnat: dimanche 24 février 1991.

Matchs de barrages éventuels: mardi 26 ou mercredi 27 février 1991.

GRUPE 9 B

Premier tour

Samedi 20 octobre

Laufon - Franches-Montagnes III, Crémines II - Courrendlin II, Dombresson - Bassecourt.

Dimanche 21 octobre

Glovelier - Cortébert.

Samedi 27 octobre

Franches-Montagnes III - Crémines II.

Dimanche 28 octobre

Bassecourt - Cortébert, Courrendlin II - Dombresson, Courtelary - Laufon.

Samedi 3 novembre

Crémines II - Courtelary, Cortébert - Courrendlin II, Glovelier - Bassecourt.

Dimanche 4 novembre

Dombresson - Franches-Montagnes III.

Samedi 10 novembre

Courrendlin II - Glovelier, Laufon - Crémines II.

Dimanche 11 novembre

Franches-Montagnes III - Cortébert, Courtelary - Dombresson.

Samedi 17 novembre

Cortébert - Courtelary, Glovelier - Franches-Montagnes III.

Dimanche 18 novembre

Dombresson - Laufon, Bassecourt - Courrendlin II.

Dimanche 25 novembre

Franches-Montagnes III - Bassecourt, Glovelier - Courtelary, Laufon - Cortébert, Crémines II - Dombresson.

Dimanche 2 décembre

Cortébert - Crémines II, Bassecourt - Courtelary, Courrendlin II - Franches-Montagnes III.

Mardi 4 décembre

Glovelier - Laufon.

Samedi 8 décembre

Courtelary - Courrendlin II, Laufon - Bassecourt, Crémines II - Glovelier.

Dimanche 9 décembre

Dombresson - Cortébert.

Samedi 15 décembre

Courrendlin II - Laufon.

Dimanche 16 décembre

Bassecourt - Crémines II, Courtelary - Franches-Montagnes III.

Mardi 18 décembre

Glovelier - Dombresson.

Deuxième tour

Vendredi 21 décembre

Franches-Montagnes III - Laufon.

Samedi 22 décembre

Bassecourt - Dombresson, Cortébert - Glovelier.

Dimanche 23 décembre

Courrendlin II - Crémines II.

Dimanche 6 janvier 1991

Cortébert - Bassecourt, Dombresson - Courrendlin II, Crémines II - Franches-Montagnes III, Laufon - Courtelary.

Samedi 12 janvier

Bassecourt - Glovelier.



De belles envolées en perspective.

(Widler)

GRUPE 10 A

Premier tour

Samedi 20 octobre

Les Ponts-de-Martel - Le Locle Le Verger II.

Dimanche 21 octobre

Le Landeron - Université NE II.

Vendredi 26 octobre

Couvet II - Serrières Peseux II.

Samedi 27 octobre

La Brévine II - Le Landeron.

Dimanche 28 octobre

Serrières Peseux II - Les Brenets, Université NE II - Les Ponts-de-Martel II.

Dimanche 13 janvier

Courtelary - Crémines II, Franches-Montagnes III - Dombresson, Courrendlin II - Cortébert.

Samedi 19 janvier

Glovelier - Courrendlin II, Cortébert - Franches-Montagnes III.

Dimanche 20 janvier

Dombresson - Courtelary, Crémines II - Laufon.

Samedi 26 janvier

Laufon - Dombresson, Courtelary - Cortébert, Courrendlin II - Bassecourt.

Dimanche 27 janvier

Franches-Montagnes III - Glovelier.

Samedi 2 février

Bassecourt - Franches-Montagnes III, Cortébert - Laufon.

Dimanche 3 février

Courtelary - Glovelier, Dombresson - Crémines II.

Samedi 9 février

Laufon - Glovelier.

Dimanche 10 février

Crémines II - Cortébert, Courtelary - Bassecourt, Franches-Montagnes III - Courrendlin II.

Samedi 16 février

Courrendlin II - Courtelary, Bassecourt - Laufon, Glovelier - Crémines II, Cortébert - Dombresson.

Samedi 23 février

Crémines II - Bassecourt.

Dimanche 24 février

Dombresson - Glovelier, Laufon - Courrendlin II, Franches-Montagnes III.

Fin du championnat: dimanche 24 février 1991.

Matchs de barrages éventuels: mardi 26 ou mercredi 27 février 1991.

GRUPE 10 B

Premier tour

Samedi 20 octobre

Les Ponts-de-Martel - Le Locle Le Verger II.

Dimanche 21 octobre

Le Landeron - Université NE II.

Vendredi 26 octobre

Couvet II - Serrières Peseux II.

Samedi 27 octobre

La Brévine II - Le Landeron.

Dimanche 28 octobre

Serrières Peseux II - Les Brenets, Université NE II - Les Ponts-de-Martel II.

Lundi 29 octobre

Le Locle Le Verger II - Couvet II.

Samedi 3 novembre

Couvet II - Université NE II, Les Brenets - Le Locle Le Verger II.

Dimanche 4 novembre

Les Ponts-de-Martel II - La Brévine II, Marin - Serrières Peseux II.

Samedi 10 novembre

Le Landeron - Les Ponts-de-Martel II.

Dimanche 11 novembre

Université NE II - Les Brenets, La Brévine II - Couvet II.

Lundi 12 novembre

Le Locle Le Verger II - Marin.

Vendredi 16 novembre

Les Brenets - La Brévine II.

Samedi 17 novembre

Couvet II - Le Landeron, Serrières Peseux II - Le Locle Le Verger II.

Dimanche 18 novembre

Marin - Université NE II.

Samedi 24 novembre

Les Ponts-de-Martel II - Couvet II.

Dimanche 25 novembre

Université NE II - Serrières Peseux II, La Brévine II - Marin, Le Landeron - Les Brenets.

Vendredi 30 novembre

Les Brenets - Les Ponts-de-Martel II.

Dimanche 2 décembre

Marin - Le Landeron, Serrières Peseux II - La Brévine II.

Lundi 3 décembre

Le Locle Le Verger II - Université NE II.

Samedi 8 décembre

Les Ponts-de-Martel II - Marin, Couvet II - Les Brenets.

Dimanche 9 décembre

La Brévine II - Le Locle Le Verger II, Le Landeron - Serrières Peseux II.

Samedi 15 décembre

Marin - Couvet II, Serrières Peseux II - Les Ponts-de-Martel II.

Dimanche 16 décembre

Université NE II - La Brévine II.

Lundi 17 décembre

Le Locle Le Verger II - Le Landeron.

Deuxième tour

Samedi 22 décembre

Le Locle Le Verger II - Les Ponts-de-Martel II, Serrières Peseux II - Couvet II.

Dimanche 23 décembre

Université NE II - Le Landeron, Marin - Les Brenets.

Vendredi 28 décembre

Couvet II - Marin.

Vendredi 4 janvier 1991

Couvet II - Le Locle Le Verger II.

Samedi 5 janvier

Les Ponts-de-Martel II - Université NE II.

Dimanche 6 janvier 1991

Le Landeron - La Brévine II.

Vendredi 11 janvier

Les Brenets - Serrières Peseux II.

Dimanche 13 janvier

La Brévine II - Les Ponts-de-Martel II, Université NE II - Couvet II, Serrières Peseux II - Marin.

Lundi 14 janvier

Le Locle Le Verger II - Les Brenets.

Vendredi 18 janvier

Les Brenets - Université NE II, Couvet II - La Brévine II.

Samedi 19 janvier

Les Ponts-de-Martel II - Le Landeron.

SUPER NOCTURNES

Vendredi 19 et samedi 20 octobre jusqu'à 21 h 30
Deux jours de folie - AU BÛCHERON - Des prix dingues !

meubles
veuthey au s
AU BÛCHERON
Parking derrière le magasin
Av. Léopold-Robert 73
La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/23 65 65

Dimanche
21
OCTOBRE

GRAND MATCH AU LOTO

16 heures précises
Capitole Club
(anc. Cercle catholique)
Rue du Stand 16

SOCIÉTÉ DE CHANT LA PENSÉE

Abonnements Fr. 12.- les 25 premiers tours, Fr. 8.- les 20 derniers tours
+ cartes à 50 ct.

4 cartons - Bons d'achat - Maximum de marchandise

28-125850

Samedi 20 octobre 1990

Grande salle Maison du Peuple
de 8 heures à 15 heures

Grand marché aux puces

Organisé par l'orchestre d'accordéonistes **PATRIA**

28-125793

Salle du Progrès
Progrès 48
La Chaux-de-Fonds

CONCERT du Club d'accordéonistes LA RUCHE

Avec le concours de la Fanfare de Renan - Dir. V. Pozza

Samedi 20 octobre
à 20 h 30

Dès 23 heures: **DANSE**
Orchestre Daniel Girard

28-125836

LA SAGNE Halle de gymnastique
Vendredi 19 octobre dès 20 heures

match aux cartes individuel

du Syndicat d'élevage

8 jambons + lot à tous les joueurs
Prix: Fr. 20.- ★ Collation chaude

divers

Mazda 323

Domino, 1.6 inj.,
1989, 36000 km,
Fr. 12900.-

Garage
de la Prairie
☎ 039/37 16 22

91-203

VW Passat

5 portes,
1500 cm³,
71000 km,
Fr. 4950.-

Garage
de la Prairie
☎ 039/37 16 22

91-203

Toyota Corolla

Liftback 1300,
1982, 79000 km,
Fr. 4200.-

Garage
de la Prairie
☎ 039/37 16 22

91-203

Prêts personnels

jusqu'à Fr. 40 000.- en 24 heures.
Discrétion absolue. Sans aucune garantie,
reprise de crédit en cours possible.

Frontaliers exclus.
Tél. (039) 23 01 77 de 8 h à 20 h 30

Intermédiaires exclus

91-11

ALIMENTATION B. MIATTO
Tourelles 1, Le Locle, ☎ 039/31 16 08

En raison de la fermeture de notre
magasin d'alimentation, un
RABAIS DE 10% EST ACCORDÉ
SUR TOUTE NOTRE MARCHANDISE

28-14125

L'annonce, reflet vivant du marché

Liste des matches au loto du 19 octobre au 16 décembre 1990 La Chaux-de-Fonds

Vendredi	19 octobre	Handball-Club	Ancien Stand
Dimanche	21 octobre	La Pensée	Capitole club
Mercredi	24 octobre	HC Star	Ancien Stand
Vendredi	26 octobre	Hockey-Club	Ancien Stand
Samedi	27 octobre	Jodler-Club	Ancien Stand
Dimanche	28 octobre	Auto-Moto-Club	Capitole Club
Jeudi	1er novembre	Groupeement des Juniors	Ancien Stand
Vendredi	2 novembre	Cercle Armes-Réunies	Ancien Stand
Samedi	3 novembre	Vélo-Club Francs-Coureurs	Capitole Club
Dimanche	4 novembre	FC Superga	Capitole Club
Jeudi	8 novembre	Accordéon. mixte	Ancien Stand
Samedi	10 novembre	Musique Croix-Bleue	Salle Croix-Bleue
Dimanche	11 novembre	Club amateurs de danse	Capitole Club
Vendredi	16 novembre	Association sous-officiers	Capitole Club
Samedi	17 novembre	Union Chorale	Capitole Club
Dimanche	18 novembre	Accordéonistes Patria	Capitole Club
Vendredi	23 novembre	Société Avicole + Mini-golf	Capitole Club
Samedi	24 novembre	Sapeurs-pompiers	Ancien Stand
Dimanche	25 novembre	Boccia-Club	Capitole Club
Mercredi	28 novembre	Pêcheurs La Gaule	Ancien Stand
Jeudi	29 novembre	FC La Chaux-de-Fonds	Ancien Stand
Vendredi	30 novembre	Cercle Aicienne	Ancien Stand
Samedi	1er décembre	Les Cadets	Ancien Stand
Dimanche	2 décembre	Cercle du Billard	Cercle du Billard
Jeudi	6 décembre	Club Berger Allemand	Capitole Club
Vendredi	7 décembre	Club de Basket	Capitole Club
Samedi	8 décembre	SSEC	Ancien Stand
Dimanche	9 décembre	Club de boules	Ancien Stand
		Société La Volière	Cercle du Billard
Vendredi	14 décembre	Club échecs	Capitole Club
Samedi	15 décembre	Le Moléson	Capitole Club
Dimanche	16 décembre	La Cécilienne	Capitole Club

Conservez cette annonce!

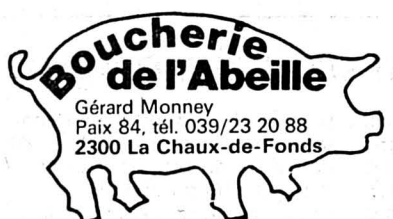


Prix spécial pour hôtels,
restaurants et sociétés
Avec ou sans livraison
toujours à votre service



AU COQ D'OR
Comestibles von Kaenel
Service traiteur

Place du Marché 8
2300 La Chaux-de-Fonds.
☎ 039/28 43 43



Gérard Monney
Paix 84, tél. 039/23 20 88
2300 La Chaux-de-Fonds

Un bon morceau de viande
bien mijoté!
Chez votre boucher,
c'est le succès assuré!
On livre à domicile



Appareils ménagers
Agencement de cuisines

Serre 90
☎ 039/23 00 55
☎ 039/23 00 45

CENTRAL CASH

Marché de gros alimentaire
le fournisseur des connaisseurs!

Av. Léopold-Robert 157

La Chaux-de-Fonds

Tél. 039/26 43 77



Nadia Pochon
Charrière 5 - ☎ 039/28 71 51
La Chaux-de-Fonds

Le carrefour des grands
vins fins d'origine

La main sur le coeur



du paradis de la
bricole
à la machine à laver
la plus moderne

le quincaillier
de toujours

Toulefer SA

Place Hôtel-de-Ville, La Chaux-de-Fonds

Moser



Comestibles - Succ. J. Locorotondo
Serre 59 - ☎ 039/23 26 88

POISSONS FRAIS
du lac ou de mer

VOLAILLES

Mise en jambe

Trois matches ce soir en première ligue

Le jour J est enfin arrivé, trois matches du groupe 3 de première ligue sont agendés ce soir. Un début de championnat qui s'annonce plutôt difficile pour Le Locle HC Le Verger et Fleurier, tandis que pour Neuchâtel tout semble plus facile. Mais, en sport, on ne peut jurer de rien.

par Julian CERVIÑO

Nous l'avons déjà écrit dans ces colonnes, la calendrier n'a pas gâté l'équipe de Jimmy Gaillard. En effet, les Loclois devront affronter les trois «gros bras» (Viège, La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel YS) lors de leur quatre premiers matches. Ainsi, ce soir, c'est Viège qui attendra de pied ferme les gens de la Mère-Commune.

Heureusement, Jimmy Gaillard et les siens font contre mauvaise fortune bon cœur. «Ce sera une bonne occasion de se mettre en jambe et de prendre la température, estime l'entraîneur-joueur loclois. Faute de glace, nous sommes en manque d'entraînement et ce match permettra de nous régler, d'améliorer notre cohésion et le fond de jeu.»

Ces propos pourraient laisser penser que les Loclois vont jouer vaincus à Viège, mais il n'en est rien. «Je ne pars pas perdant, déclare Jimmy Gaillard. Malgré toutes nos difficultés et le fait que cette rencontre représente une inconnue, nous partons à égalité. En hockey sur glace, rien n'est joué d'avance.»

Alors, assistera-t-on à la première sensation du championnat à Viège? Qui sait? Surtout que Jimmy Gaillard devrait disposer de tout son contingent, hormis François Kolly (service militaire) dont la présence est incertaine.

POUR GAGNER

Jiri Novak, entraîneur de Neuchâtel YS, est lui aussi dans l'inconnue avant de se rendre à Lausanne affronter Star. «Je ne sais pas si Studer, Burgherr et Schüpbach seront de la partie, indique-t-il. Les trois sont sous les drapeaux et ils ne savent pas encore s'ils pourront se libérer.» Il n'empêche, avec ou sans ces trois éléments, les Neuchâtelois partent grands favoris face aux Vaudois.

«C'est vrai que nous voulons gagner ce premier match, confirme Jiri Novak. Notre seul problème pourrait être d'ordre matériel. Sur une patinoire découverte comme celle de Montchoisi, on ne sait jamais comment sera la glace. Ceci dit, en première ligue, il faut faire avec.» Gageons que cet obstacle - naturel... - ne sera pas insurmontable pour une phalange qui devrait jouer les premiers rôles cette saison.

Quant à Fleurier, il n'aura pas la tâche facile en accueillant Moutier. Ces deux équipes pouvant briguer la quatrième place qualificative pour les play off, Fleurians et Prévois ne se feront certainement pas de cadeau. Ça promet... J.C.

A l'affiche

Première ligue, groupe 3
CE SOIR

20.00 Viège - Le Locle
Star-Lausanne - Neuchâtel YS
20.15 Fleurier - Moutier

Des grands et des petits

Première ligue: deux championnats pour le prix d'un seul

A vos pucks... top départ. Les trois coups du championnat de première ligue seront frappés ce soir. Un championnat - on en a désormais pris l'habitude - qui, selon toute vraisemblance, en englobera rapidement un second. En effet, une fois encore on distingue deux catégories sur la grille de départ. D'un côté les équipes qui affichent de légitimes ambitions et, de l'autre, celles qui n'ont d'autre objectif que de renouveler leur bail dans la catégorie. Bonjour les disparités!

par Jean-François BERDAT

En fait, les données sont relativement claires dans le groupe 3. Deux formations se dégagent très nettement du lot, qui font figure de grandissimes favorites: La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel YS. Les pensionnaires des Mélèzes n'auront pas droit à une quelconque alternative. La promotion ou rien, tel est le leitmotiv de Jean Trottier et des siens. Débarrassés de Lausanne et de GE Servette, les Chaux-de-Fonniens devraient faire la course en tête et accéder aux play-off. Où tout deviendra possible.

ANNÉE DE TRANSITION

Neuchâtel YS est logé à la même enseigne, qui n'a toutefois pas dévoilé ses batteries au point de faire de la LNB son objectif. Demeure que lorsque l'on brigue une place dans les play-off, ce n'est généralement

pas pour y faire de la figuration. Derrière - ou aux côtés, c'est selon - ce duo neuchâtelois, on retrouve, tradition oblige, Viège. Les Haut-Valaisans nourrissent année après année des objectifs semblables. Cela étant, la formation dirigée par Res Künzi a subi passablement de modifications. La vieille garde a pris la clé des champs, qui a fait place à des jeunes du cru. Partant, il sera sans doute question de transition dans les parages de la Litternahalle qui restera néanmoins toujours un déplacement difficile à négocier.

Si trois fauteuils de finalistes semblent promis, la lutte en vue de l'obtention du quatrième promet d'être chaude. Moutier et Fleurier auront probablement leur mot à dire, au même titre qu'Yverdon qui, à en croire certains observateurs particulièrement bien informés, s'est «intelligemment» renforcé. Valeur sûre au niveau de la catégorie, la troupe de Jaroslav Jagr ne craindra personne sur sa glace.

OBJECTIF MAINTIEN

On l'a dit, les autres protagonistes du groupe limiteront leurs ambitions au maintien. Ce sera le cas du Locle et de Sion, son compagnon de promotion. Les Valaisans s'appuieront sur quelques anciens qui devraient être en mesure d'en «chatouiller» quelques-uns. Jeune, la formation de Denis Métrailler composera avec les défauts et les qualités inhérents à sa moyenne d'âge



Nicolas Stehlin et Christian Caporosso (de face): pas d'alternative pour le HCC. (Galley)

qui oscille aux alentours de 24 ans.

Star Lausanne et Villars, qui se sont tirés d'affaire in extremis lors du dernier exercice, sont au-devant d'une saison qui ne s'annonce pas moins chaotique. Du côté de Montchoisi, discipline et solidarité seront les atouts d'une équipe capable du meilleur comme du pire. Dans les Alpes vaudoises, on espère vivement s'éviter les tracés de l'hiver passé, cela quand bien même un certain Roger Chappot a définitivement recroché les patins.

COMME TOUT LE MONDE

Reste Saas-Grund et Rot-Blau Bümpliz, deux formations dont on ne sait à vrai dire pas grand-chose. Transfuge du groupe 2, les Bernois entendent - comme tout le monde - récolter au plus vite les points indispensables à une fin de saison tranquille qui devrait leur permettre d'aligner les jeunes sur lesquels ils ont misé. Les Haut-Valaisans pour leur part ne versent pas dans l'optimisme à la veille de ce qui sera leur troi-

sième parcours dans la catégorie. Reste que d'aller croiser les cannes à Saas-Grund ne représentera jamais une sinécure.

Voilà, vous savez tout ou presque. Ultime précision: bon nombre de techniciens, s'ils voient deux championnats en un, s'accordent sur le fait que l'écart entre les «grands» et les «petits» s'amenuisera. Ce qui devrait déboucher sur une compétition «ouverte». Acceptons-en l'augure, sans trop y croire pourtant.

J.-F. B.

Un verdict logique

Ajoie, complètement dépassé, battu à domicile

● AJOIE - COIRE 5-8
(2-1 2-4 1-3)

On était loin de penser à une défaite d'Ajoie, qui plus est à domicile. Ce revers, qui ressemble beaucoup à une claque, a été subi tout à fait logiquement. Coire était hier soir nettement meilleur que les Jurassiens.

Parmi les maîtres de céans, on ne pourra citer que le portier Spahr, ses camarades étant complètement à côté du sujet, Canadiens compris. Ils furent absolument incapables de

construire une action digne de ce nom, incapables aussi d'adresser ou d'intercepter une passe.

Hier soir, le vaisseau à Beaulieu a sombré corps et biens. Voilà qui promet, à la veille de se rendre à Lausanne.

CHANCEUX

Plutôt laborieuse, l'entrée dans le match de la part du HC Ajoie. Visiblement fatigués, les Jurassiens n'ont absolument rien fait de bien durant ce premier tiers.

Les Grisons les avaient complètement étouffés d'entrée. De sorte que l'on a assisté à

une belle pagaille devant le gardien Spahr durant quasiment toute la période initiale.

C'est quasiment contre le cours du jeu que lors de la première «descente» digne de ce nom, après neuf minutes, Berchtold, de la ligne bleue, ouvrait la marque. Il fallut trois minutes aux Grisons - qui profitèrent en l'occurrence de l'apathie générale des Ajoilots - pour égaliser par Stoffel, un but qui ressemblait en tous points à celui d'Ajoie auparavant.

On aurait pu penser que cela irait mieux lorsqu'Ajoie marqua un troisième but. On se

sentit tout de suite mieux dans le camp jurassien, même si Lavoie raccourcit encore une fois la distance. C'était au début du deuxième tiers. Brambilla répliqua alors du tac au tac par un tir qui passait entre les jambes du gardien Derungs.

Les Jurassiens semblaient alors prendre le dessus, bien que jouant toujours dans l'approximation. Passes ratées et tutti quanti. Dans ces conditions, Coire n'eut guère de peine à reprendre le dessus en fin de tiers.

Il lui fallut à peine deux minutes pour rétablir la parité et prendre pour la première fois l'avantage. Ceci en passant à travers les trous de fromage qu'offrait la défense des maîtres de céans. Une magistrale baffe qui - finalement - est tout ce qu'il y a de plus logique.

BÊTES PÉNALITÉS

Ajoie entamait le dernier tiers en supériorité numérique. Un vrai festival de mauvaises passes, ce à quoi nous n'étions guère habitués. Il allait d'ailleurs concéder un sixième but,

la défense s'étant fait ridiculiser. Plus on allait de l'avant, pire c'était.

Ajoie se mit à commettre des fautes ridicules, justement pénalisées, et concédait ainsi deux buts à 3 contre 5. Les Ajoilots arrivèrent tout de même à en marquer un à 4 contre 5 (Princi), mais on se demande encore comment ils y sont arrivés.

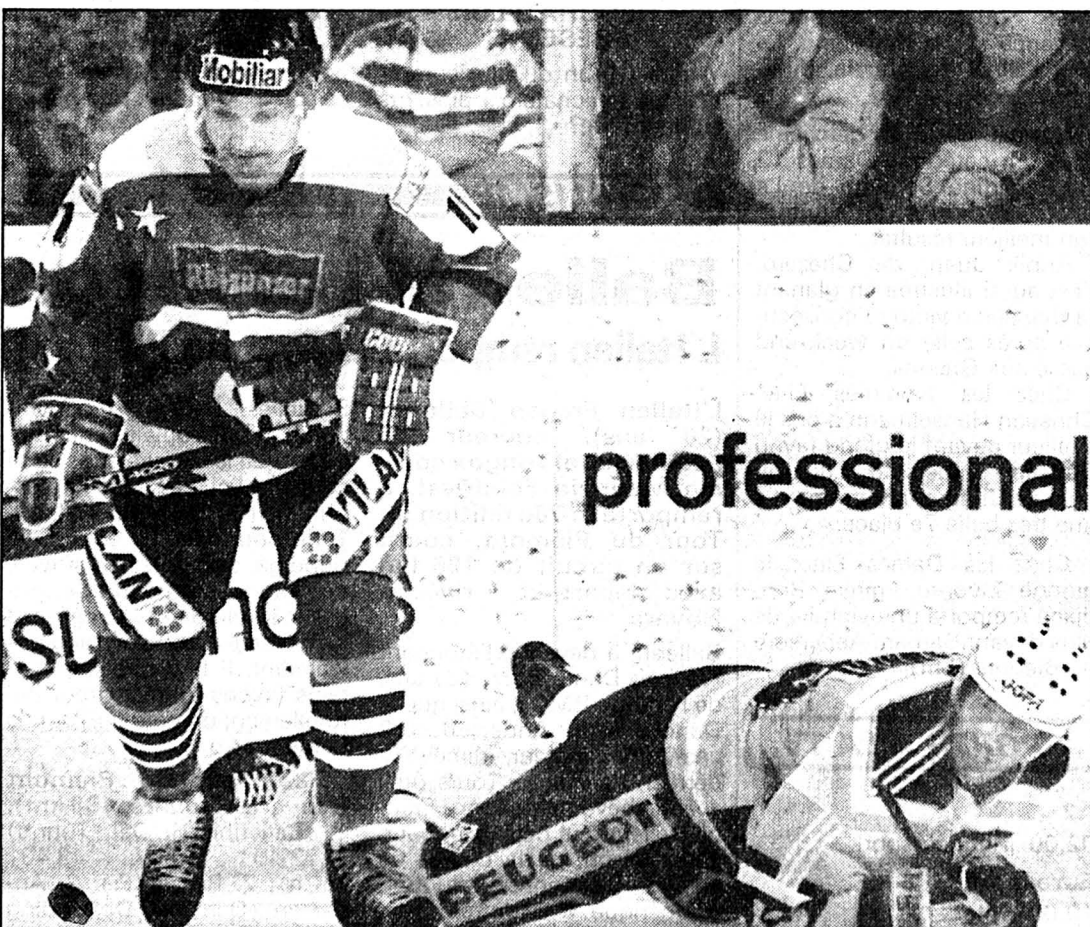
Figurez-vous que dans ce tiers, Ajoie a concédé 12 minutes de pénalité aussi bêtes l'une que l'autre. Ce qui démontre l'état de forme de la phalange à Beaulieu. (bv)

CLASSEMENT

1. Rapperswil	7	4	2	1	33-	23	10
2. Coire	7	4	1	2	48-	34	9
3. Ajoie	7	3	3	1	33-	25	9
4. Lyss	7	3	3	1	30-	24	9
5. Lausanne	7	4	1	2	42-	40	9
6. Herisau	7	2	3	2	28-	29	7
7. Langnau	7	3	0	4	34-	35	6
8. Martigny	7	2	2	3	34-	37	6
9. Bülach	7	1	1	5	29-	48	3
10. GE Servette	7	0	2	5	19-	35	2

PROCHAINE JOURNÉE

Samedi 20 octobre. 17 h: Lyss - Coire. 20 h: GE Servette - Langnau. Herisau - Martigny. Lausanne - Ajoie. Rapperswil - Bülach.



L'Ajoilote Lambert (au sol) dépassé par le Grison Lavoie: symbole...

(AP)

Patinoire de Porrentruy: 2953 spectateurs. Arbitres: MM. Schmid, Zingg et Wyss.

Buts: 10e Berchtold (Léchenne) 1-0. 13e Stoffel (Ferrari) 1-1. 20e Lambert 2-1. 25e Sembellini (Daoust, à 5 contre 4) 3-1. 28e Lavoie (Wittmann, Bayer) 3-2. 28e Brambilla (Léchenne) 4-2. 37e Stepanitchev (Locher) 4-3. 39e Lavoie (Micheli, Wittmann) 4-4. 39e Müller (Stepanitchev) 4-5. 45e Ferrarri (Schädler) 4-6. 50e Wittmann (Lavoie, à 4 contre 4) 4-7. 51e Wittmann (Lindemann, à 5 contre 3) 4-8. 52e Princi (Schai) 5-8.

Pénalités: 9 x 2' contre Ajoie, 5 x 2' contre Coire.

Ajoie: Spahr (55e Studer); Brich, Princi; Voisard, Sembellini; Berchtold, Schneeberger; Daoust, Grogg, Von Euw; Grand, Lambert, Schai; Brambilla, Weber, Léchenne; Mrukvia; Signorelli.

Coire: Derungs; Capaul, Bayer; Locher, Wiesmann; Jeuch, Stoffel; Wittmann, Lavoie, Micheli; Lindemann, Müller, Stepanitchev; Schedler, Ferrari, Ackermann.

Notes: Ajoie sans Jolidon (blessé), Coire sans Voskov (blessé).

Une frayeur et c'est tout

Ivanisevic était trop fort pour Hlasek à Anvers

A Anvers, lors du second tour du championnat de la Communauté européenne, tournoi sur invitations doté de 1,1 million de dollars, le Suisse Jakob Hlasek (26 ans, ATP 26) a été battu par le jeune prodige yougoslave Goran Ivanisevic (19 ans, ATP 11), dont la terrible première balle de service a fait des ravages face au Zurichois. Mais le Yougoslave ne s'est imposé que par 6-4 et 7-6 (7-3) en 1 heure et demie exactement de jeu.

Les 5500 spectateurs du «Sportpaleis» anversois ont vu une rencontre qui semblait s'acheminer vers une victoire sans problème en deux sets d'Ivanisevic. Le Yougoslave s'est montré, en effet, longtemps supérieur dans tous les domaines.

HLASEK SE REBIFFE

Au bout du compte, les statistiques affichaient 17 aces à 5, aucune double faute pour le Yougoslave, mais 5 pour le Zurichois. Mais, alors que Ivanisevic servait pour le gain de la partie, Hlasek se rebiffa et obtenait sa première balle de break de la partie. Le Zurichois profitait de l'excès de confiance de son adversaire pour égaliser à 5 partout. Il fit, ensuite, parfaitement suivre son service.

Le Suisse faillit faire encore mieux et reprendre une seconde fois consécutive le service du Yougoslave. Cependant, après avoir repoussé deux balles de set, Ivanisevic arrachait le tie-break. A 6-3, la première de ses trois balles de match était la bonne pour Ivanisevic.



Jakob Hlasek: une bonne réaction, mais...

(ASL)

Pour Hlasek, disputer quatre jeux d'égal à égal (sur 23), étaient finalement logiquement trop peu. Sa deuxième balle profitait presque à tous les coups à son adversaire. Ivanisevic, lui, en a été quitte pour une frayeur.

Anvers. Championnat de la Communauté euro-

péenne, tournoi par invitations, doté de 1,1 million de dollars. 2e tour: Ivanisevic (You) bat Hlasek (S) 6-4 7-6 (7-3). Mansdorf (Isr) bat Gomez (Equ/2) 6-1 7-6 (8-6). Chesnokov (URS/5) bat Cahill (Aus) 4-6 6-1 6-3. Courier (EU/8) bat Gustafsson (Su) 6-3 6-2. (si)

► GYMNASTIQUE

Neuchâtel à l'honneur

A deux semaines des nationaux «B»

Un peu plus d'une année après la finale des nationaux «A», Neuchâtel accueillera samedi 3 novembre prochain celle du championnat suisse «B» de gymnastique artistique masculine. Ayant pour cadre la salle omnisport de Pierre-à-Mazel, cette compétition réunira 18 participants avec en prime, un titre national au concours complet et six, par disciplines.

La Gym-Peseux, avec à sa tête Jean-Bernard Haller secondé par un comité de dix autres membres sont au travail depuis une année dans le but d'offrir aux gymnastes un concours digne de ce nom et aux spectateurs un spectacle à la hauteur de l'événement.

NEUCHÂTELOIS PRÉSENTS?

Y aura-t-il ou plusieurs finalistes neuchâtelois présents sur leur terre?

En fait, cette question aura sa réponse samedi 27 octobre au terme d'un des trois concours éliminatoires organisés dans trois régions de Suisse et pour la Romandie et le Tessin à Satigny (GE).

Ainsi, cinq gymnastes par région et les trois autres meilleurs résultats seront pris en compte pour l'obtention d'une place en finale, soit dix-huit.

Dans ce contexte, la délégation neuchâteloise sera forte de cinq concurrents qui tenteront d'arracher la qualification. Il est vrai que depuis plusieurs années cette compétition ne sourit pas à nos représentants mais avec une motivation supplémentaire de concourir devant son public, gageons qu'ils réussiront dans leur entreprise.

Tant du côté de l'organisateur que des gymnastes, le moral et l'optimisme sont bons.

Espérons maintenant que le public répondra présent à l'appel lancé par la Gym-Peseux et qu'il viendra nombreux! (cw)

► CYCLISME

Ballerini remet ça

L'Italien remporte le Tour du Piémont

L'Italien Franco Ballerini (26 ans), coureur de l'équipe «Del Tongo» comme Maurizio Fondriest, a remporté la 78e édition du Tour du Piémont, couru sur un circuit de 196 km avec départ et arrivée à Novara.

Ballerini a devancé l'étonnant Français Dante Rezza (27 ans, de l'équipe RMO), ainsi que le Danois Kim Andersen (32 ans/Z), animateur, dimanche dernier, de Paris - Tours qu'il avait achevé au 4e rang. Franco Ballerini fut déjà vainqueur, cette saison, de la course de Coupe du monde du GP d'Amérique à Montréal (devant le Suisse Thomas Wegmüller) et de Paris -

Bruxelles. Ballerini avait annoncé à qui voulait l'entendre qu'il visait la victoire dans cette course. «J'ai même fait expressément l'impasse sur Milan - Turin pour cela. La côte de la Superga, trop près de l'arrivée, ne m'aurait pas permis de songer à la victoire. La présence d'un Rezza ne me surprend pas vraiment. Il faut dire que certains favoris lorgnent tout naturellement du côté du Tour de Lombardie.»

78e Tour du Piémont (Novara - Novara, 196 km). 1. Ballerini (It/Del Tongo) 4h22'40" (moy. 43,401 km/h); 2. Rezza (Fr); 3. Andersen (Dan); 4. De Koning (Ho) à 7"; 5. Kiefel (EU) à 2'33". (si)

Au tour d'Agenor

Rosset connaît son adversaire

On connaît désormais le futur adversaire de Marc Rosset en quart de finale du tournoi de Lyon. Il s'agit du Haïtien Ronald Agenor, vainqueur difficile de l'Indien Ramesh Krishnan en trois sets.

David Pate, qui avait éliminé Guy Forget au tour précédent, poursuit sur sa lancée après sa victoire sur Thierry Champion. Quant à la tête de série numéro 1 du tournoi, l'Américain Aaron Krickstein, il n'a pas connu de gros problèmes face au Suédois Christian Bergström.

Tournoi ATP de Lyon (500.000 dollars). Huitièmes de finale: Agenor (Haï/4) bat Krishnan (Ind) 1-6 7-6 (7-2) 7-5. Pate (EU) bat Champion (Fra) 6-3 3-6 6-3. Krickstein (EU/1) bat Bergström (Suè) 6-4 6-3. Muller (AFS) bat Noah (Fr/7) 6-3 6-4. Wilander (Su) bat Bloom (Isr) 6-2 6-2. (si)

Neuchâtelois en vue

Le GP Wilson au CIS de Marin

Le Grand Prix Wilson (R4-R8) a récemment marqué le début de la saison des tournois d'hiver au CIS de Marin. Et les Neuchâtelois n'ont pas manqué de s'y illustrer.

Le tableau féminin a vu la victoire d'Isabelle Serp (Cornaux), au terme d'un parcours sans faute. Après avoir éliminé la Fribourgeoise Stéphanie Gagnaux (6-1 6-1), puis la Vaudoise Fabienne Baudin en demi-finale (6-1 6-1 également), elle a pris la mesure d'Andrea Schwab en finale, mais plus difficilement que lors de ses deux premiers matches (1-6 6-2 6-3).

Du côté masculin, Claudio Pellegrinelli (Marin) n'a été battu qu'en finale, par le Pullièran Laurent Spivalo (6-3 6-3). En demi-finale, le Marinois s'était défilé de Claude Piccolo (Chez-le-Bart) en trois sets (7-6 1-6 6-3). (sp)

► EN BREF

football

Maradona à l'entraînement

L'Argentin Diego Maradona s'est entraîné jeudi, en compagnie de ses coéquipiers de l'équipe de Naples, sur le terrain du centre sportif du club à Soccavo, après être rentré mercredi d'un court séjour de vacances à Buenos Aires. Maradona, qui s'était déjà entraîné tout seul la veille dès son retour, est apparu en assez bonne condition physique et semble prêt pour le match au sommet de la 6e journée face au Milan AC.

boxe

Mendoza conserve son titre

Le Colombien Luis Mendoza a conservé son titre de champion du monde des super-coq WBA en battant le Français Fabrice Bénéchou aux points, devant plus de 15.000 spectateurs au Palais omnisports de Paris-Bercy.

► COURSE D'ORIENTATION

Un malheur chaux-de-fonnier

Superbes victoires au dernier National A

Ce dimanche 14 octobre, l'OLG Berne, chargé de mettre sur pied la 6e et dernière course Nationale A, avait choisi de transporter tout ce que la Suisse compte d'orienteurs sur les pentes de Scheidwald à quelques kilomètres de Schwarzenburg.

Plus de 1300 coureurs ont pris le départ dans les différentes catégories.

Le terrain très en pente et comportant de nombreux ravins a posé bien des problèmes aux coureurs qui se sont battus dans des conditions météorologiques idéales.

Cette dernière course Nationale A de l'année a souri à trois orienteurs chaux-de-fonniers qui remportent leur première victoire au plus haut niveau suisse. Ces coureurs appartiennent au Club C.O. Calirou des Montagnes neuchâteloises.

Ces succès sont tout à fait formidables, puisque jusqu'à ce jour, seules deux victoires au total avaient été enlevées par un membre du C.O. Calirou lors d'une course Nationale A.

Très belle victoire en Dames B pour Véronique Monnier qui a terminé avec 4 minutes d'avance sur sa dauphine. Anne-Marie Monnier rem-

porta de haute lutte la première place en catégorie Dames 45, avec une avance assez confortable de 3 minutes, ceci dans une catégorie où les places d'honneur sont très chères. Cette victoire couronne une très belle saison.

Enfin, la 3e victoire chaux-de-fonnière est revenue à Stéphane Blaser qui s'imposa dans la catégorie Hommes C avec quelques secondes d'avance sur le deuxième. Le sprint final faisant la différence.

Notons aussi la deuxième place en catégorie Dames 12 de Géraldine Schürch de La Chaux-de-Fonds qui signe là son meilleur résultat.

Annik Juan, de Chézard, s'est aussi illustrée en glanant sa deuxième victoire consécutive après celle du week-end passé aux Grisons.

Chez les Hommes Elite, Christian Hanselmann a pris le meilleur devant le grand favori Christian Aebersold, Luc Béguin de Chaumont terminant à une très belle 7e place.

Chez les Dames Elite, la grande favorite Franke Bändixen remporta une victoire de plus devant Barbara Aebersold de Bienne. (bm)

SPORTS À LA TV

A2
02.00 Magnétosport.
Eurosport
10.00 Polo.
12.00 Tennis.
23.30 Automobilisme.



Véronique Monnier: un succès qui fait du bien. (Privée)

Où et quand?
L'agenda régional

badminton

CHAMPIONNAT DE LNA
Samedi 20.10

17.00 La Chaux-de-Fonds -
Gebenstorf

CHAMPIONNAT DE LNB
Dimanche 21.10

12.00 La Chaux-de-Fonds -
Uni Berne

basketball

COUPE DE SUISSE
MASCULINE

(Deuxième tour)

Vendredi 19.10

20.30 Corcelles (1) - Meyrin (B)

Samedi 20.10

17.00 Chx-de-Fonds (1) -
Sion-Wissigen (B)

course à pied

Samedi 20.10

20.15 Course du Comptoir
de Delémont

gymnastique

Samedi 20 et dimanche 21.10

Championnat suisse aux agrès
à Cornaux

haltérophilie

CHAMPIONNAT DE LNA

15.30 Meeting aux Forges

hockey

PREMIÈRE LIGUE, GROUPE 3

Vendredi

20.15 Fleurier - Moutier

volleyball

LNA FÉMININE

Samedi

17.00 NUC - Leysin-Montreux

BASKETBALL

En Coupe

Equipes neuchâtelaises en lice ce soir

Week-end de Coupe pour les basketteurs. Si La Chaux-de-Fonds et Université NE ne joueront que samedi, deux rencontres concernant les clubs neuchâtelais sont par contre agendées ce soir.

Ainsi, Idéal Job Union NE se déplacera à Blonay, pensionnaire de première ligue. Un match qui ne devrait a priori pas poser de problème aux protégés de l'entraîneur Gabor Kulcsar.

«Je n'aime pourtant pas prendre ce genre de rencontres à la légère» confesse le directeur technique Julio Fernandez. Reste que les Unionistes se doivent de s'imposer sans coup férir. La présence de joueurs comme Tovornik, Lambelet, Huber ou Vincent Cramer devrait s'avérer suffisante.

Corcelles attend pour sa part Meyrin (LNB). La tâche des gars de l'entraîneur-joueur Jean-Michel Clerc s'annonce rude, les équipes de niveau supérieur pouvant compter sur la présence d'un joueur étranger.

À L'AFFICHE CE SOIR
Coupe de Suisse (2e tour).
20 h 30: Blonay - Union NE (Salle En Bahyse). Corcelles - Meyrin (Crêt-du-Chêne - La Coudre).

R.T.

Confiance et impatience

Le camp Ferrari est prêt avant le Grand Prix du Japon

L'heure de vérité approche pour Alain Prost et Ferrari. Vendredi matin, sur le circuit de Suzuka, les premiers essais du Grand Prix du Japon auront déjà apporté certains éléments de réponse dans l'optique du rendez-vous décisif de dimanche, attendu avec impatience par le champion du monde et toute la Scuderia.

Pour le Français, aucune alternative possible. Il faudra vaincre, battre le Brésilien Ayrton Senna (McLaren), afin de conserver l'espoir de reconquérir le titre mondial. Les derniers tests effectués après de Grand Prix d'Espagne, à Jerez, ont été générateurs d'une grande confiance dans le camp italien.

«Nous avons beaucoup progressé depuis Jerez, déclare Prost. Les moteurs ont évolué et il a eu pas mal de petites modifications qui pourraient même nous permettre d'arracher la pole-position. Nous abordons donc les essais avec beaucoup de confiance et une certaine impatience.»

PAS DE FIXATION

Depuis plusieurs jours, tous les efforts de l'équipe italienne tendent vers ce Grand Prix du Japon. Rien n'a été laissé au hasard et chaque mécanicien se trouve animé par un esprit de battant. «Avant une course décisive, comme celle-là, il est très important d'avoir un esprit de groupe, explique Prost.

L'ambiance compte énormément». Et pour souder un peu plus les liens, le Français prend tous ses repas en compagnie de l'équipe, sur le circuit, depuis son arrivée au Japon, mardi.

Mais, si la pole-position constitue un objectif possible, le champion du monde ne veut pas toutefois en faire une fixation. «Certes, la pole serait un avantage car si je parlais en tête, je suis certain que la victoire serait au bout, dit Prost. Maintenant, une première ligne ne serait déjà pas si mal. Mais attention, elle est indispensable».

L'AIDE DE MANSELL

Une chose est sûre. Dimanche, Alain Prost pourra compter sur l'appui inconditionnel de toute la Scuderia, y compris de son coéquipier, le Britannique Nigel Mansell. «Je ferai tout mon possible pour Ferrari, contre l'équipe à battre qui est McLaren, avoue Mansell. Je mettrai tout en œuvre pour que l'on obtienne le même résultat qu'en Espagne. Et si jamais Prost se trouvait deuxième derrière moi, je lui laisserai la victoire dans l'optique du titre».

Aussitôt cet aveu fait, devant Prost et la presse, les deux hommes scellèrent cet accord par une franche poignée de mains. Ferrari uni face à McLaren, cela ne sera pas de trop dans le duel que Prost et Senna vont se livrer. Car Honda, sur son terrain, veut gagner. (si)



Alain Prost et Nigel Mansell: unis contre les McLaren.

Saint Sainz!

L'Espagnol champion du monde des rallyes

L'Espagnol Carlos Sainz champion du monde des pilotes, Lancia champion du monde des marques, Auriol vainqueur du Rallye San Remo: apothéose sur la Riviera, jeudi matin, où le soleil accueillait les vainqueurs après une dernière nuit de transes.

La manche italienne n'a pas failli à la tradition: une fois encore, les voitures turinoises se sont imposées. Mais cette fois relativement facilement, après la sortie de route de Sainz qui l'a - peut-être - privé d'une nouvelle victoire.

MISE À MORT

Le plus malheureux est certainement l'Italien Massimo Biasion. Non pas pour la passation de pouvoirs - il a été champion du monde en 1988 et 1989 - mais pour n'avoir pu défendre ses chances jusqu'au bout. Un instant déconcentré,

après avoir vu mercredi les débris de la voiture de Sainz et une veste de pilote, il est allé percuter avec sa Lancia Delta 16V le même arbre que la Toyota de l'Espagnol.

Suspension détruite, le champion de Bassano del Grappa (Vénétie) était contraint, la mort dans l'âme, à l'abandon. Lui le super-favori, qui s'était imposé à San Remo en 1987, 1988 et 1989. Pour Sainz (28 ans), une troisième place suffisait pour enlever le titre. Pour Lancia, c'était la première place.

Bien parti, Biasion terminait la première étape nanti de quelques secondes d'avance sur Auriol et Sainz. Ce n'était pas assez pour le Madrilène, qui se déchaîna sur les épreuves de terre, alors que les Lancia officielles semblaient chercher leurs réglages. Peu à peu, le «Matador» préparait la mise à mort.

Mercredi matin, avant l'accident de la dernière spéciale sur terre, il précédait Biasion de 1'32", Auriol de 1'40" et Kankunen de 1'46". Un laps de temps suffisant pour éviter le retour de ses rivaux sur le gouffron de la dernière étape. Même si survenait ensuite la sortie de route de l'Espagnol...

Classement final: 1. Auriol-Occelli (Fr), Lancia Delta 16V, 7 h 30'38". 2. Kankunen-Piironen (Fin), Lancia Delta 16V, à 45". 3. Sainz-Moya (Esp), Toyota Celica GT4, à 1'45". 4. Cerrato-Cerri (It), Lancia Delta 16V, à 2'47". 5. Liatti-Tedeschini (It), Lancia Delta 16V, à 6'14". 6. Ericsson-Billstam (Su), Toyota Celica GT4, à 6'34".
CM. Pilotes: 1. Sainz (Esp) 132 (10 pts biffés). 2. Auriol (Fr) 87. 3. Kankunen (Fin) 85. 4. Biasion (It) 64. 5. Ericsson (Su) 34. 6. Cerrato (It) 30. **Puis:** 19. L'Huillier-Bianda (S), Lancia, à 1 h 00'49". **CM. Marques:** 1. Lancia 137 (27 pts biffés). 2. Toyota 128 (14). 3. Subaru 43. 4. Mitsubishi 39. 5. Mazda 30. 6. Renault et Audi 24.

«Je me sens bien» Nannini est sorti des soins intensifs

C'est un Alessandro Nannini souriant, qui a quitté les soins intensifs de l'Hôpital de Florence.

L'équipe du Professeur Bufalini lui a recousu, dans une opération de neuf heures, le bras gauche sectionné dans un accident d'hélicoptère, survenu vendredi dernier. Nannini (31 ans) poursuivra sa convalescence dans une

clinique privée de Toscane. «Je me sens bien. Dans quelques jours, je dirigerai tout seul ma chaise roulante» a déclaré le pilote de formule 1 de l'écurie Benetton. Pour l'instant, ses deux bras sont munis d'un même épais bandage. Par ailleurs, Sandro Nannini a émis l'espoir de revenir un jour en formule 1. (si)

FOOTBALL

Dans le canton cette semaine

Tous les matches de l'Association neuchâteloise de football

LIGUE NATIONALE B

Samedi

17.30 Chx-Fonds - Et. Carouge

1re LIGUE

Dimanche

15.00 Colombier - Bümpliz
Le Locle - Lyss

DEUXIÈME LIGUE

Samedi

15.30 St-Imier - St-Blaise

Dimanche

14.30 Audax - Le Landeron

15.00 Noiraigue - Bôle
Superga - Serrières
Cortailod - Font'melon

15.30 Boudry - Hauterive

TROISIÈME LIGUE

Samedi

15.30 Coffrane - Le Parc
16.00 Font'melon II - Hauterive II
Bôle II - Centre Portugais

Dimanche

09.45 Colombier II - Cornaux

10.00 Ticino - Le Locle II
Superga II - Pal Friul

15.00 Les Bois - Marin
Etoile - Deportivo
Corcelles - Boudry II
Comète - Les Brenets
Béroche - C. Espagnol

QUATRIÈME LIGUE

Samedi

16.00 Floria I - Villeret
Les Bois II - Saint-Imier III

Dimanche

09.30 Béroche II - Bevaix

09.45 Floria Ib - Azzuri
Auvonnier - Comète II
Cortailod II - NE Xamax II

10.00 Mont-Soleil - Ticino II
Chaux-Fonds II - Sonvilier
Salento - Helvetia

14.30 Gorgier - Geneveys.s.Coffr.

15.00 Pts-Martel Ib - Blue Stars
Travers - Môtiers
Cressier - Marin II
Real Esp. - Corcelles II

15.30 Dombresson - Lignièrès

16.00 Audax II - Serrières II

16.30 Fleurier - Couvet

Mardi 23

19.30 Pts-Martel Ia - Le Parc II

CINQUIÈME LIGUE

Samedi

14.00 Les Bois III - Mont-Soleil II

14.30 AS Vallée Ib - Etoile II

15.00 Le Locle III - Les Brenets II

17.00 Saint-Sulpice - Fleurier II

19.00 Cressier II - Espagnol NE II

Dimanche

09.30 Blue Stars II - Môtiers II

09.45 Helvetia II - C. Chaumont

10.00 Pts-Martel II - La Sagne Ia
Pal Friul II - AS Vallée Ia

13.30 D'bresson II - Landeron II

14.30 Auvonnier II - Lignièrès II

15.00 Bevaix II - Buttes

VÉTÉRANS

Vendredi 19

19.30 Les Brenets - NE Xamax

20.00 Noiraigue - Le Locle
Rondinella - La Sagne

JUNIORS INTER A II

Dimanche

14.30 Marin - Laufon

15.00 Chx-Fonds - Onex

JUNIORS INTER B I

Dimanche

13.00 NE Xamax - Bôle

JUNIORS INTER B II

Dimanche

15.00 NE Xamax II - Estavayer

JUNIORS INTER C II

Dimanche

14.30 Fleurier - Bethlehem

TALENTS D ET E

Samedi

14.00 Chx-Fonds - Bienne E

15.15 Chx-Fonds - Bienne D

16.00 NE Xamax - Granges D

JUNIORS A ELITE

Samedi

14.00 NE Xamax - Les Bois
Audax - Le Parc

14.30 Hauterive - Travers

15.00 Corcelles - Saint-Imier

16.15 Deportivo - Le Landeron

16.45 Béroche - Boudry

Mardi 23

20.00 Bevaix - Colombier

JUNIORS B

Samedi

14.00 Font'melon - Hauterive

14.15 Deportivo - Cornaux

15.00 Le Locle - Serrières
Gorgier - Le Landeron

15.30 Couvet - Sonvilier

16.00 Le Parc - Colombier
Saint-Blaise - Marin

17.00 Dombresson - Boudry

18.30 Comète - Pts-Martel

Mercredi 24

19.45 Floria - Corcelles

JUNIORS C ELITE

Samedi

13.30 Corcelles - NE Xamax
Saint-Imier - Superga

14.30 Marin - Chx-Fonds
Pts-Martel - Font'melon

15.00 Béroche - Cornaux
Cressier - Bevaix

15.15 Ticino - Colombier II

15.30 Le Locle - Le Parc I

16.30 Comète - Bôle

Mercredi 24

18.30 Hauterive - Auvonnier

JUNIORS D ELITE

Samedi

10.00 Couvet - Cortailod II

13.30 Ticino - Saint-Imier
Le Locle - Deportivo

14.00 Cortailod I - Marin

14.15 Le Parc - Gorgier
Colombier - Cornaux
NE Xamax II - Lignièrès

14.30 Geneveys.s.Cof. - Superga

15.00 Comète I - Fleurier
Dombresson - Hauterive I

JUNIORS E

Vendredi

18.00 Cortailod II - Bevaix II

Samedi

08.30 Chx-Fonds IV - Ticino

09.00 Le Parc II - Chx-Fonds III
Le Locle II - Les Brenets

09.15 Les Bois - Saint-Imier

09.30 Fleurier II - Bôle

09.45 Chx-Fds I - D'bresson I

10.00 NE Xamax I - Marin I
Deportivo - Etoile

10.15 Le Parc I - Hauterive I
Travers - Pts-Martel

10.30 Bevaix I - Boudry I
Le Locle - Font'melon

10.45 Auvonnier - Corcelles I

11.00 Chx-Fds II - D'bresson II

Mercredi 24

17.15 NE Xamax II - Marin II

JUNIORS F

Samedi

09.15 Cortailod - NE Xamax
Colombier II - Auvonnier II

09.30 Auvonnier I - Bevaix
Corcelles I - Font'melon

10.00 AS Vallée - Fleurier

10.30 Boudry I - Geneveys.s.Cof.
Colombier I - Bôle
Les Bois - Fleurier II

Cette fois, c'est net

Voici quinze jours, le match Ajoie - Coire avait été arrêté en raison de la présence intempesive de brouillard. Hier soir, foin de brume. Les Grisons s'étaient plaints de l'arrêt de la rencontre de la deuxième journée. Ils ont remis les choses en place, qui se sont imposés sans coup férir à Porrentruy.

► 13

Le réalisme a fait défaut

La Suisse aurait dû ramener un point

La défaite suisse à Glasgow engendre toujours bien des regrets. Car la formation d'Ulli Stielike avait toutes les cartes en main pour ramener un résultat positif au pays. Hélas, trois fois hélas, les aléas du football en ont décidé autrement. Certains ont mis cet échec sur le dos de l'arbitre: nous n'irons pas jusque-là, même s'il faut bien admettre que le trio arbitral dans son ensemble n'a guère été bien inspiré mercredi soir. Par exemple, seul le premier des trois pénalties se justifiait véritablement. Mais ceci n'explique pas tout. Les Suisses doivent aussi s'en prendre à eux-mêmes et faire leur auto-critique.

De notre envoyé spécial
Laurent WIRZ

Tout le monde sera d'accord, l'Ecosse n'a pas été à la hauteur de sa réputation passée. Et pourtant, voilà que la formation de Roxburgh se retrouve en tête du groupe avec deux matches et quatre points, ceci sans jamais avoir convaincu. Paradoxal...

Leur victoire, les Ecossais l'ont forgée sans une once d'inspiration. La sueur et le travail ont suffi, de justesse il est vrai.

Peu percutante en attaque (où on attendait plus de McCoist et Robertson) et fébrile en défense dès que les Suisses approchaient, l'Ecosse n'a tenu que grâce à l'abnégation et au labeur de tous ses éléments. Seuls McCall, MacLeod, McAllister et par moments Nicol (jusqu'à l'entrée du remuant Chassot) ont été en mesure de prendre des initiatives intéressantes.

RETENUE

Dès lors, voyant que l'adversaire était bon à prendre, la Suisse aurait dû tenter plus franchement sa chance. Mais

voilà, les joueurs n'ont pas su profiter de leur supériorité technique évidente. Ils ont trop souvent temporisé et paru empruntés à la relance (Schepull et parfois Egli).

Aligner trois attaquants, c'était incontestablement une idée courageuse de la part de Stielike. Mais on regrettera que ces derniers n'aient pas été très bien pourvus en bons ballons.

De plus, exception faite de Chapuisat qui a réalisé de très belles choses et de Chassot dont l'entrée a donné un coup de fouet salutaire à l'équipe, les attaquants n'ont pas vraiment réussi leur match. Turkyilmaz n'a pas beaucoup couru et a galvaudé une occasion en or d'égaliser.

De plus, il n'a pas respecté les consignes tactiques de Stielike qui lui avait demandé de jouer entre les demis et les avants. «Kubi manque de culture tactique, comme beaucoup de joueurs suisses qui ne savent pas changer de rôle», déplore Stielike.

Quant à Knup, il est resté assez discret, se marchant souvent sur les pieds avec le Servettien. Mais il a eu le mérite de transformer le penalty du 2-1 et de se battre avec cœur.



Stéphane Chapuisat (à droite) devance McAllister. Le Lausannois a fait un très bon match. (Keystone)

Comme dit le sélectionneur, «chaque joueur a le droit d'être mauvais pourvu qu'il donne tout et se livre à fond».

MANQUE DE LUCIDITÉ

En fin de partie, les Suisses, surexcités (n'est-ce pas MM. Egli, Turkyilmaz et Stielike?), ont singulièrement manqué de sang-froid et de lucidité.

Le réalisme n'était lui non plus pas au rendez-vous. Car à plusieurs reprises, le danger a rôdé dans la surface écossaise,

souvent après des centres de Chapuisat. Mais personne n'a pu en tirer profit. Et il vaut mieux, dans ce chapitre, ne plus revenir sur l'occasion de Turkyilmaz...

COME-BACK RATÉ

Attendu un peu comme le sauveur, Andy Egli a raté son come-back. Certes, sa main qui a causé le penalty numéro 2 était involontaire. D'autre part, le système défensif aligné par Stielike a obligé le Neuchâtelois à jouer presque latéral

gauche, ce dont il n'a pas l'habitude.

Mais sur le plan offensif, on attendait plus d'Andy. Et puis, on pensait qu'à 32 ans il avait rangé aux oubliettes ses tendances à la violence gratuite. Son body-check sur Durie a prouvé le contraire. Un tel geste méritait amplement le carton rouge. Conséquence: Egli sera suspendu pour un ou deux matches internationaux. La fin prématurée d'un come-back?

L.W.

Le temps des regrets

La revue de presse helvétique

La presse helvétique a, comme souvent, eu à commenter une défaite suisse. La plupart des journalistes sportifs ont tenté, pour une fois, de ne pas donner dans la «défaite honorable», trouvant un côté panache aux treize Helvètes présents sur la pelouse à Glasgow.

«Pas loin du vrai» s'exclame «La Liberté», qui dit d'Ulli Stielike, le sélectionneur national: «Il n'en est pas moins celui qu'il fallait au football suisse.» A preuve, nos confrères citent l'introduction du Fribourgeois (!) Frédéric Chassot, «qui apporta un nouvel élan à l'équipe suisse.» Cité par Marcel Gobet au banc des accusés, en revanche, un Servettien («sans les maladroites de Turkyilmaz...»).

«Le calice jusqu'à la lie». Titre tout aussi évocateur pour «24-Heures», dont l'envoyé spécial Norbert Eschmann a encore constaté que «l'histoire, dans les matches décisifs, se répète. L'équipe suisse est en passe de devenir un genre de Poulidor, qui se ferait régulièrement coiffer sur la ligne d'arrivée.»

Comme la quasi totalité des journalistes suisses présents à Hampden Park, Norbert Eschmann n'a «pas grand-chose à reprocher aux Suisses.» Il cite cependant que «si l'International Board, responsable des règles du jeu, écoutait Michel Platini, qui conseille de pénaliser toutes les passes en retrait, la Suisse, dans son début de match, aurait concédé un nombre invraisemblable de punitions.»

«Echec rageant» note «L'Express». François Pahud trouve également quelques réserves à formuler. «Sans avoir franchement déçu, les hommes à la croix blanche ont, en effet, laissé l'impression de ne pas être allés au bout de leurs intentions.» Mais de disculper Stielike qui «leur avait montré la voie en alignant d'emblée trois attaquants.»

«Plus qu'honorable»: dans «Le Nouvelliste», Jacques Mariéthoz relève lui aussi les mérites de l'entraîneur allemand de la Suisse. «Stielike a tenté un coup de poker osé. Il fut à deux doigts de réussir.»

Patrick Testuz trouve «Un goût amer» à cette défaite dans «Le Matin», se demandant si le mode interrogatif du «Adieu veau, vache, cochon, couvée, Euro 92» s'impose.

«La Tribune de Genève» titre: «L'audace a failli payer». Pierre Nusslé précise, au sujet du nouveau système défensif suisse que «Egli, le premier, connut de gros problèmes d'adaptation». Il relève aussi à juste titre que «Herr coupa malencontreusement le hors-jeu sur le deuxième but écossais.»

Nicolas Jacquier parle lui aussi de cette nouvelle «défense en ligne», «La Suisse» soulignant dans ses titres: «Suisses mal payés» et «A deux doigts de l'exploit».

Au plan des joueurs, Chapuisat est généralement celui qui recueille le plus de suffrages. A l'inverse, la défense, Schepull en tête, fait figure de bouc émissaire.

(si)

Grosse déception, mais...

Ulli Stielike: sentiments mitigés



McKimmie (à gauche) et Alain Sutter: la lutte a été âpre mercredi à Hampden Park. (Keystone)

Vous l'avez certainement observé à la TV, Ulli Stielike n'a pas vraiment apprécié l'arbitrage de M. Palsi! «Quand on voit des arbitres pareils, on se dit parfois qu'il serait mieux d'arrêter le football!». L'Allemand n'a pas l'habitude de mâcher ses mots...

Au lendemain de ce match rocambolesque (et d'un niveau assez modeste), le coach national n'avait toujours pas digéré sa déception. «Nous n'avons pas atteint notre but. On voulait repartir d'ici en étant en tête du groupe, c'est raté. Toute l'équipe est très déçue et en colère», affirme-t-il.

SCHEPULL LIMITE

Le cours des événements n'a pas été favorable aux Suisses. Et pourtant, Stielike estime que son équipe a bien manœuvré. Ses sentiments sont donc partagés entre la déception et l'espoir. «La manière a été bonne.

Le système défensif mis en place s'est révélé efficace. Les Ecossais n'ont pas été en mesure de mettre en danger l'arrière-garde suisse. «Nous n'avons connu aucun problème dans la phase défensive. Par contre, à la relance, il est vrai que Schepull a connu quelques difficultés. Peter doit encore beaucoup travailler.

Pour leur part, Egli et Herr ont très bien tenu la baraque. Je pourrais encore jouer libéro derrière ces deux-là». Eh oui, il arrive à Stielike de manier (parcimonieusement) l'humour avec habileté...

LE CAS GEIGER

Jamais une équipe suisse n'a joué de la sorte à Glasgow. Je suis fier de ce que les joueurs ont montré après la pause.

Une fois encore, l'absence (diplomatique?) de Geiger a fait l'objet de discussions. Le coach national s'est déterminé

clairement au sujet du tourmenté Sédunois.

«Alain doit montrer qu'il veut travailler avec nous, et pas seulement jouer. Il fait partie des seize, mais chez nous personne n'a sa place assurée». A bon entendeur...

Cette défaite, aussi regrettable qu'elle soit, ne compromet pas encore les chances de qualification helvétique. «Maintenant, il faut se concentrer sur le match contre Saint-Marin, où nous devons absolument gagner». En effet, dans ce groupe équilibré, la différence pourrait bien se faire au goal-average. Et Saint-Marin fournira - normalement... - une occasion en or de soigner cet aspect.

D'autant plus que la Suisse, actuellement, semble mieux fournie en attaquants qu'en défenseurs, comme le reconnaît Stielike. «Les joueurs dont je dispose m'ont un peu fait changer d'optique. Avec Chapuisat, qui a fait un supermatch, et Chassot, on dispose de deux ailiers dangereux». Reste à trouver l'avant-centre idéal pour concrétiser le travail initial...

L.W.

Affaire Metalex: le procureur dépose un recours

● Lire en page 22

Le prix de l'échec

Poursuites et faillites dans le canton de Neuchâtel: les cadeaux empoisonnés sont avancés

Recrudescence de faillites et de poursuites dans les trois districts du Bas en raison de la hausse des taux et de petites sociétés pas préparées à une augmentation des charges et au ralentissement de la croissance: l'année 90 est partie pour atteindre des records dans les annales des préposés des offices concernés. Sans compter, du côté de l'immobilier, les «cadeaux empoisonnés» du Père Noël bancaire qui en cette fin d'année risquent bien d'en faire grincer plus d'un...

tricts de Neuchâtel et du Val-de-Ruz s'annonce elle toute différente.

«Cette année, nous avons déjà une augmentation de 30% du nombre de poursuites par rapport aux 4015 de l'an dernier», explique le préposé Michel Gonella à Cernier. Quant aux faillites, prononcées pour les sociétés inscrites au Registre du commerce, des une à deux habituelles, on est passé à huit. Et l'année n'est pas terminée...

DE LA PEINE À SUIVRE

Si dans les districts du Locle, du Val-de-Travers et de La Chaux-de-Fonds, l'année 90 ne se distinguera pas particulièrement par un surcroît de travail des huissiers des offices de poursuites et faillites – quand bien même la teneur des cas traités se fait plus grave au niveau des montants – la situation dans le Bas et en particulier dans les dis-

tricts de Neuchâtel et du Val-de-Ruz s'annonce elle toute différente. Même discours, mais dans les proportions d'un grand district, à l'office de Neuchâtel. «On a de la peine à suivre», confirme Jean-Daniel Mayor. «Nous avons toujours plus de travail et celui-ci est rendu de plus en plus compliqué par l'augmentation d'inventaires complets et détaillés à faire ainsi que par la hausse du nombre des personnes impli-

quées dans une faillite». Un exemple? La faillite des boutiques «5c» avec un passif de 3 millions après état de collocation pour plus de 160 créanciers!

Plus de faillites donc à Neuchâtel surtout parmi les nombreuses petites sociétés anonymes qui se sont créées récemment – «on a déjà atteint à fin octobre les 22 faillites enregistrées l'an dernier» – et plus de poursuites aussi: le plafond des 15.000 (13.632 en 89) se profile à l'horizon et pour des montants concernés de plus en plus importants et des situations parfois dramatiques. «A tel point que l'on a parfois l'impression de tenir le rôle d'un service social tant les cas personnels s'aggravent».

Quant au district de Boudry, c'est surtout du côté des petites entreprises ou commerces que le «retour de balancier» se fait sentir.

Autre constat unanime cette fois: une montée en flèche des demandes de renseignements de la part des banques qui vérifient beaucoup plus souvent l'état de solvabilité de leurs éventuels clients.

SOMBRES PERSPECTIVES

Et les perspectives? Bien sombres du côté des offices où l'on s'attend encore à une plus forte recrudescence des poursuites et des saisies l'an prochain en raison de l'évolution des taux d'in-

térêts (quatrième hausse) et de ses effets sur le marché immobilier. «Les grandes banques s'approprient en effet à dénoncer pour la fin de l'année tous les prêts hypothécaires dont les annuités (amortissement et intérêt) n'ont pas été payées», explique Michel Gonella, «alors que jusqu'à présent elles n'avaient entamé aucune poursuite pour les annuités non payées à fin 89!». Conséquence de ce «double cadeau empoisonné» qui va prendre place sous le sapin des petits

propriétaires déjà endettés au-delà de leur capacité financière? Des poursuites, des saisies et des immeubles récents mis aux enchères dans un marché immobilier où les acheteurs potentiels ne se limitent bientôt plus qu'aux seules banques créancières. Avec en plus des arrêtés fédéraux d'urgence (AFU) interdisant, entre autres, la vente des immeubles dans un délai de 5 ans qui risquent bien de forcer les banques à jouer le rôle de gestionnaires immobiliers. (cp)

REGARD

Péril en la demeure?

L'augmentation des faillites est-elle révélatrice d'une conjoncture défaillante ou en passe de le devenir? A terme, est-ce le signe avant-coureur d'une crise plus sérieuse, voire d'une récession?

S'il est vrai que le phénomène peut inquiéter, il serait faux d'en tirer des conclusions hâtives. D'abord parce qu'à cette recrudescence de faillites correspond aussi une explosion du nombre de petites sociétés nées dans l'euphorie d'un marché en pleine expansion. Et qui dit plus de petites sociétés, dit forcément plus de candi-

dat à l'échec. Et parmi elles essentiellement. Pour preuve, dans les quelques 350 sociétés qui se sont implantées dans le canton de Neuchâtel grâce aux services de la promotion économique, c'est bien une nette diminution des faillites ou départs qui est constatée par le délégué à la promotion économique Francis Sermet.

Autre raison qui plaide en faveur d'une crise plus sectorielle que générale: les calculs de viabilité de ces nouvelles petites sociétés, s'ils ont été faits..., l'ont été en tenant compte de charges induites par des taux d'intérêt nettement inférieurs à ceux pratiqués aujourd'hui. Ajouter à cela le ralentissement de la croissance économique qui touche d'abord les sociétés les

moins endurcies par l'expérience des ans et l'on comprend un peu mieux les raisons de cette recrudescence de faillites.

Reste que du côté de l'immobilier, l'avenir s'annonce lui bien sombre. Les grandes banques, qui se sont engouffrées sur le marché hypothécaire en cautionnant des «jeux de l'aviation» hautement spéculatifs, en portent aussi leur part de responsabilités. Et les petits propriétaires ou entrepreneurs de l'immobilier n'apprécient certainement pas aujourd'hui de devoir répondre «oui, présent» à la question «y a-t-il un pilote dans l'avion?» quand les grandes créancières réclament leur dû avec beaucoup plus d'insistance...

Claudio PERSONENI



Trop d'enfants laissés à eux-mêmes!

L'encadrement hors-famille des petits: une nécessité

Sur l'initiative de l'Office bernois des mineurs et de la responsable d'une garderie de Malleray, une journée de rencontre réunissait, hier à Sornetan, les représentants de diverses institutions concernées au premier

chef par l'encadrement hors-famille des petits enfants. Un encadrement rendu nécessaire par l'évolution de la société, mais qui fait encore passablement défaut dans la partie francophone du canton comme ailleurs en

Suisse romande, les initiatives privées en la matière étant majoritaires et appelant à une impérative reconnaissance de l'Etat. Conséquence: trop d'enfants sont encore laissés à eux-mêmes, parfois en bas âge.

Une étude de l'Office bernois des mineurs, dont les résultats sont d'ailleurs valables également pour d'autres régions romandes – dont les cantons voisins de Neuchâtel et du Jura, si l'on en croit V. Ruch, assistant social employé à cet office qui collabore étroitement avec ces deux cantons – révèle effectivement des faits graves.

LES ENFANTS ÉTRANGERS LES PLUS TOUCHÉS

Une partie de l'enquête en question, menée dans une grande commune bernoise, illustre clairement le problème. Alors que la commune comptait 13% d'étrangers parmi sa population résidente, on s'est penché sur l'encadrement des enfants étrangers dont il était établi que les deux parents travaillaient. Or parmi les 158 enfants de 0 à 11 ans concernés, l'enquête n'en trouve que 22 à être encadrés par des tiers; et des 62 enfants de 11 à 15 ans vivant dans la même situation, un seul est cité comme encadré également par des tiers.

En clair, et l'étude est valable pour nombre d'autres communes bernoises ou d'autres cantons, les organes locaux et cantonaux de surveillance du placement d'enfants ne savent pas comment, où et si sont effectivement encadrés, pendant que

leurs parents travaillent, l'immense majorité des enfants étrangers.

Et les cas d'enfants en âge scolaire ou même préscolaire, demeurant seuls à la maison pour le repas de midi existent, bel et bien.

UNE TRANSFORMATION DE LA FAMILLE

L'étude sus-mentionnée concerne uniquement les enfants étrangers, pour lesquels le problème est le plus éminemment crucial. Mais dans les longues listes d'attente, pour des places d'accueil à la journée pour des petits enfants, on ne trouve pas que des couples étrangers, loin de là. La demande est toujours plus importante, dans la partie francophone du canton de Berne comme ailleurs en Suisse. Et il ne faut pas chercher les causes de cette augmentation dans la hausse de la natalité, ni dans la dissolution des familles, souligne l'Office cantonal des mineurs.

En fait, c'est toute l'évolution de la société qui provoque cette situation de demande. A commencer par l'augmentation considérable du coût de la vie, combinée avec le manque de main-d'œuvre et la formation maintenant plus poussée des

femmes. Des femmes qui deviennent un potentiel de recrutement important pour les employeurs, qu'elles soient mères ou non, et qui ont très souvent besoin de travailler pour que leur famille puisse vivre plus que décemment.

De surcroît, avec un ou deux enfants seulement en moyenne, on ne peut pas compter sur les aînés pour veiller sur les petits, d'une part, ni, souvent, assurer suffisamment de contacts sociaux aux plus jeunes enfants, avec des camarades de leur âge.

ALORS?

La rencontre d'hier avait pour but premier de mettre à jour les préoccupations majeures des responsables d'institutions d'accueil pour petits enfants, qui sont le perfectionnement du personnel d'accueil, la reconnaissance par les autorités et les listes d'attente, avant tout. D'où un «catalogue» de revendications destiné à interpeller l'Etat, pour qu'il agisse de tel sorte que soit légalement et financièrement assurée au plus vite une infrastructure suffisante en matière d'accueil pour petits enfants. C'est une nécessité, un besoin à satisfaire pleinement, l'avenir de notre société en dépend. (dc)



Le constat est net: la Suisse romande, et par là notre région, manque de garderies pour les plus jeunes enfants. (Impar-Gerber)

LA CHAUX-DE-FONDS

Office du tourisme de La Chaux-de-Fonds et du Jura neuchâtois, rue Neuve 11: lu-ve 9-17 h 30, sa 10-14 h. ☎ 039/28 13 13.

Bois du Petit-Château: parc d'acclimatation, 6 h 30 jusqu'à 17 h. Vivarium: 10-12 h, 14-17 h, ts les jours sauf ma matin.

Musée paysan: expo regards sur la chasse. Tous les jours sauf ve, 14-17 h: 1er dimanche du mois, dentellières au travail.

Musée d'histoire naturelle: expo «Haies», ouv. ma-sa 14-17 h, di 10-12 h, 14-17 h. Du 24.10 jusqu'au 2.12. Vern. me 24 à 17 h 30.

Musée international d'horlogerie: tous les jours sauf lu, 10-17 h.

Musée des beaux-arts: fermé pour rénovations.

Musée d'histoire et médaillier: expo Les francs-maçons; ouv. ma-ve 14-17 h, sa-di 10-12 h, 14-17 h. Jusqu'au 27.1.91.

Galerie du Manoir: expo Ruedi Peduzzi. Tous les jours, sauf lu, de 15-19 h, me 15-22 h, di 10-12 h. Jusqu'au 20.10.

Club 44: expo Xavier Voirol, photos «Siropia en tournée, en spectacle, en création». Jusqu'au 2.11.

Galerie Louis Ducommun: ouv. ma, je, sa 17 h 30-21 h.

Galerie Sonia Wirth: expo artistes suisses et français, lu, ve 14-18 h 30, sa 14-17 h.

Bibliothèque de la Ville: prêt, discothèque, salle de lecture, lu 14-20 h, ma-ve 10-20 h, sa 10-16 h. Département audiovisuel, lu 14-18 h, ma-ve 10-12 h, 14-18 h, ou sur rendez-vous. Expo Frans Masereel (1889-1972). Jusqu'au 13.11.

Bibliothèque des Jeunes: Président-Willson 32, Ronde 9, lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h, 13 h 30-16 h.

Ludothèque: Serre 16, lu, je 15 h 30-18 h, ma 15 h 30-19 h. Réouverture le 22.10.

Ménageothèque: rens. ☎ 28 14 46.

Piscine des Arêtes: lu, ma, je, ve 10-20 h, me 10-21 h, sa 10-12 h, 14-20 h, di 9-18 h.

Patinoire des Mèlèzes, piste couverte: lu 9-11 h 30, 14-15 h 45; ma-je 9-11 h 45, 14-15 h 45; ve 9-11 h 45, 14-15 h 45, 20 h 45-22 h; sa 14-16 h, 20 h 30-22 h; di 9-11 h 45, 15-17 h. Piste ouverte, tous les jours 9-12 h, 14-17 h, 20-22 h.

C.A.R.: en dehors des activités, lu-ve 10-12 h, 16-18 h.

Centre de loisirs pour enfants, ferme Gallet: lu, ma, je, ve 16-18 h, me 15-18 h. Réouverture le 22.10.

Planning familial: Sophie-Mairet 31, ☎ 27 20 91, lu 12-18 h, ma-ve 15-18 h, me 15-19 h.

Consultat. conjugales: ☎ 28 28 65.

Service d'aide familiale: rue du Collège 11, ☎ 28 22 22, lu-ve 8-12 h, 14-16 h.

Ecole des parents: ☎ 26 87 76 et 23 02 84. Garderie ma ☎ 26 99 02, ve ☎ 26 72 12 et 26 41 13.

Parents inform: ☎ 038/25 56 46.

Parents anonymes: aide aux parents en difficulté. ☎ 039/26 89 94.

SOS futures mères: Montagnes neuchâtoises, ☎ 039/31 77 88, 24 h sur 24.

Groupe allaitement: ☎ 23 36 48 et 28 51 55, 038 63 19 54.

Crèche de l'amitié, Manège 11: lu-ve ☎ 28 64 88.

Crèche Beau-Temps 8: lu-ve ☎ 26 87 77.

Garderie La Farandole, N.-Droz 155: ☎ 23 00 22, lu-ve 6 h 45-18 h.

Halte garderie Les petits loups (Progrès 13): lu-ve 6 h 45-18 h 30; ☎ 28 12 33.

Services Croix-Rouge: Paix 71, ☎ 23 34 23. Baby sitting, 7 h 30-11 h 30; soins à domicile et conseils di-

tétiques, 7 h 30-12 h, 14-17 h 30. Consultations pour nourrissons lu et ve 13 h 30-16 h 30.

Soins à domicile, Collège 9: tous les jours, ☎ 27 63 41.

Service de stomathérapie, Collège 9, ☎ 28 44 80.

Ligue contre la tuberculose: Serre 12, ☎ 28 54 55, lu-ve.

Information diabète: Collège 9, ve après-midi, ☎ 27 63 41.

Assoc. suisse pour les sourds démutés: Jardinière 23, centre d'orthophonie, perm. dernier je du mois, 13-15 h.

Pro Infirmis: Marché 4, ☎ 28 83 28, lu-ve.

Groupe de maintenance cardio-vasculaire, entraînements: lu 17 h, me 12 h, au Centre Numa-Droz. Rens. ☎ 23 81 70 ou 23 65 13.

Boutique 3e âge: Serre 69, lu-ve 14-17 h. Vestiaire Croix-Rouge: Paix 73, me 14-18 h 30, je 14-18 h.

Habillerie du CSP: Soleil 2, me et ve, 14-17 h 30, sa, 9-11 h 30.

Vieux puits du CSP: Puits 1, me et ve 14-18 h, sa 9-11 h 30.

Boutique et bouquiniste CSP: Soleil 2, lu-ve 14-18 h, sa 9-11 h 30.

Pro Senectute: lu-ve. Service soc., gym, natation: L.-Robert 53, ☎ 23 20 20, le matin. Repas à domicile: ☎ 23 20 53, le matin.

AVIVO: ☎ 26 53 48 ou 23 50 85.

Accueil du Soleil: Serre 67, 14-17 h, tous les jours, sauf je et di.

Eglise réformée: secrétariat, ☎ 23 52 52.

Drop in: Industrie 22, tous les jours 16-19 h, ☎ 28 52 42.

Service médico-social: Paix 13, info., prévention et traitement de l'alcoolisme, ☎ 23 16 23, lu-ve.

Alcooliques Anon.: ☎ 23 24 06.

SOS alcoolisme: ☎ 038/25 19 19.

Groupe familial Al-Anon (aide aux familles d'alcooliques): ☎ 41 41 49 et ☎ 23 07 56.

La Main-Tendue: ☎ 143, 20" d'attente.

Service d'aide aux victimes d'abus sexuels: Serre 12, lu 8-11 h, 16-20 h; ma 8-11 h, 14-18 h; je 8-11 h, ☎ 28 79 88.

Consommateurs-Information et Conseils en budget: Grenier 22, lu 14-17 h, ☎ 23 37 09.

Consult. juridiques: Serre 67, je 16-19 h.

Centre social protestant: Temple-All. 23, consult. sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité, matin: lu à ve 8-12 h, après-midi: lu-je 13 h 30-17 h 30, ve 14-17 h 30, ☎ 28 37 31.

Confédération romande du travail: permanences syndicales, lu 19-20 h, L.-Robert 83, ☎ 23 30 50.

Ass. déf. chômeurs: Progrès 99, (rez-de-chaussée), ma, me, ve 16-19 h, ☎ 23 60 18.

Société protectrice des animaux: Hôtel-de-Ville 50b, ☎ 26 51 93, tous les jours.

Hôpital: ☎ 27 21 11.

Police secours: ☎ 117.

Feu: ☎ 118.

Pharmacie d'office: Coop 3, L.-Robert 108, jusqu'à 19 h 30. Ensuite police locale, ☎ 23 10 17, renseignera.

Service d'urgence médicale et dentaire: ☎ 23 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).

Contrôle des champignons: Service d'hygiène, av. L.-Robert 36, lu-je 11-12 h, 17-18 h; ve 11-12 h, 16-17 h. Place du Marché 1, sa 10 h 30-11 h 30, di 18 h 30-19 h 30.

La Sagne, musée: Tous les lers dimanches du mois, 13 h 30-17 h, ou sur demande, ☎ 31 51 06.

Chouette - Ludothèque, collège de La Sagne: chaque ve de 15-17 h 30.

ÉTAT CIVIL

LA CHAUX-DE-FONDS

Décès
 Collioud Louis César, époux de Collioud née Perregaux-Dielf Louise Rose. - Salvisberg née Lévy Louise Frieda, veuve de Salvisberg Walter. - Weber née Lüthy Alice Louise, veuve de Weber Werner Reinhard. - Cattin Emile Joseph Justin, époux de Cattin née Richardet Claudine Simone. - Lengacher née Clémence Henriette Odile, veuve de Lengacher Christian Gottlieb. - Léchoth née Clémence Anita Hedwige Marie, épouse de Léchoth Pierre-André. - Ellenberger Roger François. - Huguenin-Elie André Walther. - Grauwiler Johann Charles, veuf de Grauwiler née Droz-dit-Busset Bluette Georgette. - Porret Armand Eugène, époux de Porret née Jaquet Marguerite. - Macabrey Joseph Emile, époux de Macabrey née Neukomm Frida Clara. - Dejeux Ulysse, époux de Nolibois Suzanne

Marthe Eugénie. - Lehmann Ernst Abraham, époux de Lehmann née Silva Elizabeth. - Perret Gilbert Camille, époux de Perret Madeleine Hélène. - Beutler, née Strässler Jeanne Elsa, veuve de Beutler Fritz Carl. - Taillard Joseph Justin Alyre, veuf de Taillard née Girardin Alice Aline. - Bigler née Cattin Thérèse Marie, épouse de Bigler Etienne Marcel. - Perrot Alain Jean-Louis. - Brossard Célien Louis. - Minieri Remolo, époux de Minieri née Brunner Klara-Rosa. - Matthey-de-l'Endroit Marcel Henri, veuf de Matthey-de-l'Endroit née Gogniat Marguerite Hélène. - Jeanrenaud Jean-Pierre. - Ammann Arthur Otto, époux de Ammann née Meuwly Rosa. - Willemin née Québatte Marthe Jeanne Marie, veuve de Willemin Achille Paul Arsène. - Terraz née Matthey-de-l'Etang, Germaine Alice, veuve de Terraz Emmanuel.

LE LOCLE

Paroisse: 14-18 h, marché aux puces. Halle polyvalente, Expo: 19 h 30-21 h 30, piano-bar avec J. Beaumat: 22 h, musique avec Les Mark Leaders.

Musée d'horlogerie, Château des Monts: tous les jours sauf lu, 10-12 h, 14-17 h.

Musée des beaux-arts: ouv. ma-di 14-17 h, me 20-22 h.

Bibliothèque Ville: lu-ve 14 h 30-18 h 30, sa 10-12 h.

Bibliothèque des jeunes, M.-A.-Calame 15: ouv. lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h.

Ludothèque: Crêt-Vaillant 37, lu et je 15 h 30-18 h, sa 9-11 h.

Dépôt d'objets sanitaires des samaritains: Poste de Police, ☎ 31 10 17.

Soins à domicile: 16 h 30-18 h 30, lu-ve ☎ 31 20 19, ma, me, je ☎ 31 11 49, 17-18 h 30.

Information diabète: Hôpital, lu après-midi, ☎ 34 11 44.

La Main-Tendue: ☎ 143.

AVIVO: ☎ 31 51 90.

Pro Senectute: gym, ma 8 h 45-11 h, 14-16 h, à Paroisse.

Service aide fam: ☎ 31 82 44, lu-ve 8-11 h 30.

Planning familial: ☎ 28 56 56, lu-ve.

Consultations conjugales: lu-ve, ☎ 038/24 76 80.

Office social: Marais 36, ☎ 31 62 22.

SOS alcoolisme: ☎ 038/25 19 19.

Service d'aide aux victimes d'abus sexuels: lu 9-11 h, je 14-20 h, ☎ 28 79 88.

SOS futures mères: Montagnes neuchâtoises, ☎ 039/31 77 88, 24 h sur 24.

Crèche pouponnière: garderie tous les jours, ☎ 31 18 52.

Garderie, Marie-Anne-Calame 5 ☎ 31 85 18; ve 14-16 h 30.

Société protectrice des animaux: ☎ 31 13 16 ou 31 41 65.

Vestiaire Croix-Rouge: Envers 1, je 14-17 h.

Contrôle des champignons: sa-di-lu 20-21 h, Envers 20. Sinon tél. au numéro 31 31 71, entre 18 h 30 et 19 h.

Pharmacie d'office: Casino, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 117 renseignera.

Permanence médicale: en l'absence du médecin traitant, ☎ 31 10 17 ou service d'urgence de l'hôpital, ☎ 34 11 44.

Permanence dentaire: ☎ 31 10 17 rens.

Le Grand-Cachot-de-Vent: expo J.-P. Devaud, céramiste. Ouv. tous les jours, 14 h 30-17 h 30, sauf lu et ma. Jusqu'au 28.10.

Les Brenets, Galerie du Bourg: expo de lithographies (Rouault, Toulouse-Lautrec, Buffet, etc.). Ouv. ma-sa 14-18 h 30. Jusqu'au 28.2.91.

MONTAGNES NEUCHÂTOISES

Service aide familiale: ☎ 37 18 62.

NEUCHÂTEL

Plateau libre: 22 h, New Point (rock).

Bibliothèque publique et universitaire: Prêt Fonds général, lu à ve 10-12 h, 15-18 h; sa 9-12 h. Lecture publique, ma-ve 13-20 h, sa 9-17 h. Expo perm. J.-J. Rousseau, manuscrits. Salle de lecture, lu-ve 8-22 h, sa 8-17 h.

Bibliothèque des pasteurs: Fbg Hôpital 41, lu-ve 14-17 h 30. (Ouverte au public).

Musée d'ethnographie: expo Passion d'un voyageur en Asie. Tous les jours, 10-17 h, sauf lu. Jusqu'au 6.1. Expo Le trou. Jusqu'au 6.1.91.

Musée d'art et d'histoire: Le rêve du peintre, du ma au di 10-17 h, je 10-21 h. Jusqu'au 6.1.91.

Musée des beaux-arts: tous les jours sauf Jundi, 10-12 h, 14-17 h, je 20-22 h.

Musée d'histoire naturelle: expo Graine de curieux. Du ma au di 10-17 h. Jusqu'au 13.1.91.

Musée d'archéologie: tous les j. sauf lu 14-17 h.

Hôtel-de-Ville, Péristyle: Salon des Amis de la peinture; ouv. tous les jours, 8-22 h, di dès 10 h. Du 19.10 jusqu'au 28.10. Vern. ve dès 18 h.

Galerie des Halles: ouv. lu-ve 14-19 h, sa 10-12 h, 14-17 h. Expo Rosa Bertin. Jusqu'au 3.11.

Galerie de l'Orangerie: expo Georges Tzipoia, huiles, gouaches; ouv. ts les jours sauf lu, 14-18 h 30. Jusqu'au 28.10.

Galerie de la Maison des Jeunes: expo A. Jaquet, technique mixte sur papier. Ouv. me-di 14-18 h. Jusqu'au 21.10.

Galerie des Amis des Arts: expo Helga Schuhr, peintures. Ouv. ma-ve 14-18 h, sa-di 10-12 h, 14-17 h. Du 21.10 jusqu'au 18.11. Vern. sa 20 à 17 h.

Galerie Ditesheim: expo Gunnar Norrmann, dessins et gravures. Ouv. ma-ve 14-18 h 30, sa 10-12 h, 14-17 h, di 15-18 h. Du 21.10 jusqu'au 25.11. Vern. sa 20 à 17 h.

Galerie du Faubourg: expo A. Korolnik, peintures-objets; ma-ve 14 h 30-18 h 30, sa-di 15-18 h. Jusqu'au 4.11.

Cité universitaire: expo Marc Juillard, photos, pour les 40 ans d'occupation du Tibet par les troupes chinoises. Jusqu'au 3.11.

Place Pury, passage pour piétons: expo «Histoire d'un passage», panneaux peints par C. Grisel. Jusqu'au 15.11.

SIDA-Info: ☎ 038/31 13 13 (test anonyme sur rendez-vous) (lu au ve, 17-19 h, sa, 10-12 h).

Information diabète: Fbg de l'Hôpital 65, me après-midi, ☎ 038/24 33 44.

SOS Alcoolisme: ☎ 038/25 19 19.

Alcool, Anonymes: ☎ 038/55 10 32 (le soir).

La Main-Tendue: ☎ 143.

Service d'aide aux victimes d'abus sexuels: lu 9-11 h, je 14-20 h; ☎ 039/28 79 88.

SOS futures mères: ☎ 038/42 62 52, lu et ve 8-21 h, ma, me, je 8-13 h.

Consult. conjugales: ☎ 039/28 28 65.

Service du Centre social protestant: ☎ 038/25 11 55; 039/28 37 31.

Parents-info: ☎ 038/25 56 46, lu 18-22 h, ma 9-11 h, je 14-18 h.

Pro Senectute: Côte 48a. Service social, activités sportives, vacances, ☎ 038/24 56 56. Repas à domicile, ☎ 038/25 65 65 le matin. Service animation, ☎ 038/25 46 56, le matin.

Pharmacie d'office: Wildhaber, rue de l'Orangerie jusqu'à 21 h. Ensuite ☎ 25 10 17.

Petit-Cortailod, Galerie Jonas: expo Michael James, nouveaux quilts; me-sa 14 h 30-18 h 30, di 14 h 30-17 h. Jusqu'au 4.11.

Hauterive, Galerie 2016: expo F. Sesé. «Marines». Ouv. me-di 15-19 h, je 20-22 h. Jusqu'au 21.10.

Boudry, musée de l'Areuse: expo «Le musée en question». Jusqu'à fin octobre; ouv. tous les dimanches de 14-18 h.

Marin, Musée de l'automobile: ouv. me, di 13 h 30-18 h, ve 19-21 h, sa 9-12 h, 13 h 30-18 h.

Thielle, Musée Pierre von Allmen: Gérard Schneider, peinture, ma-di 10 h-17 h, je 10 h-21 h.

Zoo du Rothaus: ouv. lu-ve 13-18 h 30; sa-di 10-18 h 30.

Le Landeron, Galerie di Maillart: expo Philippe Debiève, peintures. Jusqu'au 3.11.

VAL-DE-TRAVERS

Les Bayards, Chapelle: expo artisanale: ouv. lu-ve 14-17 h, 19-21 h, sa-di 13-21 h. Jusqu'au 28.10.

Môtiers, Château: expo Maryse Guye-Veluzat, collages et aquarelles. Ouv. ma-di 10-23 h. Jusqu'au 28.10.

Couvet, Vieux Collège: Ludothèque, lu 17-18 h 30, je 17-18 h 30.

Couvet, Pavillon scolaire: bibliothèque communale, lu 17-19 h, me 15-17 h, ve 14-16 h.

Fleurier, collège primaire Longereuse: bibliothèque communale, lu-ma 17-20 h, je 15-18 h.

Baby-sitting: ☎ 61 17 29.

Fleurier, Centre de rencontre: ☎ 61 35 05.

Informations touristiques: Gare Fleurier, ☎ 61 10 78.

Police cantonale: ☎ 61 14 23.

Feu: Centre de secours du Val-de-Travers: ☎ 118.

Hôpital de Fleurier: ☎ 61 10 81.

Hôpital de Couvet: maternité et urgences ☎ 63 25 25.

Ambulance: ☎ 117.

Aide familiale du Val-de-Travers: ☎ 61 28 95.

Fleurier, infirmière visitante: ☎ 61 38 48.

Fleurier, Pro Senectute: Grand-Rue 7, lu et je matin, ☎ 61 35 05, repas à domicile.

La Main-Tendue: ☎ 143.

SOS alcool: ☎ 038/25 19 19.

VAL-DE-RUZ

Dombresson: foire d'automne.

Les Bugnètes, Métairie Fornel-du-Haut: expo R. Chautemps, aquarelles; ouv. tous les jours sauf je et di soir. Jusqu'au 28.10.

Service de garde pharmacie et médecin: en cas d'urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24.

Hôpital et maternité: Landeyeux, ☎ 53 34 44.

Ambulance: ☎ 117.

Ligue contre la tuberculose et soins à domicile: lu-ve, 11-12 h, 17 h 30-18 h, ☎ 53 15 31.

Aide et soins à domicile: ☎ 53 15 31. Lu à ve 8-11 h, 14-17 h.

Protection des animaux: ☎ 038 31 82 23.

Les Geneveys-sur-Coffrane, bibliothèque des jeunes: tous les je, 15 h 30-17 h.

JURA BERNOIS

Office du tourisme du Jura bernois, av. Poste 26, Moutier, ☎ 032/93 64 66.

Service social du Jura bernois, (inform., renseign. et conseils): Courtelary, rue de la Préfecture, ☎ 039/44 14 24. Corgémont, Centre village, ☎ 032/97 14 48. Court, rue du Temple 1, ☎ 032/92 97 50.

Service médico-psychologique: consult. enfants, personnelle, conjugale, sociale, adolescents et familles, St-Imier, ☎ 039/41 13 43, Tavannes, ☎ 032/91 40 41.

Centre social protestant: service de consult. personnelle, conjugale, sociale et juridique sur rendez-vous, ☎ 032/93 32 21.

Pro Senectute Jura bernois: service d'information sociale aux personnes âgées, rue du Pont 4, Tavannes, ☎ 032/91 21 20.

Information diabète (ADJB): Case postale 40, St-Imier.

«Contact» Service d'aide et de prévention pour questions de drogue et d'alcool, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, St-Imier, Moutier, La Neuveville). Lu et me 14-18 h, autres jours, ☎ 032/91 15 16.

Accord Service Jura bernois, accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades; ☎ BIS Courtelary 039/44 14 24.

Médecin de service (St-Imier et Haut Valon): ☎ 111, jour et nuit.

Pharmacie de service: Voïrol, ☎ 41 20 72. Ensuite, ☎ 111.

Hôpital: ☎ 42 11 22, chambres communes: tous les jours, 13 h 30 à 15 h, 18 h 30 à 19 h 30. Demi-privé, 13 h 30 à 16 h, 18 h 30 à 20 h. Privé, 13 h 30 à 20 h.

Soins à domicile, permanence: ☎ 41 31 33.

Aide familiale: ☎ 41 33 95, 9-11 h et 41 38 35 (urgences).

MONT-CROSIN

Auberge Vert-Bois: expo Russo aquarelles, encre de Chine et huile; ouv. me-di. Jusqu'au 11.11.

COURTELARY

Préfecture: expo Gilbert Müller, aquarelles et dessins; ouv. me-ve-sa 14-17 h; je 17-21 h; di 10-12 h. Jusqu'au 4.11.

Service du feu: ☎ 118.

Police cantonale: ☎ 44 10 90.

Administration district: ☎ 44 11 53.

Soins à domicile: ☎ 44 18 88.

Médecins: Dr Chopov, ☎ 039 44 11 42 - Ruchonnet, ☎ 039 44 10 10 - Courtelary - Dr Ennio Salomoni, ☎ 032 97 17 66 à Corgémont - Dr Ivano Salomoni, ☎ 032 97 24 24 à Sonceboz et Dr de Watteville, ☎ 032 97 11 67 à Corgémont.

SAINT-IMIER

Espace-Noir: expo F. Vuilleumier, et illustrations d'A. Burri; ouv. ts les jours 10-22 h. Jusqu'au 29.10.

CCL: expo ordinateurs (Bogusinski, Dubay, Stempfeli, Huser). Ouv. lu-me-ve-sa 14-18 h. Du 20.10 jusqu'au 3.11. Vern. sa 20 à 18 h.

Bibliothèque municipale (Ecole primaire): me, 16 h 30-18 h 30, je, 15 h 30-19 h 30.

Ludothèque: ve 14-17 h.

Vestiaire: troc d'habits, lu, 15-17 h, je 15-17 h, 19 h 30-21 h.

Bureau renseignements: rue du Marché 6, ☎ 41 26 63.

Centre de culture et loisirs: lu-me-ve, 14-18 h, ☎ 41 44 30.

Service techniques: électricité, ☎ 41 43 45; eaux et gaz, ☎ 41 43 46.

Service du feu: ☎ 118.

Police cantonale: ☎ 41 25 66.

Police municipale: ☎ 41 20 47.

Ambulance: ☎ 42 11 22.

TRAMELAN

Ludothèque: ma et je 15-17 h.

Bureau de renseignements: Grand-Rue, ☎ 97 52 78.

Service techn. et permanences eau-électricité: ☎ 97 41 30.

Feu: ☎ 118.

Police cantonale: ☎ 97 40 69.

Police municipale: ☎ 97 41 21 jour et nuit.

Médecins: Dr Graden ☎ 032/97 51 51. Dr Meyer ☎ 032/97 40 28. Dr Geering ☎ 032/97 45 97.

Pharmacie: H. Schneeberger ☎ 032/97 42 48. J. von der Weid, ☎ 032/97 40 30.

Service de soins à domicile et dépôt sanitaire: ☎ 97 68 78, 14-15 h, tous les jours.

Aide familiale: ☎ 97 61 81.

Patinoire: 13 h 30-16 h 30, 18 h 30-20 h 45.

CANTON DU JURA

Office du tourisme des Franches-Montagnes, Saingnégier: lu-ve 9-12 h, 14-18 h, sa 9-12 h, 14-16 h, ☎ 039/51 21 51.

Service social des Fr.-Montagnes: puériculture, soins à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (me ap-m.), Pro Infirmis. Le Noirmont, rue du Pâquier, ☎ 039/53 17 66/67.

Transport handicapés, service «Kangourou»: ☎ 65 11 51 (Porrentruy) ou 22 20 61 et 22 39 52 (Delémont).

Dépôt-atelier de réparation de moyens auxiliaires pour handicapés: Ch. de l'Etang 5, Delémont, ☎ 22 60 31.

SOS futures mères: ☎ 066/22 26 26.

Delémont, Bibliothèque de la Ville: lu-je 15-19 h, ma 16-20 h 30, me 15-20 h 30, ve 14-18 h, sa 10-12 h.

La Main-Tendue: ☎ 143.

SAIGNÉLÉGIER

Galerie du Soleil: expo Klaus von Flüe. Ouv. ma-di 9-23 h. Du 21.10 jusqu'au 25.11. Vern. di 21 à 11 h.

Piscine, solarium, lu 13 h 30-21 h, ma-sa 10-21 h, di 10-18 h; sauna, ma, me, ve 17-21 h, sa 13-21 h, di 13-18 h; fitness, lu, me, je 18-21, ma, ve 16-21, sa 9-14 h. Patinoire: lu 13 h 30-16 h 45; ma-je 10-11 h 45, 14-16 h 45; ve 10-11 h 45, 13 h 30-16 h 45, 19 h 30-21 h 45; sa-di 14-16 h 45.

Ludothèque: Sommères 2, ma 14 h 30-16 h, je 16-17 h 30. Ordinateur, ma 16-18 h.

Syndicat d'initiative et Pro Jura: renseignements ☎ 51 21 51.

Préfecture: ☎ 51 11 81.

Police cantonale: ☎ 51 11 07.

Service du feu: ☎ 118.

Service ambulance: ☎ 51 22 44.

Hôpital maternité: ☎ 51 13 01.

Médecins: Dr Boegli, ☎ 51 22 88; Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84; Dr Meyrat, ☎ 51 22 33; Dr Baumcler, Le Noirmont, ☎ 53 11 65; Dr Bosson, Le Noirmont, ☎ 53 15 15; Dr Tettamanti, Les Breuleux, ☎ 54 17 54.

Pharmacie des Franches-Montagnes: ☎ 039/51 12 03.

LES BOIS

Ludothèque: 1er lu du mois, sauf octobre et juillet, 14 h 30-17 h 30, 1er étage, halle communale.

Gymnastique mère-enfant, lu 13 h 30. Renseignements

Deux filles frappent au couteau

Sexagénaire blessé avenue Léopold-Robert

Il est 22 h lundi soir. Un homme d'une soixantaine d'années se dirige vers la station de bus située devant l'ABM. Deux jeunes filles et un garçon l'accostent. Ils exigent... deux francs! L'homme refuse. Les deux filles sortent un couteau à cran d'arrêt. Elles frappent. Le sexagénaire, surpris, est blessé.

C'est alors qu'il cheminait vers l'arrêt du bus pour gagner son domicile, que l'homme croise trois jeunes gens, un garçon et deux filles, devant les vitrines de l'ABM. «A peine je les avais dépassés qu'ils étaient sur moi», raconte-t-il. L'une des filles lui lance: «Vous me prêtez deux francs?»

Il n'y a personne à l'horizon. Il se méfie d'être dévalisé. Il refuse de sortir son porte-monnaie. «Les deux filles commencent à me tourner autour, gesticulant à la hauteur de ma tête avec leur couteau à cran d'arrêt», dit-il. Alors l'homme lève le bras gauche pour se protéger les yeux. L'une des filles balance sa lame et le blesse à la main. Sa comparse frappe à son tour et le touche au bras. «Des sacrées entailles», relève l'homme agressé. Une fille menace: «Si vous allez à la police, je vous crève.»

Les habits ensanglantés, l'homme s'éloigne et prend la fuite à travers la place Sans-Nom. Les trois jeunes le poursuivent. Ils le rejoignent. Il est blessé d'un troisième coup de couteau à l'épaule. Dans l'espoir de se sauver, éfrayé par l'insistance de ses agresseurs, l'homme dit qu'il n'ira pas se plaindre à la police. Il est encore brutalement frappé d'un coup de pied douloureux sur une cuisse.

Il se dirige vers la Brasserie de la Petite-Poste, traverse le Pod et rejoint, malgré les menaces des jeunes, le poste de police où il reçoit les premiers soins. Il est ensuite conduit à l'hôpital. Ses blessures ont nécessité plusieurs points de suture.

Une patrouille de la police a rapidement été dépêchée sur les lieux de l'agression. Le trio était tranquillement assis sur les marches du magasin de jouets Weber. Il a été immédiatement incarcéré et déferé au juge d'instruction. (cc)

avis urgent

Nous engageons:

UN BOUCHER

OK PERSONNEL SERVICE

☎ 039/23.05.00

91-584

Nous cherchons

un régleur de presses

OK PERSONNEL SERVICE

☎ 039/23 05 00

91-584

Le rendez-vous, modifié, du facteur!

Nouvelle organisation de distribution des lettres dès le lundi 22 octobre

Les mouvances de la ville contraignent l'Office des Postes à réétudier, à intervalles réguliers, les circonscriptions des facteurs. L'organisation de la poste aux lettres a fait l'objet d'une refonte générale. L'heure de passage du facteur s'en trouvera, parfois, modifiée. Dans certains quartiers, la distribution sera avancée, et, retour du balancier, retardée dans d'autres. La nouvelle manière entrera en vigueur lundi 22 octobre.

Le dernier contrôle de circonscription des facteurs de lettres par la Direction d'arrondissement, a eu lieu en 1986. Il était donc temps de rééquilibrer les tournées, en fonction de l'extension de la ville, des nouvelles implantations d'habitations, d'industrie, en fonction de la durée de travail d'un employé; fixé à 42 heures hebdomadaires, ou plutôt 84 heures en 2 semaines, un samedi de travail, un samedi de congé en alternance.

L'Office des Postes de La

Chaux-de-Fonds achemine chaque jour, 62.000 envois, ce chiffre, moyen, ne concerne que la poste aux lettres. A cela il convient d'ajouter quelques 400 «recommandés». On recense 18.000 ménages et 1600 détenteurs de cases, desservis quotidiennement. On l'imagine, l'organisation des circonscriptions, équilibrant temps de travail et matière à distribuer est une opération infiniment délicate. Le nombre de plis n'est jamais le même, non seulement aux différents jours de la semaine, mais encore celui-ci subit les fluctuations saisonnières.

La ville de La Chaux-de-Fonds compte actuellement 40 circonscriptions. Desservies à pied, 29 d'entre elles le sont par un personnel à temps complet. L'Office des Postes a structuré 2 secteurs limités géographiquement, à l'intention de collaborateurs à temps partiel et 3 subdivisions pour apprentis. Les environs de la ville ont été découpés en 6 circonscriptions motori-

sées. Les Eplatures ont leur organisation propre, en l'occurrence divisée en 4 secteurs, dévolus à 3 employés à temps complet, 1 à temps partiel.

Et de l'autre côté de la scène, collaborateurs précieux, ils trient tout ce qui parvient à l'Office des Postes, afin de permettre aux facteurs de disposer rapidement de leur courrier à distribuer. Ces employés ont des connaissances approfondies de la ville, de l'étendue géographique de chaque circonscription, des détenteurs de cases postales, en bref ils ont «une mémoire d'éléphant» comme les décrit M. Rudolf Schneider, suppléant de l'administrateur des Postes. De plus, ils travaillent par équipes, de 4 h du matin à 1 h 40. Autre service miracle, celui des rebuts, où, à journée faite, un employé recherche les «inconnus» ou les «partis sans laisser d'adresse». De grâce, donnez-lui votre nouvelle adresse!

D. de C.



Il s'agira de le guetter la semaine prochaine! (Impar-Gerber)

Nouvelles frontières géographiques

Impossible de décrire ici les corrections apportées aux 40 circonscriptions. En résumé, on constate peu de changements au centre de la ville. Les tournées débiteront à 8 h 15. Il arrivera que la distribution commence là où elle se terminait

auparavant. Et vice versa. Les modifications les plus importantes se situent dans les quartiers périphériques. Les secteurs du Point-du-Jour, des Montagnons, du Mont-Jaques et de la Marelle, passeront du statut de ville à celui de rural.

C'est-à-dire que lettres, colis, mandats etc. seront distribués par le même courrier. Et là, il pourrait arriver que l'on doive se séparer de son facteur préféré, celui-ci ayant à faire plus à l'est ou plus à l'ouest!

(DdC)

Du côté de chez l'autre

Exposition sur l'interculturalisme à la BJ

De quelle race? Humaine, tout simplement. Le racisme ne vient pas aux enfants en naissant. Utile donc de cultiver leur tolérance et leur ouverture. C'est ce que propose une exposition présentée à la Bibliothèque des jeunes; approfondie par des animations en langues étrangères.

La B.J. ouvre ses livres sur un monde de toutes les couleurs par un thème-titre qui emmène «Du côté de chez l'autre». C'est une présentation réalisée par l'AROLE (Association romande de littérature pour l'enfance et la jeunesse) et qui permet d'attirer l'attention des enfants et de leurs parents sur tous ces ouvrages traitant, directement ou indirectement, de l'interculturalisme. Le terme est un peu barbare pour les petits mais les livres sont eux, séduisants, intelligents, apportant une vision des différences entre les races, les modes de vie; de quoi aussi couper court au racisme ordinaire que véhiculent souvent les adultes.

Avec des panneaux explicatifs et une petite brochure d'accompagnement, l'exposition com-

porte cinq chapitres: après un voyage dans ce monde de toutes les couleurs, on peut se mettre à vivre les différences, à voir de plus près les doubles racines, parfois douloureusement vécues par les immigrés de la deuxième génération; puis il y a aussi le malheur «d'être étranger chez soi» et victime de ségrégation et encore, le fait fréquent de partir et vivre ailleurs.

Pour prolonger cette sensibilisation, la BJ a programmé quelques animations en langues étrangères. Chaque mercredi après-midi des lectures seront proposées, en italien (24 octobre dès 14 h), en portugais (31 octobre, à 13 h 30 et 14 h 30), en espagnol (7 novembre, 14 h), et en anglais (14 novembre, 14 h). A chaque fois, un service de bus est organisé depuis la BJ de Président-Wilson jusqu'à la rue de la Ronde 9, lieu des animations. Ces après-midi seront l'occasion de rappeler l'existence des fonds de livres dans ces diverses langues. Des ouvrages de plus en plus demandés. (ib)

● B.J. Ronde 9, jusqu'au 14 novembre.



Un choix de livres qui parlent de différences, de doubles racines, de départ et d'ailleurs. (Impar-Gerber)

Ecrire pour le plaisir

Douze journalistes en herbe sur le terrain

Trouver des sujets, mener une interview, rédiger un article, dégager les priorités, faire des photos: douze journalistes en herbe ont profité de leurs vacances d'automne pour participer à la fabrication d'un petit journal au Centre de rencontre et d'animation.

«Les durs de la feuille!» C'est le titre que Bastien, Aline, Julien, Fabienne, Marijò, Nicolas, Ludovic, Céline, Xavier, Marion, Jacqueline et Carlos ont choisi pour leur journal, réalisé dans le cadre du Passado, le passeport-vacances des ados. Installés

dans les locaux du CAR, ils se sont mis à la tâche.

«Ils ont découvert avec émerveillement le travail de groupe, le plaisir d'écrire pour être lu», souligne le responsable du CAR, Jean-Marie Tran, qui, avec Anne-Valérie Ducommun, a suivi les jeunes dans leurs pérégrinations journalistiques. Le projet était ambitieux, nous avons voulu être exigeants face aux adolescents qui empoignent un sujet avec une passion insoupçonnée. Mais cela ne va pas sans mal!», Aline a, par exemple, trouvé difficile de... trouver des idées. Et Bastien d'écrire sur

des sujets qui ne le branchaient guère!...

Prenant le passeport-vacances pour trame et prétexte ou choisissant un sujet qui les intéressait, ils ont bossé dur («C'est fatigant!», dit Bastien) pour donner forme et consistance aux «Durs de la feuille». Hier soir, c'était l'heure de la mise en page. D'ici une semaine, les douze journalistes en herbe mettront en vente au prix de 2 fr le résultat de leur travail sur le terrain.

Aujourd'hui, «L'Impartial» publie le texte d'Aline, petit avant-goût des «Durs de la feuille». (cc)

Toujours prêts, jamais là...

Les scouts se perdent dans la nature

Le nombre de scouts diminue d'année en année, les effectifs suisses passant de 48.000 en 1983 à 42.000 en 1986. Cette diminution est due à l'évolution des activités des adolescents depuis la création du mouvement; à l'époque, il n'y avait pas autant de loisirs.

Aujourd'hui, dans chaque famille ou presque, on pratique des sports d'été ou d'hiver, on part en vacances, les jeunes peuvent pratiquer les sports qu'ils désirent, sans oublier la télévision et le cinéma.

Mais alors, pourquoi y a-t-il toujours des scouts? Le scoutisme offre une occasion de retourner à la nature, de vivre en groupe, apprendre à se débrouiller dans la vie, de s'évader des programmes scolaires souvent très chargés. Pendant les camps, la vie n'est pas des plus faciles avec les multiples corvées; heureusement les efforts sont compensés par des activités riches et variées, et par une bonne ambiance entre scouts.

A La Chaux-de-Fonds, on dénombre 150 scouts répartis dans les quatre groupes (Vieux

Castel, la Rochelle, Saint-Hubert et M'hlalapanzi) et 840 autres dans le canton; ils se rencontrent tous les samedis après-midi, sauf pendant les vacances. Quatre camps de vacances sont organisés par année, avec une moyenne de 20 participants. Pour chaque camp un thème est choisi: Davy Crockett, Les Montagnes rocheuses, Baden-Powell ou la Route des épicés. Au seuil de l'an deux mille, on apprend les secrets des nœuds comme l'histoire et les principes du scoutisme, l'alphabet Morse, les signes de pistes...

Le scoutisme est-il en voie de détresse? Victor Knuser, un ancien du groupe St Hubert, reste confiant: «Dans une dizaine d'années, l'effectif va augmenter car les jeunes se laisseront des ordinateurs, de la vidéo, de la télévision. Avant, les parents n'avaient pas les moyens d'offrir toutes les activités proposées de nos jours. Autrefois, faire du scoutisme ne coûtait pas grand-chose, pour presque rien on pouvait partir en camp.»

Espérons que l'avenir donnera raison à Victor Knuser,

même si le développement personnel et social des jeunes emprunte des voies qui n'étaient pas prévues par Baden-Powell.

Aline Bieri, 15 ans

Camion contre auto

Un camion conduit par M. R. A. de Villers-le-Lac effectuait une marche arrière à l'est du magasin Denner hier vers 17 h. Lors de sa manœuvre, il a heurté une voiture en stationnement. Dégâts.

LA CHAUX-DE-FONDS 29

avis urgent

URGENT

Nous cherchons

UN BOUCHER

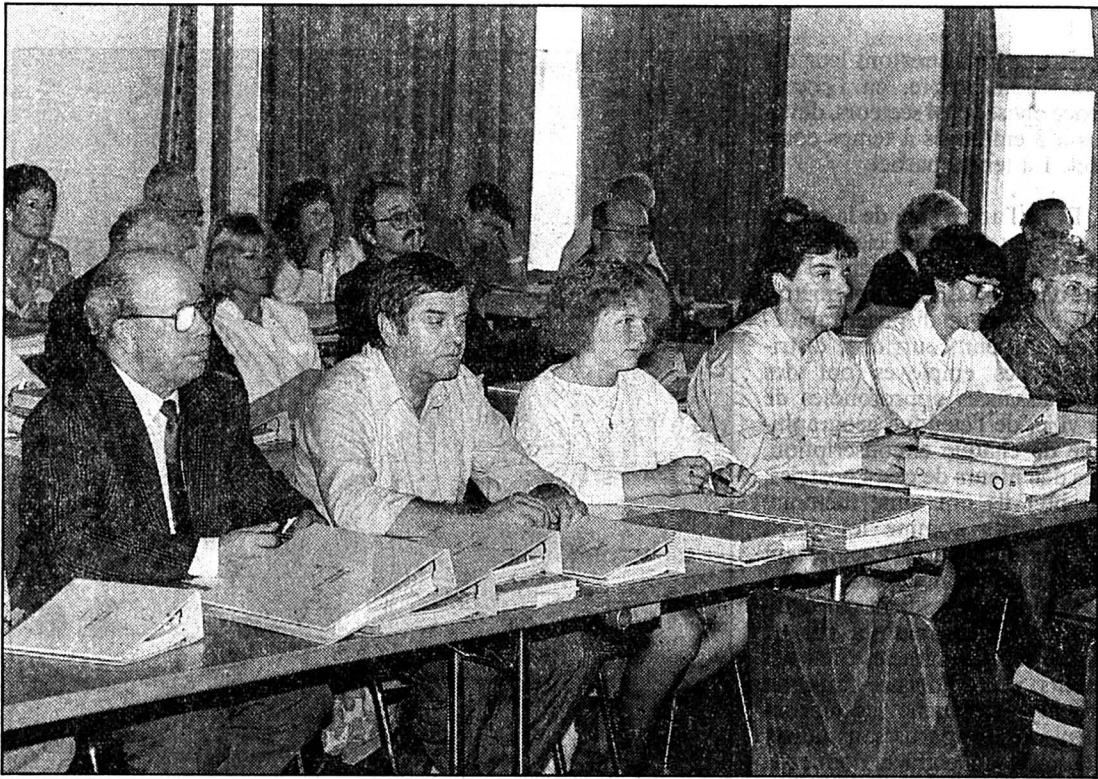
Salaire au-dessus de la moyenne pour personne compétente

☎ 039 23 27 28

28-012318

Des cours pour en savoir plus

Les officiers de l'état civil du canton en recyclage



Les officiers (et officières) de l'état civil du canton ont presque tous participé à ce cours annuel de recyclage pour rafraîchir et parfaire leurs connaissances.

(Favre)

Le travail de l'officier de l'état civil (ou de l'administrateur dans les petites communes) ne consiste pas seulement, comme tout le monde aurait tendance à le croire, à répertorier dans un grand livre les naissances, les mariages et les décès. «Une telle tâche ne nous prend que vingt minutes à une demi-heure par jour, explique le responsable de l'office du Locle, Jean-Paul Bourdin. Raison pour laquelle notre groupe organise chaque année des cours de recyclage pour rafraîchir et parfaire nos connaissances».

L'Association des officiers de l'état civil du canton de Neuchâtel est créée en 1927. Depuis cinq ans et sur l'initiative de Jean-Paul Bourdin, son président, elle met sur pied des cours d'instruction facultatifs s'adressant à tous ses membres. A chaque séance, deux sujets sont traités. Ils ont eu lieu mercredi et jeudi dernier, successivement au Cerneux-Péquignot et à Cortaillod, et ont rassemblé quelque 80 personnes; soit le 80% des sociétaires. Une participation record qui démontre bien l'intérêt manifesté par tous et l'utilité d'une pareille démarche.

Le premier des deux exposés a été présenté par Francis Fivaz, administrateur communal aux Ponts-de-Martel. Il s'est penché sur les caractéristiques, la forme, la systématique du registre des familles et registres spéciaux; alors que dans un second temps, Jean-Paul Bourdin a abordé les rectifications et radiations à apporter sur les mêmes documents. Le thème est extrêmement technique et pas si simple que l'on pourrait l'imaginer; élément qui justifie pleinement le fait que l'on y consacre toute une journée de travail.

À L'EXAMEN...

A l'issue de chaque présentation, et c'est une nouveauté, les participants ont été soumis à un petit questionnaire: «Il ne s'agit pas d'un examen à l'image de l'inspecteur qui passe dans les classes pour mettre une note. Bien au contraire, il a été conçu avec l'objectif de mieux comprendre la façon de chercher des renseignements dans les différents registres. Les corrections ont d'ailleurs été faites collectivement avec le rétroprojecteur», indique encore M. Bourdin.

(paf)

Concours hippique amical

Une «première» au Petit-Sommartel

Un premier concours hippique amical sera organisé dimanche 21 octobre dès 9 h 30 au Petit-Sommartel, par Jacques Perrin et Viviane Auberson.

Patronage



Les organisateurs comptent déjà de 40 à 50 inscriptions, mais les participants peuvent aussi s'inscrire sur place. Ce concours est ouvert à tout le monde, cavaliers licenciés ou non. Il comprendra trois épreuves: degré libre, degré I et

degré II. Les lauréats seront récompensés par des prix en nature offerts par les commerçants de la région.

Les visiteurs trouveront sur place de quoi se sustenter: choucroute garnie au menu.

A souligner que les enfants n'ont pas été oubliés. On va leur offrir une piste de karting dans les pâturages juste derrière le restaurant, avec de petits kartings à disposition.

Ce concours aura lieu par tous les temps, et si tout va bien, les organisateurs envisagent de le reconduire l'année prochaine. (cld)

Centenaire locloise

Les vieux souvenirs de Mme Ida Saas

Mme Ida Saas entre aujourd'hui dans sa centième année. Mais c'est hier déjà qu'elle a été fêtée par les représentants des autorités cantonales et communales.

Très lucide et au bénéfice d'une excellente mémoire, la nouvelle centenaire est encore très dynamique. Vivant de manière autonome dans son logement du 15e étage de l'immeuble Bournot 33, assurant elle-même son ménage et ses courses.

Ce dont l'a félicité Pierre Bauer, substitut du préfet accompagné de Anne-Marie Genin, 2e secrétaire de la Préfecture des Montagnes neuchâtelaises. Recevant cette pendule neuchâtelaise sortant des ateliers loclois de Zénith, la nouvelle centenaire n'a pas manqué d'exprimer, à sa manière, sa gratitude.

«Vous remercieriez bien ces messieurs du Conseil d'Etat» a-t-elle répété à M. Bauer, non sans se souvenir qu'à l'époque où elle était écolière et domici-

liée sur le Communal elle, comme ses deux soeurs et son frère se laissaient glisser sur leurs sacs d'école «en bas l'Argillat» pour gagner leur collège.

Authentique Locloise, née dans la Mère-Commune des Montagnes neuchâtelaises qu'elle n'a jamais quittée, Mme Saas en acquit le sens de la précision. S'étonnant par ailleurs qu'elle soit fêtée un jour plus tôt, mais sachant en revanche très clairement où elle va faire accrocher la «magnifique pendule qui rythmera mes jours» dit-elle.

Paul Jambé, conseiller communal, a aussi noué une gerbe de félicitations à l'égard de la nouvelle centenaire, relevant que l'année de sa naissance, 1890, fut fertile en événements. Ainsi que la célébration des centenaires de l'Ecole supérieure de la ville voisine, des CMN, de l'arrivée de l'électricité en ville du Locle ou encore du Cercle catholique du lieu en ont témoigné. (jcp)



La centenaire fêtée par les représentants des autorités communales et cantonales. (Impar-Perrin)

expo en soirée expo

Le podium a vibré grâce à Kabwa



Une soirée intimiste avec le groupe afro-jazz-funk Kabwa.

(Favre)

Lumière tamisée, musique douce mais très rythmée, le podium d'Expol a vibré hier soir sur les airs afro-jazz-funk de Kabwa, un groupe de la région. René Dambury à la percussion, Claude Junod au saxophone, Yves Simonin à la basse et Jean-

Daniel Stämpfli aux claviers ont d'emblée créé une atmosphère tout à la fois intimiste et cérébrale.

Leur musique incite à la rêverie, à la vie intérieure et à la plénitude. Elle est source de réflexion, de bien-être et apporte

une quiétude certaine fort agréable à ressentir.

Les compositions sont personnalisées et toutes empreintes d'une originalité susceptible de séduire chacun. Le public ne s'y est d'ailleurs pas trompé. (paf)

Les stands où l'on cause

Patratras. - Les organisateurs d'Expol ont intelligemment aménagé un local d'arrière scène où les musiciens peuvent abandonner, le temps de manger, leurs instruments et où ils peuvent également préparer leur entrée en scène. Les deux endroits sont reliés par un escalier de bois que les organisateurs croyaient solide... jusqu'au jour où l'imposant clarinetiste de l'Old School Band (tout du muscle et du coffre pour plus de cent kilos), l'a emprunté. Et patratras, les marches

ont cédé sous son poids. Sans mal, mais avec une belle frayeur pour ses compagnons et les organisateurs qui assurent que le nouvel escalier supporte presque une tonne. Domage que l'Old School Band ne revienne pas à Expol. Le clarinetiste de la formation aurait pu le tester.

Christine. - L'exploitation et l'organisation du grand restaurant, d'ailleurs toujours chevilé dès la fermeture des stands à

22 heures, ont été confiées cette année à Bébel du Col-des-Roches. Au fourneau, ses parents à la rescousse, il s'occupe de la partie cuisine.

Il ne chôme pas, mais sa femme, Marie-Christine non plus. Dirigeant une imposante armada de serveuses, elle assure l'intendance du comptoir et du service en salle. Au total l'équipe est d'une vingtaine de personnes. Une véritable PME, (petite et moyenne entreprise). (jcp)

Dix-huit ans pour Daniel Dolard

Verdict paradoxal aux Assises du Doubs

Verdict paradoxal hier soir aux Assises du Doubs. Les jurés ont reconnu Daniel Dolard coupable d'un meurtre et d'un double viol sans lui accorder aucune circonstance atténuante. On pouvait donc s'attendre à une peine de réclusion criminelle à perpétuité avec une période de sûreté maximale, les trente ans prévus par la loi actuelle. La cour s'est contentée d'une peine incompressible de 18 ans.

C'est sans nul doute le signe que la plaidoirie de Maître Serri a quelque peu atténué le réquisitoire de l'avocat général Leimbacher. Le représentant du ministère public réclamait au moins vingt années de période de sûreté, à l'encontre du Jurassien qui en quelques jours a violé une jeune Suisse, étranglé son ex-belle-mère et violé, après son second forfait, sa belle-sœur, âgée de 14 ans. Son défenseur, maître Serri, qui n'a cessé de déplorer le huis-clos, n'avait guère d'autre choix que de plaider le crime passionnel. L'acte d'un homme complètement perturbé, déstabilisé par la rupture avec la femme qu'il aimait. Un registre que l'avocat pontissalien maîtrise parfaitement. Pour ce spécialiste des affaires criminelles qui plaideait une cent onzième affaire, le crime engendré par une passion délirante ne profite à personne. Il anéantit tout et ne peut mériter la sanction suprême. A plus forte raison lorsque son auteur ne dispose pas de toutes ses facultés mentales. Si Daniel Dolard n'a pas été considéré comme «dément» par les psychiatres, on peut quand même s'interroger sur certains de ses actes et attitudes récents. Les confrontations avec les magistrats, les entretiens avec son conseil ainsi que la lecture d'un mémoire de 80 pages qu'il a rédigé pendant son incarcération sèment à coup sûr le doute. Même les psychiatres ont estimé qu'il était à la «limite» de la folie. C'est peut-être ce qui explique ce verdict mitigé avec à la clé 18 années de prison irréversibles.

A la lecture de la sentence, l'accusé ne s'est pas départi du calme affiché au début de son procès. Il s'est simplement adressé à son défenseur pour qu'il lui précise le terme «incompressible». Maître Serri s'est efforcé de lui faire comprendre qu'il ne sortirait pas de prison avant 18 ans. Il ne recouvrera la liberté qu'à 51 ans. (P. Sch.)

ÉTAT CIVIL

Mariages

Stauffer, Cédric Alain et Othenin-Girard, Sonia. - Rodriguez, José Angel et Félix, Isabelle Françoise Marguerite.

Décès

Bastian, Irénée Eugène, époux de Bastian née Tatu, Blanche Yvonne. - Wasser, Jean Gottfried, époux de Wasser née Leuba, Alice Germaine.

LE LOCLE 29

Avec vous dans l'action

L'Impartial

Heures d'ouverture: Lundi - mardi - jeudi - vendredi 16h. - 22h.
Mercredi - samedi - dimanche 14h. - 22h.

JUSQU'AU SAMEDI
20 OCTOBRE 1990.

expo



Tous les soirs de 19h30 à 21h30
avec M. Jean Beaumat

PIANO BAR

*Des commerçants
dynamiques à votre service*

Service de bus ALL
Veuillez consulter les listes
des horaires affichés aux arrêts

HALLE POLYVALENTE DU COMMUNAL - LE LOCLE

Vendredi 19 octobre de 22 heures à 2 heures

Fête de la bière avec les «MARX LEADERS»

Chez Bebel



**MENU
DU JOUR**

Vendredi 19 octobre
Choucroute garnie

Le ski... VAUCHER SPORT

STAND 24



A découvrir à expo
la photocopie couleur
sur CANON COLOR LASER

Grandjean

Temple 3 - LE LOCLE

expo STAND 28 DE LA SCHWEIZ ASSURANCE
28-14129



**ELECTRO-SERVICE SA
CUISINES**

STAND 42



2400 Le Locle / 19, rue du Temple / Tél. 039 - 31 77 77
2114 Fleurier / Place du Marché / Tél. 038 - 61 39 05

28-14036

Publicité intensive, Publicité par annonces

TOUT LE MONDE
PEUT AIDER!



DONNEZ
DE VOTRE SANG
SAUVEZ DES VIES

Boulangerie-Pâtisserie-Confiserie

Stand 30

Achini

Nos nouvelles spécialités
en chocolat

- Les hiboux
- Choc Watch

28-14071



Cadeaux
Listes de
mariage

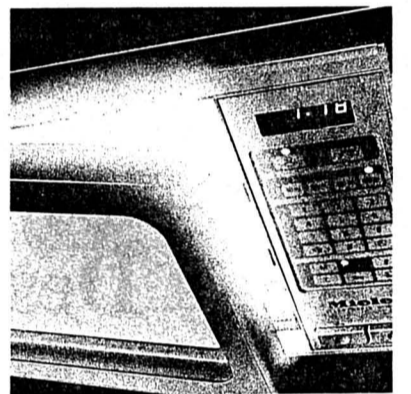
**Boutique
Pois de
Senteur**

Catherine Vermeir
STAND 39

est aussi là à EXPOL!
Vous ne pouvez pas la rater,
elle parfume tout le quartier!

28-14150

Avec Miele tout
réussit «supra».



expo STAND 25

**FRÉDY BULA
ÉLECTRICITÉ**

Succ. de Michel Berger
D.-Jeanrichard 25 2400 Le Locle
☎ 039/31 30 66

28-14060

*Le sport
c'est...*

BRUSA SPORTS

Pl. du Marché, ☎ 039/31 85 33
LE LOCLE

Av. L.-Robert 72, ☎ 039/23 79 49
LA CHAUX-DE-FONDS

91-333



expo

DU NOUVEAU CHEZ

e. Matthey

Tapissier - Décorateur
Côte 12 - 14 - Le Locle

En exclusivité:

**EXPOSITION TEMPORAIRE
DE TAPIS TIBÉTAINS**

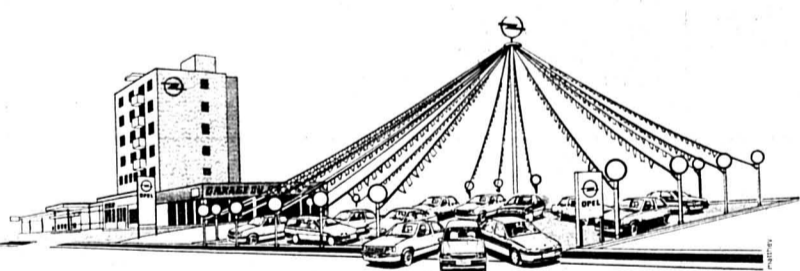
à voir dans notre boutique Côte 12

DU 20 OCTOBRE
AU 30 NOVEMBRE

28-14021



La petite annonce.
Idéale pour porter
un toast à la san-
té d'une entreprise
centenaire.



GARAGE DU RALLYE SA

Distributeur **OPEL** Le Locle

Suite au succès de notre exposition Opel
d'automne, nous vous proposons un très
beau choix de voitures d'occasions

Garantie **OK**

Opel Corsa LS, 5 portes	1986	Fr. 7900.-
Opel Corsa Swing, 5 portes	1989	Fr. 11 400.-
Opel Corsa Swing, 5 portes	1988	27 000 km
Opel Kadett Jubilé 1.6, 5 portes	1987	48 000 km
Opel Kadett GS/i, 3 portes	1986	31 000 km
Opel Kadett ABS 1.6, 5 portes	1989	21 000 km
Opel Kadett Cabriolet GS/I	1989	18 000 km
Opel Kadett Carav. GT 2.0i	1990	9 000 km
Opel Ascona Jubilé, aut.	1987	12 000 km
Opel Manta GT/E	1982	Fr. 199.-/mois
Opel Omega Carav. GL	1988	40 000 km
Opel Senator ABS, aut.	1988	32 000 km
Ford Orion Ghia 1.6	1986	63 000 km
Ford Escort XR3i, ABS	1988	37 000 km
Nissan Micra 1.2 GL	1987	14 000 km
Renault R11 GTX	1986	Fr. 6500.-
Renault R5 GT turbo	1986	Fr. 235.-/mois
Subaru Super Station 4WD	1987	Fr. 12 900.-

Essai, crédit. Voyez notre parc.
Service de ventes: P.-A. Dumont, ☎ 039/31 33 33

28-14001

A louer au Locle

local commercial

environ 40 m².
Faire offres sous chiffres T 28-029103
à Publicitas, 2001 Neuchâtel.



CENTENAIRE 1890 - 1990

À VENDRE

pour date à convenir
quartier Orée-du-Bois

**superbes
appartements**

comprenant grand living
avec cheminée, 4 chambres à
coucher, cuisine entièrement
équipée, 2 salles d'eau. Garage.
Notice à disposition.

GÉRANCE CHARLES BERSET
La Chaux-de-Fonds
Jardinière 87 - ☎ 039/23 78 33

SNGCI

91-119

Publicité intensive,
Publicité par annonces

**Enfin le roadster
Mazda MX-5 vint.**



Vous l'attendiez depuis long-
temps, ce cabriolet. Aux Etats-
Unis, c'est déjà un triomphe. On se
l'arrache. Son moteur à injection
1,6 litre, 16 soupapes, crache
115 ch. En bref: une belle méca-
nique qui vaut largement ses
Fr. 29 300.-. Direction assistée,
lève-glaces électriques et hardtop,
en option. Avec ça, la route est à
vous.

Essayez-le pour voir.

CENTRE AUTOMOBILE

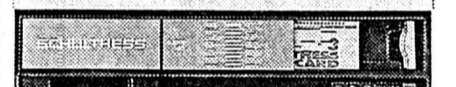
Roger Robert

Les Ponts-de-Martel
☎ 039/37 14 14

91-203

Rouler de l'avant. **MAZDA**

SUPER!



Machine à laver super 45:
La Schulthess Natura à
commande par Supercard!

PIZZOTTI ROBERT

MACHINES A LAVER
Vente & service
J.-J. Huguenin 25 LE LOCLE

Tél. 039/316.540

SCHULTHESS

gastronomie

HOTEL DE FRANCE

- Civet de lièvre Fr. 17.-
- Entrecôte de cerf Fr. 20.-
- Selle de chevreuil Fr. 72.-

Le Locle - ☎ 039/31 15 44

Restauration tardive

28-14224

«La pomme dans un verre»

Moins de jus à l'Ecole d'agriculture de Cernier

Si la qualité du jus de pomme est très bonne cette année, la quantité est plus faible que les années précédentes surtout au Val-de-Ruz. La floraison s'est en effet déroulée pendant une période

de pluie, ce printemps, selon Charles-Edouard Jeanty, chef de la station cantonale d'arboriculture de Cernier. La campagne de pressurage et de pasteurisation a commencé début

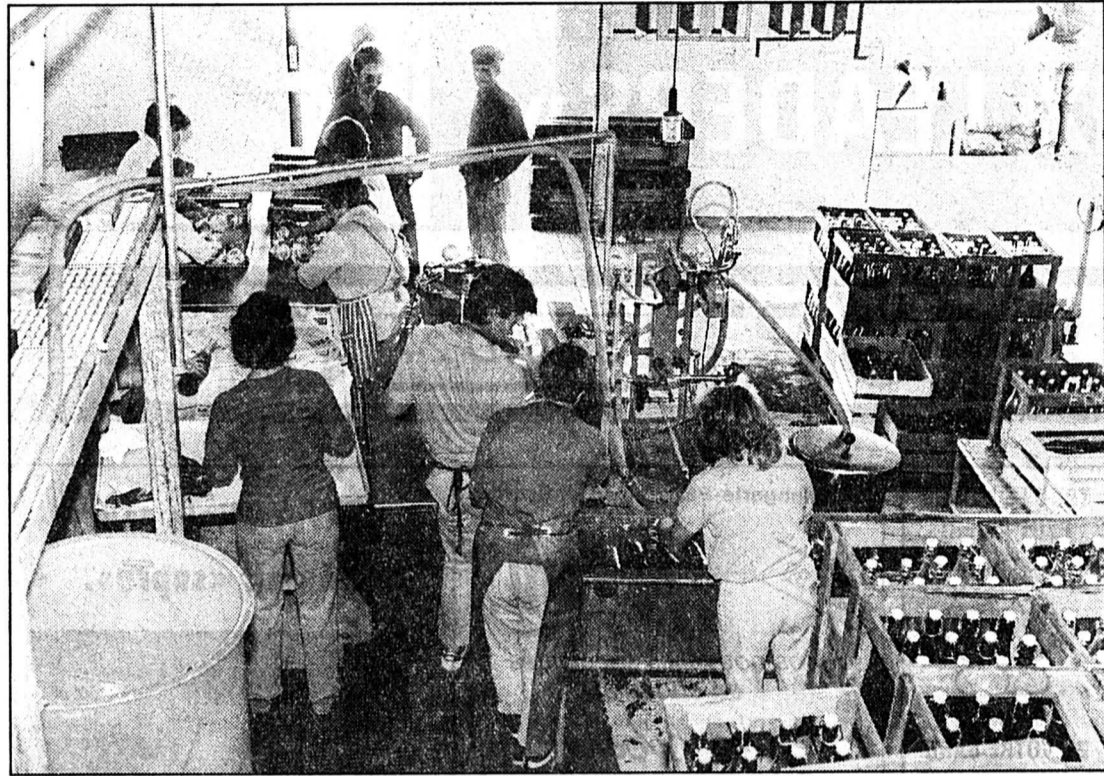
octobre et se déroulera durant quatre semaines. Selon les prévisions, ce seront 35 à 40.000 litres qui seront pressurés alors qu'en 1989, il y en a eu 50.000 soit, une diminution de plus de 20%.

Les fruits sont amenés sains et en maturité le lundi, mardi et mercredi dans des sacs ou des harras. Les clients reçoivent 60% du poids en jus qu'ils viennent pasteuriser et mettre en bouteilles 2 jours après.

Après la réception des fruits, ceux-ci sont transformés en moût qui reposera durant deux jours. Après quoi, le jus clair sera pasteurisé puis mis en bouteilles. Pour la pasteurisation, le jus est chauffé à 70 degrés par la vapeur produite par une chaudière à mazout. Il est mis en bouteilles à cette température. Celles-ci ayant été préchauffées à 70 degrés dans des bassins puis emballées dans du papier journal afin de maintenir la température le plus longtemps possible. Grâce à ce procédé, ce délicieux liquide pourra se conserver un an ou deux.

Bien entendu, la qualité du jus de fruit pasteurisé dépendra principalement de la qualité des fruits apportés.

Le prix demandé pour un litre est de 60 centimes. Une subvention est octroyée par l'Etat de Neuchâtel qui prélève de la dime fédérale sur l'alcool et qui est destinée au bon fonctionnement de cette campagne. (ha)

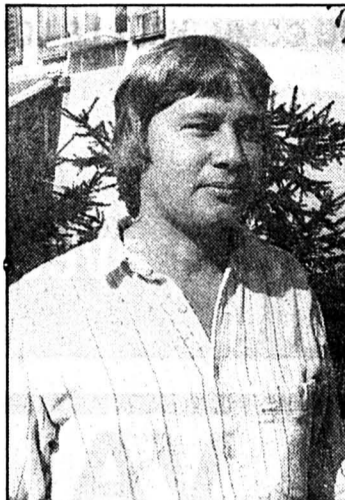


L'embouteillage du jus clair.

(Schneider)

Poursuivre l'évolution du centre

Nouveau directeur du Centre pédagogique de Dombresson



M. Villat entrera en fonction au début de l'an prochain. (Schneider)

Né à Delémont, le 26 février 1958, le nouveau directeur du Centre pédagogique de Dombresson, Jean-Marie Villat habite actuellement Fontaines avec son épouse et ses deux fils.

Ses parents sont venus habiter Cornaux alors qu'il avait huit mois. Après sa scolarité obligatoire dans ce village, il a poursuivi ses études à Neuchâtel où il a fait un diplôme d'administra-

tion à l'Ecole supérieure de commerce. Puis, il a suivi l'école d'infirmier en psychiatrie à Perreux où il a travaillé durant cinq ans.

On le trouve ensuite comme éducateur au Centre des Perce-Neige des Hauts-Geneveys durant huit ans. Pendant ce temps, il obtient un diplôme d'éducateur spécialiste à Fribourg en 1986.

Il suit également des cours à l'Université de Neuchâtel dans le cadre de l'obtention d'un certificat de formation permanente en psychologie et science de l'éducation.

Dès 1988, Jean-Marie Villat a pris la responsabilité de la section adolescents du Centre d'enseignement spécialisé à la Fondation Renée Delafontaine à Lausanne.

Nommé directeur du Centre pédagogique de Dombresson, en remplacement de Robert Samouiller qui quitte ce poste après 16 ans, il entrera en fonction le 1er janvier 1991.

Un des buts du nouveau directeur est de poursuivre l'évolution du Centre pédagogique de Dombresson en collaboration avec l'ensemble du personnel. (ha)

Des ateliers à buts créatifs

Troisième camp d'enfants du Louverain

Pour la troisième année consécutive, le Louverain organise cette semaine un cours pour les enfants. Cette année, il y a une cinquantaine de participants, tous en âge de scolarité, dont une dizaine du Centre pédagogique des Billodes du Locle.

Une dizaine de personnes participent à l'animation: plusieurs éducateurs, des musiciens ainsi que Marco Cesa, aumônier des cirques et des forains. Ils ont préparé des ateliers divers, comme acrobatie, bricolage, clown, cuisine, musique, nature, théâtre.

Chaque enfant choisit deux ateliers, un pour le matin et l'autre pour l'après-midi. Les soirées sont vécues communautairement; on y fait des jeux, des

chants, on écoute des contes et des tas de surprises.

L'intérêt de ce camp est premièrement un apprentissage de

la vie communautaire que les enfants partagent 24 heures sur 24 pendant une semaine. Deuxièmement, tous les ateliers ont un but éducatif; ils doivent apprendre aux enfants à s'exprimer par des techniques différentes et aussi à s'épanouir.

SPECTACLE

En plus, ce camp a aussi un aspect joyeux, qui sera particulièrement marqué samedi 20 octobre dès 14 h 30. Il y aura un spectacle de final donné sous un chapiteau par la troupe «Fantastica», nom que s'est donné l'équipe des enfants du Louverain. Au programme: du trapeze, des funambules, des clowns et de la musique. Les amis et les parents sont les bienvenus. (ha)



Marco Cesa en plein cours.

(Schneider)

Dombresson-Villiers: les sociétés locales changent de visages

Lors de la dernière assemblée de l'Union des sociétés locales de Dombresson et Villiers, tout le bureau a été renouvelé.

Le nouveau président Willy Antonelli, aura comme collaborateurs, Monique Cuhe, comme secrétaire; Gilbert Guinand caissier; Jean-Bernard Feuz sera le responsable des tables, Willy Antonelli s'occupera de l'amplification alors que Gilbert Guinand sera le responsable de la verrerie.

Un gros point a été discuté lors de cette assemblée, celui de l'organisation de soirées discos, un point qui a fait l'objet de discussions lors des séances du législatif. Finalement, les discos ne seront autorisées que si elles sont organisées par une ou l'autre des sociétés locales. Les prescriptions seront strictes pour l'organisation ainsi que pour l'entretien des locaux. Finalement, le programme

des manifestations a été élaboré pour la prochaine saison:

19 octobre, foire d'automne; 20 octobre, soirée du Jodler Club du Val-de-Ruz; 3 novembre, disco du Hockey-Club; 10 novembre, souper de la Paroisse; 24 novembre, soirée des gymnastes; 1er décembre disco OJ du Ski-Club Chasseral.

En 1991: 26 janvier, disco de la Société de tir; 23 février, disco du Football-Club; 2 mars, brocante des modélistes; 16 mars, soirée du chœur d'enfants «La Gerbe d'Or»; 6 avril, soirée de la musique de la Croix-Bleue; 20 avril, concert des accordéonistes Les Gais Bémols; le 4 mai, concert de l'Union chorale; 9 mai, tournoi de l'Ascension des juniors du FC Dombresson; 25 mai, disco de la musique La Constante; 8 et 9 juin, tournoi de foot à 6 du Hockey-Club; 29-30 juin, tournoi de foot à 6 à Sous-le-Mont. (ha)

Val-de-Travers

Métalex:

le procureur recourt

Blanchis une première fois, trois prévenus repasseront devant le juge

Rebondissement dans l'affaire Métalex. Hier le ministère public du canton de Neuchâtel a recouru contre le jugement du Tribunal de police du Val-de-Travers, rendu le 5 octobre dernier. Les cinq prévenus, impliqués dans la faillite de l'entreprise fleurisanne de boîtes de montres, avaient tous été blanchis. Trois d'entre eux devront repasser devant la justice.

Rappelons que les cinq personnes, les trois membres du Conseil d'administration et deux comptables de la fiduciaire de contrôle, avaient été prévenues différemment de banqueroute simple, gestion déloyale, abus de confiance et infractions aux lois AVS et LPP. L'instruction de l'affaire Métalex a duré plus de quatre ans et coûté des dizaines de milliers de francs, notamment

en expertises et contre-expertises. Signalons encore que seul le ministère public était habilité à recourir.

Au Val-de-Travers, l'annonce de l'acquiescement «en bloc» a fait du bruit. Et des réactions n'ont pas manqué de fuser dans l'hebdomadaire local. Un sentiment d'injustice, mêlé à un parfum de scandale, prévalait dans l'opinion publique.

La faillite de Métalex a laissé «un trou» de plusieurs millions et privé les salariés de leurs prestations de libre passage-LPP, ainsi que des montants dus pour le délai de congé non-respecté.

Trente-neuf des 45 ouvriers de l'usine ont porté plainte, principalement pour les infractions aux lois AVS et LPP. (ats-mdc)

Le CORA aime les jeunes

Fleurier: une semaine sur le thème «en avant la musique»

Le Centre œcuménique de rencontres et d'animation (CORA) s'occupe de nombreuses tâches sociales, éducatives et spirituelles au Val-de-Travers. Parmi ses préoccupations: la jeunesse. La semaine dernière, une vingtaine d'enfants de Fleurier, de 6 à 11 ans, ont pris part à une semaine de vie commune sur le thème de la musique.

«Il y a plusieurs volets au CORA» explique son responsable Jean-Pierre Aeschlimann, «de 3e âge, les services bénévoles (ré: puériculture ou Pro-Infirmis par exemple) et le secteur jeunesse. Nous faisons un grand effort pour Jeunessexpress qui est un groupe permanent et pour les enfants en général». (voir L'Impartial du 16 octobre).

A témoin les locaux mis à disposition aux sous-sols. Ou le tournoi de billard pour 12 à 15 ans en avril dernier, auquel une quinzaine de jeunes ont participé. Quand à la semaine d'automne, c'est la troisième édition et elle sera reconduite l'an prochain.

Une vingtaine d'enfants, uniquement des Fleurisans, ont donc découvert la musique en commun la semaine dernière. «Nous sommes obligés d'être limitatif, car il y a trop d'inscriptions. Nous avons dû en refuser six. En quatre jours, l'effectif était complet. Il faut relever qu'une grande proportion de gosses revient chaque année» souligne M. Aeschlimann.

«Le but de cette semaine est l'apprentissage de la vie commune. Dans un tel groupe, les différences d'âges sont plus grande qu'à l'école. L'activité est organisée dans la perspective de la maison, soit «Vivre avec». Il est important de vivre ensemble pour pouvoir chanter ensemble.»

ACTIVITÉS VARIÉES

Le matin, les enfants commencent par une demi-heure de chant sous la direction d'un membre de la chorale de la radio romande, Jean-François Guye. Ensuite, ils ont l'occasion de découvrir les instruments de musi-

que grâce à des montages audiovisuel, une façon stimulante d'aborder le sujet.

Après le repas, les enfants possédant un instrument l'apportent, jouent pour leurs camarades et leurs expliquent le maniement. Un moyen concret d'appréhender le monde musical. Les jeunes ont également pu s'exprimer par le dessin, en peignant des instruments.

Bien sûr, ces activités variées ont laissé un peu de temps libre pour faire des jeux ou des matches de football.

EXCURSION ET EXPOS

Le mercredi, les enfants se sont rendus à Lausanne pour visiter les studios de la Radio suisse romande et assister à une répétition de l'orchestre de chambre de la capitale vaudoise.

En fin de semaine, les parents ont été invités au CORA où ils ont pu admirer les dessins exposés. Il furent entraînés dans les découvertes de leurs enfants par l'intermédiaire d'un concours. MDC

CELA VA SE PASSER

«L'Aube fantastique» aux Verrières

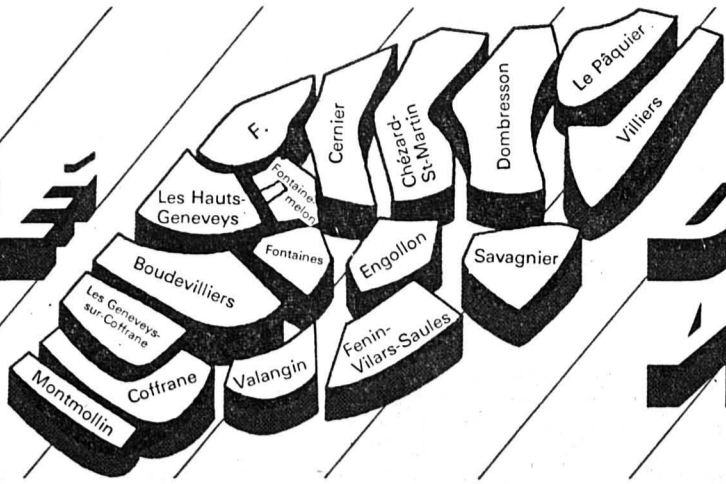
Ce soir à 20 h à la Salle des spectacles des Verrières, les amateurs de beaux paysages ne manqueront pas la projection du film de Samuel Monachon «L'Aube fantastique». Du même réalisateur, on peut signaler le magnifique film «La Forêt». Rappelons que cette manifestation est organisée par le Syndicat d'initiative des Verrières. (mdc)

Rédaction du Val-de-Travers:

Mariano De Cristofano

Tél. 613.877 Fax 613.682

SUR LE MARCHÉ DU VAL-DE-RUZ



essima - étanchéité
l'ennemi de l'eau!

● TOUS TRAVAUX ET CONTRÔLE DE TOITURES PLATES

F. INCHINGOLO

E TANCHÉITÉ
S OLS EN RÉSINE
S ARNAFIL
I SOLATION-JOINTS
M ONOCOUCHE-MULTICOUCHE
A SPHALTE

2053 Cernier - Monts 4 - Tél. 038/53 51 06 - Fax 038/53 50 24
87-779

elexa

Rue F-Soguel 26
2053 Cernier
Tél: 038/53 28 22

TELEPHONE ELECTRICITE

28-001231

Nicola Martella
Rue Epervier 13
2053 Cernier

SOUNDLINE
MARTELLA

A VOTRE DISPOSITION
NOTRE SERVICE DE RÉPARATION
rapide et soigné à domicile

038/53 33 18

Radio - TV - Hi-Fi - Club Vidéo - Natel C - Fax
28-000644

Un chauffage bien approprié!

G.MATILE
INSTALLATIONS SANITAIRES
FERBLANTERIE / CHAUFFAGE

Esserts 10 • 2053 Cernier • Tél. 038/53 21 53
28-000275

Votre agence

Schürch
Chézard/Ne
Tél. 038/53 38 68

Garage
Carrosserie

SUBARU

au Val-de-Ruz
28-000320

Hôtel de la Croix-d'Or

Salle de conférences
Grande salle pour sociétés et banquets
Jeux de quilles

Famille Jochberg
2054 Chézard ☎ 038/53 20 88
28-001247

Spécialités:
Entrecôte Croix-d'Or
Fondue bourguignonne
Fondue chinoise
Filets de perche
Châteaubriand

NOUVEAU
à Dombresson
GARDEN-CENTER
du Val-de-Ruz

Janik Leuba et Jean-Christophe Geiser, CFC d'école d'horticulture de Lullier vous conseilleront judicieusement pour l'entretien et les nouvelles créations de votre jardin.

Vente: arbres et arbustes divers, plantes vivaces, terreaux, engrais et divers articles de jardin.

HEURES D'OUVERTURE:
Samedi: 8 à 18 h 30
Dimanche: fermé
Lundi: fermé
Mardi:
8 à 12 h et 14 à 18 h 30
Mercredi, jeudi, vendredi:
14 à 18 h 30.

28-001252

CLIMATECH

Climatisation - Ventilation - Froid

Etudes et réalisations - Expertises - Projets
Récupération d'énergie
Locations de déshumidificateurs

Dépannage - Révision - Entretien - Vente
Peupliers 4 - 2056 Dombresson - ☎ 038/53 35 25
87-949

A travers
l'Europe et le Monde

Agence de voyages Christinat
2052 Fontainemelon Tél. (038) 53 32 86/Télex 95 28 75
OFFREZ UN CADEAU ORIGINAL: UN BON DE VOYAGES.

28-025624

Votre agence

Schürch
Chézard/Ne
Tél. 038/53 38 68

Garage
Carrosserie

PEUGEOT **TALBOT**

au Val-de-Ruz
28-000320



Votre agence
au Val-de-Ruz

MOTO **Benelli** **simson**

MOTO **MOTO** **MOTO**

Schürch
Chézard/Ne
Tél. 038/53 38 68

Garage
Carrosserie

28-000320

TROIS CUISINES

teissaire

BOSCH
De Dietrich

Exposition permanente
CERNIER
Tél. 038/53 39 40
Ouvert le samedi

28-001155

Architecture
Constructions
Prix forfaitaires

VILLATYPE SA

Terrains à disposition
Visite de nombreuses constructions
sur rendez-vous
Plus de 800 réalisations à ce jour

VILLATYPE SA
2052 FONTAINEMELON
Tél. 038/53 40 40-41

BON pour une documentation gratuite

Nom: _____ Prénom: _____
Rue: _____ Localité: _____
Tél.: _____ Heure: _____

28-000892

La petite annonce. Idéale pour que votre restaurant soit à la pointe de l'actualité. Petites annonces. Grands effets. Publicitas.

Vivre comme tout le monde, malgré un handicap.

PRO INFIRMIS
au service des personnes handicapées

DONNEZ DE VOTRE SANG
SAUVEZ DES VIES

DEMEMAGEMENT
TRANSPORT
RAMASSAGE

MIGUEL REBELESE
☎ 038/25 28 29
☎ 038/53 49 63

Transports internationaux - Garde-meubles
Devis gratuits, sans engagement
28-001052

Entreprise de carrelages

Claude-Alain GRAF
2054 Chézard - ☎ 038/53 28 31

28-001254

De la poudre au feu

La lutte chimique au cours cantonal à Boudry

Journée officielle hier pour le cours cantonal des sapeurs-pompiers. Il s'est déroulé durant toute la semaine à Boudry. Les invités ont pu voir les «élèves» à l'oeuvre... Au bord de l'Areuse, on apprenait à manier les lances avec des embouts d'expertise, pour juger des différences de pression. Près du terrain de football, c'était le tonne-pompe qui fonctionnait, son machiniste jouant un rôle primordial lors d'une intervention.

Vision lunaire pour l'intervention chimique (simulée) sur le plateau de la gare. Lacs de mousse blanche entourés de créatures du futur, disparaissant dans l'argent des combinaisons anti-feu. Contre les produits chimiques polluants, les sapeurs avaient revêtu une combinaison plastique verte, bottes jaunes incorporées. Les visages masqués par les capuches. Les combinaisons étanches abritant le matériel de respiration, bonbonne et masque conféraient à ces hommes des volumes étonnants.

Plus surprenant encore, que ces personnages fantasmagoriques se mettent à siffler... Attention, la bonbonne s'épuise, dans cinq minutes, vous manquerez d'air. Alors, les presque astronautes passent sous le jet, les bottes dans un bassin, et vont reprendre de l'oxygène. Ils seront aidés pour enlever leur sauna portatif auprès du gigantesque camion équipé des mille et unes merveilles modernes pour la lutte chimique. Un véhicule à plus d'un demi-million comme en possèdent seuls les deux centres de secours principaux du canton, à Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds.

Les entreprises réputées dangereuses ont été étudiées, mais la pollution chimique peut intervenir n'importe où, notamment par le transport de marchandises. Par route, par rail... En permanence, des chimistes sont atteignables par la police cantonale afin de pouvoir conseiller le commandant qui devrait intervenir sur un sinistre «toxique».

AO



Les hommes du feu n'ont pas peur de transpirer.

(Comtesse)

Sauver la peau du lynx

Protéger l'animal en étudiant

Les experts européens traquent aujourd'hui le lynx sur son terrain, au Creux-du-Van. Hier, ils prenaient connaissance du projet de recommandation relative à la protection du lynx européen.

Le projet de recommandation pour la protection du lynx, considéré comme gravement menacé en Europe occidentale, sollicite l'élaboration de plans de gestion en vue d'assurer des populations viables. Il préconise l'élevage en captivité pour renforcer les populations menacées et réintroduire le lynx. La création de systèmes de compensation pour les dommages causés au bétail et aux animaux de ferme - procédures simplifiées, accélérées - est prévue. Dans les zones importantes pour le lynx, il faudrait renforcer la population d'ongulés sauvages. Poison et appâts non sélectifs de mise à

mort, pièges et collets sont interdits. Les habitats favorables au lynx doivent être protégés. Des campagnes de sensibilisation des populations seront menées, et on favorisera la recherche biologique sur l'animal.

CHEZ NOUS AUSSI

Des mesures particulières sont souhaitées dans les Pyrénées où la dernière population autochtone est proche de l'extinction. Surveillance de la population en Yougoslavie et en Turquie.

Dans les zones où le lynx a été réintroduit, il faudra contrôler le prédateur et ses proies, établir une structure de coordination pour discuter avec éleveurs et chasseurs, lancer une campagne de sensibilisation, établir des systèmes de compensation spéciale.

AO

Projets nationaux à Neuchâtel

Inventaire des industries de la langue et Trésor international de la langue française

La Suisse a décidé de participer à deux projets du Sommet de la francophonie, soit l'inventaire des industries de la langue et la création du Trésor international de la langue française. Le Conseil fédéral a décidé de libérer une première tranche de 350.000 francs en faveur des volets suisses de ces deux actions.

L'inventaire des industries de la langue est une étude qui vise à recenser les activités et potentialités des milieux industriels et académiques dans le domaine du traitement électronique de la langue. Réalisée par la société «Centredoc» de Neuchâtel, cette étude ne se limitera pas à la Suisse romande et couvrira l'ensemble des régions linguistiques

du pays. Avec le Trésor international de la langue française, les pays francophones entendent constituer une banque de données incluant les différents usages linguistiques en vigueur dans les pays ayant en commun l'usage du français.

Ces connaissances revêtent une importance économique particulière pour le développement de produits, notamment de logiciels, recourant au dialogue homme-machine.

La contribution de la Confédération couvrira le coût de la mise en œuvre et du fonctionnement durant un an de ce projet qui a été attribué au centre de dialectologie de l'Université de Neuchâtel. (ap)

Importants dégâts à Saint-Blaise

Un camion conduit par M. A. G. de Dombresson, circulait sur la route nationale en direction de Neuchâtel hier peu avant 10 h. Au carrefour avec l'avenue de la Gare, il n'a pas été en mesure de s'arrêter derrière le train rou-

tier conduit par M. K. S. de Lenzbourg qui s'était immobilisé à la signalisation lumineuse qui était passée au rouge.

Les dégâts matériels sont importants.

Double oui dans l'urne

Le POP Neuchâtel-Ville pour le théâtre et la «sphère»

Après les Partis libéral-ppn, radical et socialiste, c'est au tour du POP Neuchâtel-Ville de prendre position sur les référendums concernant le théâtre et la «sphère». Communiqué à l'appui, le POP recommande le double oui.

«La ville de Neuchâtel se doit de disposer d'un théâtre digne d'elle et de sa région. Le théâtre actuel, vieux de plus de deux siècles, est dans un tel état qu'il ne répond plus aux besoins. Une rénovation serait fort coûteuse et ne permettrait pas une amélioration sensible des espaces nécessaires aux spectacles que nous pourrions accueillir. (...)

«Les autorités de la ville ont examiné toutes les possibilités d'implantation du nouveau théâtre et ont finalement choisi l'emplacement de la Rotonde. C'est un choix judicieux; l'architecture du nouveau théâtre est

conçue de telle façon que le bâtiment s'intégrera parfaitement parmi les arbres du Jardin Anglais.

«Notre ville doit s'offrir un nouveau théâtre. C'est de l'argent bien placé qui profitera à de nombreuses générations et qui renforcera pour longtemps le rayonnement de Neuchâtel, en Suisse et hors de nos frontières. Ce théâtre sera aussi un monument durable, associé au nom de Neuchâtel. Des personnalités compétentes en matière de théâtre et d'architecture disent que Neuchâtel disposera d'un des plus beaux théâtres du continent. Sa réalisation donnera envie à des troupes célèbres de s'arrêter à Neuchâtel. (...)

«Le nouveau théâtre répondra aux besoins de toute une région. D'ailleurs près de 20 exécutifs de communes environ-

nantes l'ont bien compris et ont déjà accepté d'entrer en matière pour participer financièrement à sa construction.

«La construction du nouveau théâtre nécessitera la destruction de la Rotonde, lieu d'amusement de nombreux jeunes. Aussi la ville a-t-elle décidé d'accorder un droit de superficie sur la place Alexis-Marie-Piaget afin de construire un bâtiment dans lequel la jeunesse retrouvera ce qu'elle perd à la Rotonde. Cette construction sera entièrement financée par le secteur privé et n'occasionnera pas de dépenses nouvelles pour la collectivité.

«La section du POP de Neuchâtel-Ville invite les électrices et les électeurs à accepter les deux arrêtés soumis en votations les 27 et 28 octobre.»

(comm-cp)

EXPOSITIONS SUR LE LITTORAL

23 artistes amateurs à l'Hôtel de Ville

Les amis de la peinture exposeront pour la deuxième fois consécutive dans le péristyle de l'Hôtel de Ville. En tout, vingt-trois artistes amateurs pour des techniques allant de l'aquarelle à l'huile en passant par le pastel.

● Le vernissage aura lieu aujourd'hui à 18 h en présence du conseiller communal André Buhler et l'exposition sera visible dès demain et jusqu'au 28 octobre entre 8 h et 22 h du lun-

di au samedi et de 10 à 22 h le dimanche. (comm-cp)

Helga Schuhr aux Amis des arts

La Galerie des Amis des arts accueillera dès dimanche et jusqu'au 18 novembre une exposition des toiles de Helga Schuhr. Née en Allemagne et devenue Neuchâteloise par mariage, l'artiste est installée depuis 25 ans à Neuchâtel, ville dans laquelle elle s'est installée après avoir étudié les beaux-arts en Angleterre.

Depuis 1974, Helga Schuhr a à son actif plus de 40 accro-

chages collectifs ou individuels en Suisse ou à l'étranger. A relever, entre autres, sa participation à ART'85 à Bâle, son exposition personnelle à Sion en 86 qui lui valut d'être intronisée Chevalier de l'Ordre de la Channe et, en 87, sa participation à la 2e Triennale des arts plastiques de Besançon.

Thème privilégié de l'artiste? Le corps humain ou des parties de corps qu'elle peint d'un pinceau large et généreux.

● Le vernissage aura lieu demain à 17 h. Ouverture de la galerie: de 14 h à 18 h du mardi au vendredi, de 10 à 12 h et de 14 à 17 h le dimanche.

ÉTAT CIVIL

NEUCHÂTEL

Naissances

Al Sayed Fouad, fils de Hassan et de Al Sayed, née Lawzi Roubba. - Carvalhais Pereira Filipa, fille de Alipio et de Fontela Carvalhais Pereira Filomena. - Ashraf Anaïs Donsback, fille de Anjum et de Donsback Ashraf, née Donsback Magali Yvonne Alice. - Aeschlimann Yannick Albert, fils de Claude Alain et de Aeschlimann, née Lisiewicz Lidia Kazimiera. - Lizzi Priscilla, fille de Sandro Vittorio et de Lizzi, née Voirol Corinne Isabelle. - Saidov Eghan, fils de Esad et de Saidov, née Ademo-

va Serife. - Nori Luca, fils de Antonio Angelo et de Nori, née Read Deborah June. - Marchand Jean-Yann, fils de André Robert et de Marchand, née Lauber Julia. - Amiet Sven, fils de Bertrand Richard et de Amiet, née Alzetta Martine. - Hundt Shaun Jonathan, fils de John Henry et de Hundt, née Folly Brigitte. - Béguin Jessica, fille de Claude et de Béguin, née Müller Denise Hélène. - Jaquier Alexandre, fils de Christian Daniel et de Jaquier, née Stücker Michèle. - Quinche Laetitia, fille de Claude Alain Frédy et de Quinche, née Girardot Anne-Marie Jeannine Thérèse.

DÉCÈS

SAINT-BLAISE

M. Jean-Paul Held, 1913

NEUCHÂTEL

Mme Martine Weber, 1934
Mme Jeanne Huguenin, 1903

BOUDEVILLIERS

M. Ulysse Favre, 1926

avis urgent

Demain de 17 à 19 heures
Galerie Ditesheim
Rue du Château 8, Neuchâtel
VERNISSAGE
GUNNAR NORRMAN
Dessins et gravures
28.00584

NAISSANCE

La famille J. André et Gisèle
VUILLEUMEZ-
MEISTERHANS
a la grande joie d'annoncer
la naissance d'

AUDREY

le 18 octobre 1990

Maternité Pourtalès

Bourgogne 18
2006 Neuchâtel

Publicité intensive,
publicité par annonces

Un Européen parle de l'Europe

Otto de Habsbourg à la NSH, à Neuchâtel

En toute neutralité politique et confessionnelle, la Nouvelle Société Helvétique consacre l'essentiel de son activité aux questions d'intérêt national, cantonal et communal. Mais aujourd'hui, on le sait, notre pays ne peut en rester à une attitude «nombriliste». Il fait partie de l'Europe et rien de ce qui est européen ne saurait lui demeurer étranger.

C'est en ce sens que le Groupe de Neuchâtel de cette association a invité Otto de Habsbourg à venir traiter du sujet: «L'intégration européenne et les pays de l'Est.»

M. de Habsbourg est un Européen convaincu et compétent. Fils aîné de l'archiduc Charles, qui devait devenir empereur d'Autriche en 1916, il a reçu, dès sa jeunesse, par nécessité, une éducation éminemment européenne: écoles en Suisse, au Portugal, en Belgique; puis séjours à Vienne, à Paris, à Washington, en France, en Espagne.

Il réside actuellement en Bavière. Cette nécessité devait bientôt devenir vocation. Recherché comme criminel par les nazis pour avoir protesté contre l'Anschluss en 1938, il représente l'Union Paneuropéenne à Washington dès 1940. Il en deviendra le président à la mort de son fondateur, le comte Richard Coudenhove-Kalergi.

En 1979, il est élu membre du Parlement européen. Titulaire de nombreuses distinctions et membres de plusieurs Académies, il œuvrera, par la parole et par l'écrit, en faveur d'une Europe libre, réconciliée et fédérative. Ce champ d'activité s'est singulièrement accru, ces derniers temps, on le sait, de par l'ouverture des pays de l'Est à l'Occident.

Otto de Habsbourg est donc bien placé pour exposer les problèmes essentiels qui se posent aujourd'hui à notre continent et les solutions qu'il y a lieu d'envisager.

Nous aimons à espérer que nombreux seront ceux et celles qui viendront l'entendre le 29 octobre prochain, à 20 h 30 à l'Aula des Jeunes Rives (Espace Louis-Agassiz 1) à Neuchâtel. La conférence est publique et sera suivie d'une discussion. Signalons qu'à l'occasion de la venue à Neuchâtel de M. de Habsbourg, la journée du 29 octobre sera consacrée à un colloque scientifique tenu à la Faculté des lettres, sur les négociations de 1917 tendant à la conclusion d'une paix séparée entre l'Autriche et les Alliés et qu'une plaque commémorative sera apposée à 16 h 30 sur la maison neuchâteloise (rue du Pommier 9) où eurent lieu les premiers contacts entre les émissaires des puissances concernées.

(J.-Ls Leuba, pdt NSH)

Feu vert à la Transjurane

Tavannes - La Heutte: les oppositions rejetées

En rejetant les 14 dernières oppositions y relatives, le Conseil exécutif bernois vient de donner le feu vert au tronçon Tavannes - La Heutte de la Transjurane. Les travaux préparatoires peuvent donc continuer et la procédure d'achat des terrains, voire d'expropriation lancée.

38 oppositions ou réserves de droit avaient été déposées, dans les communes de Tavannes, Sonceboz-Sombeval et La Heutte, durant la mise à l'enquête du projet définitif, jusqu'à l'automne dernier.

MODIFICATIONS À TAVANNES

Un projet présenté au 1:1000 et concernant donc très précisé-

ment le tronçon du km 69,2 au km 76,25 de la N16.

Une première série de séances de conciliation avait conduit la Direction cantonale des travaux publics à présenter, le 5 octobre de l'an dernier, un projet définitif modifié de la jonction de Tavannes. Les modifications apportées concernaient principalement le tracé de la route d'accès, qui traverse la zone industrielle de la cité.

De nouvelles séances de conciliation aboutissaient ensuite au retrait de certaines oppositions, tandis que d'autres étaient transformées en réserves en droit, partiellement retirées ou simplement maintenues. Ces dernières, au nombre de 14, ont été soumises au Gouvernement

bernois, qui vient donc maintenant de les rejeter toutes, sous réserve de leur caractère de réserve de droit.

UN PROJET COMPATIBLE AVEC L'ENVIRONNEMENT

Le Conseil exécutif motive son rejet des oppositions en jugeant le projet compatible avec l'environnement, en fonction du rapport d'impact, et pour autant que toutes les réserves émises par le Service de coordination pour la protection de l'environnement soient strictement respectées. Ces réserves concernent en particulier la protection de l'air, des eaux de surfaces et souterraines, ainsi que la protection

de la nature et du paysage, en tenant compte notamment des boisements compensatoires.

La suite? Les plans modifiés vont être transmis au Département fédéral des transports pour approbation. Et parallèlement, la Direction cantonale des travaux publics va procéder à l'achat des terrains concernés, voire entamer la procédure d'expropriation, s'il y a lieu de le faire.

Dernier détail, un recours en matière administrative peut être déposé dans les 30 jours auprès du Conseil fédéral, tandis qu'une décision d'expropriation peut être attaquée dans le même délai auprès du Tribunal fédéral. (oid-de)

Le «boguet» de l'an 2000?

Un scooter électrique et silencieux

Avec l'appui de la Promotion économique bernoise, une entreprise de Suisse alémanique vient de mettre au point ce qui pourrait bien devenir le «boguet» de l'an 2000, ou plutôt celui du printemps prochain déjà. Ses atouts majeurs: une vitesse de pointe de 40 km/h, dans un silence quasi parfait et sans polluer l'atmosphère.

Ce scooter électrique, qui peut être piloté dès l'âge de 16 ans, sort des ateliers de l'entreprise C-T Bike, implantée à Unterseen. Une présérie de l'engin est actuellement soumise à des tests, la fabrication en série devant intervenir très rapidement. Le nouveau scooter devrait effectivement être mis en service dès le printemps prochain.

Le conseiller d'Etat Peter Siegenthaler a essayé l'engin, qui lui a fait très forte impression. Sa facilité de conduite, notamment, l'a tout simplement emballé. Mais dans son jugement, le directeur de l'Economie publique met surtout en exergue les deux grands avantages de cet engin électrique, conçu bien sûr pour des courtes distances: le fait qu'il ne pollue pas l'atmosphère et qu'il est de surcroît extrêmement silencieux. Une nouveauté technique allant dans le sens de la réduction de la pollution de l'air, telle que la souhaite le gouvernement notamment, ainsi qu'il vient d'ailleurs de le rappeler dans une toute récente réponse aux attaques du Parti des automobilistes.

(oid-de)



Peter Siegenthaler: emballé par ce nouvel engin. (oid)

TRAMELAN

La preuve par trois

Bras de fer et disco à La Marelle

Trois organisateurs pour une soirée variée à souhait ont donné samedi soir la preuve que l'on pouvait encore attirer la toute grande foule si l'on allait à la rencontre des jeunes avec des choses simples et inédites.

On a accouru samedi soir à la Marelle où, les responsables de la disco mobile Hystéria se sont associés à Claude Steiner pour l'organisation d'un concours de bras de fer et Michel Schärer qui a soulagé les estomacs avec une assiette de spaghettis. Cette triple offre était proposée aux jeunes et moins jeunes contre un

billet de 10 francs seulement (soirée, concours et repas) ce qui explique aisément le succès rencontré.

Il faut relever qu'il y a à peine un mois que le premier concours de bras de fer était organisé à Tramelan. Son succès incita à récidiver et bon nombre d'amateurs se sont mesurés dans cette discipline qui ne cesse de prendre de l'ampleur dans la région.

A relever que plusieurs participants représentaient le club de bras de fer de Boécourt et que par exemple, Christophe Cramatte qui, tout prochainement représentera les couleurs helvétiques

aux prochains championnats du monde au Texas, était également présent. Il a laissé une excellente impression à l'occasion de ce championnat régional. Inutile de dire qu'après de belles empoignades dans ce concours et avec des estomacs bien remplis, les participants ont pu s'en donner à coeur joie avec les animateurs de la disco «Hystéria» qui actuellement bénéficie d'une excellente popularité et renommée. Une soirée qui sera très certainement suivie par d'autres du même genre au vu des commentaires recueillis parmi les participants.

Open: 1. Christophe Cramatte. **Dames:** 1. Priska Kohli; 2. Gen. Ferrari; 3. Martine Monbaron. **Hommes, moins de 60 kg:** 1. Jean-Pierre Leuenberger; 2. Sylvain Rebetez; 3. Frank Pellet. **Moins de 70 kg:** 1. Pascal Ferrari; 2. Didier Girard; 3. Stéphane Bögli. **Moins de 80 kg:** 1. Hubert Vallat; 2. Yan Pequignot; 3. Alex Steiner. **Moins de 90 kg:** 1. Marcel Bögli; 2. Eric Zuccati; 3. Jean-François Maître. **Moins de 100 kg:** 1. Christophe Cramatte; 2. Laurent Schmitter; 3. Laurent Todesco. (vu)

CELA VA SE PASSER

Drôles d'oiseaux à Tramelan

Ce week-end, la société «Le Chardonneret» organise son exposition-vente d'oiseaux à l'auberge du Régional à Tramelan. Samedi dès 15 h, les visiteurs auront l'occasion d'admirer un grand nombre d'oiseaux d'origines diverses.

Présentée dans un cadre agréable, cette exposition ouvre la saison pour les éleveurs, saison qui rappellera le se terminera à Berne par l'exposition mondiale. Les heures d'ouverture sont les suivantes: samedi 20 octobre, de 15 à 20 h et dimanche 21 de 10 à 17 h.

Une dernière fois sur scène à Malleray

La Fanfare du régiment infanterie 9 présentera, ce soir à 20 h dans la halle de gymnastique de Malleray, le dernier concert de gala de sa tournée jurassienne.

Rythmes classiques et exotiques émailleront cette soirée musicale qui s'annonce riche en surprises. (rgt)

CARNET DE DEUIL

TRAMELAN. - C'est aux Breuleux que l'on conduira aujourd'hui à sa dernière demeure M. Robert Müller qui s'en est allé dans sa 74e année après une pénible maladie. Le défunt, domicilié à la Grand-Rue 34 à Tramelan, avait eu la douleur de perdre son épouse en 1978. Il exerça durant de nombreuses années le métier de cantonnier.

Personne tranquille, M. Robert Müller jouissait de l'estime générale et son départ sera vivement ressenti au sein de sa famille. (vu)

Publicité intensive, publicité par annonces

Un Tramelot champion cantonal

Maîtrise bernoise à l'arbalète

Avec un résultat de rêve de 295 points sur 300 en 30 flèches, Raphaël Steinegger a remporté le titre de champion cantonal junior devant le champion suisse junior de l'année. Cette compétition a eu lieu à Buchegg.

N'ayant rien de spécial à défendre, Raphaël Steinegger a tenu bon jusqu'à la 30e flèche. Il y avait plus de 20 concurrents qui tiraient selon le programme suivant: 10 coups d'exercice puis une série de 30 flèches à raison de 2 coups par cible, le tout en

75 minutes. Ce titre honore Raphaël Steinegger et ses moniteurs pour sa dernière compétition en catégorie junior.

Chez les vétérans, Isidore Paroz s'est classé au 7e rang. Pas très à l'aise à la lère passe, il a réalisé 271 points.

TIR DU SEETAL

En rendant visite à l'équipe de Séon, les arbalétriers tramelots ont rendu une politesse et du même coup ont réussi d'excellents résultats. Le groupe a totalisé 236 points sur 250. La sec-

tion a obtenu la belle moyenne de 55,142 points sur 60.

Ont obtenu la couronne: **cible section:** R. Steinegger (J) 60 (maximum), A. Piaget 57, I. Paroz (V), M. Vaucher 56, V. Steinegger 56, Th. Vaucher 55. **Cible groupe:** R. Steinegger (J) 49, V. Steinegger 48, M. Vaucher 47, I. Paroz (V) et A. Piaget 46. **Cible couronne:** V. Steinegger 59, I. Paroz 58. **Cible obligatoire:** (sans médaille) M. Vaucher 96, R. Steinegger (J) et V. Steinegger 92, I. Paroz (V) et A. Piaget 91. (comm-vu)

Noces d'or pour les époux Noirjean

Aujourd'hui vendredi 19 octobre, M. et Mme Aurèle Noirjean-Gindrat célèbrent leur 50 ans de vie commune. C'est bien entendu en famille que cet événement sera fêté comme il se doit, puisque les heureux jubilaires seront entourés de leurs enfants et petits enfants.

C'est en 1940 que M. Aurèle Noirjean et Mlle Jeanne Gindrat s'unissaient par les liens du mariage. De cette union naqui-

rent deux enfants qui leur don-

nerent quatre petits-enfants. Aujourd'hui, le couple jouit d'une relative bonne santé puisque tous deux sont encore bien actifs malgré quelques petits ennuis dus à l'âge. M. Aurèle Noirjean ainsi que Mlle Jeanne Gindrat effectuèrent toute leur scolarité à Tramelan-Dessous.

Mlle Gindrat a suivi ensuite des cours de couture alors que M. Noirjean effectuait un apprentissage de charpentier avant de

reprandre à son compte un atelier de menuiserie. Toujours acquis à la cause du bois, il devenait en 1941 garde-forestier de l'ancien Tramelan-Dessous puis dès la fusion, il occupa le poste à plein temps de la commune du grand Tramelan.

Si M. Noirjean se dévoua énormément pour les sociétés et pour la chose publique, Mme Noirjean le seconda efficacement et se consacra entièrement à sa famille. (comm-vu)

Chemins de fer: l'indicateur en consultation

Du 29 octobre au 9 novembre prochains, la population pourra consulter le premier projet d'indicateur biennal des chemins de fer pour la période 1991-1993, dans toutes les préfectures ainsi que dans les gares des CFF comme des chemins de fer privés. Les personnes intéressées auront la possibilité de remettre, par écrit, des souhaits motivés de modifications, avant le 9 novembre auprès des préfectures. (oid)

Laiterie «New look» à Renan

Peau neuve pour le local de vente de la laiterie villageoise. Une modernisation réussie et de fort bon goût, voulue par la société de laiterie et le couple Müller, fidèles fromagers.

On sait que les caves à fromage et le local de coulage, ont subi maintes améliorations et transformations, au cours des années. C'était maintenant au

tour du magasin de se mettre à la page, en offrant plus de place aux clients par un agencement moderne et répondant parfaitement aux exigences de la loi sur les denrées alimentaires.

Notons qu'à la laiterie de Renan, le lait frais rencontre encore un succès certain face aux briques de tout acabit. (hh)

Le gouvernement bernois satisfait

Révision de la loi fédérale sur la protection de l'environnement

Le Conseil exécutif du canton de Berne se félicite de la direction prise par la révision de la loi fédérale sur la protection de l'environnement, a annoncé hier l'Office cantonal d'information (OID). Le gouvernement bernois regrette toutefois que le nouveau texte ne règle pas de manière satisfaisante les questions de responsabilité. Il souhaiterait également voir augmenter la participation financière de la Confédération aux coûts provoqués.

Dans sa réponse à la procé-

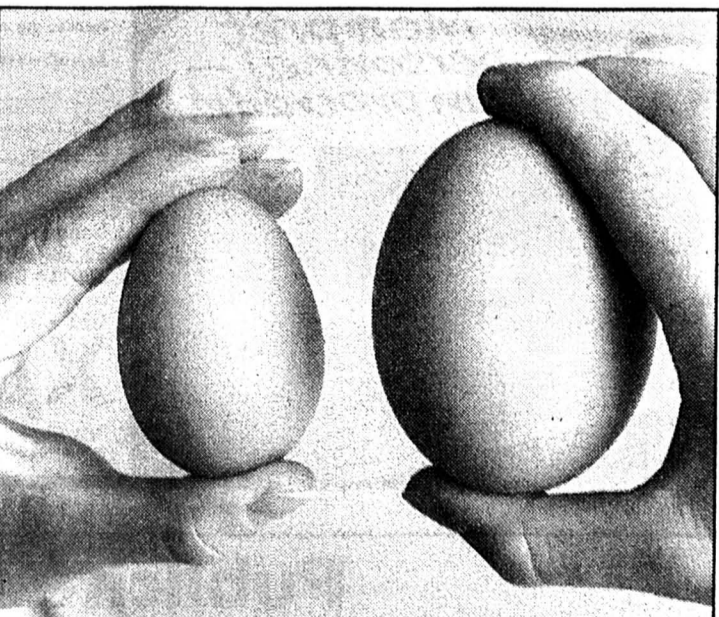
sure de consultation, le Conseil exécutif relève qu'il est indispensable de compléter l'actuelle loi sur la protection de l'environnement. Il déplore toutefois que le projet n'aborde pas l'aspect éthique du génie génétique.

Le gouvernement bernois souhaiterait également accentuer la différence de traitement entre les substances et les organismes vivants, comme par exemple la capacité de se reproduire de ces derniers, ou de subir des mutations génétiques. (ats)

Villeret: quel œuf!

Dernièrement, qu'elle ne fut pas la surprise de M. Fritz Stengel de Villeret de découvrir dans son poulailler un œuf de taille exceptionnelle. Jugez-en plutôt par notre photo Impar-Gerber.

Il pesait 120 grammes pour une circonférence de 17,5 centimètres et une longueur de 8 centimètres. L'histoire ne dit pas si la poule a souffert de son exploit! (Imp)





PIRELLA GÖTTSCHE LOWE

Un tour de force ...en beauté! La Tipo 2000.

Imaginez une grande routière, un moteur puissant qui vrombit de ses 2000 cm³: la nouvelle Tipo 2.0 i.e. Une voiture qui prend une longueur d'avance sur l'avenir. La nouvelle Tipo 2.0 i.e. concrétise l'harmonisation parfaite de la puissance et de l'élégance, associées à l'énergie de son moteur 2-litres. La nouvelle Tipo 2.0 i.e., est fermement orientée vers le futur. Son avance, en voici les raisons: commençons par le zingage intégral des éléments de carrosserie exposés; continuons par son volume intérieur - qui laissera pantois

nombre de nos contemporains -, son confort et sa sécurité; direction assistée, 4 freins à disque (ABS en option); poursuivons par ses lignes avant-gardistes, au design desquelles le computer affine un Cx de 0.31. Terminons par où vous devriez commencer: un essai immédiat de la nouvelle Tipo 2.0 i.e. chez votre concessionnaire Fiat. Et pourquoi ne termineriez-vous pas, en vous l'offrant? Pour Fr. 22'650.—. Autres modèles Tipo à partir de Fr. 17'500.—. Financement et leasing avantageux par Fiat Crédit SA. 6 ans de garantie anticorrosion.

FIAT

Tipo. La puissance des idées.

18-005866

● **finance**



Veuillez me verser Fr. _____
 Je rembourserai par mois env. Fr. _____
 Nom _____ Prénom _____
 Rue _____ No _____
 NP/Domicile _____
 Date de naissance _____ Signature _____
 Adresser dès aujourd'hui à
Banque Procrédit | **Banque Procrédit**
 23, Av. L.-Robert | 12, Rue Dufour
 2301 La Chaux-de-Fonds | 2500 Bienne 3
 ou téléphoner
039 - 23 16 12 | **032 - 23 59 51**
Xprocrédit
Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions.

03-4325

autocars voyager giger

Dimanche 21 octobre Dép.: 13 h 30
 Prix: Fr. 20.- NET

JOLIE PROMENADE D'APRÈS-MIDI

Inscriptions:
Voyages GIGER Autocars
 Avenue Léopold-Robert 114
 2300 La Chaux-de-Fonds
 ☎ **039/23 75 24**
 Télex 952 276

28-012184

● **offres d'emploi**

Votre avenir nous passionne

Plusieurs entreprises de la région nous ont mandatés pour leur proposer des

monteurs électriciens

- Travail indépendant.
- Places temporaires ou fixes.
- Engagement: tout de suite ou à convenir.

Les personnes intéressées peuvent passer à l'agence pour plus de renseignements.

91-584

OK PERSONNEL SERVICE
 Placement fixe et temporaire
 Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Publicité intensive, Publicité par annonces

De nouvelles têtes se profilent

Elections ce week-end au Parlement cantonal

Dans notre édition du 17 octobre, nous avons présenté les chances des différentes listes de partis de maintenir ou d'augmenter leur nombre de députés, voire les risques de le voir diminuer au terme de l'élection de dimanche. Même si le pronostic individuel est plus difficile encore, on peut supputer l'entrée au Parlement de têtes nouvelles, par le jeu surtout du désistement obligatoire de députés actuels. Alors, sous réserve que quelques titulaires récoltent une «veste», quelles têtes nouvelles pourraient (nous insistons sur le conditionnel) apparaître à la tribune du Parlement?

Aux Franches-Montagnes, nous pensons à Jean-Daniel Ecœur, des Genevez et à Rudolf Strasser, de Cerniéwillers, sur la liste socialiste; à Maxime Jeanbourquin, Saignelégier, Daniel Hubleur, Les Bois ou Bernard Saucy, Lajoux sur la liste du PCSI, ce qui fait beaucoup de possibles pour un ou deux sièges...

Chez les radicaux, Victor Strambini, des Genevez passera-t-il la rampe, tout comme Raphaël Brahier, Lajoux au pdc?

Dans le district de Porrentruy, trois noms reviennent s'agissant d'un nouvel élu du

pcsi: Claude Laville, de Rocourt, Vèrène Nagel, de Miécourt et Laurent Schaffter, de Porrentruy.

Au ps, on suivra les résultats de Corinne Juillerat, Porrentruy, de Jean-Claude Barras, Fontenais et de Jean Crevoisier, président des Jeunesses.

Sur la liste radicale devraient apparaître Jean-Michel Albrecht, Courgenay, Jean-Paul Kuenzi, Porrentruy, Philippe Tardy, Alle et Claude Gerber, Porrentruy.

A part les sept titulaires, il y aura six ou sept élus supplémen-

taires sur la liste du pdc, suppléants compris. Ce pourrait être Xavier Babey, Bure, Marcel Bourquenez, Boncourt, Philippe Berthold et Gérald Schaller, Porrentruy, Charles Froidevaux, Rocourt.

Enfin, dans le district de Delémont, Rémy Meury et Jean-Pierre Kohler, pourraient accompagner l'élu Josiane Etique au pop.

A Combat socialiste, si Odile Montavon n'entre pas au Gouvernement, elle pourrait siéger avec Philippe Rebetez ou son suppléant Didier Nicoulin.

Les jeunes loups ne manquent pas au PS: Gérard Affolter, Bassecourt, Gilles Froidevaux, Châtillon, Marcel Gafner, Bassecourt, Jean Moritz, Delémont.

On suivra aussi les résultats de l'écologiste Jean-Claude Hennet et du maire «ministériel» de Delémont Jacques Stadelmann.

Au PCSI, voyez du côté de Roger Jardin et Michel Jobin, Delémont, Vincent Eggertswyler, Rebeuvelier et Philippe Veya, Develier.

Au plr, nous pensons à Joseph Broquet, Movelier, Jean-

Louis Franzetti, Courfaivre, Pierre Mæder, Bassecourt et Alain Schweingruber, Delémont.

Les places seront moins accessibles au pdc, mais on pourrait y retrouver l'avocat Claude Jeannerat, Delémont et Pascal Bourquard.

Si lundi soir, quelques élus regrettent que nous n'ayons pas pensé à eux aujourd'hui, qu'ils se consolent en pensant que seul compte le verdict des urnes.

Victor GIORDANO

L'infanterie au secours des forêts

Quand les soldats se muent en bûcherons

Mobilisés dans leur région, les soldats du régiment d'infanterie 9 contribuent au rétablissement des forêts jurassiennes mises à mal par des catastrophes naturelles. Il s'agit pour cette troupe d'un engagement civil sans précédent.

Sollicité par les autorités du canton de Berne et du canton du Jura, le régiment d'infanterie 9, actuellement mobilisé dans sa zone de recrutement, a mis plus de 300 soldats au service du nettoyage des forêts endommagées notamment par le terrible ouragan qui, le 27 novembre 83, avait dévasté certaines zones boisées du Jura et du Jura bernois. «On n'avait jamais vu une chose pareille dans l'arrondissement forestier de Tavannes où 70.000 m³ de bois ont été détruits» se souvient par exemple l'ingénieur forestier Gérald Montandon.

CARENCE DE MAIN-D'ŒUVRE

De longue haleine, la remise en état des forêts débuta peu après ce sinistre. Mais en février de cette année, une autre catastrophe naturelle de grande envergure touchait l'ensemble de l'Europe, dont la Suisse où 4 millions de m³ de bois étaient rasés. Les travaux d'urgence mobilisèrent les équipes forestières de la région vers les régions sinistrées (l'Oberland no-

tamment). Afin de compenser cette absence de main-d'œuvre et respecter le calendrier des travaux, le rgt inf 9 a par conséquent prêté son concours, en particulier dans les régions de la Combe-Grède, du Montoz, de Soyhières, Vendlincourt, Alle, Bassecourt, Soulece, Glovelier, Outremont et Saint-Ursanne.

Ce sont en tout plus d'une centaine de soldats de différentes compagnies du bataillon 21 et environ 200 hommes de la compagnie III/22 et III/24 qui ont troqué le fusil d'assaut contre les pelles, pioches, haches, scies et autres serpes. Ainsi équipés, ils ont travaillé plus d'une semaine dans des conditions parfois difficiles.

Engagée dans la région du Montoz en faveur des forêts de l'état de Berne et de la bourgeoisie de Court (environ 11 ha en tout), la compagnie III/22 a ainsi dû opérer sur une pente raide jonchée de branches entrelacées, de souches et de framboisiers.

Stationnée à la Combe-Grède, la compagnie III/24 a débrouillé son activité sur les pentes escarpées de la côte du Hubel, une zone de 4 km de long sur 200 m en moyenne. Les forêts nettoyées par cette unité appartiennent essentiellement à des syndicats d'élevage qui, souvent faute de moyens, n'avaient jusqu'ici pas entrepris grand-chose



Un engagement civil sans précédent.

(rgt)

pour entretenir leur bien. Si bien que l'intervention de la troupe a été accueillie comme une manifestation de la providence.

Le bataillon fusillier 21 a engagé plus d'une centaine d'hommes dans le canton du Jura. Dans les forêts de la bourgeoisie de Soyhières, fortement détériorées par un ouragan en 1988, une vingtaine de soldats de la cp EM fus 21 ont nettoyé les surfaces afin de dégager le rajeunissement.

Les hommes de la cp fus III/21 ont été engagés dans le secteur d'Outremont.

Toujours dans le canton du Jura, une section de la cp fus

I/21 s'est attelée au nettoyage et au reboisement des forêts dans la région de Vendlincourt et de la montagne d'Alle. Une tâche qui avait été commencée l'an dernier par des écoliers.

Dans l'ensemble, l'engagement du rgt inf 9 au profit des forêts du Jura historique a été accueilli très favorablement.

Le rgt inf 9 aura peut-être encore l'occasion de s'investir dans des tâches civiles. En effet, durant le cours de répétition de l'année prochaine, la troupe achèvera le travail commencé en plantant de jeunes arbres sur certaines des surfaces nettoyées cet automne. (Sp rgt inf 9)

Madeline Gentil n'est plus

L'Eglise réformée en deuil

Madeline Gentil s'est éteinte dans sa 62e année, lundi 15 octobre, aux Etats-Unis. Là-bas, elle avait pu participer, à sa plus grande joie, au mariage de sa fille, peu avant que la maladie dont elle souffrait ne l'emporte. Lucide, elle se savait en sursis, après avoir subi deux opérations successives.

Malgré ses souffrances, elle n'a jamais cessé de se risquer sur la scène sociale et religieuse. Pour défendre ses idées de partage, de justice sociale et d'égalité entre homme et femme, idées profondément ancrées dans sa foi.

Madeline Gentil était cette femme émancipée et militante qui a vécu en s'imposant de rester fidèle jusqu'au bout aux principes qu'elle avait choisis. Ses engagements portaient dans toutes les directions. Elle traquait sans cesse les injustices dans son Eglise, l'Eglise réformée et dans la société.

Tout au long de sa vie, elle a témoigné un grand amour pour son Eglise. A travers les camps de Vaumarcus et au sein du comité des Femmes protestantes de l'arrondissement, elle a appris à prendre la parole et à défendre la position des femmes et des laïcs. En 1984, en tant que première femme, elle acceptait la tâche importante de présidente du bureau du Synode jurassien de l'Union synodale Berne - Jura, après y avoir siégé en tant que membre trois années durant.

A la tête de l'Eglise, la présidente du BSJ n'a pas pour autant négligé sa paroisse de Bas-

secourt. Elle se devait d'incarner sa foi par un engagement à la base, donnant l'Ecole du dimanche, chantant dans le chœur de la paroisse, aidant régulièrement une personne âgée à faire ses courses.

Féministe et combative, Madeline Gentil a participé dès le début, en 1980, à la création du Bureau de la condition féminine du canton du Jura. Elle a constamment porté le souci d'une amélioration de la situation de la femme dans la société, s'appuyant spirituellement sur la théologie féministe.

Présidente du Planning familial de Delémont, membre de plusieurs commissions du BCF, elle était aussi souvent appelée pour animer des séances et faire des synthèses.

Engagée, Madeline Gentil ne pouvait envisager sa vie autrement. Elle avait vécu l'arrêt de certaines de ses activités, l'année dernière, non sans difficulté. Il lui était pénible d'être sur la touche et de se battre pour sa santé. Elle a vécu cette dernière lutte avec courage, entourée de l'affection de son mari, André Gentil, de ses quatre enfants, de ses belles-filles et de ses petits-enfants.

L'Eglise réformée et la cause féministe resteront à jamais marquées par cette pionnière qui, contre vents et marées, a défendu ses idéaux de justice, de paix et de sauvegarde de la création.

Une cérémonie d'adieu se déroulera à l'Eglise catholique de Bassecourt, lundi 22 octobre, à 14 heures. (comm)

Deux semaines de cours

Jeunes bûcherons fribourgeois aux Bois

Deux semaines durant, dix-huit jeunes bûcherons ont suivi un cours de formation dans les forêts des Bois. Ils provenaient tous du canton de Fribourg, de même que deux de leurs moniteurs. L'encadrement comprenait aussi deux professionnels jurassiens.

Sous la direction d'Adrien Cattin, garde-forestier aux Bois, ces apprentis de troisième année ont eu l'occasion de parfaire leurs connaissances dans des conditions de travail difficiles. Les travaux pratiques se sont en-

fet déroulés dans les côtes du Doubs, aux Prés-Derrière et à Fromont. La théorie et l'hébergement étaient dispensés dans un hôtel du village.

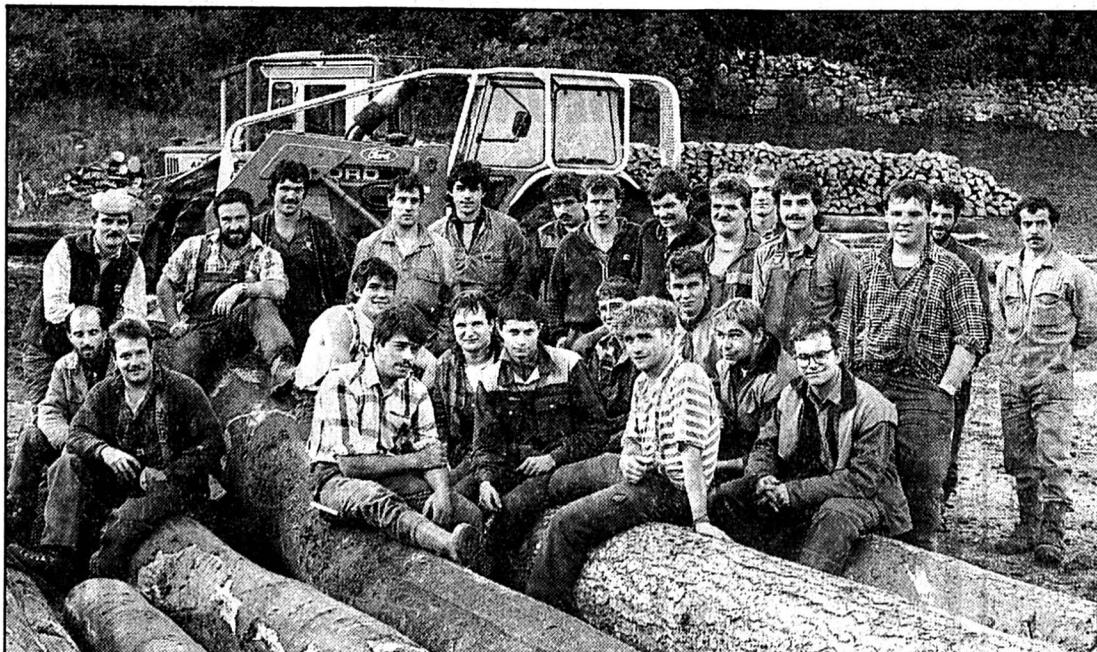
Les jeunes forestiers ont eu tout loisir d'appliquer la sécurité du travail, de parfaire la maîtrise des techniques et de s'initier au débardage. A tour de rôle, ils ont dû diriger un groupe, ce qui supposait la prise de responsabilités et un esprit d'initiative.

Dans une ambiance joviale, ils ont fait des expériences pour lesquelles on ne réserve généralement aucune place chez les maîtres d'apprentissage.

Durant la journée officielle, ces derniers sont venus sur place se rendre compte du travail accompli. Certains ont essayé les remarques du maître de cours qui constata que quelques éléments montraient des carences graves dans leur connaissance

du métier. Les responsables forestiers et de la formation professionnelle des cantons du Jura et de Fribourg participaient aussi à cette visite, de même qu'un représentant de l'office forestier suisse de Soleure qui organise les cours.

En fin de journée, la IIe section des Bois a offert un copieux pique-nique aux jeunes et à leurs invités. (bt)



Les participants au cours qui ont ainsi eu l'occasion de parfaire leurs connaissances. (bt)

CELA VA SE PASSER

Action des naturalistes francs-montagnards

Avant les grands froids, le comité des naturalistes francs-montagnards organise une journée d'entretien. Dans le but de préserver la richesse des prairies sèches, il propose de défricher un pâturage envahi par les épineux. Tous ceux qui sont intéressés par cette action ont rendez-vous samedi 20 octobre à 9 h au Restaurant de Sauley. Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus en téléphonant au 032/ 97.55.14 ou au 032/ 91.96.83.

Pique-nique des Sentiers du Doubs

C'est dimanche 21 octobre, dès 11 h, que la Société des Sentiers du Doubs des Franches-Montagnes organise une petite fête à Fromont (près La Bouège) en vue de la rénovation de la cabane Fromont en affectation de gîte d'étape. Petite fête et grand pique-nique en ce mois d'octobre marqueront également le 50e anniversaire de la construction. Comme à l'accoutumée des pique-niques des sentiers, la soupe et le café sont offerts à tous les

participants. Grillades et boissons sont à disposition à des prix modestes.


Saignelégier: Carlos Ward Quartet et Kalus von Flüe au Soleil

Samedi 20 octobre, à 21 h, Carlos Ward, saxophoniste alto et flûtiste, jouera avec trois musiciens connus du public romand: Michel Bastet, pianiste; Popol Lavanchy, contrebassiste lausannois; Marcel Pappaux, batteur fribourgeois reconnu par de nombreux musiciens comme un percussionniste exceptionnel. Ward a acquis un style personnel et original à travers ses diverses expériences avec John Coltrane; il a également collaboré avec le grand pianiste sud-africain Dollar Brand. Dimanche 21 octobre, à 11 h, aura lieu le vernissage de l'exposition Klaus von Flüe. Cet homonyme et descendant direct du patron d'Obwalden, homme de Dieu, expose ses œuvres à la Galerie du Soleil jusqu'au 25 novembre. La galerie est ouverte du mardi au dimanche, de 9 h à 23 h. Invitation cordiale à tous. (ps)


JURA 29

PUBLICITÉ


La panacée pour votre portemonnaie.




5.70
Nivea. Douche. Duopack 2 x 250 ml. 2 sortes.




4.20
Lux. Savon de toilette. Pack de 5 pces. 5 x 125 g.




5.70
Gloria. Shampooing. Duopack 2 x 250 ml. 4 sortes.




8.80
Gammon. Aftershave/Eau de Toilette. 100 ml. 3 sortes.




5.60
Schauma. Shampooing. Duopack 2 x 300 ml. 5 sortes.




4.90
Elsève. Shampooing. 250 ml. 5 sortes. (Elsève rinçage traitant, 200 ml, 5.40)



4.40
Gammon. Deo Roll-on. 50 ml. 3 sortes. (Gammon Deo vaporisateur, 75 ml, 5.30)



3.90
Kleenex. Serviettes pour le visage. Triopack.



EPA
Passez d'abord à l'UNIP

LE DON DE SANG, CELA VA DE SOI.

DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES



● demandes d'emploi

CHAUFFAGE

Homme 51 ans, ex-monteur A, 30 ans de MONTAGE dont 10 ans indépendant, 3 ans, BUREAU TECHNIQUE, étudie toutes propositions. ☎ 038/42 39 54.

28-301495

Publicité intensive, Publicité par annonces

Super occasion

MERCEDES 300E 4 MATIC aut.

Avril 89 - 32 000 km - ABS - Climat. aut. - Cuir - Tempomat - Mét. - Kit - Radiocassette, etc. Prix catalogue avec options: Fr. 90 000.-. Cédée Fr. 70 850.-. Tél. 038/33 66 33.

28-000930

Cherche à acheter

four à bande

☎ 039/26 76 66
Fax 039/26 58 09

28-012116

Occasions

L'hiver approche: nos super 4WD:

- MITSUBISHI Galant Dynamic 4000 km, rouge, 1990, Fr. 32 500.-
- MITSUBISHI Galant 4WD 24 000 km, bleue, 1989, Fr. 24 500.-
- MITSUBISHI Pajero V6 aut. 16 000 km, noire, 1989, Fr. 37 500.-
- MITSUBISHI Pajero 2.5 TD 60 000 km, blanche, 1987, Fr. 23 200.-
- TOYOTA Tercel 4 WD 70 000 km, rouge, 1984, Fr. 8 900.-
- SUZUKI Samurai plus accessoires 20 000 km, grise, 1988, Fr. 12 500.-
- MITSUBISHI Lancer 1.8 4WD station-wagon, 45 000 km, blanche, 1988, Fr. 14 500.-

Garantie - Reprise
Facilités de paiement

Garage TARDITI

Fritz-Courvoisier 95
La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 25 28

91-19

● cinémas

CINEMA • Tél 23 13 79

EDEN



Daddy Nostalgie

Une Jane Birkin remarquable et un Dirk Bogarde retrouvé

PREMIÈRE

12 ans

TOUS LES SOIRS à 21 h

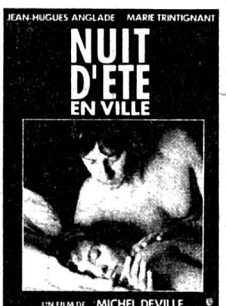
SAMEDI - DIMANCHE MATINEES à 16 h

Chronique intimiste sur la vie l'amour et la mort

BOULEVERSANT

28-012091

ATTENTION 2e film TOUS LES JOURS à 18 h 45



2e SEMAINE
Après: «LA LECTRICE» le nouveau film de MICHEL DEVILLE

Messmer Willy

Orthopédie Moderne
Tél. 039 / 23 26 10

votre spécialiste

(sur rendez-vous)
☎ 039/23 26 10 - La Chaux-de-Fonds
Rue Daniel-JeanRichard 44

91-581

TV PHILIPS STÉRÉO TÉLÉTEXTE PAL-SECAM 63 cm TÉLÉCOMMANDE

Au lieu de **Fr. 2090.-**

Fr. 1590.-

A ce prix là touchez



Ph.-H.-Matthey 1-3
La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 21 40

pour qu'il en reste encore!

28-012059

abc cinéma

LEOPARD D'OR Locarno 1989
V.O. sous-titrée fr./all.

Du 18 au 24 octobre à 20 h 30; les 20 et 21 octobre à 17 h 30 et 20 h 30

Pourquoi Bodhi-Dharma est-il parti vers l'Orient?

du réalisateur coréen YONG-KYUN BAE

28-012236



CINEMA • Tél. 23 28 88

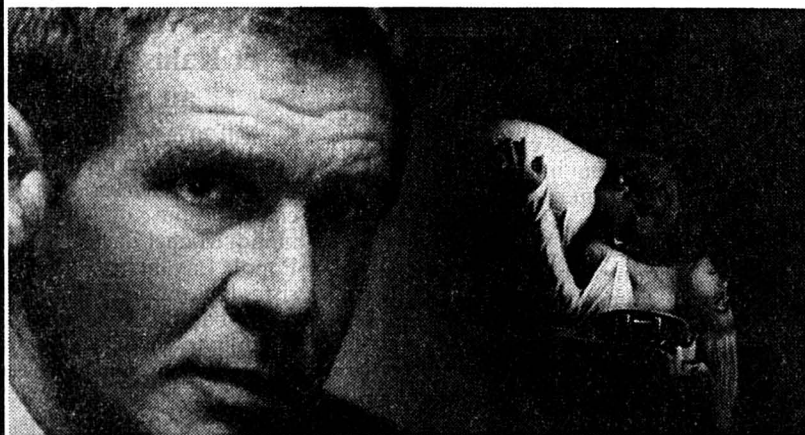
CORSO

EN GRANDE PREMIÈRE SUISSE

Tous les soirs à 18 h 30 et 21 h
Matinées samedi, dimanche à 16 h

HARRISON FORD

Séduction. Désir. Déception. Meurtre.
Personne n'est jamais totalement innocent.



PRESUME INNOCENT

• 16 ANS •

WARNER BROS. PRESENTS HARRISON FORD
BRIAN DENNEHY • RAUL JULIA A MIRAGE PRODUCTION AN ALAN J. PAKULA FILM "PRESUMED INNOCENT"
BONNIE BEDELLA • PAUL WINFIELD AND GRETA SCACCHI MUSIC BY JOHN WILLIAMS DIRECTED BY FRANK PIERSON AND ALAN J. PAKULA
BASED UPON THE NOVEL BY SCOTT TUROW PRODUCED BY SUSAN SOLT

28-012090



Distributed by WARNER BROS.

CINEMA • Tél. 23 19 55

PLAZA

EN GRANDE PREMIÈRE SUISSE

Tous les soirs à 18 h 45 et 21 h
Matinées sam., dim., mercr. à 15 h 30

DE NOUVEAU REUNIS POUR ...

EDDIE MURPHY • 16 ANS • NICK NOLTE

48 Heures de plus

FRED BRAUNTON • JOHN FASANO • JES STUART • LARRY GROSS • LAWRENCE GORDON • ROBERT D. WALKER • WALTER HILL • UN FILM PARAMOUNT

CINEMA • Tél. 23 19 18

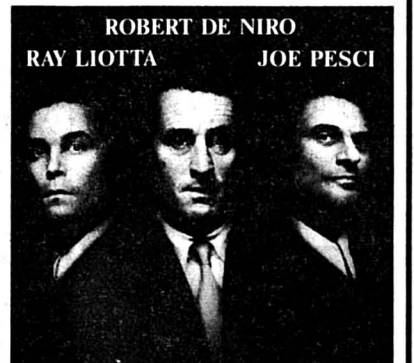
SCALA

2e SEMAINE • 16 ANS •

• PREMIÈRE SUISSE •

Tous les soirs à 18 h - 21 h
Mat. sam., dim., à 15 h

«... Intelligent... efficace... rare et beau à la fois»...
STUDIO



Trente ans passés dans la Mafia.
Goodfellas
LES AFFRANCHIS

Un film de Martin Scorsese

Distributed by WARNER BROS.

CANTON DE NEUCHÂTEL

Quel avenir pour le Vallon?
Ne manquez pas la conférence-débat ce soir à Môtiers

La Société d'agriculture, en collaboration avec l'association «Région Val-de-Travers», invite la population à prendre part à une conférence-débat ce soir de 20 h à Môtiers. Thème de la soirée: «10 ans de promotion économique, à quel prix et pour quel emploi?».

Quatre orateurs prendront la parole. Il s'agit d'Antoine Grandjean, secrétaire régional, qui abordera l'aspect «développement économique, une nécessité?». Le chef du Service cantonal de l'aménagement du territoire, Pierre-Alain Rumley, évoquera ensuite les relations entre l'agriculture et l'aménagement du territoire. Francis Sermet, délégué à la promotion économique du canton de Neuchâtel, traitera l'aspect «agriculture et développement économique du Val-de-Travers». Quand à Walter Willener, directeur de la Chambre cantonale d'agriculture, il donnera quelques éclaircissements sur l'agriculture face à l'Europe de 1992.

A l'origine de cette conférence-débat, on retrouve deux jeunes agriculteurs dynamiques. Il s'agit de Messieurs Vincent Desaulles, Sur le Crêt à Couvet, et Charles Fluck au Sapel, commune de Travers.

Plus de 200 participants sont attendus, et pas seulement des agriculteurs, car ce débat concerne l'ensemble du Val-de-Travers. Les initiateurs souhaitent une soirée riche en interventions et en idées nouvelles. Il s'agit aussi d'aborder les problèmes liés à la disparition des terrains agricoles, dont celui de Chaux entre Fleurier et Môtiers, au rôle de l'agriculture pour la sauvegarde et l'entretien du paysage...

En bref, savoir à quoi ressemblera notre Vallon à l'aube du troisième millénaire.

MDC

● Conférence-débat «10 ans de promotion économique, à quel prix pour quel emploi?», ce soir à 20 h, salle des conférences du collège à Môtiers.

LE LOCLE

Le Conseil général se mouille

Augmentation de l'eau aux Brenets

Dès le 1er janvier 1991, le mètre cube d'eau des Brenets sera facturé au prix de 2 francs 20. Au lieu du coût actuel de 1 franc 10. Ce doublement du prix d'explication tant par les investissements que la commune des bords du Doubs doit amortir (avec sa conduite tirée depuis La France) qu'avec sa future liaison avec le Sivamo.

Par rapport aux travaux déjà effectués ou tantôt réalisés, la commune des Brenets doit financer un solde de plus d'un million de francs. Or, compte tenu de l'actuel loyer de l'argent, sachant de surcroît que le Service des eaux doit s'autofinancer,

le Conseil communal est arrivé à la conclusion qu'il lui fallait doubler le prix de vente du m³ d'eau; le faisant passer de un franc 10 à 2 francs 20.

Le Conseil général qui siégeait hier soir l'a suivi dans cette voie, non sans que les libéraux-ppp, par la voix de Ronald Forster, se montrent les plus réticents, proposition d'amendement à l'appui. Ils ont été battus et le prix de l'eau sera par conséquent sensiblement augmenté aux Brenets. Comme ce sera d'ailleurs vraisemblablement le cas au Locle dans de plus grandes proportions et tel que ce le fut aussi à Fribourg. (jcp)

CANTON DU JURA

Le Gouvernement crée un groupe de travail

Répartition des apprentis frontaliers

Un groupe de travail créé par le Gouvernement veillera à la répartition la plus équitable possible par région des apprentis frontaliers qui pourront être engagés dans le canton. Outre le chef du Service de la formation professionnelle, ce groupe comprend des représentants de la Chambre de commerce, de l'Union des arts et métiers, de l'Union syndicale et de la Fédération des syndicats chrétiens.

Le Gouvernement a encore octroyé une contribution de

13.000 francs à Saingelégier, pour la construction d'une passerelle en bois et l'étude d'un plan de gestion du tourisme à l'étang de la Gruère, ce qui avait été souhaité lors de l'adoption de la loi sur le tourisme. L'Office fédéral de l'environnement subventionnera également les travaux prévus à cet étang.

Le Gouvernement a en outre examiné en détail le budget de 1991 qui sera soumis au Parlement qui sortira des urnes le 21 octobre. (vg)

TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

Après un incendie à Lajoux

Le 1er août dernier, un incendie détruisait notre ferme, malgré la rapidité des sapeurs-pompiers du village. Tout a brûlé. Dans notre malheur nous avons senti combien les voisins et toute la population du village et des environs nous ont aidés, soutenus. Ah! ces bons «Tjoulais» qui sont si gentils avec nous. Cela nous donne vraiment beau-

coup de force et du courage à surmonter cette épreuve. Un tel dévouement nous a montré que la solidarité existe vraiment, dans nos régions. Merci pour les très nombreux messages, les dons, les gestes d'amitié de toutes parts.

Un grand et chaleureux merci à tous.

Famille Leuenberger

Réception des avis mortuaires: jusqu'à 22 heures

LA CHAUX-DE-FONDS

Trois blessés

Un automobiliste de Colombier, M. Simon Vaucher, 21 ans, circulait rue du Stand mercredi peu avant minuit. A l'intersection avec la rue Numa-Droz, il est entré en collision avec l'auto de M. Nicolas Jubin, 20 ans, de la ville, qui circulait normalement rue Numa-Droz en direc-

tion ouest. Blessés, les deux conducteurs ainsi qu'un passager de la voiture de M. Vaucher, M. P. D., de Colombier, ont été transportés à l'hôpital par ambulance.

Après avoir reçu des soins, M. P. D. a pu quitter l'établissement hospitalier.

CELA VA SE PASSER

L'enfant et la compétition

L'Association suisse du sport éducatif organise ce vendredi soir, à 20 h à l'aula du collège de Bellevue, une conférence-débat du Dr Jean Le Boulch intitulée «Le sport, l'enfant et la compétition». (Imp)

Torrée Bandenkop

Le groupe La Chaux-de-Fonds - Bandenkop propose à tous ceux qui s'intéressent à cet échange avec le Cameroun de se retrouver dimanche pour une torrée. Rendez-vous par tous les temps devant la paroisse des Forges à midi. Renseignements le soir au tél. 23 10 95. (Imp)

Conférence François Rochaix

En avant première de «Albert Herring» opéra de Britten, prochainement au théâtre, François Rochaix, metteur en scène, commentera le livret, adaptation de la nouvelle de Guy de Maupassant «Le rosier de Mme Husson», samedi 20 octobre, 19 h à Beau-Site. Entrée libre. (DdC)

Thé-vente au Bulles

Le thé-vente du foyer paroissial des Bulles, du Valanvrou et des Joux-Derrière aura lieu samedi, de 14 h à 18 h à la chapelle des Bulles. Thé, pâtisseries, tombola. (Imp)

ÉTAT CIVIL

Promesses de mariage

De Oliveira e Silva Paulo Jorge et Paiva dos Santos, Maria Emilia. - Nguyen Quy Duy et Le Kim Hoa.

Mariages

Costantini William et Vantaggio Luigia. - Gamba Gian Carlo Martino et Latini Tonina. - Beuret Lionel Marcel et Garnier Valérie Jeannine Marie. - Garcia Segovia José-Manuel et Roncalli Monica Sofia. - Meyrat Pierre-Jean et Theurillat Na-

dine Régine. - RoCHAT François et Trummer Sandrine Aline. - Terranova Antonio et Vedovelli Buzognoli Antonella. - Beuret Lionel Marcel et Garnier Valérie Jeannine Marie. - Kobza Pascal et Stadelmann Christine. - Bellido Calvino José Maria et Clavié Nathalie. - Braunschweig Denis-Michel et Kurth Anita Susanne. - Ferciot Jean-Jacques Maurice Charles et Pampuri née Guerrin Patricia Florence Hapka Adam et Spichiger Ruth Yvonne.

LES MEMBRES DU BUREAU DU SYNODE DE L'ARRONDISSEMENT DU JURA

ont la profonde tristesse de faire part du décès de

Madame Madeline GENTIL

présidente du Bureau du Synode.

Le culte d'adieu sera célébré en l'église de Bassecourt, le lundi 22 octobre 1990, à 14 heures.

REMERCIEMENT

Une étoile a brillé dans la nuit; Au matin, le soleil a embrasé la terre. Ta présence et ton union avec nous sont plus grandes que jamais.

Nous avons été très touchés par votre présence, vos messages, vos dons, vos prières, par tant de témoignages de sympathie et d'amitié, lors du décès de notre cher époux, papa, grand-papa.

JEAN ROBERT-AMEZ

Du fond du cœur, nous vous disons merci; et avec Jean, nous prions Dieu qu'il déverse sur vous aussi tout son Amour et son immense Tendresse.

LA CHAUX-DE-FONDS, octobre 1990.

28-012079



Société éditrice et imprimeur: **L'Impartial S.A.** La Chaux-de-Fonds.

Rédaction et administration: L'Impartial, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. ☎ (039) 211 135 - Tél. 952 114. Fax: Rédaction 039-285 852. Fax: Administration 039-281 419. Tirage contrôlé (REMP) 31.072.

Régie des annonces: Publicitas La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 283 476 Le Locle ☎ (039) 311 442

Rédaction:

Rédacteur en chef: Gil Baillod. Secrétaire général: Roland Graf. Suisse: à Berne Yves Petignat. - Economie: Jacques Houriet. - Canton de Neuchâtel: Pascal Brandt. - La Chaux-de-Fonds: Robert Nussbaum, Corinne Chuard, Irène Brossard, Denise de Ceuninck. - Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz. - Littoral: Anouk Ortlieb, Claudio Personeni, Catherine Roussy Wessner, Annette Thorens. - Val-de-Ruz: Daniel Schouwey. - Val-de-Travers: Mariano De Cristofano. - Canton du Jura: Gladys Bigler. - Jura bernois: Dominique Egger. - Sports: Jean-François Berdat, Renaud Tschoumy, Laurent Wirz, Julian Cervino, Gino Arrigo, Gérard Stegmüller. - Magazine: Raymond Déruns, Mario Sessa. - Secrétariat régional nuit: Michel Déruns, Daniel Droz, Nicolas Bringolf, Sonia Graf, Martine Kurth, Thierry Clémence. Photographes: Marcel Gerber. - Caricaturiste: Jean-Marc Elzingre.

NEUCHÂTEL

Tu es mon refuge, ô Eternel. Psaume 91 : 9

Monsieur Ernest Huguenin; Madame Marie-Claire Elzingre-Huguenin, à Saint-Blaise: Marie-Laure et son ami Christian Matthey, à Saint-Blaise; Madame Anne Christeler-Huguenin, à Lonay: Vincent et Sophie,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame Jeanne HUGUENIN née MATHYS

leur très chère épouse, maman, grand-mi, sœur, belle-sœur, tante, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui, dans sa 87e année.

2000 NEUCHÂTEL, le 15 octobre 1990. (Ribaudes 17)

Selon le désir de la défunte, l'incinération a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Les personnes qui le désirent, peuvent penser à la Paroisse du Temple du Bas, Neuchâtel (ccp 20-4949-2) ou au Département missionnaire, à Lausanne (ccp 10-700-2).

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, CET AVIS EN TENANT LIEU.

28-000457



On ferme les yeux des morts avec douceur. C'est aussi avec douceur qu'il faut ouvrir les yeux des vivants. Jean Cocteau.

Nel silenzio della separazione sei sempre viva neicuri che ti anno amato.

Monsieur Franz Küng:

Madame et Monsieur Renata et Remo Maggini-Küng et Marco, à Biasca,

Madame et Monsieur Karin et Silvano Campoli-Küng, Stéphane et David,

Madame et Monsieur Daniala et Maurice Pilatti-Küng, Nicolas et Elodie;

Madame et Monsieur Bortolo Salvi-Sutti:

Monsieur et Madame René Salvi-Volpe;

Les descendants de feu Giovanni Sutti-Donati, en Italie;

Les descendants de feu Franz Küng-Angehrn;

Madame Sieglinde Addor, son amie,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le très grand chagrin de faire part du décès de

Madame Tecla KÜNG née SUTTI

leur chère et bien-aimée épouse, maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, nièce, cousine, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui mardi, à l'âge de 59 ans, après quelques jours de maladie, munie des sacrements de l'Eglise.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 16 octobre 1990.

LA CÉRÉMONIE A EU LIEU DANS L'INTIMITÉ DE LA FAMILLE.

DOMICILE DE LA FAMILLE: 1, RUE DU PROGRÈS

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte peuvent penser à l'œuvre des «Perce-Neige» ccp 23-4234-6.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE NOUVELLE TREMPERA S.A. À LA CHAUX-DE-FONDS ET DE FRANÇOIS STUDER S.A. À DELÉMONT

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Madame Tecla KÜNG-SUTTI

épouse de M. Franz Küng, chef d'atelier.

Ils présentent à leur collaborateur ainsi qu'à sa famille leurs sincères condoléances.

LA CHAUX-DE-FONDS, DELÉMONT, le 19 octobre 1990.

14-073644

LE LOCLE

La famille de

MONSIEUR LUCIEN HUGUENIN

remercie très sincèrement tous ceux qui ont pris part à son deuil, par leur présence et leur message de sympathie.

Elle les prie de croire à sa profonde gratitude et à toute sa reconnaissance.

28-14004



Suisse romande



Téléciné



France 1



France 2



France 3

RTN-2001

9.05 Top models (série)
9.30 Miss Manager (série)
10.20 Racines
10.35 Mémoires d'un objectif
11.30 Petites annonces
11.35 Mademoiselle (série)
12.00 Petites annonces
12.05 Le temps de vivre, le temps d'aimer (série)
12.20 Les jours heureux (série)
12.45 TJ-midi
13.15 Le cercle de feu (série)
13.40 Côte ouest (série)
14.30 La position du capitaine Berthe et du sergent Catherine
15.25 Retour au Kalahari
16.10 L'héritage des Guldenburg (série)
16.55 Les Babibouchettes et le kangourou
17.00 Patou l'épatant
17.45 Starsky & Hutch (série)
18.35 Top models (série)
19.00 Journal romand
19.15 Téléchance
19.30 TJ-soir
20.05 Tell quel
Champ-Dollon, section spéciale: une journée ordinaire.

A 20 h 35 Sweet Dreams

Film de Karel Reisz (1985), avec Jessica Lange, Ed Harris. Winchester (Virginie) en 1956: un rouleur de mécaniques se démène sur une piste de danse, histoire de rire, jusqu'au moment où son attention est attirée par la chanteuse de country music. Durée: 110 minutes.

22.35 TJ-nuit
22.45 La position du capitaine Berthe et du sergent Catherine
23.40 Bulletin du télétexte

13.30* Murphy Brown
14.00 L'arme fatale
Film policier américain de Richard Donner, avec Mel Gibson, Danny Glover et Gary Busey (1987). Des scènes d'action époustouflantes et un duo de choc pour l'un des grands succès 1987!
15.45 Jeunesse: Barbapapas
17.05 Les envahisseurs de l'espace
Film de science-fiction américain de Rick Sloan, avec Marcus Vaughter, Jordana Capra et Cary Hile (1986). Le combat d'un homme seul contre une armée venue de l'espace
18.35 Concert: Dire Straits
19.40* Murphy Brown

20 h 15 Beetlejuice

Comédie américaine de Tim Burton, avec Michael Keaton, Baldwin et Geena Davis (1988). Adam et Barbara filent le parfait bonheur jusqu'au jour où un accident de voiture les fait passer de vie à trépas. Très étonnés, ils s'aperçoivent que rien ou presque n'a changé. Ils sont simplement devenus des fantômes, ignorés des vivants. Un jour, une famille de bourgeois stressés et snobs s'installent dans la maison, troublant le calme du couple de fantômes

21.45 Jack Killian, l'homme au micro
22.35 Les deux Fragonard
Comédie dramatique française de Philippe Le Guay, avec Robin Renucci (1989). Un étrange portrait
0.30 The pillow Man
Film classé X
1.15 Une bavure policière
Téléfilm policier américain de James Darren, avec Robert Conrad (1988) (* en clair)

7.20 Avant l'école
8.20 Télé shopping
8.50 Haine et passions (série)
9.30 En cas de bonheur (série)
9.55 Intrigues (série)
10.20 Côté cœur (série)
10.50 La chance aux chansons
11.20 Jeopardy
11.55 Tournez... manège
12.30 Le juste prix
13.00 Journal
13.30 Météo - La Bourse
13.35 Les feux de l'amour (feuilleton)
14.25 Julien Fontanes, magistrat (série)
16.00 Tribunal (série)
16.35 Club Dorothee
17.30 Starsky et Hutch (série)
18.25 Une famille en or
18.50 Santa Barbara (feuilleton)
19.20 La roue de la fortune
19.50 Le bébé show
20.00 Journal
20.28 Météo - Tapis vert

A 20 h 35 Tous à la Une

Variétés présentées par Patrick Sabatier. Invitée: Mireille Mathieu. Variétés avec Pierre Palmade, Toto Cutugno, François Feldman, Philippe Lafontaine.

22.40 52 sur la Une
Cagoules de la terreur. Le racisme à l'état pur existe, Patrick Charles-Messance l'a rencontré en enquêtant dans une dizaine d'Etats américains sur les multiples ramifications du Ku Klux Klan.
23.40 Madame SOS (feuilleton)
0.45 TF 1 dernière
1.00 Météo - La Bourse
1.05 Méaventures (série)
1.35 Passions (série)
2.00 Info revue
3.00 Le boomerang noir (série)

6.30 Télématin
8.30 Amourusement vôtre (feuilleton)
9.00 Amour, gloire et beauté (feuilleton)
9.30 Matin bonheur
11.30 Motus
12.00 Les mariés de l'A2
12.30 Dessinez, c'est gagné!
13.00 Journal - Météo
13.40 Falcon Crest (feuilleton)
14.35 La veuve rouge
Téléfilm d'E. Molinaro.
16.05 Des grives aux loups (feuilleton)
17.00 Giga
17.35 Des chiffres et des lettres
18.00 Eve raconte
Gabrielle Chanel.
18.15 Quoi de neuf, docteur? (série)
18.45 Les drôles de têtes
19.00 Mac Gyver (série)
19.59 Journal
20.35 Météo

A 20 h 40 La télé des Inconnus

Quand les Inconnus s'intéressent à la télévision, ça fait mal, très mal. Et personne n'est épargné. Tout y passe: fausses publicités, parodies de jeux et de séries américaines.

21.55 Caractères
Les livres du mois, coups de cœur.
23.15 Journal
23.30 Météo
23.35 Stardust Memories
Film de Woody Allen, v.o. sous-titrée (1980), avec Woody Allen, Charlotte Rampling.
Un cinéaste au sommet de sa gloire se remet en question.
2.00 Magnétoport
Athlétisme: championnat du monde des 15 km dames à Dublin.

7.00 Le journal de Radio-Canada
7.25 Tout image
7.45 Continentales
11.00 Racines
11.27 Eurosud
11.53 Espace 3
12.00 Les titres de l'actualité
13.00 Carré vert
13.30 Regards de femme
14.05 Musicales
15.05 L'or et le papier (feuilleton)
15.50 Bons baisers des Francophiles

A 16 h 05 Zapper n'est pas jouer

Invités: Yves Duteil, Marc Jolivet, Blues Trottoir. Il y en a pour tous les goûts: Marc Jolivet sort en CD, en album 33 T et en cassette audio, l'enregistrement de son spectacle Marc Jolivet au Café de la Gare.

17.30 C'est pas juste
18.30 Questions pour un champion
19.00 Le 19-20 de l'information
19.10 Editions régionales
20.10 La classe
20.40 Thalassa
Broome, la perle des Antipodes.
21.35 Tendre est la nuit
22.35 Soir 3
22.55 Mille Bravo
23.50 Musicales

Demain à la TVR

8.00 Planquez les nounours!
8.25 Chocky
8.50 Zap hits
9.15 Le souffle de la liberté
10.10 Echo
10.50 Ballade

Montagnes neuchâtelaises: FM 97.5
Littoral: 98.2
Val-de-Ruz/Val-de-Travers: 93.9

6.00 Infos SSR. 6.10 L'œuf à la cote. 6.45 Infos RTN-2001. 7.00 Infos SSR. 7.10 L'œuf à la cote. 7.45 Infos RTN-2001. 8.00 Infos SSR. 8.15 Revue presse SSR. 8.20 L'œuf à la cote. 9.00 Arc-en-ciel. 10.00 Infos SSR. 10.05 Arc-en-ciel. 12.00 La dolce vita. 12.30 Infos SSR. 13.00 Dédicaces. 13.30 La dolce vita. 15.00 Infos SSR. 15.05 La dolce vita. 16.00 Hit-Parade. 17.00 Infos SSR. 17.05 Hit-Parade. 18.00 Infos SSR. 18.30 Infos RTN-2001. 19.00 Eglise-actualité. 19.30 La p'tite «museur». 20.00 Fais-moi l'humour. 21.30 Club Plateau Libre. 24.00 Infos SSR. 0.05 Couleur 3.



La Première

9.05 Petit déjeuner, par P. Ferla. 10.05 5 sur 5. 12.30 Journal de midi. 13.05 Saga. 15.05 Objectif mieux vivre! 16.05 Ticket chic. 16.30 Les histoires de la musique. 17.05 Zigzag. 17.30 Journal des régions. 18.00 Journal du soir. 19.05 Baraka. 22.05 Les cacahuètes salées. 23.30 Vous me demandez, mon cher cousin, où ils habitent exactement. 0.05 Couleur 3.



Espace 2

9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Espace 2 questionne. 11.30 Entrée public. 12.30 Méridienne. 14.05 Divertimento. 15.05 Cadenza. 16.30 Divertimento. 17.05 Magazine: littérature. 18.05 JazzZ: jazz et toiles. 19.05 Magazine de la musique. 20.00 En direct du Théâtre de Beaulieu: Ben Hur, de Carl Davis. 22.00 Démarge. 0.05 Notturno.



La Cinq



Suisse alémanique



Allemagne 2



Suisse italienne

tve Internacional



Suisse alémanique

7.30 Matinée sur la Cinq
12.35 Duel sur la Cinq
13.00 Le journal
13.35 Kojak
14.35 L'enquêteur
15.35 Soko, brigade des stup
16.25 Youpi, l'école est finie
18.30 Télé contact
19.10 Je compte sur toi
19.45 Le journal
20.40 A l'œil nu (téléfilm)
22.25 L'inspecteur Derrick
23.30 Nomades
0.10 Les polars de la Cinq

12.55 Tagesschau. 13.00 Die One-din-Linie. 13.50 Nachschau am Nachmittag. 16.05 Tagesschau. 16.10 Diagonal. 16.50 Kinder- und Jugendprogramm. 17.50 Tagesschau. 17.55 Der Landarzt. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau - Sport. 20.00 Akropolis now. 21.50 Zehn vor zehn. 22.20 Freitagsrunde.



Allemagne 1

9.00 ARD-ZDF Vormittagsprogramm. 13.45 EURO. 14.20 Gold aus heisser Kühle (film). 16.00 Heute. 16.05 Die schnellste Maus von Mexiko. 16.30 Wartesaal zum kleine Glück. 17.00 Heute. 17.15 Tele-Illustrierte. 17.45 Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert. 19.00 Heute. 19.30 Auslandsjournal. 20.15 Der Alte. 21.15 Showfenster. 21.45 Heute-Journal. 22.10 Aspekte.



Allemagne 3

17.00 Südwestafrika als Deutsche Kolonie. 17.30 Telekolleg II. 18.00 Das Jahr in Wald und Flur. 18.30 Die Campbells. 18.55 Das Sandmännchen. 19.00 Abend-schau. 19.30 Kinokalender. 20.15 Menschen unter uns. 21.00 Südwest aktuell. 21.15 Kulturszene. 21.45 Wortwechsel. 22.30 Châteaувallon. 23.15 Jazz-Zeit. 0.20 Nachrichten.

12.25 Alf. 12.50 A come animazione. 13.00 TG tredici. 13.15 CH - Spigolature elvetiche. 14.55 Mia cugina Rachele. 15.45 Bassanesi e gli altri. 16.55 Passioni. 17.30 Mariuccia. 17.35 I ragazzi di Baker street. 18.00 Circo Umberto. 19.00 Attualità sera. 19.45 Telegiornale. 20.20 Centro. 21.25 L'ombra del patibolo.



Italie 1

13.30 Telegiornale. 13.55 Tre minuti di... 14.00 Il mondo di Quark. 14.45 Cartoni animati. 15.00 Conoscere Rubrica. 16.00 Aspettando Big. 17.35 Spaziolibero. 17.55 Oggi al Parlamento. 18.05 Cose dell'altro mondo. 18.45 Santa Barbara. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.40 Il bambino e il grande cacciatore (film). 22.20 Linea verde speciale. 23.00 Telegiornale. 24.00 TG 1-Notte. 0.20 Oggi al parlamento.

13.30 La familia del zoo. 14.00 Informativos territoriales. 14.30 No te rias que es peor. 15.00 Telediario 1. 15.35 Cristal. 16.30 Esta es su casa. 17.25 Telediario. 17.30 En Jaque. 18.00 El duende del globo. 18.05 Waku Waku. 18.30 Festival Hanna Barbera. 19.20 Informativos territoriales. 19.35 Corrupción en Miami. 20.30 Telediario 2. 21.00 Aquellos maravillosos años. 21.35 Pero... Esto que es? 23.00 Pajaro en una tormenta.



6.00 Sky world review. 6.30 International business report. 7.00 The DJ Kat show. 9.30 Australian Rules football. 10.30 Eurobics. 11.00 Polo. 12.00 Wrestling. 13.00 Tennis. 20.00 Week-end preview. 20.30 Eurosport news. 21.00 Tennis. 0.30 Formula 1 motor racing Grand Prix of Japan. 1.00 Trax. 3.00 Eurosport news.

7.00 Morgenjournal. 7.15 Presseschau. 8.40 Wir gratulieren. 9.00 Palette. 11.30 Kinderclub. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Mittagjournal. 13.30 Gast/Serie. 14.00 Mosaik. 16.30 Jugendclub. 17.00 Welle Eins mit Sport. 18.00 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal. 19.15 Sport-Telegramm. 20.00 Hörspielabend. 20.05 Die Gruft. 22.00 Nachtexpress. 2.00 DRS-Nachtclub.



France musique

7.10 Le point du jour. 9.05 Le matin des musiciens. 10.30 Le concert. 12.05 Jazz d'aujourd'hui. 12.30 Concert: oeuvres de Mozart, Bartok, Schönberg, R. Strauss. 14.00 Le grand bécarré. 14.30 Les salons de musique. 18.00 Quartz. 18.30 6 1/2. 19.07 Un fauteuil pour l'orchestre. 20.00 Concert: oeuvres de Herchet, Jarrell, Maderna. 22.30 Prélude à la nuit. 23.07 Poussières d'étoiles.



Fréquence Jura

7.15 Les lectures de Yad. 7.45 Jeu. 8.10 Animation. 8.30 Revue de presse. 8.45 Cette année-là. 9.15 Le zapper fou. 9.30 Les étoiles cinéma. 9.45 Jeu. 10.15 Bruits de la vie. 10.30 Fréquents-tars. 10.45 Jeu. 11.15 Reportage. 11.45 Jeu. 12.15 Jura midi. 17.00 Radio active. 17.45 L'agenda sportif. 18.30 Info Jura soir. 18.45 Le magazine de l'info. 19.00 Radio sixties. 19.30 Canal rock.



Radio Jura bernois

8.20 Musique aux 4 vents. 9.00 Malice et bagatelles. 9.30 Allô Maman. bobo! 10.30 Les vieux tubes, avec Claude Evelynne. 11.00 Kaléidoscope. 11.30 Les dédicaces. 12.00 Activités villageoises. 12.15 Actualités régionales. 12.30 Midi première. 12.45 La bonn'occase. 15.05 Musique aux 4 vents. 16.30 Microphages. 18.35 Magazine régional. 19.00 Jazz panorama. 19.30 Bleu France.

À VOIR

Champ-Dollon: une journée ordinaire

Un couloir de prison éclairé par la leur blafarde des néons. Le bruit grinçant de lourdes portes métalliques qu'on déverrouille; c'est une journée ordinaire qui commence à «La Pâquerette», une section spéciale située au cœur de la prison de Champ-Dollon et coupée du reste de l'établissement.

Ici, une dizaine de détenus tentent de briser l'engrenage qui, de violences répétées en récidives, leur a valu des condamnations à de très lourdes peines.

Emprisonnés dans les pénitenciers classiques après avoir commis des agressions, des viols ou

meurtres, ils ont connu l'isolement des quartiers de haute sécurité, retournant parfois leur violence contre eux-mêmes.

En acceptant d'être incarcérés à «La Pâquerette», ils pénètrent dans un huis-clos de plusieurs mois ou plusieurs années. Ici, contrairement aux autres établissements, ils vont devoir apprendre à cohabiter. A se supporter, jour après jour. A dialoguer. Ils connaissent les termes du contrat: au premier geste violent, c'est l'expulsion et le retour au pénitencier.

● TSR, ce soir à 20 h 05 (sp)



La sept

15.30 Italien. 16.00 Lire et écrire. 17.00 Grafic. 17.05 Napoléon et l'Europe. 18.00 Time code. 18.30 Grafic. 18.45 Portrait. 19.00 Abel et Bela. 20.00 Benazir Bhutto. 21.00 Napoléon et l'Europe. 22.00 Time code. 22.30 Grafic. 22.45 Portraits. 23.00 La manivelle.

Taiwan: moins de faux produits suisses

Longtemps considéré comme la «capitale mondiale de la contrefaçon», Taiwan découvre aujourd'hui que la production de copies de montres suisses de luxe, de produits pharmaceutiques suisses ou même de chocolat suisse n'est plus rentable depuis que ses ouvriers sont parmi les mieux payés d'Asie.

wan envahir les autres marchés. Maintenant, ils veulent protéger leurs produits fabriqués en Suisse qu'ils exportent de plus en plus à Taiwan depuis que le pouvoir d'achat de la population est devenu l'un des plus forts de la région Asie-Pacifique», selon M. Rodney Cone, un responsable de Business Risks International Taiwan, une société spécialisée dans la lutte contre les contrefaçons. Et les Taiwanais ne demandent qu'à acheter des montres suisses de luxe originales», ajoute-t-il.

LOI RENFORCEE

D'après «BZW Pacific», le magazine de la maison de titres Barclays de Zoete Wedd, si les contrefacteurs taiwanais ont renoncé ou presque à fabriquer une copie d'une Rolex vendue le trentième du prix d'une originale, c'est aussi parce que le gouvernement de l'île, sous la pression internationale, a renforcé sa loi sur la propriété intellectuelle et a créé, au sein du Ministère de l'économie, un comité de lutte contre la contrefaçon.

Avec un revenu de 7509 dollars par habitant (le vingt-cinquième du monde), 45% de sa force de travail engagée dans les services (65 % d'ici l'an 2000), confrontée à une pénurie de main d'œuvre qualifiée, l'île nationaliste chinoise est désormais assez puissante économiquement pour résister à la tentation de copier les produits des autres.

«Dans le passé, nos clients étaient surtout inquiets de voir les produits suisses copiés à Tai-

Devenant un pays industrialisé exportateur de produits à valeur ajoutée toujours plus élevée, Taiwan est forcé de faire mentir son image de contrefacteur s'il veut obtenir de la part d'autres pays les transferts de technologie dont il a besoin.

C'est ainsi que, note encore «BZW Pacific», les entreprises taiwanaises détentrices de brevets étrangers prennent un soin particulier à défendre leurs droits. Egalement à exiger de leurs employés qui les quittent de ne pas dévoiler leur savoir durant douze mois sous peine, en cas de violation, d'être poursuivis en justice.

LA CHINE PREND LE RELAIS

La Chine tend à prendre le relais de Taiwan dans la production de contrefaçons. La main d'œuvre y est nettement meilleur marché. Cependant, les fausses montres suisses de luxe produites en Chine sont parfois financées avec l'apport de capitaux taiwanais... (bo-ats)



Piaget, une marque suisse qui tente les faiseurs de faux. (Photo sp)

VIDÉOTEX

Service télématique L'Impartial Tapez: *IMPAR#

Notre sondage du mois de septembre

Trois questions d'actualité sur lesquelles nos amis du Vidéotex ont répondu:

1. Service militaire obligatoire pour les femmes?
2. Blocage des loyers, faut-il y croire?
3. Que faire de Georges Bush?

Dans ces trois sujets, c'est le premier qui a suscité le plus de réactions. Depuis un: «Tout simplement ridicule! Jusqu'à: «une idée de général aigri qui passe sa déception des jeunes mâles actuels - pas assez virils à son goût - sur la gente féminine...».

Force est de constater que l'idée n'a pas été bien reçue. Un peu moins virulent: «... Il s'agit de supprimer le service militaire pour les hommes afin de les mettre à égalité avec les femmes...». Ou alors: «...Ridicule quand plus de 30% de la population est prête à supprimer l'armée, quand l'Europe démilitarise...».

Et enfin tout de même un peu d'humour: «Pourquoi pas un service obligatoire en famille!? Les gosses aussi pourraient être utiles: balayer les casernes, cirer les godasses... Super! Trois semaines de vacances en famille payées par l'Etat!».

Le second sujet, l'état des loyers dans nos régions, n'a pas intéressé nos amis du Vidéotex. Le droit au logement n'est pas prêt d'apparaître dans la constitution.

Quant à la dernière question qui, sous forme de boutade: «Invasion de l'Arabie Séoudite pour les USA, que faire de Georges Bush?», soulevait le problème de la présence de l'Occident dans

le Golfe, on peut en une seule réponse reçue, résumer toutes les autres: «... Le jeter dans une arène avec Hussein, qu'ils réglent leur différent à coup de griffes et de crocs».

Le mois d'octobre vous propose les sujets suivants:

1. Peut-on encore éviter un conflit dans le Golfe?
2. Réunification de l'Allemagne, faut-il en avoir peur?
3. Prochaines hausses hypothécaires, le gouvernement dirigé par les banques?

Donnez nous votre avis: Tapez *SON# ou 9# depuis le sommaire. Vous pouvez accéder au service IMPAR par un Vidéotex public, tapez: *4114#

La Suisse 4e

Lentement, mais sûrement, le Vidéotex part à la conquête de l'Europe. Déjà, six pays européens sur 18 possèdent une ligne Vidéotex pour moins de 600 habitants. Dans cette statistique, la Suisse occupe la respectable 4e place, avec 536 habitants par ligne Vidéotex. La France vient en tête avec une couverture de 12 habitants par ligne, suivie par la Grande-Bretagne (367) et par la République Fédérale d'Allemagne (436). Les cinquième et sixième rangs sont tenus par la Suède (560) et par les Pays-Bas (570).



À L'AFFICHE

Annette Korolnik à la Galerie du Faubourg

Un carton d'invitation tout bleu, en forme trapézoïdale irrégulière, déjà c'est intrigant. Quel peut être l'art de Annette Korolnik, artiste à découvrir à la Galerie du Faubourg à Neuchâtel? La surprise est de taille et heureuse; voilà une expression multiple qui sait cerner autant l'espace que la plastique des choses en débordant sur l'inédit et le conceptuel.

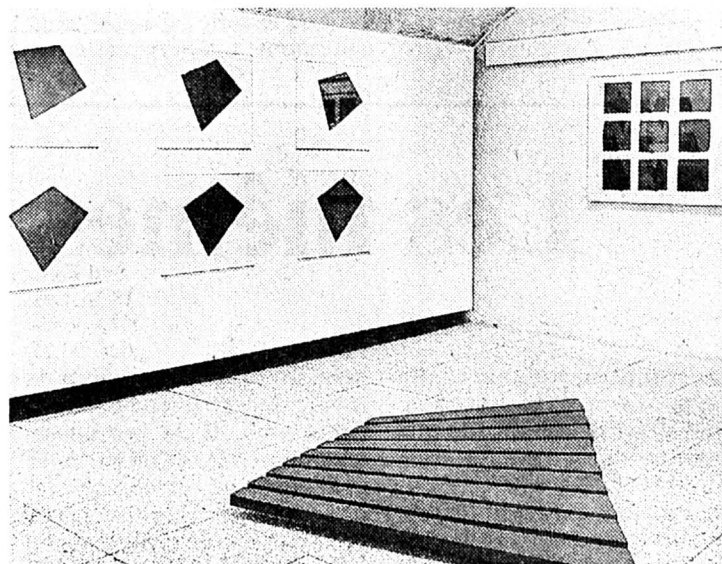
A lire cet énoncé de mélange de genres, on pourrait croire à un pot-pourri de complaisance. L'expression de Annette Korolnik, bien que jaillissant dans toutes ces directions, est cependant fondamentalement cohérente et empreinte de rigueur. Sous des formes diverses, c'est toujours la recherche d'un apprivoisement de l'espace, non en le délimitant ou le séparant simplement, mais en introduisant de nouvelles plages, de nouveaux volumes.

L'espace change, se recompose, s'enrichit, se recrée pour proposer une lecture plastique des plus passionnantes. Un trapèze - irrégulier - bleu sur fond blanc, posé judicieusement, amorce le voyage. Puis les formes se multiplient, deviennent collages, bois, claires sur le sol, pour créer un environnement équilibré à loisir.

Dans ses objets, Annette Korolnik mène la même démarche duelle, touchant l'espace et la forme plastique; elle y ajoute le poids de matériaux, vieux bois et fer rouillé, riche d'histoire et de patine; mais l'anecdote ne l'intéresse pas, alors elle peint le vieux métal en couleurs vives, elle donne la profondeur d'une couleur-mate aux cadres de bois. C'est à la fois étrange de sens et jubilatoire d'une certaine beauté.

Artiste née en 1950, en Allemagne, ayant fait ses classes au Tessin et sa formation en beaux-arts à Bâle et Zurich, Annette Korolnik est à suivre de près dans le paysage artistique d'aujourd'hui. (ib)

● Galerie du Faubourg, Faubourg de l'Hôpital 19, Neuchâtel, jusqu'au 4 novembre, du mardi au vendredi de 14 h 30 à 18 h 30, samedi et dimanche de 15 à 18 h.



Une expression multiple à voir. (Photo Comtesse)

BILLET

Bon, c'est de saison que les feuilles mortes se ramassent à la pelle, comme l'a dit si bien le poète. Malgré, ou à cause de la chaleur quasi estivale en cet automne au climat assez inhabituel et difficile à supporter par d'aucuns, il y a beau temps que les arbres jaunissent et rougissent et que peu à peu un tapis craquant recouvre bords de chaussées et trottoirs.

Autre phénomène saisonnier, qui revient chaque année à la même époque: la chute, dans nos boîtes aux lettres, de calendriers, agendas, almanachs et cartes de vœux.

C'est fou ce qu'il y a de gens, de groupements, de fondations,

d'associations qui tout à coup se souviennent de l'existence de notre petite personne et tiennent à le faire savoir en nous tendant une main largement ouverte. Pour qu'on y dépose notre obole, en échange d'un petit bouquin dans lequel on trouve de tout, des dates des foires dans les divers bleds de Romandie, au calendrier des mois à venir, avec parfois prévisions du temps en prime; comme si les auteurs de ces almanachs en savaient plus que toutes les météo nationales réunies sous les faiseaux de satellites hautement spécialisés.

Quant aux cartes de vœux, souvent fort jolies d'ailleurs, elles s'accompagnent elles aussi

d'un bulletin de virement postal déjà tout rempli avec votre nom et vos coordonnées, et un numéro long comme ça qui prouve, que quelque part en Suisse, vous êtes mis en fiche pour le restant de vos jours dans un ordinateur. Simplement, parce que une fois, il y a quelques années, vous avez laissé parler votre bon cœur...

Le summum cependant: j'ai reçu par deux fois, à quelques jours d'intervalle... le bulletin de versement pour la contribution ecclésiastique, l'un venant de l'Etat, l'autre du secrétariat «Hé»!

Eh hé! Ça tombe, ça tombe, de tous les côtés!

JEC

SUR GRAND ÉCRAN

La Chaux-de-Fonds

ABC: 20 h 30. Pourquoi Bodhi-Dharma est-il parti vers l'Orient? (VO).

Corso: 18 h 30, 21 h. Prémsumé innocent (16 ans).

Eden: 21 h. Daddy nostalgique (12 ans); 18 h 45. Nuit d'été en ville (16 ans).

Plaza: 18 h 45, 21 h, 48 heures de plus (16 ans).

Scala: 18 h, 21 h. Les affranchis (16 ans).

Neuchâtel

Apollo I: 15 h, 17 h 45, 20 h 15, 23 h. Total recall (16 ans); 2: 15 h, 17 h 45, 20 h 45. Taxi blues (V.O.) (16 ans); 23 h. Full contact (16 ans); 3: 15 h, 20 h 30, 23 h. Dick Tracy (12 ans); 17 h 45. La gloire de mon père (pour tous).

Arcades: 15 h, 18 h 15, 20 h 45, 23 h. Promotion canapé (12 ans).

Bio: 15 h, 18 h, 20 h 45. Henry et June (16 ans).

Palace: 16 h 30, 18 h 30, 20 h 45, 23 h. 48 heures de plus (16 ans).

Rex: 15 h, 18 h, 20 h 45. Les affranchis (16 ans).

Studio: 15 h, 18 h, 20 h 30, 23 h. Prémsumé innocent (16 ans).

Couvet

Cinéma Colisée: 20 h 30. Comme un oiseau sur la branche (12 ans).

Saint-Imier

Cinéma Espace Noir: 20 h 30. Andrei Roublev.

Tramelan

Cinématographe: 20 h 30. A la poursuite d'Octobre Rouge (14 ans).

Bévilard

Cinéma Palace: 20 h 30. Gremlins 2.

Le Noirmont

Cinélucarne: 20 h 30. Contes de printemps.

Les Breuleux

Cinéma Lux: 20 h 15. Personal Services.

AGENDA CULTUREL

LA CHAUX-DE-FONDS

Club 44: 20 h 30. «Sinopia, une compagnie, une fondation», conf. d'E. Frey et J.-C. Pavailli.

NEUCHÂTEL

CCN: 20 h 30. François Rochaix raconte «Le rosier de Madame Husson», de Guy de Maupassant. (Préparation à l'audition de l'opéra «Albert Herring», de B. Britten).

MALLERAY

Salle communale: 20 h. concert de la fanfare du régiment d'infanterie 9 (Händel, Pachelbel, Bizet, etc.).

ÉPHÉMÉRIDE

Anniversaires historiques

1989 - Le prix Nobel de littérature est attribué au poète et romancier espagnol Camilo José Cela.

1986 - Le président mozambicain Samora Machel trouve la mort dans un accident d'avion. Premières élections libres à Haïti depuis 29 ans.

1984 - Assassinat du prêtre polonais Jerzy Popieluzko, proche de «Solidarité».

CONTRÔLE CONTINU DES INSTALLATIONS DE CHAUFFAGE

(degrés-heures hebdomadaires DH)

Semaine du 8.10 au 15.10.1990

Littoral	+ 11,9 (1021 DH)
Val-de-Ruz	+ 8,9 (1537 DH)
Val-de-Travers	+ 11,9 (1018 DH)
La Chx-de-Fds	+ 9,8 (1383 DH)
Le Locle	+ 9,9 (1354 DH)

Renseignements: Service cantonal de l'énergie, Château, 2001 Neuchâtel, tél. (038) 22 35 55.

Logitech: des souris et des hommes

«Notre objectif est que chaque ordinateur personnel dans le monde soit équipé, à terme, d'au moins un produit Logitech.» L'ambition de l'entreprise de Romanel est immense, mais elle est justifiée par une progression constante dans le monde informatique. A fin mars 1990, son chiffre d'affaires avait progressé de 45% à près de 180 millions de frs!

Logitech a été fondée simultanément sur deux continents, le siège principal est du reste à Fremont, aux Etats-Unis, alors que le siège européen est à Romanel/Morges. Cet internationalisme positionne favorablement l'entreprise face aux nouveaux marchés mondiaux. Pour en tirer un meilleur parti encore, le Comité exécutif de direction a élargi son champ d'action de manière à mieux coordonner et exploiter les ressources qui s'offrent à lui au plan mondial.

«Les efforts de vente partout dans le monde ont bénéficié d'une meilleure coordination, souligne le Conseil d'administration, et ont contribué à élargir notre réputation dans de nouveaux marchés. Notre bureau de vente en Angleterre a été déplacé à Slough, près de Londres, pour le rapprocher des clients qu'il sert. Les sociétés de vente en Allemagne et en Italie ont renforcé notre présence dans ces marchés importants, alors que nos autres bureaux en France et en Scandinavie bénéficient maintenant de ressources adaptées à la taille de leur marché».

NOUVELLES STRATÉGIES

Au cours de cette année 89/90, Logitech a également mis en place de nouvelles stratégies de production qui lui permettent de fabriquer des produits de haute qualité à meilleur coût. Pour répondre à la demande croissante, elle a mis en chantier de nouvelles unités de fabrication qui augmenteront sa capacité de production au plan mondial de manière significative.

Sur un plan plus concret, le Comité pour le développement industriel de l'Irlande a octroyé à Logitech un gros subside destiné à agrandir son usine de Cork.

Alors qu'aux Etats-Unis, à Fremont, la première pierre d'un nouveau complexe, qui sera terminé en novembre prochain, a été posée. La nouvelle usine de Taiwan, d'une superficie de 6300 m² a par ailleurs été inaugurée en juin dernier.

ANNÉE EXCEPTIONNELLE

Au niveau des chiffres, Logitech a de nouveau connu une excellente année, conforme à son attente et au budget établi. Les recettes ont atteint 179,8 millions de frs, soit une progression de 45% par rapport au chiffre d'affaires de l'année précédente de 124,1 millions de frs.

Le bénéfice net après impôts s'est élevé à 14,2 millions de frs, ce qui correspond à 7,9% du chiffre d'affaires, en augmentation de 26% comparé à 1989. Le cash-flow, quant à lui, a dégagé 17,5 millions de frs pour l'exercice 1990 (+22%).

Les autres faits marquants de l'exercice ont été l'émission d'obligations convertibles aux taux de 3,5% d'un montant de 32 millions de frs, qui a été un succès, et l'augmentation du nombre de personnes occupées. A la fin de l'année, l'effectif atteignait, avec le personnel temporaire, près de 1000 employés, dont 513 occupés à la fabrication.

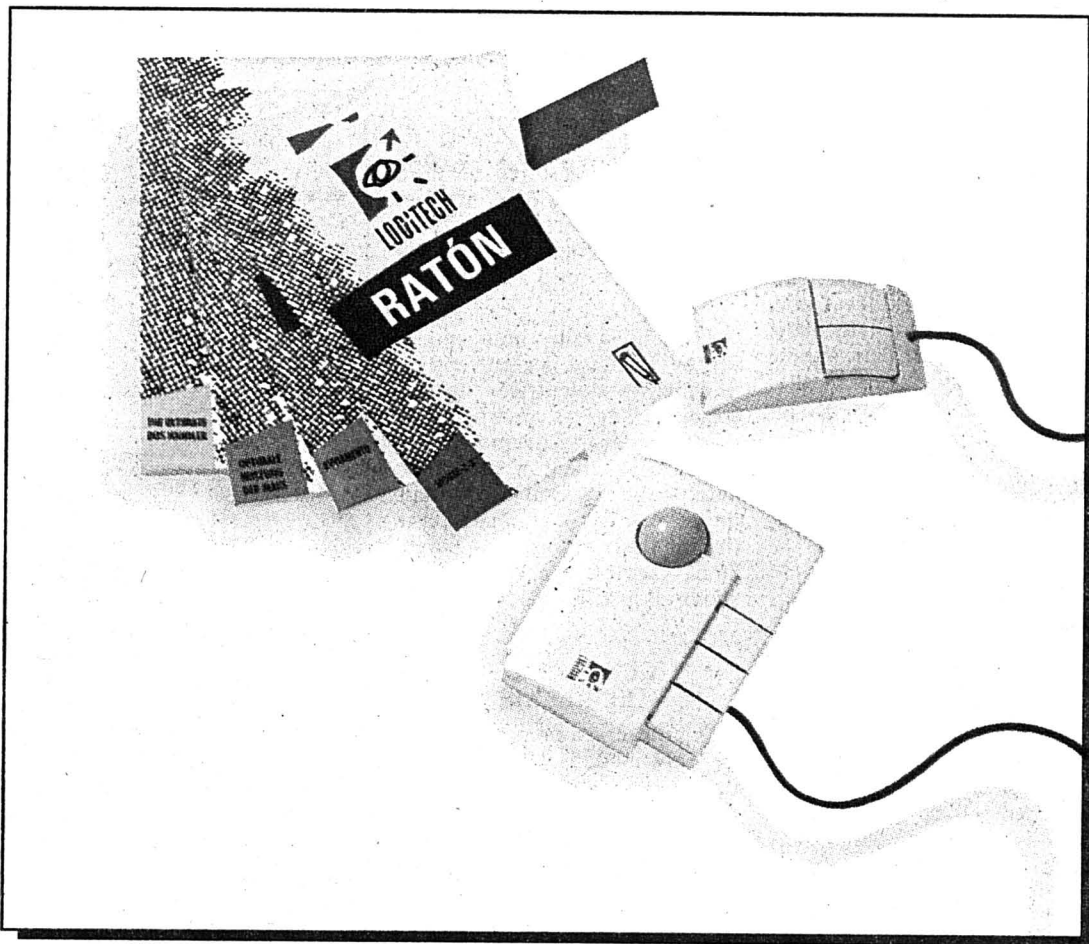
LES «OUTILS DE BUREAU»

Dans les lignes de produits, Logitech a mis l'accent sur les «outils de bureau». Ces outils peuvent être utilisés individuellement ou ensemble sous forme de solutions intégrées. Les outils matériels sont conçus pour fonctionner parfaitement avec tous les logiciels d'application, en rendant ces derniers plus faciles à utiliser et plus intuitifs.

Les outils logiciels, quant à eux, bien que développés pour tirer le meilleur parti des matériels Logitech, supportent également n'importe quel autre dispositif de pointage.

TOUJOURS LES SOURIS

Au niveau des souris, on rappellera que cet article a longtemps été le support principal du succès de la société, que ce soit au niveau des revendeurs ou des fabricants d'ordinateurs eux-



Souris, TrackMan et logiciels permettent à Logitech d'enregistrer des progressions spectaculaires, tant au niveau du chiffre d'affaires que des parts de marché.

mêmes. «Depuis notre première souris jusqu'à l'élégante Série 9, lancée en 1989, les souris Logitech ont toujours été très appréciées pour leurs qualités et leur prix avantageux, souligne la direction.»

Les versions nationales de la souris à deux touches Logi-Mouse Pilot et le lancement d'une nouvelle souris destinée aux systèmes Atari ont ouvert de nouveaux marchés l'année passée. Par ailleurs, la Série 9 s'est solidement implantée sur le marché des fabricants des stations de travail graphiques. Signalons encore que Logitech approvisionne en souris un plus grand nombre de clients OEM (constructeurs d'ordinateurs) que tout autre concurrent.

UNE GAMME ÉTENDUE

Le marché des équipements de saisie est en forte expansion avec une gamme toujours plus éten-

due de souris, de boules de commande (trackballs), de tablettes graphiques, de crayons électroniques et d'autres dispositifs de pointage. La souris stationnaire TrackMan de Logitech s'est taillée dès son lancement une position de leader dans son domaine.

Le ScanMan Logitech est l'un des scanners à main les plus vendus au monde et la gamme aussi bien destinée au marché des ordinateurs personnels IBM que MacIntosh occupe toujours une position de leader sur ce marché en forte croissance.

RELATIONS ENTRE L'HOMME ET L'ORDINATEUR

Dans le secteur des logiciels, l'exemplaire de publication assistée par ordinateur (PAO) Finesse a été l'un des premiers à combiner la puissance et une

haute qualité d'impression à la simplicité d'utilisation et au support direct du scanner. Pour le logiciel de reconnaissance optique de caractère, sa diffusion donne une nouvelle dimension au scanner à main. Il rend possible la transcription des textes digitalisés dans d'autres applications telles que traitement de texte.

«Les logiciels complètent les souris et les scanners et augmentent leur puissance et leur facilité d'utilisation. Nos activités continuent de développement se concentrent maintenant sur l'amélioration des outils de bureau que nous avons conçus et sur la recherche de nouvelles voies dans le domaine des relations entre l'homme et l'ordinateur, conclut la direction.»

J. Ho.

Un peu de monnaie?

Semaine agitée sur le marché monétaire, car marquée par plusieurs parutions de chiffres concernant l'économie américaine. On signalera hier après-midi la «sortie» de la balance commerciale du mois d'août: 9,34 milliards de dollars de déficit.

Cette balance correspond à peu de chose près à celle du mois de juillet (9,33 mais révisée à 9,12 milliards de dollars de déficit). Les exportations ont progressé de 1,5% pendant que les importations gagnaient 1,8%.

LE DOLLAR

Un niveau plancher historique pour le billet vert hier: l'espace de quelques instants, le dollar s'est échangé à 1,2580 frs! Il a également touché le fond contre le DM (1,5010) et contre le yen (123,60).

Dans le courant de l'après-midi, il se reprenait légèrement pour atteindre la cote peu glorieuse de 1,2730 - 1,2740.

LA LIVRE STERLING

Depuis son entrée au sein du SME, le lundi 8 octobre, la devise britannique n'a pas beaucoup fluctué: elle s'échangeait hier à 2,490 - 2,4940. Elle avait en revanche atteint le cours «pivot» contre le DM, fixé à 2,95 DM. Son pourcentage toléré de fluctuation a été fixé à 6%, contre 5% aux autres devises.

LE DEUTSCHE MARK

Bien disposé à 84,15 - 84,30.

LE FRANC FRANÇAIS

La devise française suce la roue au DM: 25,14 - 25,19.

LE YEN

Alors que l'on n'avait pas pu expliquer sa baisse il y a quelques mois, voilà que le yen regrippe, sans plus de raison apparente. Il grimpe même comme un fou puisqu'il a dépassé le pair: 1,0160 - 1,0180.

LE DOLLAR AUSTRALIEN

C'est le grand perdant de la semaine, le «dooser», qui fait le chemin inverse du yen en tombant en-dessous du pair: 97,90 - 98,40. Mais à l'inverse de la monnaie japonaise, on peut expliquer ce replis: l'inflation est importante en Australie et les taux, jusque là élevés, ont été ramenés en-dessous de 12%.

J. Ho.

• Données recueillies auprès de M. Jeanbourquin de la SBS

Les mêmes incertitudes

D'une semaine à l'autre, les mêmes incertitudes se poursuivent tant en ce qui concerne la situation au Proche-Orient que l'économie mondiale.

Chronique boursière de

Philippe REY

Y aura-t-il une guerre dans le Golfe persique? Plusieurs facteurs peuvent le laisser supposer: la tragédie de Jérusalem, l'efficacité discutée du blocus mis en place à l'encontre de l'Irak. Il est clair que les événements de Jérusalem, avec ses 21 manifestants palestiniens tués par les forces de l'ordre israéliennes, place les Américains dans une situation politique et diplomatique difficile face à ses alliés occidentaux et arabes.

Quel que soit le verdict, une guerre ou une solution négoc-

ciée, il aura au moins le mérite d'apporter une clarification. Mais il est vraisemblable que l'éclatement d'un conflit armé entraînerait, le cas échéant, une nouvelle poussée du prix du pétrole au-dessus de 40 dollars le baril, laquelle pourrait d'ailleurs être momentanée, s'il n'y avait pas atteint à des installations pétrolières situées en Arabie Saoudite, etc. Il y aurait donc d'abord la baisse probable des marchés boursiers, qui restent dominés par des facteurs psychologiques. Ensuite, les bourses pourraient se stabiliser et se reprendre suivant une évolution positive de la guerre dans le Golfe, ainsi que les fluctuations du cours du pétrole.

Autre alternative: l'aboutissement à une solution diplomatique. Dans ce cas, les marchés boursiers connaîtraient une très forte reprise qui leur

permettrait de rattrapper la moitié de leur baisse depuis le début août. Il est par conséquent possible, si l'on parie sur une telle issue, de commencer à accumuler certains titres. Possible mais de toute manière aléatoire.

Aujourd'hui, ce qui me semble le plus important au plan boursier est que les marchés puissent se stabiliser, notamment les bourses helvétiques. Seule une stabilisation peut, en effet, recréer une certaine confiance et induire une nouvelle demande de la part des investisseurs.

Jusqu'à présent, les volumes d'échanges se sont avérés faibles depuis l'invasion du Koweït par l'Irak, aussi bien à la baisse qu'à la hausse. Le manque d'acheteurs caractérise les marchés suisse et allemand en particulier. On a simplement pu voir des opérations de cou-

verture d'opérations «short» ou à découvert, ainsi que des opérations d'aller et retour très rapides, effectuées par des professionnels. Sinon, la demande fait défaut.

Dans l'immédiat, je ne vois pas la nécessité de se presser, dès lors que le marché peut encore baisser tout en se révélant volatil. A mon sens, seule une nouvelle positive en provenance du Golfe ou une baisse des taux d'intérêt peuvent faire rebondir les bourses. L'une ou l'autre de ces conditions ne se produira probablement pas dans un avenir très proche. Du coup, le marché suisse des actions risque de s'effriter encore un peu dans ces prochaines semaines. Ce dernier n'a pas encore absorbé toutes les mauvaises nouvelles en ce qui concerne les sociétés helvétiques. Car, en réalité, il y aura encore d'autres révisions

à la baisse de leurs résultats. La baisse du dollar, la hausse des coûts d'exploitation et financiers ainsi que le tassement conjoncturel, conjugué à une concurrence plus féroce, contribuent à réduire les marges bénéficiaires des entreprises suisses. Le premier semestre 1991 sera, selon toute vraisemblance, encore très difficile.

D'un autre côté, un recul du dollar permet d'amortir la hausse du prix du pétrole, ce qui est plutôt favorable en matière d'inflation importée. En Europe, la croissance demeure suffisamment bonne, tout en entretenant des pressions inflationnistes, pour interdire aux banques centrales d'assouplir leur politique monétaire dès à présent. Elles ne le feront que lorsque la conjoncture aura sensiblement fléchi, c'est-à-dire sans doute dans le

courant de 1991. C'est pourquoi je ne m'attends pas à une forte reprise des marchés boursiers d'ici la fin de cette année.

À LA CORBEILLE



Je me contente d'observer différents titres et de garder quelques positions, telles que les bons de participation Walter Rentsch et Kardex. Ph. R.

Vous avez dit une mouche bleue...



... sur l'épaule. Le grand président de la Krül Company s'agite beaucoup malgré ces quelques mouches bleues qui se posent sur son veston. Dans l'Amérique folle des affaires et des années cinquante, Marcel Aymé a placé «La mouche bleue», histoire étonnante de pantins humains tiraillés entre une soif de sentiments vrais et l'artificialité à outrance de la société contemporaine. Les comédiens de La Théâtrale La Chaux-de-Fonds - Sonvilier se sont coulés dans ces personnages surprenants, creusant les pourquoi et les comment en proposant un spectacle de qualité, monté avec beaucoup d'exigence.

35

L'étonnant itinéraire de Norbert Moret, compositeur

Norbert Moret, né dans la Broye fribourgeoise, a travaillé à Paris avec Olivier Messiaen. René Leibowitz lui a fait découvrir l'écriture sérielle. De retour au pays, instituteur, il a composé dans l'isolement. Son œuvre n'était pas dans les couleurs du temps. En 1974, alors que le compositeur arrivait à l'âge de la retraite, le monde musical a pris conscience des qualités de ce musicien hors pair. Aujourd'hui les plus grands le jouent. Rostropovitch vient de graver le concerto de violoncelle.

43

Lagaf au «Top 50»

Ce n'est pas tous les jours qu'un comique se retrouve en tête du fameux «Top 50». A vrai dire, cela ne s'est produit qu'une seule fois, avec «Bo le lavabo», une «chanson» de Lagaf. Qu'a voulu prouver Lagaf avec ce disque? Que le public achète n'importe quoi? Que l'on peut faire un «tube» de n'importe quelle niaiserie? La réponse est à la fois plus nuancée et plus simple que cela!

44

Grand écran

Sous le sceau de la «vérité» documentaire qui se déroule encore jusqu'à la fin de la semaine au Festival de Nyon, les écrans chaux-de-fonniers dévoilent cette semaine la sensible vérité de l'amour filial dans «Daddy Nostalgie», la profonde vérité intérieure du cinéma zen dans «Pourquoi Bodhi-Dharma est-il parti vers l'Orient» et la terrible vérité du quotidien de la Mafia new-yorkaise, mise à plat par Martin Scorsese dans «Les affranchis». Trois cinémas extrêmement différents (des Etats-Unis à la Corée en passant par la France) qui cherchent pourtant tous les trois cette «vérité» profonde qui est le gage de leur qualité.

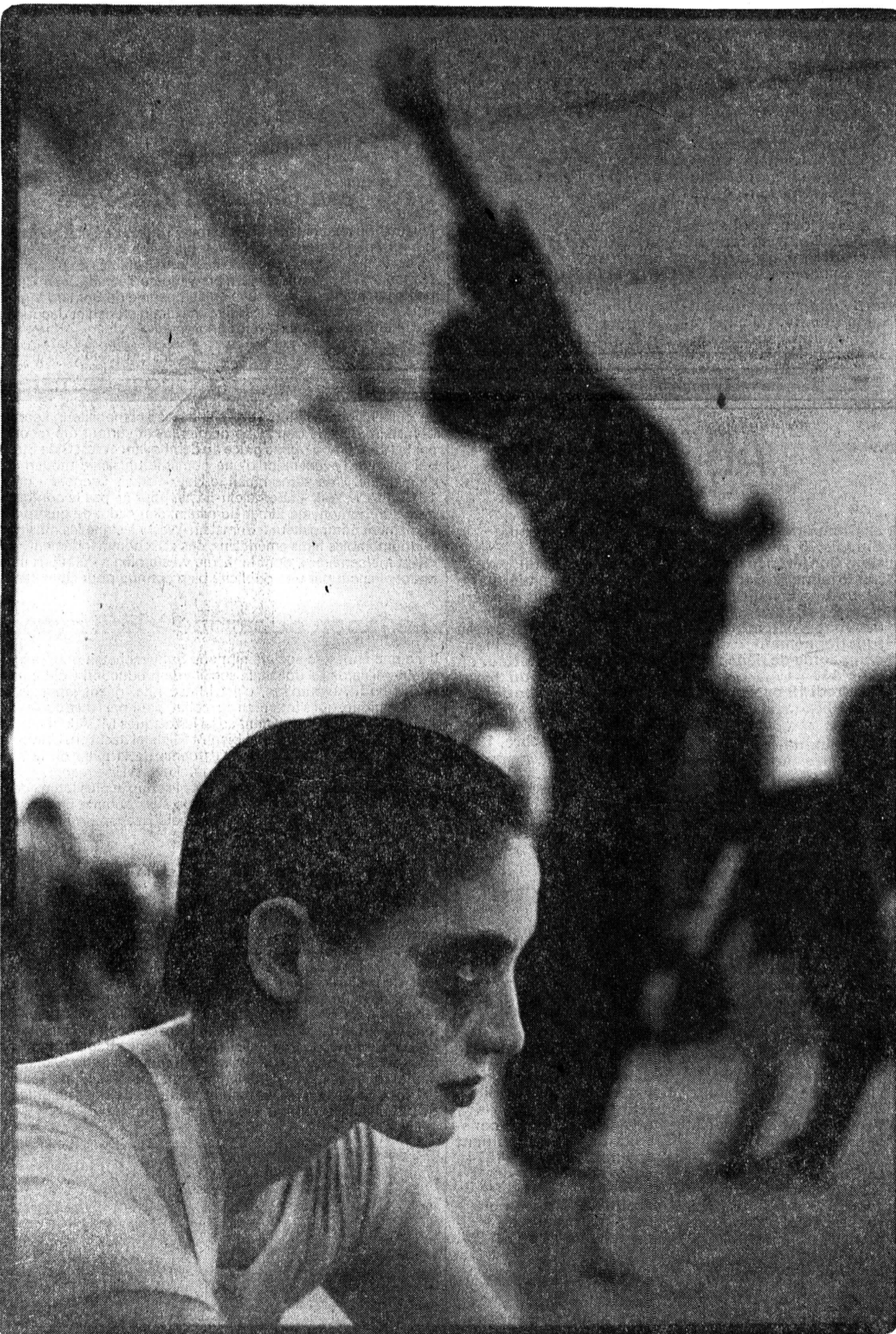
45

Sinopia, né du plaisir irrésistible de danser

Depuis la fondation, en 1985, de Sinopia par Etienne Frey et Jean-Claude Pavaili, l'ensemble a accompli un long et régulier cheminement qui, à force d'obstination et d'amour de la danse, l'amène tout naturellement aujourd'hui à marquer une étape importante.

A l'occasion de son 5e anniversaire, Sinopia, s'arrête un instant. Relecture du passé, trace vers l'avenir, la compagnie investira le Théâtre de La Chaux-de-Fonds, du 29 octobre au 1er novembre. Aucune chorégraphie de l'ensemble de danse, depuis «Le drap», première création primée au Festival de Nyon à «Underground II», né il y a peu, ne manquera au programme. Sinopia a l'art des juxtapositions et le goût téméraire. Tous les espoirs sont permis.

D. J. C.



40

HUMEUR

Chez Jean

Il n'est pas simple d'exprimer au mieux son amour de l'autre et des autres, d'être là, de pouvoir comprendre, tout en travaillant, la somme de désirs et d'insatisfactions qui rident ou qui ravagent le simple miroir d'un visage.

Il est plus difficile d'accepter, à «certaines heures pâles de la nuit» (Ferré dixit), des pleurs, des confidences, des explosions de joie, des ruminations, des colères, des bonheurs avinés, des mots qui se veulent sous-le-sceau-du-secret-et-du-ne-le-répète-pas.

Il est plus rare encore de ne pas avouer, par discrétion, que la solitude ça n'existe que chez les gens qui s'enferment dans l'image d'un mot absolument péremptoire et définitif.

Il est étonnant que ser- rer la main, avec fermeté et tendresse, ne participe pas du conventionnel.

Il est remarquable de ne devoir jamais subir aucune plainte, aucune ré- crimination, aucun sur- saut de colère...

C'est chez Jean.

Chez Jean, ce n'est pas

un lieu où se refait le monde et où le monde se refait: c'est OUI, qui que tu sois... si tu es toi, avec ta somme de défauts et tes qualités parcimonieuses.

Jean, c'est quelqu'un qui travaille toutes les nuits pour satisfaire des besoins essentiels où s'allient qualité, finesse, surprise, aménité, bon goût.

C'est chez Jean, un homme. Un vrai. Un de ceux qui n'a pas besoin de son nombril pour tenter de faire croire que demain sera plus intéressant qu'aujourd'hui.

Francis Dindeleux

Francis Dindeleux

P.S.: La déontologie professionnelle m'interdisant toute forme de publicité et m'obligeant à taire et le nom et le lieu, il est normal que, très confidentiellement, je me plaise à vous révéler que, chez Jean, Proust aurait été surpris par la perfection des made- leines.

AGENDA

- La Chaux-de-Fonds Sinopia, 5 ans de création. Conférence donnée par Etienne Frey et Jean-Claude Pavailli, elle s'adresse à tous ceux qui désirent connaître le fonctionnement d'une compagnie de danse Club 44. Vendredi 19 octobre, 20 h 30

- La Chaux-de-fonds Orchestre du Conservatoire Tchaikowsky de Moscou. Dirigé par Genadij Cherkassov, l'Orchestre du Conservatoire Tchaikowsky de Moscou, sera l'hôte de la Société de musique pour le 3e concert de l'abonnement. Œuvres de Schnittke, Chostakovitch, concerto pour piano, soliste David Satyabrata, et Bach. Salle de musique. Mercredi 24 octobre, 20 h 15

- Bienne Temps de chien par le Théâtre de la Mezzanine Maison du Peuple. Vendredi 19 et samedi 20 octobre, 20 h 30

- La Chaux-de-Fonds Les Précieuses ridicules, avec Francis Perrin, spectacle à l'abonnement. Théâtre. Lundi 22 octobre 20 h

- Neuchâtel Théâtre du Pommier Plume en liberté avec Jean-Bernard Vuillème. Mercredi 24 octobre, 20 h 30

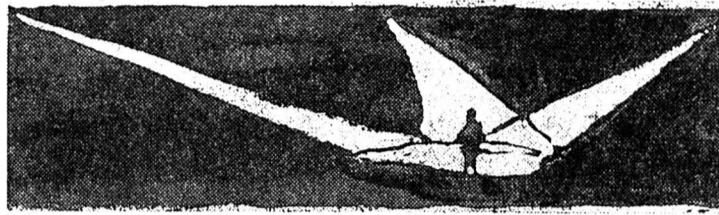
- La Chaux-de-fonds Le rosier de Madame Husson. En avant-première de «Albert Herring» opéra de Britten aux théâtres de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds, François Rochaix, metteur en scène, parlera du livret tiré de la nouvelle de Guy de Maupassant Beau-Site. Samedi 20 octobre, 19 h



- Saint-Imier Exposition de mémoire d'Erguël. Stratégies et enjeux dans la construction d'un bâtiment scolaire, St-Imier, 1874. Ecole secondaire de St-Imier. Jusqu'au 11 novembre. Du mercredi au dimanche de 14 à 17 h 30

- Yverdon Exposition Zaline Galerie «Art universel» (rue du Lac 4). Jusqu'au 3 novembre. Du mercredi au vendredi de 14 à 18 h. Samedi de 10 à 17 h

BRÈVES

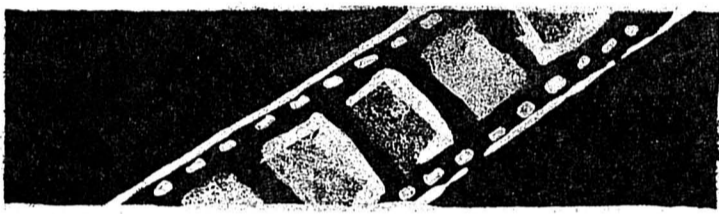


V A R I E T E S

«Y z'ont un grain»

Un café-théâtre permanent à Genève. Un «Moulin à poivre»! En fait il a déjà existé, Bernard Haller y a affûté ses armes. L'espace est à la fois lieu de création pour des pièces, sketches, contemporains, un tremplin pour de jeunes et moins jeunes comédiens, ainsi qu'un point de ralliement convivial: on y vient comme chez des copains.

Le spectacle d'ouverture «Y z'ont un grain!» se poursuivra jusqu'au 26 octobre. Le deuxième programme «Le baby sitter» commencera le 30 octobre, jusqu'au 10 novembre. Etc.



C I N E M A

Jean Cuttat en Plan-Fixe

Quatre nouveaux Plans-Fixes seront projetés dimanche 28 octobre au Théâtre municipal d'Yverdon, siège de l'Association de réalisation et de production de ces portraits filmés de personnalités romandes. Parmi les derniers venus à l'écran, Jean Cuttat, poète jurassien, qui se trouve en compagnie de Bernard Viglino, artiste, Jean-Rodolphe de Salis, écrivain historien et Jacqueline et Henri Cornaz, deux Yverdonnois.

De Est-Bernstein à Ouest-Bernstein

Le célèbre chef d'orchestre, pianiste et compositeur Leonard Bernstein, décédé dimanche dernier, avait surtout été reconnu par le (très) grand public grâce au flamboyant «West Side Story» qui marqua l'avènement d'une comédie musicale moderne et dramatique. L'on surnommait le New-Yorkais Leonard - né en 1918 à New York - «Bernstein-East», pour ne pas le confondre avec son homonyme Elmer Bernstein, son cadet de quatre ans. Egalement compositeur, «Bernstein-West» a signé les musiques d'innombrables films américains, des «Dix commandement» aux «Sept mercenaires», dont le thème westernien a été repris internationalement par une publicité bien connue pour cigarettes.

Le Japon débarque à Hollywood

Il y a une année, la société nipponne Sony rachetait pour près de quatre milliards de dollars la société de production Columbia, à Hollywood. Aujourd'hui, c'est Matsushita, géant japonais de l'électronique, qui s'intéresse au rachat, pour près du double, des studios Universal qui détient aussi les disques MCA, qui produisent Elton John et peut-être bientôt Michael Jackson. Universal, c'est «Les affanchis», «ET», «Les dents de la mer» ou la série «Miami Vice». Son actuel patron, Lew Wasserman, 77 ans, compte bien réaliser dans cette vente le coup le plus juteux de sa longue carrière, lui, l'ancien agent de stars comme Errol Flynn, Bette Davis, James Stewart et... Ronald Reagan.

Affaires de famille

En marge de la sortie des «Affanchis», chronique familiale de la Mafia new-yorkaise, il est intéressant de remarquer les liens que Scorsese le cinéaste a pu tisser autour de lui, en bon «padrino» italo-américain. Il signe ici son sixième film avec son alter-ego Robert de Niro. Si son deuxième compère Harvey Keitel (qui a joué dans cinq de ses films) manque à l'appel, c'est par contre l'épouse de Keitel, Lorraine Bracco, qui interprète le rôle de la femme du criminel Henry Hill; et c'est sa fille Stella Keitel qui joue celle de Hill. Mieux: la propre mère de Scorsese joue le rôle de la «mamma» de Joe Pesci (déjà vu dans «Raging Bull»). Et c'est enfin avec la même Thelma Schoonmaker que Scorsese a monté tous ses films... Une femme que Scorsese en personne a fait connaître à l'un de ses maîtres spirituels, le cinéaste britannique Michael Powell; qui l'a, aussitôt, épousée!



B E A U X - A R T S

Pierre Queloz à Villeneuve

Le Jurassien Pierre Queloz expose ses œuvres récentes à la Galerie du Vieux-Villeneuve, Grand-Rue 27 à Villeneuve, jusqu'au 27 octobre.

FIAC 90 à Paris

La Grande foire parisienne d'art contemporain (FIAC) ouvrira ses portes le 25 octobre prochain au Grand Palais, jusqu'au 1er novembre. A l'heure où semble-t-il les affaires du marché de l'art se tassent quelque peu, il sera intéressant de voir autant l'offre que le mouvement de cette foire annuelle. Souhaitons que sur le plan artistique, il y ait tout de même quelques bonnes surprises; nul doute que le dégel sur l'Est fera ses marques.

Grégoire Müller à Lausanne

L'Unité d'art contemporain-Dorigny de l'Université de Lausanne propose une exposition de Grégoire Müller, artiste vivant et travaillant à La Chaux-de-Fonds. Ses peintures sont exposées dans le bâtiment des facultés des sciences humaines 2, du 17 octobre au 18 novembre, à visiter tous les jours sauf dimanche de 10 à 18 heures.

Concours de graphisme

Les Editions Graphis S.A. de Zurich lancent un concours aux graphistes qui verront leurs œuvres publiées dans la revue Graphis Design 92. Les travaux doivent être remis jusqu'au 30 novembre, avec une modeste somme d'inscription, et peuvent toucher à la publicité, au design rédactionnel, à l'illustration, au «design corporate»; les documents doivent avoir été réalisés et imprimés entre décembre 1989 et novembre 1990 par des professionnels ou étudiants. On peut aussi soumettre des travaux refusés ou non publiés. Les renseignements sont à demander à Editions Graphis S.A., Dufourstrasse 107, 8008 Zurich.

Galerie 2016 à Lineart

A la grande Foire d'art international de Gand (Belgique), qui se tient du 18 au 22 octobre, la Galerie 2016 de Hauterive a emmené deux artistes suisses, soit Michel Favre, sculpteur valaisan et Pierre Raetz, peintre résidant à Bâle. Ils seront en prestigieuse compagnie avec des œuvres de De Chirico, Marini, Masereel, Matta, Segal, Seuphor, Tinguely, Tobey, etc.

Des Fleurisans à Herisau

Le peintre Yves Landry et les créateurs de bijoux Andreidi (Heidi et André Beuret) exposent à la Galerie Windegg, à Herisau, jusqu'au 9 novembre.



D A N S E

Un ballet pour marquer le 45e anniversaire des Nations Unies

Le 21 octobre 1990 sera célébré le 45e anniversaire des Nations Unies. La journée entièrement consacrée à l'événement, sera marquée par une suite de manifestations diverses, visites, allocutions, projections de films, au Palais des Nations et dans le Parc de l'Ariana, pavoisé, pour la circonstance, aux drapeaux des 159 pays membres.

La journée s'achèvera par un spectacle de ballet «Le réveil de l'humanité» chorégraphie Liliana Cosi et Marinela Stefanescu, sur des musiques de Strawinsky, Smetana et Enescu, dansé par l'Association de ballet classique de Reggio Emilia. Palais des Nations, Salle des assemblées. Dimanche 21 octobre, 20 h

Stages de danses contemporaines

Invitée l'année passée en «résidence» par la Ville de Bienne, la compagnie de danse «Objet-Fax» de La Chaux-de-Fonds, y a créé sa quatrième production «Coloraturax». Grâce à l'appui de la Fondation Pro Helvetia et du Service culturel Migros, la compagnie a réalisé une importante tournée dans les principales villes de Suisse, ainsi qu'en Amérique latine. Actuellement «Objet-Fax» se prépare à la création d'une nouvelle chorégraphie «Histoires de nuit».

Dans l'entre-temps «Objet-Fax» propose un cycle de 3 stages de danse contemporaine (cours techniques deux niveaux et ateliers chorégraphiques) donnés par Jean-Claude Pellaton et Ricardo Roza. Les cours auront lieu à Neuchâtel, dans les locaux fraîchement rénovés de l'atelier JC Equilibre.

Stages de week end (27-28 octobre, 17-18 novembre, 8-9 décembre), ils s'adressent aussi bien aux débutant(e)s, qu'aux personnes ayant déjà une pratique de la danse. Ils constituent les 3 volets d'une trilogie, mais peuvent être suivis séparément (minimum 15 personnes). Informations: Atelier JC Equilibre, Evole 31a, 2003 Neuchâtel, ☎ 038 / 21 37 07 ou 30 46 64.

La Mouche bleue: cocasse et sentimentale

Une création de la Théâtrale La Chaux-de-Fonds - Sonvilier

Insecte incongru, la «mouche bleue», c'est ce qui taquine et agace, déroutant les esprits de leur occupation; mais parce qu'elle est bleue, c'est aussi le rêve, l'envie de fantaisie. Pour Marcel Aymé, l'auteur, c'est la trouille, celle qui tenaille ceux qui dominent le monde mais n'y ont pas trouvé le bonheur. La Théâtrale La Chaux-de-Fonds - Sonvilier a joué avec la mouche taquine revêue de bleu et y a trouvé, quant à elle, du bonheur. Elle va le transmettre dès le 24 octobre, jouant à La Chaux-de-Fonds, dans la maison de Beau-Site. Histoire d'une mouche pas si bleue que ça.

Rien n'est simple en effet dans cette intrigue écrite en 1957 par Marcel Aymé et créée alors à la Comédie des Champs-Élysées dans un contexte particulièrement sensible. L'auteur non-conformiste attaque l'âme des Américains qui ont conquis le monde, envoyé des fusées dans la lune et dépassé la vitesse du son; mais qui pourtant, ont parfois des fêlures dans leur «american way of life», se laissent attendrir par l'amour et retombent derechef dans leur travers hautement matérialistes. A l'époque où l'URSS s'avère conquérante inquiétante ayant envahi la Hongrie, fustiger les Etats-Unis, seuls garants semblait-il du monde libre, avait l'allure d'une trahison. Marcel Aymé se défend de ce grossier amalgame, ajoutant que s'il avait voulu frapper réellement les Américains, d'autres moyens plus forts ne lui auraient pas fait défaut, puisés à même le continent de la politique corrompue, de la justice et de la police itou, du racisme impénitent.

Avec le soutien de

L'Impartial

Voilà pourquoi, cette pièce - l'une des dernières écrites par cet auteur mort en 1967 - n'a jamais eu bonne presse, comme d'autres d'ailleurs, l'inclassabilité de Marcel Aymé attirant sans doute le discrédit sur son oeuvre.

Ma matière, ce n'est ni le merveilleux, ni la réalité. Mais ce qui change de la vie. L'auteur a bien le droit de s'amuser aussi.

Marcel Aymé

SENTIMENTS ET RÉUSSITE

Autant le contexte, l'auteur que le contenu de la pièce ont provoqué le choix de la troupe de La Théâtrale. En quatre actes et deux intermèdes, c'est l'ascension de James Dee, chef de bureau qui dans son travail «a atteint son niveau d'incompétence» dit le comédien qui l'incarne, Michel Robert-Tissot. Mais, bonheur, à ce stade-là justement, il rencontre l'intéret amoureux de sa secrétaire Barbara. Sa femme demandant le divorce, il abandonne tout pour son nouvel amour et tous deux, de par le romantisme de Barbara, se retrouvent employés subalternes d'un hôtel. L'argent ne fait pas le bonheur mais quand appel est fait à James de remonter les échelons de la réussite, il ne résiste pas; Barbara se coule alors très bien dans cette place dorée...

Parmi les raisons qui ont présidé au choix, la metteuse en scène Anne-Véronique Robert souligne la cocasserie de la pièce, riche en rebondissements et pleine de fraîcheur. «Et surtout d'actualité, dit-elle, puisqu'on n'y parle que de stress, de rendement, de consommation, de dollars, de hiérarchie et bien sûr, quand on trouve le temps, d'amour.»

Mais encore, primèrent l'attrait de jouer une comédie, la liberté d'interprétation d'une pièce rarement jouée et indienne de références et l'avantage d'un texte contemporain. De plus le grand nombre de comédiens nécessaire complait cette troupe riche en forces humaines d'une douzaine d'acteurs et d'une belle équipe en coulisses.

MISE EN SCÈNE

Toute nouvelle à la mise en scène, Anne-Véronique Robert a pris la succession de Jean-François Robert, metteur en scène habituel quittant son rôle pour un temps. Très à l'écoute des comédiens, dont la plupart ont déjà une certaine bouteille dans l'expérience théâtrale, elle a choisi de travailler dans la mouvance. En répétition depuis janvier 89, le spectacle devait bien une fois prendre forme et la garder. A l'intérieur de ce cadre, la tonalité donnée par les costumes se veut typée «années cinquante», avec classe et sobriété. «Ambiances des films noirs américains» dit Anne-Véronique Robert. Les décors, sans référence d'époque, sont froids, durs et rigides, dans ce contexte affairiste et matérialiste de la réussite à tout prix. Volonté accentuée par des éclairages glauques, un inconfort physique imposé aux comédiens pour que le texte rayonne vif et percutant, écouté pour lui-même. Des options qui permettaient encore d'ajuster d'autres contingences de la troupe, acculée à des décors extrêmement souples et mobiles, - tournée souhaitée - et des changements rapides entre les scènes, les 12 comédiens interprétant 21 personnages.

A quelques jours de la première, Barbara, Edwina, James et les autres tremblent un peu; les planches mordues, foulées et encore foulées, ils ont déjà joyeusement fait un sacré bout de chemin. C'est toujours ça de gagné et le reste, porté par le public, suivra sûrement.



(Photos Evelyne Perroud)

NOUVELLES

Jules César

Pour inaugurer sa deuxième saison à la Comédie de Genève, Claude Stratz propose un mariage prometteur: «Jules César» de Shakespeare dans une traduction de Michel Vinaver. C'est la première tragédie de Shakespeare, écrite en 1599 et qui pose la question de la légitimité de l'acte politique et de ses conséquences. Peut-on tout y sacrifier? Shakespeare relate la mort du dictateur romain et les événements qui suivirent; une épopée historique qui dépasse l'époque de la grandeur de Rome et lance des parallèles avec l'Angleterre elysabéthaine, la mise en scène portant même le débat jusqu'à nos jours.

Claude Stratz apporte son talent et un certain faste à cette création; au point que le dispositif scénique de scène mobile a retardé la première d'une semaine. Elle est dès lors agendée au 23 octobre, le spectacle se jouant à la Comédie jusqu'au 10 novembre. (Tél. 022/20.50.01).

L'imposante distribution avance les noms de Laurent Arnal, Ahmed Belbachir, Bernard Heymann, Hervé Loichemol, entre autres; parmi eux, encore, Claude Thébert, ex-comédien du TPR à La Chaux-de-Fonds.

Bourse aux spectacles de l'ATP

Plus grande organisation de ce type en Europe et réunissant les Théâtres de Poche de Suisse, l'ATP organise sa 29e bourse aux spectacles les 20 et

21 octobre au Théâtre municipal d'Olten. Jeunes artistes, troupes et programmes nouveaux y sont présentés, en extraits, aux directeurs de petites scènes et autres programmeurs intéressés. Cette année 31 productions sont annoncées. Le triumvirat - dont fait partie le Neuchâtelois André Oppedal du CCN - président aux destinées de cette grande association comptant 264 organisateurs, 587 artistes, troupes et intéressés ainsi que 16 agences, veut maintenir les contacts entre les protagonistes. L'ATP est aussi responsable d'un programme d'échanges interlinguistiques entre les diverses régions du pays, subventionné par la Fondation Pro Helvetia pour un montant de 220.000 francs réservé à des représentations. (comm)

Création chez Patatra

La troupe Patatra de Neuchâtel, dirigée par Frédérique Nardin, annonce une création pour jeune public. «Omnibus» est l'histoire d'un gamin de 13 ans à New-York qui, solitaire et timide, décide de vivre sous terre, dans le métro. Il y restera trois mois, survivant de petits trucs et déjouant les avancées des travaux souterrains et les passages intempestifs des rames. Mais quand il en sortira, porté dehors par des bras compatissants, il décide de regarder vers le haut, de retrouver l'espoir. Frédérique Nardin est l'interprète de ce spectacle mis en scène par Käthi Vögeli, sur une idée de F. Holmann. (Renseignements Théâtre Patatra, Neuchâtel, tél. 038/24.08.44)



La troupe: de La Chaux-de-Fonds à Sonvilier

La Théâtrale de la Chaux-de-Fonds voit le jour en 1904, sous le nom de Théâtrale Ouvrière de la Maison du Peuple. Le groupe théâtral de Sonvilier est fondé en juin 1952. En 1967, quelques membres des deux équipes tentent une collaboration. Dès 1968, l'union se scelle autour de «La Foire aux Sentiments» de Jean Ferdinand, mise en scène de Jean Huguenin. Feydeau, Courteline, Jules Renard sont au répertoire puis dès 1971, avec la complicité successive d'Anne-Marie Jan, Guy Touraille et Claude Thébert du TPR, l'exigence s'installe, cherchée chez Lorca, Dario Fo, Anne Péry-Bouquet, Molière, Ghelderode, Brecht, Tchekhov, etc., auteurs alternés avec des cabarets. Nombre de spectacles ont été de qualité pour cette troupe qui n'a apparemment pas de problème d'effectif et encore moins d'énergie.

● Représentations à Beau-Site, maison du TPR mercredi 24 octobre, avant-première à 14 h 30 et représentation à 20 h 30, jeudi 25 octobre, vendredi 26 octobre, samedi 27 octobre, 20 h 30, dimanche 28 octobre 17 h



J'ai rêvé Lara debout



Lara, l'héroïne du troisième roman de Monique Laederach, est une femme respectable: « mariée, ménagère, sans dettes et sans enfants ». Cependant, l'ironie de l'auteur se dilue très vite pour atteindre ces hauts-fonds peuplés de noirs rochers nommés solitude et désespérance.

« Personne n'aime personne, même pas soi », hurle Lara à son mari, muré dans ces certitudes de professeur, familial des jugements moraux et des explications qui ne répondent pas aux questions de sa femme. Leur couple est un petit enfer bien ordinaire où tous deux se tiennent « dans la tenaille de leurs fragilités » jouant toutes les variations du thème: « dis-moi que tu as mal, je saurais si tu m'aimes ».

Bien que ces rapports conjugaux soient décrits avec l'acuité d'une entomologiste des plus lucides, ils ne constituent pas, à nos yeux du moins, la partie maîtresse de ce livre, qui dépasse cet amer procès déjà maintes fois instruit et plaidé.

Lara, faible et fragile puisque son recours aux calmants ne le lui permet pas de travailler comme les autres, possède le terrifiant pouvoir de celles qui voient le dessous des choses: pas seulement le grouillement de larves et de vers sous la terre molle du jardin.

Mais surtout ce qu'il y a derrière les façades des convenances dites sociales, ainsi « ce village, et la rue qu'elle remonte, tout à coup comme dans un ventre abject, un intestin, à vrai dire, les fumiers les fosses d'aisance et les couloirs de défécation de mouches, et les sourires des paysans près des portes

noires des écuries... et derrière ces fenêtres, le chuchotement des ragots, les méchancetés, ... ces têtes étroites qui flairent à tous les coups la piste des malheurs des autres pour cacher leurs propres excréments... ».

Face aux villageois Lara s'identifie à une petite fille idiote, Leslie, que tous ont jusqu'ici tolérée. Or voici que l'on retrouve des chats étranges et que la rumeur publique désigne Leslie et son compagnon, un petit réfugié vietnamien. Chronique du racisme ordinaire avec son cortège de lettres anonymes et de graffitis pitoyables, ce roman est aussi le récit d'une révolte dérisoire.

Car si Lara rêve de se dresser debout face à l'injustice, si elle sent bien que son combat est juste, si elle détecte chez le tuteur de Leslie ce « voyeurisme d'oreille » que pratiquent les assistants sociaux adeptes d'une certaine « écoute », elle ignore jusqu'au nom et au prénom véritable de sa protégée. Incommunicabilité, incompréhension: l'idiote, l'étranger et la femme mariée sont bien tous trois parqués derrière ces murs d'isolation et ils ne peuvent se rejoindre.

Monique Laederach se garde bien de conclure: les dernières pages racontent une nuit d'orgie qui n'apporte à Lara ni l'oubli, ni la paix car dit-elle, « après le sommeil, il y aura de nouveau l'automne ». L'on sait maintenant combien il est terrible.

Pascal Helle

● « J'ai rêvé Lara debout » Monique Laederach, 165 pages, Zoé 1990.

Roland Barthes, une vie



Le besoin est-il donc tel de se rassurer, ou de digérer, qu'il soit devenu à la mode de « biographie » ces grands intellectuels qui firent les années soixante ou soixante-dix et qu'on accusait alors de vouloir tuer l'homme, d'aplatir le sujet? Jacques Lacan a suscité d'innombrables révélations, rumeurs et rancœurs (et ça continue, dans le registre le plus sordide souvent); Michel Foucault a eu la chance de tomber dans les mains de Didier Eribon (1) qui ne néglige pas trop le penseur derrière l'homme « révélé ».

C'est à présent, et dans la même collection, le tour de Roland Barthes, dont les fréquentes réfutations du genre n'ont apparemment pas convaincu le linguiste Louis-Jean Calvet, lequel s'explique dans l'avant-propos: « Sans vouloir entamer ici un débat avec un auteur absent ou argumenter contre une théorie à laquelle d'ailleurs j'adhère sur bien des points, je dois cependant dire qu'à mes yeux la vie est un tout, et qu'entre l'homme et l'œuvre, entre le corps et ce qu'il produit, existent des liens à décrypter, des rapports étroits et, parfois étranges, des filiations ».

La réticence est donc bien vite expédiée, et l'on trouvera d'un goût douteux l'emploi d'un tic barthésien (« corps » et « production », en italiques: lieux communs...) pour s'autoriser à une entreprise qui prend son objet à rebrousse-poil.

L'édification de l'image peut alors démarrer, qui remonte aux grands-parents dans une généalogie souvent complaisante (témoin telle notation sur Bayonne, qui semble droit sortir d'un dictionnaire) dont le principal défaut est que, toujours, l'œuvre semble découler mécaniquement de la vie et de ses événements ou retentissements.

Calvet a mené son enquête (jeunesse de Barthes en sanatorium puis à l'étranger, carrière compromise mais « revanche » avec l'École pratique des Hautes études puis le Collège de France), en recourant à la plus simpliste psychologie pour expliquer les hésitations et les décisions.

Son mérite est d'avoir su retrouver la trace d'amis d'enfance (Philippe Rebeyrol, un diplomate) ou de jeunesse,

d'un demi-frère aussi, d'avoir su déborder l'étroite famille des barthésiens officiels pour nourrir cette vie, jeter une lumière parfois émouvante et tendre sur la vie domestique, le rapport si fort protecteur à la mère, sur le soin porté à constituer des réseaux étanches d'amitié.

On y apprend certaines choses, dont on n'est cependant pas sûr que toutes fussent publiables (Calvet reste pudique et discret sur l'homosexualité, mais où est la nécessité de certaines révélations ou allusions?).

Pourtant, que de manques! Il y a sans doute quelque motif à attaquer François Wahl, l'exécuteur testamentaire fort confisqueur depuis la mort de Barthes, et qui exerce un véritable potentat dans la gestion de sa mémoire. Mais ne valait-il pas la peine de lui donner voix, de lui permettre de se défendre (car les données sont souvent plus complexes qu'il n'y pourrait paraître)? Et que dire de l'éviction de Marcelin Pleyne à propos du voyage en Chine, alors qu'il en fut une figure majeure, et l'un des rares à en parler au retour (2)?

Les moments les plus intenses sont ceux relatifs aux derniers jours de Barthes, à la mort qui rôde, mais ils le sont par eux-mêmes, et Philippe Sollers avait, dans « Femmes », écrit les plus belles pages à ce propos: Calvet n'y ajoute qu'anecdotes confinantes au ragot.

Bien entendu, le récit de la vie est ponctué par des considérations théoriques, par le rappel que Barthes, aussi, pensait ou écrivait. Mais à force de résumer ou affadir, on tombe dans une paraphrase très superficielle, les quelques phrases automatiques d'une nécrologie attentive.

Et c'est bien là le problème: l'entreprise biographique n'a-t-elle pas pour effet de tellement « humaniser » l'écrivain qu'on en finit par négliger sa force d'interrogation et d'ébranlement, ce pour quoi il nous reste avant tout: des textes, des propos?

Lire la biographie d'un auteur revient trop souvent à s'en dédouaner, comme si la stèle funéraire permettait de mieux oublier: de fermer enfin les yeux du mort, pour éteindre toute inquiétude, pour le classer.

Il n'y a guère à douter du succès de ce livre, car il participe trop bien aux velléités de notre temps, où la volonté de savoir s'épuise le plus souvent dans la curiosité des potins, dans l'exhibition de l'intime. Dans sa préface à un livre qu'il consacrait à Sade, Fourier, Loyola, Barthes confiait: « Si j'étais écrivain, et mort, comme j'aimerais que ma vie se réduisît, par les soins d'un biographe amical et désinvolte, à quelques détails, à quelques goûts, à quelques inflexions, disons: des « biographèmes », dont la distinction et la mobilité pourraient voyager hors de tout destin et venir toucher, à la façon des atomes épicuriens, quelque corps futur, prometteur à la même dispersion ».

Le livre de Calvet va presque à l'envers d'un tel vœu, puisqu'il « nappe » la vie de Barthes dans le tissu serré d'un destin. Mais il ne faut pas totalement boudier son plaisir: les connaisseurs de Barthes découvriront ou retrouveront son monde, et son exemplaire délicatesse de comportement. Quant aux autres, ils feront mieux d'aller à la source, et de lire Barthes lui-même. A moins qu'ils n'éprouvent le besoin de se rassurer...

Bernard COMMENT

● Louis-Jean Calvet, Roland Barthes, Flammarion, 337 pages

(1) Didier Eribon, Michel Foucault, Flammarion, 1989.
(2) Marcelin Pleyne, Le voyage en Chine, Hachette coll. POL, 1980.



DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

Mise en soumission publique

Les travaux de transformation du Conservatoire de Musique de La Chaux-de-Fonds - Le Locle

sont mis en soumission publique, sous réserve de l'acceptation du crédit en votation populaire.

Cube SIA du bâtiment 12 950 m³
Coût global des travaux Fr. 7 970 000.-

Le présent avis concerne les travaux suivants (selon CFC):

- 112 Démolition, préparation du terrain
- 211 Maçonnerie, béton armé
- 211.1 Echafaudages
- 213.2 Charpente métallique
- 214.1 Charpente en bois
- 216.0 Travaux en pierre naturelle
- 221.1 Fenêtres bois-métal
- 222 Ferblanterie
- 224 Couverture
- 23 Installations électriques
- 24 Installations de chauffage, ventilation
- 25 Installations sanitaires
- 261 Ascenseur
- 271 Plâtrerie, peinture
- 272 Serrurerie
- 273 Menuiserie intérieure
- 281 Revêtements de sols, carrelages

Les entreprises intéressées doivent s'annoncer par écrit avec mention «Transformation du Conservatoire de La Chaux-de-Fonds/Le Locle» jusqu'au 2 novembre 1990 à l'adresse suivante:

Intendance des bâtiments de l'Etat
Le Château
2001 Neuchâtel

Une finance de Fr. 50.- sera perçue contre remise des documents de soumissions aux entreprises inscrites.

Le chef du département de l'Instruction publique
Le Conseiller d'Etat
Jean Cavadini

28-000119

Dans le cadre de la réalisation du projet ESPACITÉ à La Chaux-de-Fonds, ESPACITÉ met en soumission les travaux de fouilles et de travaux spéciaux pour l'enceinte de fouilles.

L'appel d'offres est ouvert aux entreprises inscrites au Registre du commerce et domiciliées en Suisse; il portera essentiellement sur les quantités d'œuvre suivantes:

- Déblais à évacuer en décharge 35 000 m³
- Paroi berlinoise y compris remplissage en béton armé 2 000 m²
- Ancrages 200 P
- Pieux 50 P
- Caniveau technique en béton armé 40 m

Une participation aux frais d'établissement et d'expédition du dossier de soumission est fixée à Fr. 200.-, payable sur le compte CCP 23-160-2 de GIESP.

Pour obtenir ce dossier, les entreprises intéressées, fournisseurs et sous-traitants compris, sont priés de faire parvenir à l'ingénieur civil mandaté, soit GIESP, Groupement de bureaux d'ingénieurs civils «Espacité», Entrepôts 37b, 2300 La Chaux-de-Fonds, leur inscription, accompagnée, pour la validation, du récépissé de leur paiement jusqu'au lundi 29 octobre 1990.

91-45681



CHAMBRE D'ÉCONOMIE PUBLIQUE DU JURA BERNOIS

Face aux interrogations de la prochaine décennie, l'horlogerie suisse a choisi une attitude résolument offensive. Pour évoquer les perspectives nouvelles qui s'offrent à cet important secteur de notre activité industrielle régionale, la Chambre d'économie publique du Jura bernois a invité

Monsieur JACQUES MULLER

Ingénieur ETS
Directeur du centre de développement des nouveaux produits SMH
Sous-directeur Management Service SMH et inventeur de la SWATCH
le mardi 23 octobre 1990 à 20 heures à l'Hôtel de la Couronne à Sonceboz

Le thème de la soirée-débat sera consacré aux

PERSPECTIVES DE L'HORLOGERIE SUISSE

Invitation cordiale et entrée libre.

CHAMBRE D'ÉCONOMIE PUBLIQUE DU JURA BERNOIS
J.-R. Blanchard Président
J.-J. Schumacher Directeur

06-165782

Polyvalente: la Peugeot 405 Break.

120 CV



Peugeot 405 Break SRI, (III, roues alu en option)

Souveraine, la Peugeot 405 Break allie un volume de chargement allant de 425 à 1640 dm³ au confort d'une berline et à un riche équipement. Citons à titre d'exemple le verrouillage central (télécommande), les lève-glaces électriques (à l'avant), le siège du conducteur réglable en hauteur, la galerie de toit, et le cache-coffre. Le puissant moteur à injection 1,9 l dispose en toute situation de réserves suffisantes. N'hésitez plus, et venez faire plus ample connaissance avec la Peugeot 405 Break.

Super-offre de reprise!

PEUGEOT 405 UN TALENT FOU.

ENTILLES SA
GARAGE ET CARROSSERIE
La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/26 42 42
Le Locle - ☎ 039/31 37 37

CONCESSIONNAIRE PEUGEOT TALBOT

28-012006

Steudler Antiquités

au service de l'esthétique et de l'authentique

Ventes - Evaluations - Achats

Entrée libre tous les après-midi, sauf le lundi ou sur rendez-vous. Parking privé.

Boulevard des Endroits 2 (au-dessus du Gymnase)
☎ 039/26 52 49 - La Chaux-de-Fonds

28-012322

Godal chauffage

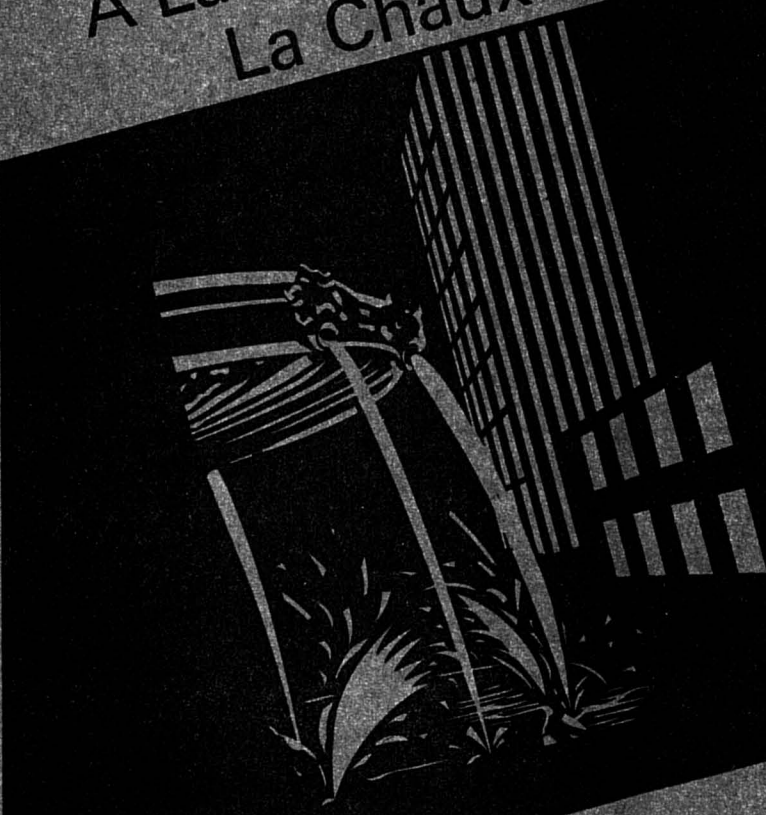
Rue Avocat-Bille 10
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 51 73

La Channe Valaisanne
La cuisine aux rythmes des soirées...
Salles pour banquets
Avenue Léopold-Robert 17
La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 10 64

Fiduciaire R. Chaignat

Maîtrise fédérale
Comptabilité
Boucléments
Impôts
Gérance d'immeubles
Av. Léopold-Robert 65
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 43 15

Dix artistes
EXPOSENT
A La Channe Valaisanne
La Chaux-de-Fonds



Du 20 au 28 octobre

Oswald la Quincaillerie de l'Ouest
av. Léopold Robert 102
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 86 24

Mario Martinelli

Plâtrerie - Peinture
Plafonds suspendus

Bureau: Doubs 13
☎ 039/28 25 48
2300 La Chaux-de-Fonds

Multisols

Linols - Plastiques
Résine - Tapis
Tapis de milieu - Parquets

A. Grilli

Paix 84
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 92 20

la cuisine Agencement de cuisines Exposition:

Progrès 37
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 16 32

René Berra

Installations électriques
Courant fort et faible
Devis sans engagement

Progrès 85 - ☎ 039/23 05 91
La Chaux-de-Fonds

GARAGE des STADES

A. Miche & B. Helbling



DAIHATSU
Rue de la Charrière 85 - 2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 68 13

MASONI BOUCHERIE CHEVALINE

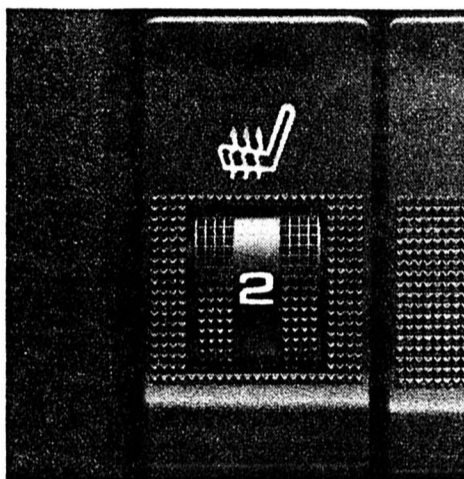
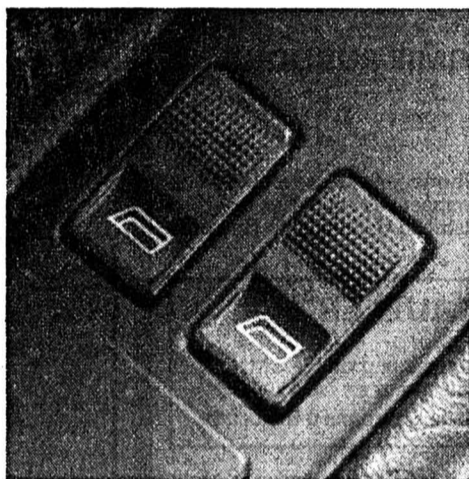
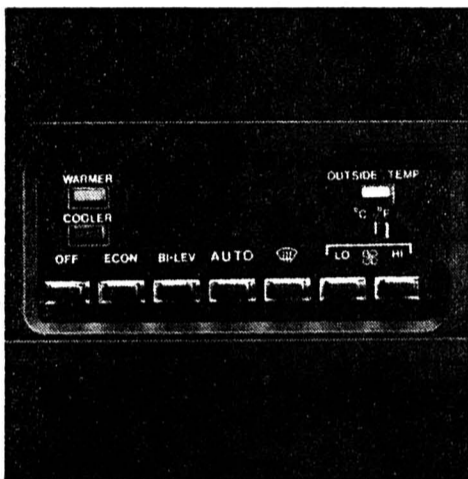
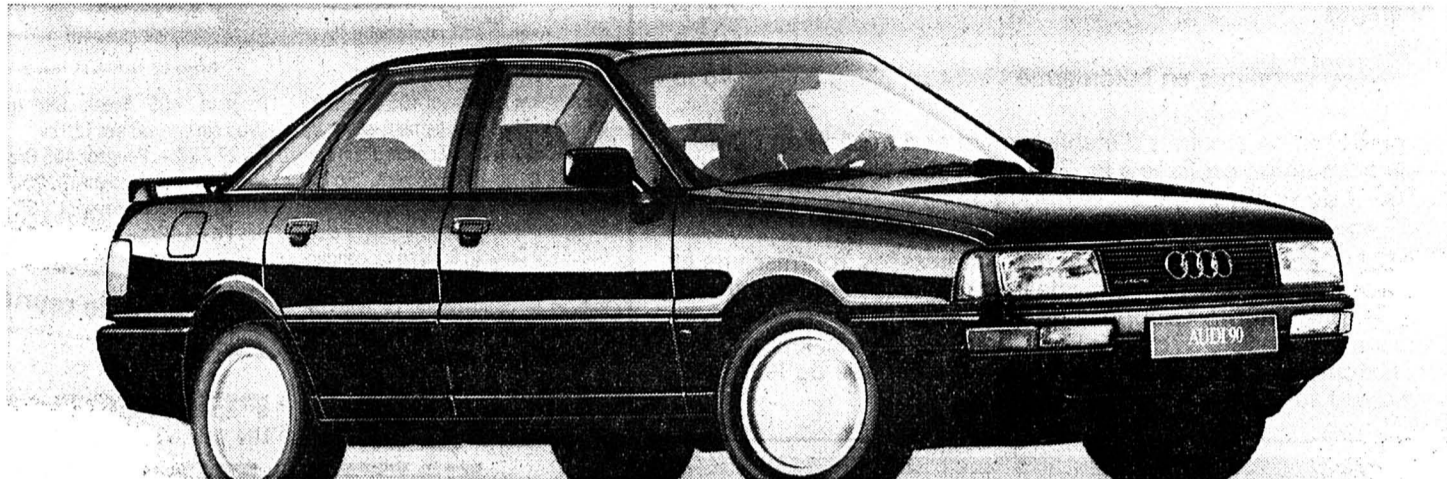
J.-L. Masoni
Maîtrise fédérale
Vente en gros-détail
☎ 039/28 28 15
Rue du Stand 8 - La Chaux-de-Fonds

R. Bottari

Menuiserie
Agencements
Entreprise de bâtiments
Vitrerie
Fenêtres

2300 La Chaux-de-Fonds
Rue Avocat-Bille 9
☎ 039/28 37 33

Kit «grand confort» pour chaque Audi 90: plus-value maximale - supplément minimal!



Afin que le plaisir de conduire prenne un relief inédit dans la nouvelle Audi 90: le kit «grand confort» Audi 90. Pour 2650 francs seulement, il vous offre un conditionneur automatique d'air, des lève-vitres avant électroniques et des sièges avant chauffants!

Cet équipement comblant avantageusement les plus exigeants n'est pas réservé à quelques modèles promotionnels: vous l'obtenez sur chaque Audi 90 - car la plus-value technique des Audi 90 méritait une plus-value équivalente au niveau du confort.

Audi 90. 4 portes, 5 cylindres, confort long-courrier (habitacle de 2,6 m², long de 1901 mm). A partir de fr. 32 150.-. De série: système de sécurité «procon-ten», carrosserie totalement galvanisée. Moteurs: 2,0 l/85 kW/115 ch, 2,3 l/100 kW/136 ch, 2,3 l/125 kW/170 ch (20 soupapes/ABS). «quattro» en option avec moteur de 136 ou 170 ch. 10 ans de garantie contre les perforations dues à la corrosion. 3 ans de garantie de vernis. 36 mois d'assurance de mobilité - et l'avantageux leasing AMAG!



La technique est notre passion.

SCZL/RZ

AMAG, IMPORTATEUR VW ET AUDI, 5116 SCHINZNACH BAD, ET LES 600 PARTENAIRES V.A.G VOUS SOUHAITENT UNE AGRÉABLE COURSE D'ESSAI!

02-11512/4x4

A VENDRE

La Chaux-de-Fonds immeuble locatif

32 logements. Bien entretenu. Chauffage à distance. Bonne réserve locative. Rendement de 6.97%. Documentation sur demande.

S. Rigois, ☎ 021/312 28 15

LIVIT

LIVIT S.A. RÉGIE IMMOBILIÈRE
RUE ST-PIERRE 4
1003 LAUSANNE ☎ 021/312 28 15

22-003392

CHÉZARD Lotissement «Les Hespérides»

PORTES OUVERTES

Vendredi 19 octobre de 17 à 19 heures
Samedi 20 octobre de 10 à 12 heures et 15 à 18 heures

3 VILLAS JUMELÉES

- par les garages
- surface habitable 200 m²
- chauffage par pompes à chaleur
- matériaux de 1er choix

FINANCEMENT FACILITÉ

Fonds propres Fr. 67 000.-
Fr. 2500.- par mois, y compris charges

87-1039

DECASTEL GÉRANCE - Tél. 038/30 44 77

CONSTRUCTION SERVICE
EDMOND MAYE SA
Tél. 039 / 271 171
A vendre à Môtiers

2 SUPERBES VILLAS MITOYENNES

5 1/2 PIÈCES + GARAGE + PLACE DE PARC

Profitez de visiter lors des journées

PORTES OUVERTES

Vendredi 19 octobre, de 14 h à 19 h
Samedi 20 octobre, de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h

Possibilité d'obtention d'aide fédérale (dès 5,1 %)



28-000192

Publicité intensive, Publicité par annonces

L'annonce, reflet vivant du marché

Feuilleton de «L'IMPARTIAL» 23

Anne Mariel

Le cavalier noir

Droits réservés Editions du Rocher, Jean-Paul Bertrand Editeur et Sciaky presse

Je ressentais une impression corporelle de courbature et une incroyable tension intérieure, tandis que les images de Licia passaient et repassaient derrière mes paupières closes, car, dans mon subconscient - illogisme de l'âme féminine -, je guettais peut-être un geste. L'effleurement d'une caresse sur ma joue, un baiser léger sur mon front... Teintée de mélancolie, mon affection pour lui était marquée par mes propres regrets.

Cependant, la décision que j'avais prise de rompre cette idylle, qui, je le sentais, ne m'apporterait que des désillusions, était

vraiment la seule chose raisonnable.

Mais pour juger aussi froidement la situation, il fallait que mon amour - ou du moins ce que je croyais être mon amour - ne fût pas d'une qualité exceptionnelle.

J'avais commis l'erreur - en cédant aux circonstances qui nous avaient réunis - de modifier notre amitié.

Je le regretterais sans doute toujours.

Paradoxe. C'est généralement dans l'obscurité qui précède le sommeil que, en faisant un retour sur soi-même, on voit le plus clairement en soi.

Ce fut sur cette conclusion que, finalement, je m'endormis paisiblement.

Lorsque j'ouvris les yeux, le soleil brillait et pénétrait par la porte-fenêtre. J'étais seule dans la pièce.

Neuf coups tombèrent de la haute horloge bourguignonne.

Ne percevant aucun bruit, je sus aussitôt que Licia et notre hôte n'était plus dans le pavillon.

Je me levai. Je découvris sur la table une grande feuille blanche couverte de la large écriture que je connaissais bien.

Je saisis le papier et lus:

«Agnès chérie,

Comme tu le sais, hier soir le coup de fil tardif de Simon m'a appelé de toute urgence pour finir de régler les vendangeurs et leur donner de l'argent liquide.

Je profite de la voiture de Licia qui doit partir tôt pour être avant la nuit à la frontière suisse, pour descendre avec elle à Beaune.

Te voyant si bien dormir, je ne veux pas te réveiller.

Je rentrerai auprès de toi à la fin de la journée, passe-la paisiblement.

Ecoute la radio, mais pas trop fort, je me méfie de tous nos voisins qui veulent s'attirer les bonnes grâces des occupants.

Je t'embrasse tendrement.»

P...

Licia avait ajouté: «Moi aussi», en grands caractères échevelés.

Un court instant, je me demandai si ce départ matinal n'était pas un prétexte pour un duo sentimental? Je repoussai cette pensée, car, au fond, que m'importait, maintenant que j'avais pris une décision inébranlable.

Décidant de monter Gamine, j'avais dit à Andréas de la seller.

Bottée, la cravache à la main, je sortais du living, respirant avec délice l'air frais du matin, quand la chanson d'un moteur m'immobilisa sur le seuil.

Paco était-il déjà de retour?

Je descendis vivement les marches de pierre de la terrasse et arrivai dans la petite cour, pour voir apparaître une voiture allemande qui s'arrêta devant la barrière blanche de l'enclos.

Que signifiait cela? Jamais le petit village n'avait vu un uniforme vert. Et cependant, ce fut bien un sous-officier qui descendit du véhicule et se dirigea vers moi, sans l'ombre d'une hésitation.

C'était un homme grand et fort, au visage glabre, au nez proéminent, au menton carré, à la bouche droite et dure. Il me fixa de ses yeux perçants:

– Est-ce que je peux voir le propriétaire de cette maison? fit-il dans un français rocailleux et hésitants.

Le cœur battant, la gorge serrée, je répliquai:

(A suivre)

Aveuglément confiant

La voix le tira du sommeil à une heure qu'il n'aurait su dire. A peine articulée. Hésitante. «Si vous voulez le voir... enfin, si vous voulez le voir encore une fois. Je veux dire, vivant, encore une fois vivant. Si vous voulez le voir. Venez». Et alors qu'il demandait balbutiant de plus amples explications, qu'il cherchait à savoir... «Je ne peux rien dire. Ils n'apprécient pas beaucoup ce genre d'initiative par ici. J'ai pris sur moi, vous comprenez. Vous n'en parlerez pas, n'est-ce pas?». Et la voix disparut.

Machinalement il sauta à bas du lit essayant péniblement de recouvrer ses esprits et tandis qu'il courait à tâtons après chaussettes et pantalons, les choses peu à peu se remettaient en place comme un vaste puzzle. Il revoyait le service de garde de ce grand hôpital auquel, en tant que meilleur ami de la famille, il avait laissé son nom en cas d'urgence.

Il avait alors agit spontanément, sans y penser, sans mesurer les conséquences de son geste, comme pour quelque chose qui va de soi. Une de ces choses quotidiennes qu'on fait naturellement. «Voici mon

nom, appelez-moi». Quoi de plus simple? Il n'avait songé à rien alors et surtout pas aux implications possibles.

Aurait-ce changé quelque chose? Et l'urgence était là tout à coup, aussi monstrueuse qu'imprévisible, et la famille bien sûr n'en savait rien. Toujours absente au bon moment. Eparpillée il ne savait où. Il ne pouvait même pas les joindre. Tant pis, il préviendrait plus tard. S'habiller. Vite.

Il trouva sa voiture prise dans la glace. Pendant la nuit, la neige était tombée drue et recouvrait tout. En prévoyant un temps sec et frais Météo-Canada avait encore une fois annoncé n'importe quoi. Le convoi de déneigement n'était pas encore passé. Evidemment. Trop tôt. Mais quelle heure était-il au juste? Il s'aperçut alors qu'il n'en savait rien. Dans sa hâte, il avait laissé sa montre sur un meuble. Parti trop vite. Evidemment. Il agissait comme un automate, lui semblait-il. Enchaînait tout sans le vouloir, sans penser, guidé comme par un instinct, par la nécessité de l'urgence.

Dirigé par une puissance plus forte que sa seule intelligence. Il ne se voyait pas agir. Il s'était habillé, avait quitté sa chambre, et était sorti sans même s'en rendre compte. Il n'avait aucune mémoire de ses

gestes. Et déjà, il s'activait autour de la voiture. La tête vide. Déjà s'engouffrait dans le véhicule et démarrait en glissant.

La nuit pesait sur la ville comme un toit obscur auquel répondait la blancheur du sol. Et toujours les perspectives se déroulaient devant lui, blanches à la base et noires au-delà, chaque fois renouvelées au gré des enfilades d'artères rectilignes. Le blanc et le noir se disputaient la ville dans une lutte sans merci. L'éternel combat des contraires, la lumière contre le sombre, la vie et la mort.

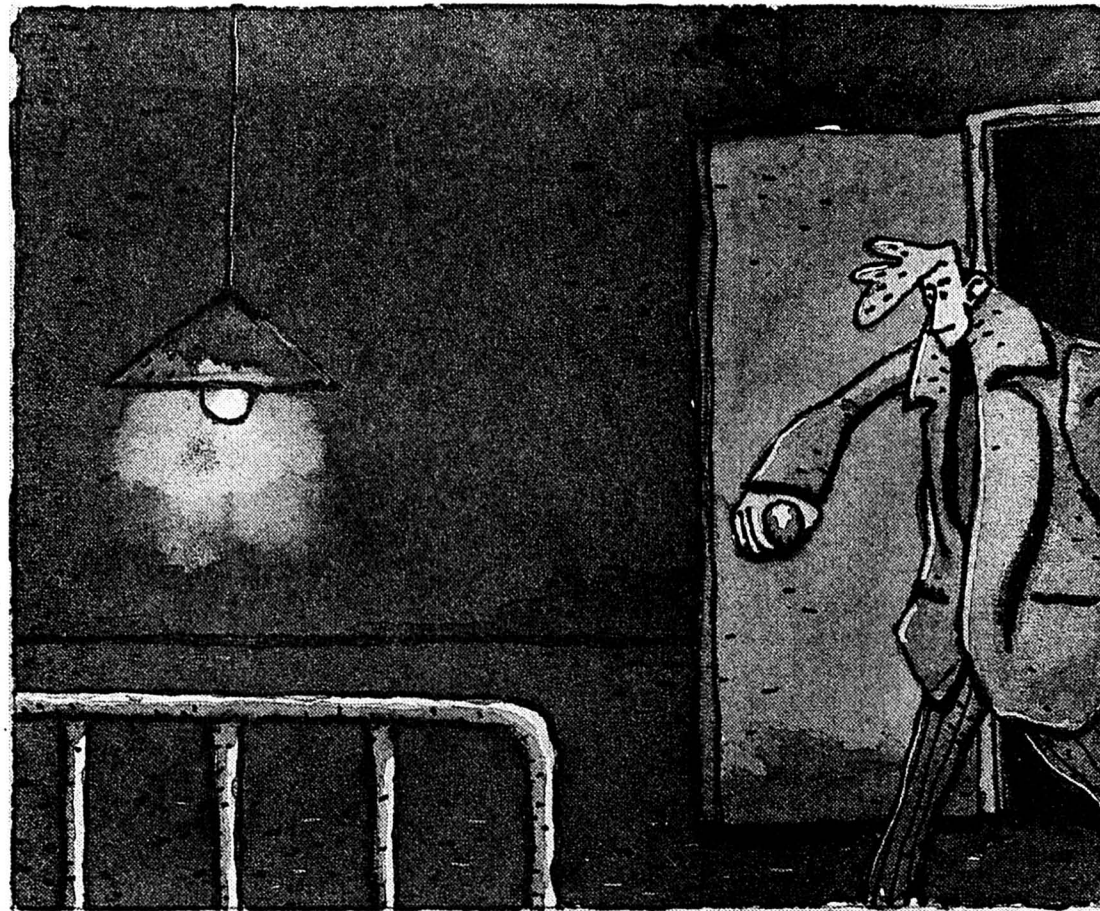
Il observait. Que se passait-il au juste derrière ces fenêtres déjà éclairées? Derrière ces rideaux tirés et ces noirs mystérieux? Une vie commençait-elle ou, au contraire allait-elle s'achever? Dans combien de chambres à l'instant même la mort essayait-elle d'entrer tout autour de lui? Combien de visages effrayés allaient-ils la voir s'approcher cette nuit-même, hideuse et ricanante?

Combien l'attendaient? Combien seraient surpris? Combien d'entre eux luttaient contre elle actuellement, peut-être même sans le savoir? Combien souffraient, combien étaient indifférents? De combien de chambres ressortait-elle vainqueur? Le monde entier n'avait qu'un seul combat.

L'urgence était partout. Il entendait la voix du téléphone qui résonnait comme un glas. «Si vous voulez le voir...». Il accéléra jusqu'aux limites du raisonnable. On l'appelait. Quelque part une lutte se déroulait sans lui et il en ressentait soudain une culpabilité insoutenable. On l'appelait. «Si vous voulez le voir...». Et s'il arrivait trop tard? Tout prenait tout à coup un caractère imminent. Chaque instant rendait sa conscience plus aiguë et son angoisse plus forte. «Venez», disait la voix. Il traversa la ville comme un fou.

La masse grise de l'Hôtel-Dieu se profila à l'horizon comme une menace. Il contourna son enceinte quelque temps avant de stationner et son regard s'attarda sur l'architecture. Après celui de Québec, l'hôpital le plus ancien en Amérique du Nord, disaient les guides... Sinistre, pensa-t-il.

Ces pierres comme des blocs. Ces parois austères. On dirait une forteresse. Dès l'abord le visiteur était fixé. Tu viens ici pour la guerre, disait l'imposante bâtisse. Tu viens pour le combat suprême. Combien étaient entrés ici en songeant «voici ma dernière demeure, voici le décor de mon dernier séjour. C'est donc là qu'on me fermera les yeux». Tous ceux-là à qui on répondait: «Mais ça ne vas pas voyons, quelle idée stupide, ça fait longtemps qu'on guérit ce que tu as, tu le sais, il suffit de



s'y prendre à temps!». Et on se voulait rassurant, tranquille, avec cette indolence si naturelle lorsqu'on n'est pas vraiment concerné et qu'on voit les choses de plus loin. Avec ce beau recul salvateur enviable et magnifique chez les uns, mais insupportable pour les autres...

Il longea quelques mètres les hautes murailles que même la neige n'adoucissait pas. Ailleurs, tout semblait cotonneux pourtant. Le volcan dort, songea-t-il. Il franchit le seuil de la propriété évitant du regard l'ombre de la chapelle, selon les vieilles superstitions.

Les yeux baissés, il reconnaissait l'itinéraire qu'ils avaient pris ensemble alors qu'il lui avait dit se voulant débonnaire: «Tu sais, il y a des jardins magnifiques, paraît-il. Bien sûr, maintenant tu ne les verras pas, mais l'été ce sera très agréable!». Et l'autre avait eu ce regard qui voulait dire, mais à l'été... serais-je encore là à l'été? Et c'était sur ces mots qu'ils avaient choisi de se taire. Ces mots qu'il retrouvait aujourd'hui en suivant le même chemin. Puis, au détour d'une allée, le bâtiment central se dressa tout à coup.

Il monta quelques marches et s'orienta tout seul dans les couloirs et les étages. L'édifice était curieusement désert. C'était l'heure ou même le personnel de garde, harassé par la veille de la nuit, relâche un peu ses surveillances en attendant la relève. Il retrouva facilement la chambre et ouvrit la porte. A l'intérieur une lumière tamisée régnait et de suite lorsqu'il vit le corps allongé et raide, il pensa au pire. C'était trop tard.

Il restait figé sur le seuil, n'osant avancer vers la confirmation de ses soupçons. Trop tard. Du regard, il fit lentement le tour de la pièce sans y trouver d'indice qui puisse l'éclairer. Il s'approcha. Les draps étaient tirés jusqu'au menton et le visage apparaissait blême et figé.

On l'aurait dit calme et serene. On l'aurait dit enfin beau. On dit toujours ça, n'est-ce pas, quand la maladie se retire? Piètre revanche. Du sang avait coulé sur ses lèvres et séchait aux commissures de la bouche. Il voulut l'essuyer. Pourquoi laisse-t-on les gens dans cet état? pensa-t-il. Ils pourraient quand même s'en occuper. Mais alors qu'il cherchait un linge, on toussa derrière lui.

Une infirmière se tenait près de la porte, un nécessaire de toilette dans les mains, figée par la surprise. L'heure des visites étant encore bien loin, il n'avait rien à faire ici. Mais, comme si elle comprenait, elle entra sans marquer d'opposition et s'approcha du lit.

Découvrant l'air défait du visiteur, elle comprit qu'il y avait méprise. «Vous vous trompez, dit-elle, il n'est pas mort. Il y a eu une alerte cette nuit, mais le coma est à nouveau stationnaire».

Et alors qu'il montrait le sang... «Il s'est mordu dans son sommeil, expliqua-t-elle sur un ton professionnel et froid. Il n'y a rien à faire de plus. Ce n'est pas la peine de rester». Elle lui indiqua la porte, s'assit au chevet du lit et commença la toilette. Ce seul spectacle le rassura. Il sortit.

Dehors, le jour peu à peu

l'emportait sur la nuit. Dans la chambre aussi, la lutte avait cessé et une paix nouvelle désormais régnait sur les lits comme sur la ville. Mais était-il possible que le combat toujours soit à recommencer? Et si la fois prochaine était encore pire? N'eût-il pas mieux valu... Avec cet air tranquille et calme pour masque éternel. N'eût-il pas préféré?

A nouveau, il évita la chapelle du regard. Il se sentait étranger en lui-même. Ne sachant que penser. Il demandait les règles d'un jeu qu'il ne comprenait pas. Mais la lumière naissante lui imposait ses choix. Il se devait confiant. Il fallait croire encore. En marchant, la neige aveuglante fouettait son visage. Il était ainsi. Aveugle mais confiant.

Pierre Vuillemin-Salducci

16 juillet 90, Montréal
Pierre Vuillemin-Salducci



PIERRE VUILLEMIN-SALDUCCI

La belle trentaine affichée, Pierre Vuillemin-Salducci est d'origine française et vit actuellement au Québec.

Il mène là-bas des recherches en littérature québécoise, travaille dans l'édition et est également directeur-adjoint de «XYZ» la revue de la nouvelle au Québec.

Deux de ses textes ont déjà paru dans la revue genevoise

«Ecriture 32» et le numéro de novembre comprendra une autre nouvelle de Pierre Vuillemin-Salducci que nos lecteurs peuvent déjà découvrir.

Avec Sinopia, danser l'événement

Chorégraphe ou poète?

On a dit de Balanchine qu'il était le poète de la musique gestuelle, de Martha Graham qu'elle était la poétesse de la danse! Mais peut-on parler de poésie lorsqu'on évoque le mouvement? S'il s'agit de beauté, de rythme, d'élégance et de vérité, alors chorégraphes et poètes sont de même essence. Chaque individu peut danser. Mais être danseuse, danseur, c'est accepter la règle monastique du professionnalisme. C'est être hors-la-loi ou aristocrate et non marchand d'entrechats, de pointes ou de pirouettes. Danser, c'est faire abnégation. Aujourd'hui Sinopia marque cinq ans d'activité. Danseurs, danseuses ont tout sacrifié à la création. Danser, à ce niveau-là, c'est mériter une attention, un encouragement. Bon anniversaire!

D. J. C.

La trajectoire

1985 – Première création «Le drap», deuxième prix au Concours international de chorégraphie de Nyon. Séjour au Japon, invités en Italie. Création de l'«Ile des morts», de «Graffiti» au Festival du Belluard à Fribourg. Cathy Dethy rejoint Sinopia, création de «Underground».

1986 – Séjour au Japon. «Chiisai Versailles» créé à Tokyo. Invités en Italie. Création de «Affinités mutantes» à Paris. Jean-Claude Pavaiilli interprète le rôle d'Albrecht dans Giselle au Théâtre de Berne. Etienne Frey crée «Ueber der einfluss der Planeten» pour le théâtre de Lucerne. Séjour en Corée.

1987 – Création de «Altair» lors du XVe Prix de Lausanne. Prix du jury et Prix du public au concours de Vaison-la-Romaine. Tournée en Italie, France, Allemagne. Organisation du festival «Danse 87». Sinopia est invité au festival de la jeune danse européenne à Florence, au gala d'ouverture de la Coupe du monde de ski à Crans-Montana.

1988 – Bettina Masson rejoint la compagnie. Création de «Cinq pingouins sur un iceberg à la dérive» à l'Octogone de Pully. Tournée en Italie, Belgique et Suisse. Création de «Amour au pluriel est féminin avec délice et orgue» à Paris.

1989 – Création du triptyque de «Amon sang suspendu, Les Ramasseurs d'étoiles, La traversée du désir» à Lausanne. Jean-Claude Pavaiilli est invité à chorégrapier «Façades» au Théâtre du Jorat. Tournée en Italie, Espagne, Suisse, festival de Vaison-la-Romaine. Jean-Claude Pavaiilli et Bettina Masson font un stage à New York. Etienne Frey crée «Der schatten, das Band, dans Uns an die Erde bindet» pour le théâtre de Salzburg.

1990 – Tournée en Corée. Création de «La voix humaine», «Fragment d'incertitude en doute», «Underground II». Tournée au Maroc. Création de «Dix danses blanches».



(Photo Xavier Voirol)

Lecture du passé, trace de l'avenir

Curriculum

CATHY DETHY

Belge - formation au Conservatoire de Danse du Théâtre Royal de la Monnaie de 1969 à 1975, sous la direction de Dolorès Laga. Membre du Ballet du XXe siècle de 1975 à 1982. Participe à toutes les créations de Maurice Béjart: une des quatre filles dans «Le sacre du printemps», une des trois filles dans «Ah vous dirais-je maman», une des trois dames dans «La flûte enchantée».

Danse également les pas de deux «Pli selon pli», «Sonate», «L'art de la barre»; la ballerine dans «Gaîté parisienne» et la mort dans «Serait-ce la mort», qu'elle dansera en gala avec Jorge Donn à Hambourg. Cathy Dethy créa «Life» en Première mondiale avec Jean Babilée à New York. Danse avec Le Ballet Théâtre de l'Aube sous la direction d'Alix Riga, en 1984, et rejoint Sinopia en 1985.

ETIENNE FREY

Suisse - formation à l'Ecole de Danse Hélène Meunier à La Chaux-de-Fonds, à la John Cranko Schule à Stuttgart, au Stedelijk Instituut voor Ballet à Anvers, à la School of New York City Ballet avec David Howard, de 1976 à 1982. Gala avec l'Atlantic Ballet Company à Philadelphie. Membre du Ballet Royal des Flandres en 1982 - Membre du Ballet du XXe siècle de 1982 à 1984.

Chorégraphie «Alltag» pour les Matinées chorégraphiques de Stuttgart en 1979, «Come rain or come Shine» pour l'Oréal à Bruxelles en 1983, «Dancin'all night» Tokyo en 1984. Après un séjour au Japon, Etienne Frey fonde Sinopia.

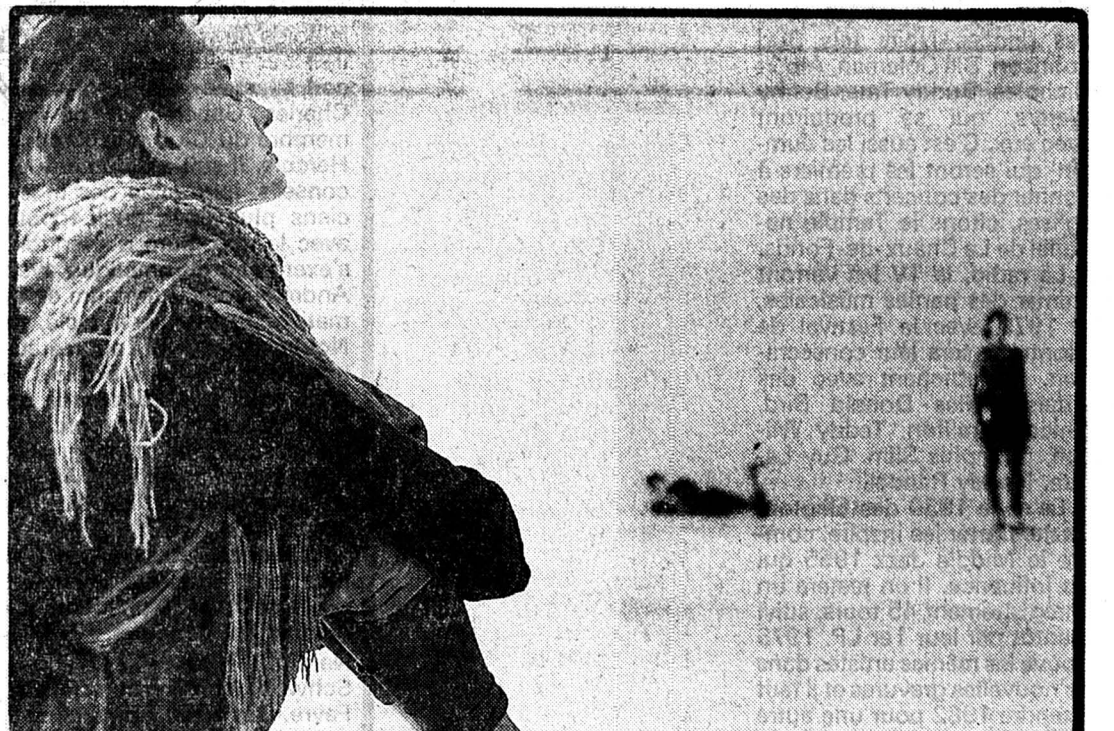
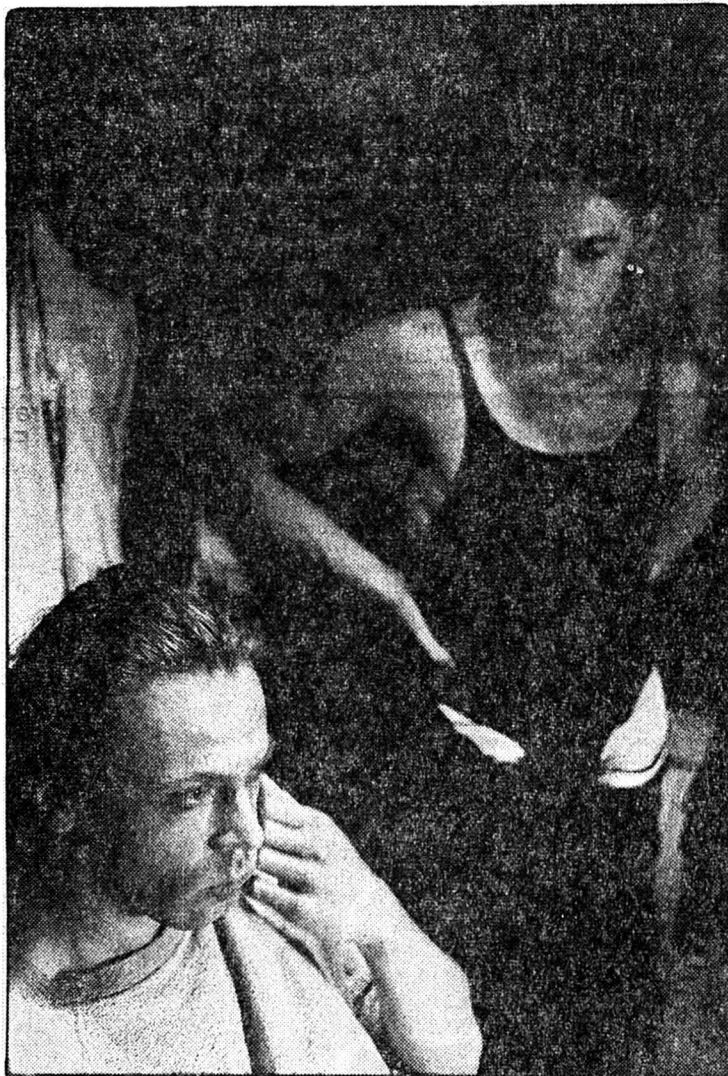
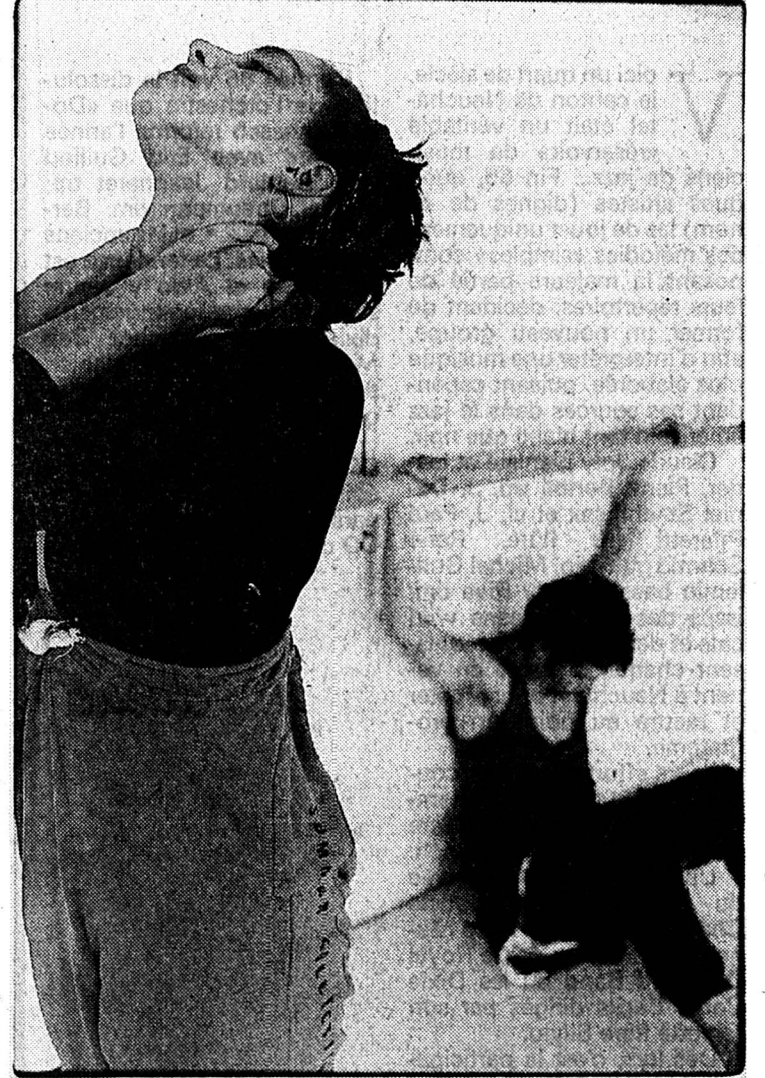
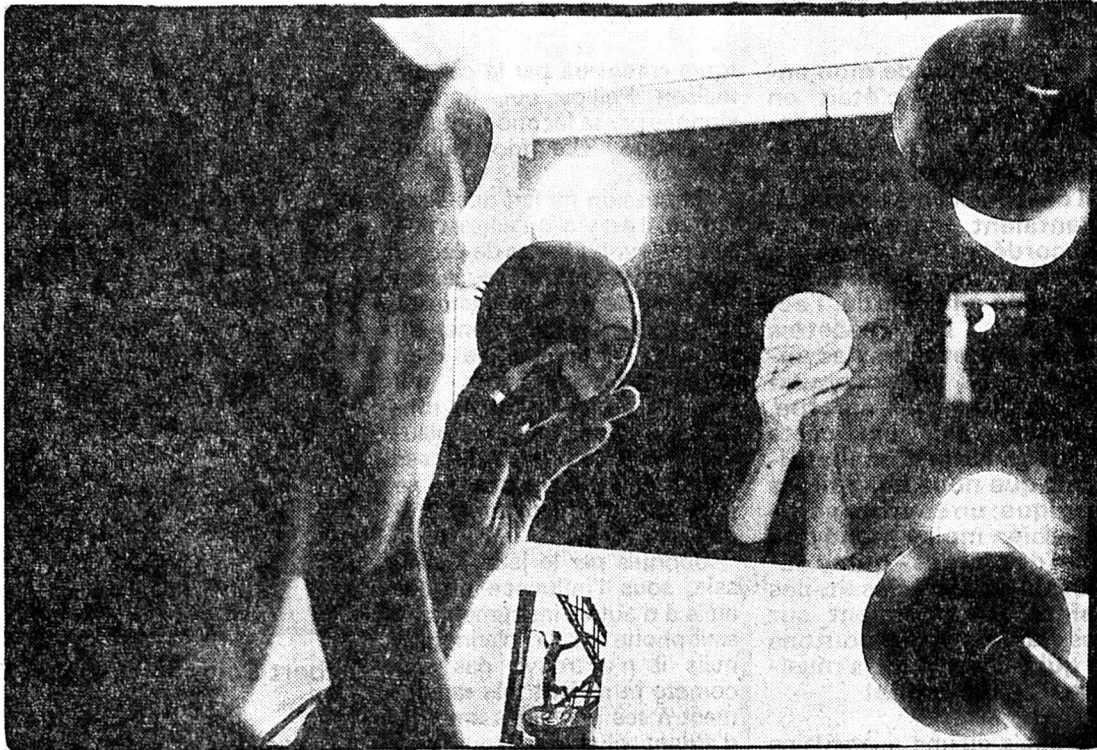
BETTINA MASSON

Française - formation de danse classique et moderne à Paris. Danse de 1983 à 1987 avec la Peter Goss Dance Company; participe à six créations: «L'aube portée par les ailes du vent», «Ties», «Gamos», «Seajoy», «Aller-retour», «Steel-Light». Danse avec la compagnie Le Pont des Arts sous la direction de Frédéric Chauveaux, et la compagnie Postretroguardia sous la direction de Paco Decina. Rejoint Sinopia en 1988.

JEAN-CLAUDE PAVAILLI

Français - formation à l'Opéra de Paris de 1972 à 1979 sous la direction de Claude Bessy. Artiste invité, il participe à de nombreux spectacles avec Andrej Glegolski, Christopher Aponte, Catherine Richet, l'Aterballetto à Reggio Emilia, le festival de Châteauevallon.

Membre du Ballet du XXe siècle de 1980 à 1984; danse entre autre l'Adagio de Beethoven dans «Eros Thanatos», les sept couleurs avec Yoko Morishita dans «Light», «Marteau sans maître», un des enfants dans «La flûte enchantée», Werner dans «Wien Wien nur du allein». Après un séjour au Japon, Jean-Claude Pavailli fonde Sinopia.



(Photo Xavier Voirol)

DEMANDEZ LE PROGRAMME!

Sinopia marque le 5e anniversaire de sa création. A cette occasion l'ensemble de danse présentera du 29 octobre au 1er novembre, au Théâtre de la Ville, les créations de la compagnie depuis ses débuts.

● **Lundi 29 octobre, 20 h**
«Le drap», prix de Nyon 1984, «L'île des morts», «Altair», prix du public et du jury à Vaison-la-Romaine, «Affinités mutantes», chorégraphies Etienne Frey.

● **Mardi 30 octobre, 20 h**
«Cinq pingouins sur un iceberg à la dérive», chorégraphie Etienne Frey

● **Mercredi 31 octobre, 20 h.** «Fragment d'incertitudes en doute» chorégraphie Jean-Claude Pavailli,

«La voix humaine», «Dix danses blanches» chorégraphies Etienne Frey

● **Judi 1er novembre, 20 h**
«Underground I» «Underground II», chorégraphies Etienne Frey

C'EST ENCORE

Une exposition de photos Xavier Voirol au Club 44, jusqu'au 2 novembre

Une journée «Porte ouverte» au Studio Sinopia (Serre 68), samedi 20 octobre

Une conférence au Club 44. Etienne Frey et Jean-Claude Pavailli parleront des débuts de Sinopia, de la création, de la diffusion d'un spectacle, de la profession de danseur, de chorégraphe, du statut de la danse en Suisse. Vendredi 19 octobre, 20 h 30

Une soirée au «Petit Paris», menu Sinopia et danse, samedi 3 novembre.

Survol des Jumpin Seven (Plus one)

V oici un quart de siècle, le canton de Neuchâtel était un véritable «réservoir» de musiciens de jazz... Fin 65, quelques artistes (dignes de ce nom) las de jouer uniquement des mélodies «simples» composant la majeure partie de leurs répertoires, décident de former un nouveau groupe, afin d'interpréter une musique plus élaborée, puisant cependant ses sources dans le jazz américain tant blanc que noir.

Claude Joly pianiste et leader, Pierre Bertoli trp, J.-Daniel Staehli sax et cl, J. Paul Pifaretti trb flûte, René Schmid guit-bjo, Michel Guillemain basse et Edy Riva dm, issus des New-Orleans wild cats et des Perdido, se réunissent chaque semaine en venant à Neuchâtel pour répéter et mettre au point un programme.

Leurs efforts sont vite couronnés: 1966 et 67, ils remportent le trophée et le Titre du Festival national de Zurich.

L'année 1970 voit l'arrivée du clarinetiste et flûtiste Chaux-de-Fonnier Aldo Zanescio fort connu par le Royal Dixieland Band ou les Dixie Come Backs dirigés par son regretté frère Silvio.

Dès lors, c'est la participation à tous les festivals suisses et européens (dont la France et l'Autriche) sans omettre d'innombrables soirées avec des princes Noirs tels Bud Johnson, Bill Coleman, Albert Nicholas, Buddy Tate, Benny Waters, qui se produiront avec eux. C'est aussi les Jumpin' qui seront les premiers à donner des concerts dans des églises, citons le Temple national de La Chaux-de-Fonds.

La radio, la TV les verront animer des parties musicales, et 1973 avec le Festival de Montreux sera leur consécration, les affichant avec des «Stars» telles Donald Bird, Chico Hamilton, Teddy Wilson, Memphis Slim, Guy Lafitte, Freddy Randall.

Le style 1930 des Ellington, Basie, Carter les inspire, comme le Middle Jazz 1955 qui les influence. Il en restera un enregistrement 45 tours, suivi bientôt par leur 1er LP. 1975 trouve les mêmes artistes dans de nouvelles gravures et il faut attendre 1982 pour une autre réalisation avec Denis Progin batteur.

L'année 86 voit la dissolution de l'orchestre que «Dodo» Zanescio reforme l'année suivante avec Eric Guillod pno, Bernard Jeanneret trp, Michel Straumann dm, Bernard Fedi basse, et les anciens restés fidèles. La tendance est inchangée et Aldo y ajoute ses excellents arrangements dixieland puisés chez Zep Meissner ou Muggsy Spanier, sans oublier les grands classiques des Oliver-Armstrong.

Tout prochainement, un CD récemment réalisé sera édité, nos colonnes de L'Impartial le trouveront dans les CD du jazz de notre rubrique.

R. Auenet

Un roi de l'accordéon Gilbert Schwab

Au temps de mon enfance - c'était en Belgique - passaient régulièrement dans mon village natal des musiciens de rue. Ils chantaient, jouaient de l'accordéon: «accordez, accordez, accordez donc, l'aumône à l'accordé, l'accordéon». Les piécettes pleuvaient et nous, les enfants, nous les accompagnions de rue en rue, conquis, ravis par cette musique issue d'un instrument que nous imaginions magique: un soufflet vertical - bien moins grand que celui des forges - qui se déployait, se rétrécissait, ses doigts qui couraient sur des claviers et des boutons. C'était la joie!

J'ignorais qu'une quarantaine d'années plus tard, je rencontrerais, au Locle, un magicien de l'accordéon, interprète et compositeur: Gilbert Schwab, l'un de ces virtuoses connus du monde entier pour la brillante de son jeu, double émanation du musette français et du folklore helvétique.

La verve à la mesure de sa dextérité, Gilbert Schwab fête, ces jours, ses noces d'or de l'accordéon. C'est qu'il a commencé très tôt notre jurassien. Dès l'âge de sept ans, à peine assez costaud pour supporter le poids du «piano à bretelles», il s'exerce seul, suit ensuite des cours avec le professeur Charles Gaberell et devient membre du Club d'accordéon Hercule. Il suit assidûment les conseils, joue avec des musiciens plus âgés qu'il écoute avec le maximum d'attention, s'exerce au chromatique avec André Nicolet, un maître en la matière. Et, premier miracle, au Nouvel-an 40-41, au restaurant Régional des Brenets, il crée, sous le pseudonyme de **Gilberto**, son premier orchestre. Ils sont trois compagnons, ils totalisent à eux trois, 48 années: lui, Gilbert, n'a que 14 ans et demi.

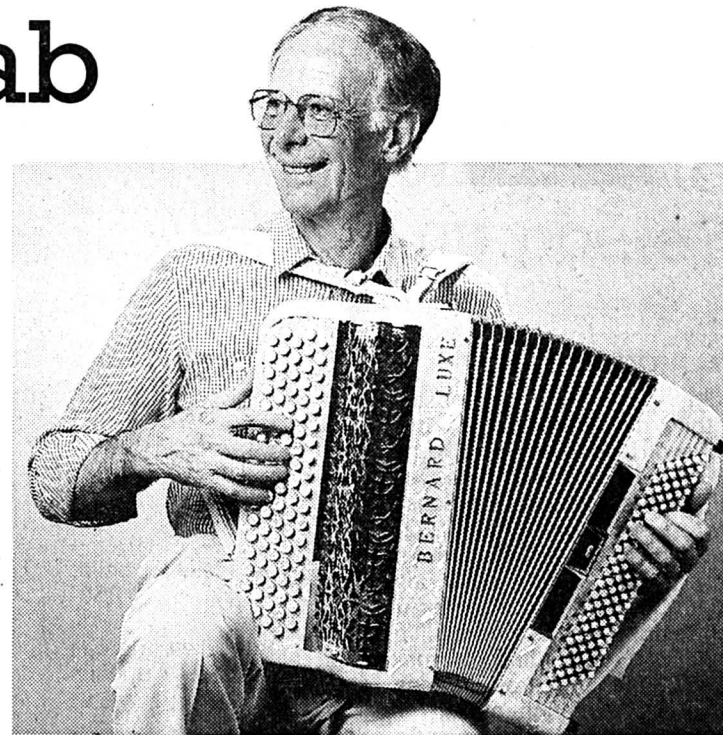
Quelques courtes années plus tard, il devient président du **Jazz Club 50** où jouent les gloires de l'époque: Claude Nardin, Toto Pfister, Eric Schwab (son frère) et Roby Favre. Dès 1950, son talent se concrétise par un premier 78

tours enregistré par la célèbre maison Philips qui, impressionnée par sa façon, intitule le disque: «Le trio Gilbert Schwab».

Sa passion ne fait que s'accroître. Il est vrai qu'elle est née très tôt, sur les bancs de l'école primaire, quand à l'occasion des fêtes de Noël, sa maîtresse lui a demandé de donner un concert en compagnie d'un copain, Ewald Rahm, qui «jouait», lui, de la toupie ronflante. Conquis par les applaudissements nourris de ses condisciples, il n'a plus pu se passer de son vedettariat précocé.

Conquis par le jazz, il s'essaie, sous l'influence de ses amis à d'autres instruments, le saxophone et la clarinette... mais il n'y trouve pas son compte et revient très rapidement à ses premières amours, d'autant plus que sous l'influence d'un maître, Gilbert Hoffstetter, il se sent confirmé dans son art et il se met à composer, à créer, fortement marqué par le folklore jurassien.

Dès le début des années 50, devenu virtuose, il crée une école d'accordéon où il enseignera les subtilités de son art à des classes variant entre 20 et 35 élèves de tous âges. L'un d'entre eux, dont il est très fier et à qui il reproche trop de modestie, Cédric Stauffer, sortira deuxième prix au Trophée mondial de l'accordéon. D'au-



Gilbert Schwab et la joie de jouer

tres accèderont, grâce à ses cours, au vedettariat: Thierry Châtelain, par exemple, ou Serge Broillet avec qui il représentera la Suisse au Etats-Unis.

S'il me fallait donner un conseil, insiste Gilbert Schwab, il serait très simple: «C'est travailler, travailler plus, toujours travailler plus avec son instrument. Et avec plaisir, beaucoup de plaisir, sans découragement. Cela amène, provoque la passion. La musique étant sans limite, passant du populaire au classique, elle

Gilbert Schwab enregistrera son 14e disque au mois d'octobre. Il se produira au Locle, à la salle Dixie, le 3 novembre, où il retrouvera son frère Eric, Claude Nardin et les Jumpin Seven, pour un gala dont le bénéfice sera destiné à une œuvre de bienfaisance.

Au-delà de cette manifestation, il exprime trois vœux qui lui sont chers: continuer son art le plus longtemps possible, former de plus en plus d'élèves, et surtout donner la passion d'un instrument qui demande, comme le faisait re-



Au temps de ses premières formations

permet d'anoblir, dans le sens où elle est toujours découverte et création permanentes. En plus, il faut savoir adapter son style au public, mais sans concession.»

Gilbert Schwab a joué dans le monde entier - la Suisse bien sûr, la France, l'Espagne, l'Angleterre, la Yougoslavie, l'Indonésie (quinzaine française!), l'Amérique (bicentenaire de la Constitution) -, il entretient une correspondance avec le monde entier, mais il n'est pas encore totalement satisfait. Numéro 1 en Suisse, il désirerait que son art fasse envie aux jeunes et surtout - même si c'est prétentieux, avoue-t-il - que d'autres jouent comme Schwab, c'est-à-dire qu'ils jouent «léger» et qu'un jour, ils puissent recevoir cette accréditation d'un autre roi de l'accordéon, Marcel Azzola, qui déclare: «Gilbert Schwab, à Paris, c'est connu!» et qui, pour les noces d'or du Loclois, se produira en témoignage d'amitié, pour confirmer que l'artiste Gilbert a «son propre style, souvent imité, jamais égalé».

marquer son ami René Dessibourg, de «travailler comme une bête».

Une seule tache noire, un mot qu'il n'admettra jamais car il le trouve méprisant et péjoratif: Gilbert, fous-y voir de la renifle! A mon avis, il a raison! L'art est noble. Il ne permet ni dénigrement, ni mépris!

Avec Gilbert Schwab - responsable de la sélection des candidats suisses et membre du jury du «Trophée mondial de l'accordéon» - l'accordéon, son art, sa virtuosité vivent et se perpétuent.

Francis T. de la



Dimitri Chostakovich

Quinze ans déjà qu'il nous a quittés! Ayant dû frayer son chemin entre les honneurs, les critiques et les attaques du régime, il ne lui fut pas aisé d'être simplement lui-même. La postérité écartera sans doute un certain nombre d'œuvres conformistes. Il en demeure néanmoins assez pour nous persuader de l'impressionnante envergure de ce maître.

Si, en musique de chambre, le compositeur a nettement privilégié le quatuor, il nous a tout de même laissé quelques partitions sortant de ce cadre. Dans le domaine de la **Sonate avec piano**, par exemple, le violon, l'alto et le violoncelle ont hérité chacun d'une œuvre de valeur. La première, austère et dense fut révélée au public du Conservatoire de Moscou par D. Oistrakh et S. Richter.

C'est la prestation de ces deux grandes figures qui nous parvient ici. La seconde, l'ultime opus, contient des citations et auto-citations dont la justification demeure obscure. La dernière nommée est en réalité une œuvre de jeunesse, moins typée, ou l'élégie se voit contrebalancée par un humour parfois provocateur.

A ce triptyque vient s'ajouter le Trio n° 2 dont le climat en fait une sorte de «stèle funéraire aux victimes de la guerre et de la barbarie» (J. di Vanni).

Les neuf interprètes concernés nous apportent les plus belles satisfactions. Le Chant du Monde LDC 278 1018/19. 1969-1976. 2 CD. Technique: bonne en général.

Dès la fin de ses études, Chostakovich envisagea une carrière de pianiste parallèle à celle de compositeur. Après une décennie, il y renonça, se limitant à jouer et enregistrer ses propres œuvres. C'est ainsi qu'on peut l'entendre accompagner un trio vocal dans ses **Onze poèmes populaires juifs**, jouer avec M. Feinberg sa transcription de la **10e Symphonie**, se joindre au Quatuor Beethoven pour exécuter le **Quintette op. 17** et nous livrer huit des **Vingt-quatre préludes et fugues op. 87**. On l'aura compris, le contenu varié de cet album est plus qu'un document: un émouvant souvenir. Le Chant du Monde LDC 278 1000. CD mono double durée. 1954-1955. Technique: satisfaisante.

Très dévoué au musicien soviétique, N. Järvi a enregistré récemment deux **Symphonies** de plus (pour DG et non Chandos cette fois) avec l'excellent Orchestre de Göteborg.

Bien qu'écrite pour marquer le 40e anniversaire de la Révolution d'Octobre, la 11e fait allusion à la tentative avortée de «l'année 1905», comme l'indique son sous-titre. On a parlé à son sujet de «musique de film sans film», tant elle pourrait être un support d'images. Des quatre mouvements, on retiendra particulièrement le deuxième, irrésistible évocation de la foule en marche puis en déroute du fameux «Dimanche rouge». DG 429 405-2. CD. Technique: fort bonne.

Bien énigmatique, la 15e et dernière. Citations et auto-citations l'apparentent, dirait-on, au film d'une vie qu'on projette une ultime fois. Notons-y également la présence de nombreux solos confiés à un large éventail d'instruments. L'œuvre est ici suivie du seul **Poème symphonique** de Chostakovich. **Octobre**, page de circonstance plus substantielle que l'**Ouverture sur des thèmes populaires russes et kirghizes** qui lui fait suite. A nouveau un excellent Järvi. DG 427 616-2. CD. Technique: très bonne.

Selon qu'on parle de la version originale ou révisée du second opéra de Chostakovich, on le désigne sous le nom de **Lady Macbeth de Mzensk** ou **Katerina Ismailova**. Dü en partie au compositeur, le livret reprend l'essentiel d'un conte de Leskov centré sur la terrible Katerina, fille d'un riche marchand de province.

Malgré un succès triomphal à Moscou et Leningrad, l'ouvrage fut subitement retiré sur ordre de Staline, choqué par son modernisme et son réalisme! D'où l'édulcoration apportée ultérieurement. «Nous sommes très heureux de pouvoir éditer l'enregistrement de la version originale», écrivent en commun G. Vichnevskaïa (Katherina) et M. Rostropovitch (au pupitre). «A sa mémoire toujours vivante, à notre très aimé ami, à notre mentor, nous dédions ce travail en espérant qu'il soit en tout digne de son immortel génie»

Digne, il ne saurait l'être davantage. Le véhément chef-d'œuvre qu'est Lady Macbeth connaît une version véritablement habitée. Participent à cette immense réussite N. Gedda, D. Petkov et bien d'autres, l'Ambrosian Opera Chorus et l'Orchestre philharmonique de Londres. Emi CDS 7 49955 2. 1979, 2 CD. Livret traduit. Technique: fort bonne.

Jean-Claude Bolliger

Norbert Moret, fini l'anonymat!

Rostropovitch, Anne-Sophie Mutter: les plus grands le jouent



Norbert Moret.

(Photo sp)

Norbert Moret est sans doute l'un des plus grands compositeurs. Mais on ne le savait pas. Sa musique n'était pas dans la tonalité officielle de l'époque. Né dans une famille paysanne de la Broye fribourgeoise, ce musicien, profond, solitaire et discret, est aujourd'hui enfin reconnu à sa juste valeur. Les plus célèbres interprètes, internationaux, le jouent. A l'occasion de la sortie sur disque du concerto pour violoncelle, une commande de Rostropovitch, il commente le sens de sa démarche.

— C'était en 1980 à Zurich, après un triomphal concert à la Tonhalle, Slava Rostropovitch m'a commandé un concerto de violoncelle. J'étais à la fois terrifié à l'idée d'écrire une œuvre pour un soliste de cette envergure et, d'autre part, je ressentais l'honneur qui m'était fait et j'en étais flatté.

Mais j'étais en train d'écrire le «Mendiant du ciel bleu», partition dont la création était programmée quelques mois plus tard. Un long et rude travail me retenait à ma table, mon temps était calculé. Sans décliner l'invitation, je tentai de la différer, le cas échéant...

— A Bâle, au début de 1984, au soir de la création de «Two poems», œuvre à laquelle Slava avait lui-même pris part comme soliste, il revint à la charge... Je savais parfaitement tout ce que peut offrir à un compositeur ce merveilleux musicien, virtuosité prodigieuse, coup d'archet inégalé, sonorité persuasive, spontanéité, chaleur...

Encore une fois la situation était cornélienne. Je venais de promettre un opéra au Théâtre de Bâle «Le poète assassiné» et la création était programmée. Quelle décision prendre?

Norbert Moret est né dans la Broye fribourgeoise. La découverte, soudaine, de Jean-S. Bach, à l'âge de 17 ans, l'orienta de manière définitive, vers la composition.

Etudiant au Collège St-Michel, leçons d'orgue, il suivit les cours du Conservatoire de Fribourg. C'est à Paris qu'il s'ouvrit à la musique contemporaine et travailla avec Messiaen. Leibowitz l'initia à l'écriture dodécaphonique. A Vienne ensuite, il bénéficia des

conseils de Wilhelm Furtwängler et Arthur Honegger.

Quant au pays natal, il n'y avait pas de place pour un compositeur participant à ce point à une musique si exigeante et si nouvelle. C'est dans le plus grand isolement, parallèlement à un travail d'instituteur, que Norbert Moret a composé.

En 1974, alors que Norbert Moret arrivait à l'âge de la retraite, le monde musical a pris conscience des qualités de ce compositeur hors pair, des œuvres, nombreuses et diverses, nées dans l'isolement.

D'un jour à l'autre, les plus grands se sont passionnés pour ses créations. Paul Sacher, découvreur de talents, a dirigé ses œuvres. Un concerto pour violon «En rêves», écrit pour Anne-Sophie Mutter, a été joué en première audition au Festival d'Ascona en 1988, les «Diotimas Liebeslieder» ont été créés au Festival de Lucerne en 1988, interprétés par l'Orchestre de la Suisse romande dirigé par Armin Jordan.

Rostropovitch vient d'enregistrer le concerto de violoncelle, le CD est sur le marché, doublé d'une partition antérieure «Hymnes de silence» née dans l'esprit du compositeur en 1945, alors que le vent déchaînait sa colère sur la plaine de la Broye. Notre voisin de colonne, Jean-Claude Bolliger, fera prochainement l'analyse du CD en question.

C'est à Norbert Moret que la Société de musique de La Chaux-de-Fonds a commandé une œuvre afin de marquer en 1992 et de façon éclatante le 100e anniversaire de sa fondation. D'ores et déjà le compositeur y travaille, esquisse un concerto pour différents instruments solistes et orchestre. La partition sera jouée en première audition à La Chaux-de-Fonds par l'Orchestre de la Suisse romande, dirigé par Armin Jordan.

Rostropovitch insistait: «je veux mon concerto tout de suite...». Opéra? concerto? J'ai commencé par le concerto! Le jeu de cet immense musicien m'avait ébloui. La partition a été créée en 1988 à Zurich.

Slava et son violoncelle, c'est la rencontre unique de deux grands lyriques. On les compte sur les doigts d'une main les musiciens qui s'identifient à ce point à leur instrument. Si ma partition est intitulée de façon tout à fait traditionnelle «Concerto de violoncelle», chacun des trois mouvements porte un titre qu'indique clairement mon intention de souligner ce lyrisme: «Chanson pour passer le temps», «Chanson d'amour», «Chanson du vent d'Ouest», allusion à un poème de Shelley, à la fois chant d'espoir et hommage à l'inspiration.

Pour accompagner la voix, tendre, sensuelle et mystérieuse du violoncelle, j'ai choisi un orchestre léger, cordes bien sûr, trois clarinettes dont une clarinette basse, trompette, cor et une percussion discrètement colorée.

Denise de Cervinck



DISQUES

Lagaf

Il ne faut pas se contenter de «Bo le lavabo» si l'on veut faire connaissance avec Lagaf. Le compact disque qui contient une bonne partie de son spectacle permet, lui, de mieux comprendre le succès public de cet humoriste.

L'humour de Lagaf est franc, direct. Pas besoin ici d'écouter entre les mots! On s'amuse follement des facettes et aventures de ses personnages, Belge à ski ou faisant du saut à l'élastique, Moktar parlant des USA ou des problèmes des Français, Lagaf récitant un poème épique de Victor Hugo...

C'est drôle, plein de finesses, de traits caricaturaux, de vérités assénées dans de grands éclats de rire. Un humour sain et qui fait du bien. Et «Bo le lavabo» est inclus en... trois versions dans cet «Histoire d'en rire» auquel, bien sûr, il manque la dimension visuelle. Mais on pourra bientôt combler cette lacune!

LAGAF'



(Carrère 50032, distr. Disques office)

Bob Barbey

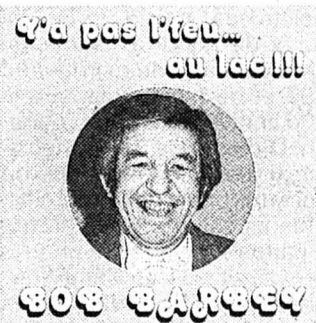
La Romandie compte quelques humoristes de talent et Bob Barbey est de ceux-là.

Avec son récent compact disque, il propose un voyage parmi les accents de notre coin de pays. Et il démontre là des dons certains d'observation, mais aussi de conteur.

On suit ainsi une série de personnages typiquement valaisans, fribourgeois, genevois, neuchâtelois, jurassiens et même bernois ou immigré espagnol(!) à travers quelques aventures pleines de sel ou dans un quotidien fort amusant.

Bob Barbey se moque très gentiment de ses concitoyens et démontre aussi de belles qualités poétiques dans «Y'a pas l'feu au lac», que ne renierait pas Gilles! La version romande de Cyrano ne manque pas de charme non plus! Une preuve que l'on sait aussi rire en Romandie! Et de nous-mêmes encore!

du



(No 273 90, distr. Disques office)

Le cas Lagaf

Premier comique en tête du «Top 50»

On se sent bien avec Lagaf. Sa philosophie de son métier d'humoriste, de sa vie artistique est saine. Il sait ne pas prendre trop au sérieux ni son succès ni lui-même! Pourtant il est incontestablement l'une des valeurs sûres du comique français, contrairement à ce que pourrait laisser croire la soudaineté de sa popularité, née d'un 45 tours. Comme celle de beaucoup d'artistes étoiles-filantes. Mais «Bo le lavabo» n'est qu'un épisode de la carrière de Lagaf. Un épisode qu'il nous raconte.

— Un comique au «Top 50», c'est très rare, en tête, c'est du jamais vu. «Bo le lavabo», il faut l'admettre, est une des plus grandes niaiseries de la chanson française! Alors, qu'avez-vous tenté de faire? Un «coup», une provocation, un test de la bêtise du consommateur?

— Non, un sketch simplement. Au départ, c'était un sketch. Le disque, c'est une affaire commerciale, une affaire promotionnelle. Il ne faut pas mentir aux gens. Quand on a sorti ce disque, on s'est dit qu'il y avait peut-être moyen de gagner de l'argent avec ça.

Car j'ose le dire, je fais ce métier pour vivre et c'est vrai que quand on est au «Top», qu'on est un comique qui marche pas mal, on gagne bien sa vie. Malgré tout, je ne me considère pas au top de mon métier, comprenons-nous bien.

Pour me justifier envers ceux qui disent que je gagne facilement beaucoup d'argent, je dirai que c'est vrai que je gagne

beaucoup d'argent, mais que pendant dix ans j'ai gagné 1500 francs français par mois. Et que si demain j'ai un accident de bagnole et que je reste handicapé, c'est fini, je n'ai plus rien.

Donc, quand ça rentre, il faut mettre de côté. Et je ne m'achète pas des Ferrari!

Cela dit, je crois que les gens ont acheté «Bo le lavabo» pour deux raisons. Un, parce que le gimmick «Bo le lavabo» était rigolo. On a pris une musique qui était déjà au «Top 50» et on a mis des paroles dessus.

La deuxième raison est que quelque part dans ce texte, je dis un petit peu des vérités. Et beaucoup de gens me disent «c'est vrai ce que vous dites, on commence d'en avoir marre d'avoir toujours la même soupe, d'entendre toujours les mêmes musiques, les mêmes rythmes. De voir toujours les mêmes gueules qui chantent toujours la même chose. Des gens qui sont désespérés, qui regrettent de vivre... la fille est partie...».

C'est sûr que les gens en ont ras le bol. Ils trouvent drôle ce que je fais et m'en redemandent. Ils aimeraient faire changer les choses.

Ce que j'ai fait, c'est un pastiche. Rigolo. Et qui m'a amusé. Mais je n'ai pas cherché à me moquer du public.

J'avoue que, lorsque j'ai fait ce disque, j'espérais entrer au «Top 50», car il ne faut pas se moquer des choses, les critiquer si l'on n'est pas capable d'en faire autant. Donc j'aurais été le premier gêné si mon disque avait été un bide total. Mais j'ai fini premier de ce «Top 50» dont je me moque dans le sketch, qu'est-ce qu'on peut me reprocher?!

Tous les chanteurs m'ont dit, hypocritement, «c'est super ce que vous avez fait». Je n'y crois pas une seconde. Les mecs qui chantent, ne font que du play-back, et qui entendent un mec se moquer du play-back, ce n'est pas possible qu'ils viennent me voir sincèrement pour me dire que c'est super ce que j'ai fait!

Maintenant, ce que j'aimerais, c'est que ces gens fassent une chanson sur Lagaf petit rigolo. Ça me plairait beaucoup.



Ça prouverait que, dans le métier, il y a des gens qui «en ont»!

— Dans votre situation, n'est-ce pas gênant d'avoir son nom attaché à un tube?

— C'est à dire que je ne voudrais pas que les gens disent «Lagaf n'a fait que «Bo le lavabo». Ça j'en ai très peur.

C'est pour cela que j'essaie

de varier le plus possible. Car il faut que les gens sachent que «Bo le lavabo» était une boutade.

Ce qui me procure par contre une grande satisfaction, c'est que l'album de mon spectacle, sur lequel il n'y a que des sketches, se vend aussi bien. Ça c'est important. Je suis entré directement 21e au «Top 30» et suis monté 14e, avec la

perspective de grimper encore avec un peu de pub.

Donc on ne peut plus dire «Lagaf a fait «Bo le lavabo», mais «Lagaf est un produit qui marche».

— Des projets pour le proche avenir?

— L'avenir, vous savez... Pour moi, l'avenir c'est de me dire tous les matins que si ça s'arrête aujourd'hui, je ne regretterai rien.

J'ai fait ce que j'avais envie de faire. Il y a plein d'autres choses que j'ai envie de faire, mais si ce soir, après le spectacle on vient de dire «Voilà, Lagaf, c'est fini», je demanderai pourquoi, mais je ne regretterai rien.

A part ça, mes projets sont de faire ce métier le plus longtemps possible. Car c'est une passion, c'est un combat de tous les jours, et j'aime bien. J'aime bien me lever en me demandant si aujourd'hui ça va marcher aussi fort qu'hier.

C'est superbe. J'ai vécu pendant dix ans, en allant prendre mon bus, en allant bosser, en rentrant le soir, et ça ne me plaisait pas du tout, ce n'était pas mon truc. Tandis que maintenant...

Lagaf est un comique heureux. Heureux de faire son métier, heureux d'être aimé du public, heureux de son succès. Mais c'est aussi un artiste lucide, intelligent, talentueux.

C'est sans aucun doute l'amalgame de tout cela qui le rend si sympathique, qui explique l'attachement que le public lui manifeste.

Une certitude, Lagaf est un cas particulier dans le monde des variétés françaises, la suite de sa carrière le confirmera. Et pour parler de l'immédiat de cette carrière, réservez déjà la date du 7 février 1991. Lagaf sera à la Maison du Peuple de La Chaux-de-Fonds. Ne le manquez pas!

Robi Démar

● Aussi au Théâtre Municipal de Besançon le 31 octobre.

HOMMAGE

Il y aura bientôt vingt ans que Bourvil a quitté cette planète, lui qui savait si bien nous faire rire ou nous émouvoir. La sortie d'un double compact disque contenant presque toute sa production phonographique n'est donc pas fortuite. Mais c'est un merveilleux hommage rendu à cet artiste immense de talent et de sensibilité.

Ses succès à l'écran ont quelque peu fait oublier que Bourvil fut d'abord un homme de scène. Fantaisiste, chanteur, comédien de théâtre et d'opérette, son registre était aussi vaste qu'étaient grandes ses qualités de cœur.

Ces disques restituent des enregistrements réalisés entre 1946 et 1970 avec une exceptionnelle pureté de son. Ce qui augmente le plaisir à réentendre ou découvrir des textes pleins de drôlerie ou d'émotion.

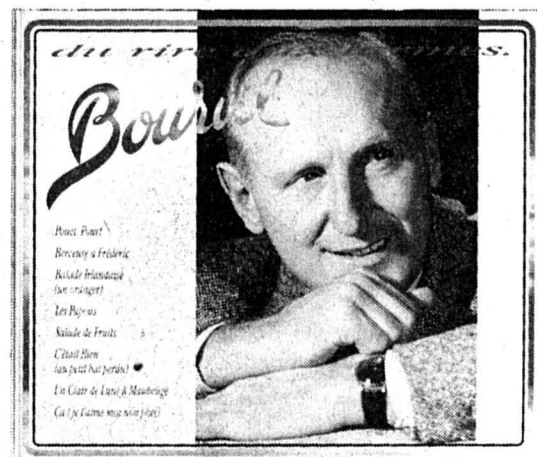
Bourvil, du rire aux larmes

Comment ne pas être touché par «Vive la mariée», «Fredo le porteur», «La tendresse» ou «Ma p'tite chanson». Comment résister au rire de Bourvil dans «La dondon dodue», comment ne pas s'amuser de «C'est le piston», «La causerie antialcoolique», «Casimir», «Pouet pouet».

Quarante titres sont proposés dans le cadre de cette rétrospective qui mène de E. Lorin et Bourvil à Gainsbourg revu par M. Mithois. Et qui fera passer plus de deux heures en compagnie d'un artiste merveilleux, à la personnalité attachante qui marque chacune de ses interprétations. Un moment rare de drôlerie et de délicatesse. Un disque-souvenir sur lequel il ne manque que «Le voyage de noce», mais qui remet en lumière de délicieux trésors.

du

(EMI 7946742)



Pourquoi Bohdi-Dharma est-il parti vers l'Orient?

de Yong-Kyun Bae



J'ai vu ce film en février dernier, lors du festival «Tiers monde», à Neuchâtel, sans m'être «préparé» à sa vision. Je fus à la fois fasciné par la beauté de ses images, la musicalité de ses rythmes et gêné par sa lenteur, par le manque de réponses aux questions que je me posai. Il m'aurait fallu comprendre que les questions n'étaient pas plus nécessaires que les réponses à trouver en nous seulement, dans notre propre sens de la contemplativité. Mais que veut-on, cartésiens nous sommes...

Pour apprécier le film, il faut donc tout de même savoir une ou deux choses, afin que ne se dressent plus d'obstacles entre lui et nous. Ainsi le titre pose-t-il une question, en forme d'énigme qui ne reçoit aucune réponse dans le film. Mais Bohdi-Dharma fut un moine indien reconnu comme le fondateur du bouddhisme zen en Chine, ainsi passé de l'Occident à l'Orient. Mais comme le cinéaste affirme n'avoir pas fait un film religieux...

Yong-Kyun Bae, né dans un milieu d'artistes, enseigne l'histoire de l'art dans une université coréenne. Il est aussi peintre. Et c'est presque seul, à l'exception de l'apport du compositeur de la musique, qu'il fait son film, en plus de cinq ans de patience: d'où vraisemblablement, ce sentiment que rien n'est gratuit, qu'il devrait y avoir explication à tout. Fausse piste, encore, à éviter.

Un vieux moine zen pourrait bien conduire un jeune moine et un enfant orphelin sur les chemins de l'illumina-

tion. Ceci pour affirmer que le film, s'il ne raconte pas vraiment une histoire, fait vivre des personnages. Mais le cinéaste affirme que le disciple n'a pas à aller vers le maître, que c'est le contraire qui est important...

Nous voici encore bien empruntés! Faut-il s'accrocher à une lecture du film séquence par séquence, en y trouvant la présence des quatre éléments, l'air (avec de multiples vols d'oiseaux dans le ciel), la terre (avec une vache inattendue que l'enfant poursuit), l'eau (cette force contre laquelle l'enfant encore lutte par peur de se noyer et qui l'entraîne sereinement lorsqu'il se calme) et le feu (qui élimine les habits et le corps du vieux maître, pour ne citer chaque fois qu'un exemple)?

Y sommes-nous enfin? Mais il ne faut alors pas lire certains entretiens avec Bae. Ne dit-il pas que cette reconnaissance de la présence des quatre éléments est une lecture d'occidental, qu'il n'y avait absolument pas pensé en réalisant son film, mais qu'en vérité, ils y sont...

Curieuse manière de présenter un film, d'exorciser un peu toutes les approches cartésiennes. Mais peut-être comprend-on alors que l'essentiel est de se laisser aller vers les images, aux rythmes des émotions du cinéaste, pour qu'en nous passe un début d'illumination, comme elle peut naître dans une autre culture.

Freddy Landy

Les affranchis

de Martin Scorsese



Quoi de plus innocent qu'un rêve d'enfant? Même, Henry Hill (Ray Liotta) rêve de devenir gangster... la faute à un foutu déterminisme géographique qui l'a fait grandir en face du trottoir de Paul Cicero (Paul Sorvino), membre influent de la «famille». Un jour de courage, lui suffit-il de traverser la rue et le voilà débauché de sa tranquille adolescence...

Parrainé par Cicero, le juvénile Hill entreprend son apprentissage avec une belle inconscience: d'extorsions en agressions, il répond non sans prestance à l'attente de son mentor, et satisfait pleinement aux conditions requises (obéir et «la boucler»)... Ainsi réalise-t-il son rêve de gosse, devient l'un des innombrables sous-fifres que compte la Mafia new-yorkaise.

APPARTENIR À LA FAMILLE

Affranchi, Hill bénéficie alors de tous les avantages de sa fonction... très bonne rémunération, protection, et surtout cette sensation, merveilleuse, d'appartenir à la «famille»; de plus, son job l'amène à fréquenter, à titre d'égal, les bonshommes qu'il admirait auparavant, de loin... Jimmy Conway (Robert de Niro), tueur parfait... Tommy de Vito, impulsif sanguinaire et bien d'autres! Hill parachève son bonheur par un beau mariage, avec enfants à la clef, qu'il complète avec la maîtresse de rigueur.

TRAHIR POUR SURVIVRE

Subsiste quand bien même une ombre au tableau: le sous-fifre ne peut plus espérer monter en grade... son origine italienne est entachée d'un père irlandais! Travaillé par cette injustice, il commet alors l'impair qui provoquera sa chute.

Avec la complicité de Conway, qui souffre d'une pareille injustice «originelle», Hill s'adonne au commerce, fructueux, de la drogue, un impair absolument réprouvé par la «famille»... une manière logique économique! Les peines encourues pour ce genre de trafic s'avèrent par trop lourdes à assumer pour l'«entreprise».

Arrêté par la police, malignement relâché, Hill ne donne plus cher de sa vie, finit par craquer: contre protection, il trahit sans remords la «famille», envoie Cicero, son mentor, derrière les barreaux... pour longtemps!

EN CRÉATEUR RESPONSABLE

Si, une fois n'est pas coutume, je me suis astreint à résumer de la sorte la chronique des Affranchis, c'est pour attester de son absolue banalité; il n'y a là-dedans rien que l'on ne connaisse déjà... et pourtant! Je pèse mes mots: oui, jamais, l'on ne m'aura accordé cette sensation, concrète, tangible... cette fois, oui, cette fois, il me faut croire ce que je vois.

Chronique, ais-je écrit ci-dessus... Il s'agit bien de cela:

arc-bouté sur un témoignage véridique, Scorsese s'astreint à un réalisme qui ne nous laisse pas indemne, gare à l'identification! Conviviaux, bons vivants, têtus, susceptibles, ses personnages partagent une bonne part de notre humanité. En créateur responsable, l'auteur de Taxi driver, s'il nous met ainsi à l'épreuve, maîtrise une forme qui nous «situe» quand bien même... Ainsi que le prouve l'ellipse initiale, une ellipse emblématique de la démarche dictant au tout ce rythme «attraction-répulsion» quasi insoutenable.

UNE ELLIPSE SIGNIFIANTE

A bord d'une voiture roulant à tombeau ouvert, Hill, Conway et De Vito: le film débute à toute allure! L'on entend des coups sourds; manifestation quelqu'un est enfermé dans le coffre du véhicule... Hill stoppe aussitôt la voiture; avec ses deux compères, il va ouvrir le coffre: un homme râlant dans un drap rouge de sang, un homme que l'on achève, sans autre... Nous restons pantois, sans réaction.

Scorsese opère alors un flash-back brutal, remonte huit

ans en arrière et raconte l'apprentissage du juvénile Hill; l'on se plonge sans remords dans la biographie du sous-fifre... amitiés, bouffes, mariage, la part «humaine», quoi!

UNE MISE EN SCÈNE INTELLIGIBLE

C'est irréversible, nous allons être confrontés derechef à la séquence d'ouverture... à dessein, Scorsese nous la remonte au ralenti: nous la jugeons intolérable, «forts» que nous sommes de la connaissance «complice» des protagonistes; nous voilà contraints de nous détacher et d'adopter un point de vue critique...

Pour plus de sûreté, Scorsese réitère cet usage formel à plusieurs reprises... de même, use-t-il de la voix off (qui commente le récit) de Hill: intervenant à bon escient, ce commentaire, distant, «freine» le récit au point de figer l'image et le potentiel d'identification que celle-ci recèle; ménageant de la sorte un espace-arrêt où nous pouvons «regagner» notre point de vue.

V. Adatte

Mais encore au cinéma...

De la pire à la meilleure vérité

En plus des deux films que nous détaillons ci-dessus, trois autres œuvres fleurissent cette semaine sur les écrans de la cité. Trois films très différents qui offrent un panorama exhaustif du «mode de faire» d'un certain cinéma contemporain.

48 HEURES DE PLUS

Avec «48 heures», le cinéaste Walter Hill avait ouvert la voie des «Buddy movies», c'est-à-dire ces comédies d'action (violente) où un duo de flic (dans ce cas un policier, Nick Nolte, et un petit escroc, Eddie Murphy) se tirent dans les jambes mais finissent, bons copains, à casser ensemble du méchant. Efficace, formaliste, mais complètement creux, Walter Hill récidive selon la bonne recette du «remake» et reproduit, en plus vide évidemment, le même schéma... réchauffé. Produit typique d'un marché décadent, sans aucun souci de «vérité» de propos.

PRÉSUMÉ INNOCENT

Avec le nouveau film de Alan J. Pakula, même si l'on se confronte à un genre connu et répété - à savoir le film judiciaire à implications socio-politiques - on passe toutefois à la qualité supérieure: produit par le très honnête Sydney Pollack, «Présumé innocent» décrit (belle mécanique!) l'état dans lequel se trouve coincé un procureur (Harrison Ford) chargé d'enquêter sur le meurtre de sa propre maîtresse... Très vite, il va devoir en quelque sorte se soupçonner lui-même d'être le criminel. Seulement, les rouages bien graissés du roman original aboutissent sur l'écran à une œuvre apparemment plus laborieuse, l'auteur de «Kluge» et des «Hommes du président» se trouvant probablement mal à l'aise dans le silence feutré des cours de justice.

DADDY NOSTALGIE

C'est alors «Daddy Nostalgie» qui apparaît sans conteste

comme la sortie la plus intéressante. Car même si le cinéaste Bertrand Tavernier n'a jamais fait preuve d'un grand génie de la mise en scène, il a toujours su raconter de belles histoires, avec truculence («Coup de torchon») ou une rare douceur, triste et sensible.

Ici, il décrit le rapport difficile entre un vieil homme malade (Dirk Bogarde) et sa fille (Jane Birkin); un cinéma (scope) du vide que tente de remplir un amour disparu... Dans ce scénario autobiographique écrit par son ex-femme Colo Tavernier-O'Hagan, le réalisateur lyonnais retrouve une vérité de ton et de sentiments qui nous change heureusement des machines hollywoodiennes décrites ci-dessus.

Fredric Rome

Valencia: le cinéma méditerranéen à l'honneur

Difficile de trouver aujourd'hui un thème ou une programmation originale pour un festival tant il existe de manifestations de part l'Europe et le monde. C'est pourtant la gaigeure tenue par la Mostra de Valencia qui a réussi en peu de temps à se singulariser de ses voisins du Nord et du Sud de l'Espagne, en offrant une plateforme de qualité aux créateurs de cette région.

Sans exclusive donc on a pu voir aussi bien des films provenant des pays arabes que d'Israël. L'une des œuvres les plus intéressantes traite d'ailleurs de la brûlante situation actuelle en Palestine et s'intitule Cantique des pierres. Son auteur Michel Khleifi répond à un désir et à une urgence pour traiter d'une superbe histoire d'amour un peu à la Hiroshima mon amour, pour nous parler surtout de la révolte de la jeunesse palestinienne qui se trouve dans une situation de «no future» qu'elle veut crier bien haut.

C'est une œuvre courageuse sensible, qui sait faire la part des choses et qui démontre aussi qu'un tel film a pu se tourner avec l'autorisation des autorités israéliennes!

Le désarroi de la jeunesse est le thème de presque tous

les films provenant de pays de l'Est que ce soit le bulgare Margarit et Margarita de N. Volev, ou le film yougoslave Soplo Inicial. Premier coup de D. Bajici il nous révèle une société en complète perte dans laquelle les jeunes n'ont plus de valeurs à quoi se raccrocher, car les fondateurs de l'Etat ne sont que des accapareurs et ne rêvent que de leurs propres plaisirs et intérêts personnels. Manipulation des jeunes dans le film grec Plus à droite que la droite de N. Antonakos qui traite lui du coup d'Etat militaire des colonels en 1967. Ici, un jeune soldat est utilisé par les officiers pour être le témoin à charge d'un faux coup d'Etat que l'on attribue à la gauche et qui n'était en fait qu'un savant montage des colonels manipulateurs. Ici aussi la jeunesse grecque qui a cru en un certain renouveau de son pays et se retrouve complètement flouée.

Le cinéma arabe présenté est évidemment différent. Le film égyptien démontre la force de la presse et sa manipulation par certain milieu. La fuite de Atef el Tayeb est celle de Montasser un affairiste qui devient à son corps défendant une sorte de justicier du peuple qui le

transforme en défenseur des causes perdues. Toutes les ficelles de la fameuse comédie égyptienne sont contenues dans cette aventure populaire qui a le mérite d'être vivante et bien jouée.

C'est aussi la veine populiste qu'emprunte Le marteau et l'enclume du Marocain Hakim Noury. Il traite de la bureaucratie au travers de l'histoire d'un fonctionnaire mis prématurément à la retraite et qui ne comprend pas ce qui lui arrive. Avec des moyens simples l'auteur nous livre un pamphlet assez virulent de ce qui est le problème de beaucoup de pays du tiers monde: une bureaucratie devenue une sorte de second pouvoir omniprésent et qui tourne sur elle-même ne servant plus que ses propres intérêts.

La sélection a donc mis l'accent sur une série de films plutôt liés aux problèmes de la société d'aujourd'hui. Mais il y a aussi plusieurs sélections parallèles dont une rétrospective dédiée au réalisateur italien Marco Ferreri qui nous a permis de vérifier ce que nous supputons: que ce cinéaste est un auteur mineur.

De Valencia

J.P. Brossard

En quelques sauts

L'histoire des haies est exemplaire de notre lenteur à traiter les problèmes d'environnement soulevés par notre croissance économique. Malgré des avertissements répétés quant aux inconvénients liés à la destruction des haies, il aura fallu un siècle pour qu'un texte de loi les protège sérieusement au niveau fédéral.

Seules les atteintes aux intérêts économiques savent freiner les velléités destructrices. Ainsi, au siècle passé, les grandes plaines alluviales, comme celle du Rhône, furent massivement défrichées.

Le vent érôda gravement les sols et on replanta rapidement. Un subside fédéral encouragea la création de rideaux-abris (les rangées de peupliers de la plaine de l'Orbe ou du Valais, par exemple). Par contre, les haies disparurent de manière définitive partout où les inconvénients qu'on leur trouvait purent faire oublier des avantages plus «subtils».

ABATTAGE

Avec la Seconde Guerre mondiale et le plan Wahlen d'extension des cultures, on prescrivit l'abattage des arbres d'ornement, des haies et buissons gênants pour la mise en culture des champs et des jardins. Sauf si leur maintien se justifiait en terme de protection de la nature et du patrimoine...

Dans son livre paru en 1989, «Les Suisses et l'environnement», l'historien François Walter montre comment les associations protectrices tentèrent de faire valoir la sagesse des ancêtres dont se réclamait la Suisse en guerre: s'ils avaient entretenu des haies, c'était pour des raisons pratiques (coupe-vent, refuges d'oiseaux destructeurs de vermine, etc.).

En vain... En avril 1941, dans la «Gazette de Lausanne», Pierre Grellet écrivait que l'on était en train d'oublier la fonction des haies et des buissons et, amer, il soulignait «l'excellente affaire pour les fabricants d'insecticides» que constituerait la disparition des oiseaux... Un discours qui a peu perdu de son actualité cinquante ans plus tard.

Les affaires de l'industrie chimique fructifièrent en effet, puisque l'on attendit vingt-cinq ans une loi fédérale (celle de 1966 sur la protection de la nature et du paysage) visant à protéger les haies «autant que possible»... Les haies enclavées dans les terres agricoles ne bénéficiaient toutefois pas d'une protection équivalente à celle des forêts (contrairement aux rideaux-abris de peupliers).

INFORMATION

A la fin des années septante, la Ligue Suisse pour la Protection de la Nature et le Comité Suisse pour la protection des Oiseaux ne purent que reprendre dans leurs campagnes ce que l'on savait depuis longtemps - mais qu'on préférait ignorer - quant aux fonctions bénéfiques des haies et l'urgence de les sauvegarder dans l'intérêt de l'agriculture et de la faune.

L'information ne s'étant pas révélée suffisante à contrer les intérêts pratiques, la protection par voies légales s'est finalement affirmée.

Modifiée en 1987, la loi sur la protection de la nature stipule désormais que les cantons doivent veiller à des compensations écologiques dans les zones d'agriculture intensive: «sous forme de bosquets champêtres, de haies, de rives boisées (...).»

Quant à la loi fédérale sur la chasse (1986), elle punit dorénavant «des arrêts ou de l'amende jusqu'à 20.000 francs» celui qui, aura éliminé des haies sans raison valable.

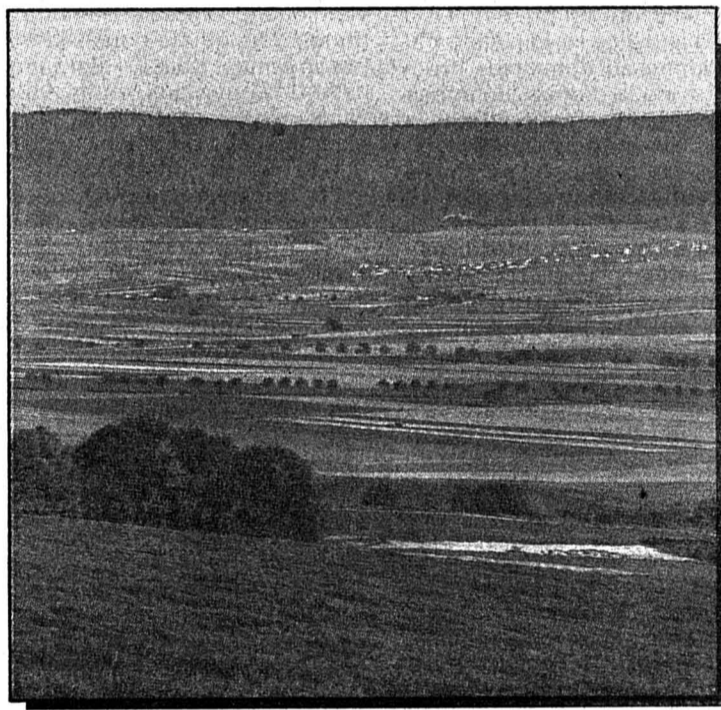
Revirement sensible donc ces dernières années dans la façon de considérer les haies. Elles continuent à disparaître, pourtant. Méthode la plus prise actuellement: arrosage discret à l'herbicide, la haie passe pour malade, ce qui «justifie» son élimination...

Neuchâtel pense ses haies

Bien des haies sont une survivance de cette Europe sauvage que l'on a défrichée au cours du Moyen Age. La conservation de ces longs taillis avait alors tenu à leur utilité comme clôtures pour les champs et les pâtures, comme limites cadastrales ou encore comme source de bois, de fruits et de plantes médicinales. Le choix d'une agriculture à grande échelle a imposé la réorganisation des domaines en surface d'un seul tenant, la spécialisation des paysans sur un petit nombre de produits (d'où de vastes monocultures) et l'utilisation de nouveaux moyens, mécaniques et chimiques. Ces facteurs, ainsi que pour une part l'élargissement des routes, ont contribué à la disparition toujours plus rapide des haies en de nombreuses régions d'Europe.

En Suisse, une étude du Programme national de recherche «Sol» le soulignait en 1988: «l'existence des haies étant liée aux activités de l'agriculture,

leur protection se réalisera par paysans interposés». D'où la nécessité d'une bonne information auprès des milieux agricoles.



Des campagnes sans relief.

(Photo ZH)

Messages reçu pour le WWF NE et la Chambre neuchâteloise d'Agriculture et de Viticulture qui se sont associés en 1990 pour un projet novateur. Résultats? Une exposition itinérante qui passera par l'Ecole d'agriculture, des informations par voie de presse, un cours envisagé à l'intention des agriculteurs. La CNAV veut ainsi marquer «la volonté des milieux agricoles de s'engager plus concrètement en faveur de la protection de la nature et du paysage».

LES RAISONS D'UN CONFLIT

«Les haies sont des buissons au milieu des champs» disait un enfant lors d'un camp WWF. Le problème est là: la haie est une parcelle de «sauvagerie» au cœur d'une aire d'activité humaine.

Considérée comme surface non rentabilisée et dont l'extension peut gêner le travail des machines agricoles, la haie se voit aussi reprocher la nécessité de son entretien. La taille mesurée fournissait autrefois du bois de chauffage, elle est aujourd'hui une charge supplémentaire pour les agriculteurs. Autre grief à l'égard des haies elles sont le refuge d'animaux et de plantes considérés comme nuisibles.

MULTIPLES AVANTAGES

S'il est vrai que les haies peuvent abriter des espèces animales qui s'attaquent aux cultures, elles sont aussi à même d'accueillir les prédateurs de ces mêmes espèces: les oiseaux chasseurs d'insectes, les rapaces et carnivores se nourrissant de rongeurs. Le maintien d'une haie, tout en respectant l'équilibre de sa faune et de sa flore, permet donc de minimiser les nuisances pour les cultures.

Mieux encore, ce pourrait être une alternative aux pesticides que l'on a pris l'habitude de répandre en grandes quantités. La haie remplaçant les pesticides? «C'est un objectif à long terme», répond Gisèle Habersaat, du WWF-NE.

Les haies ont une importance au plan climatique. Coupe-vent, elles contribuent aussi à la régularisation de l'humidité et de la température au niveau du sol en atténuant les extrêmes. Elles régulent également l'écoulement des eaux de surface: les sols s'appauvrissent moins en éléments nutritifs et, par ailleurs, le débit des rivières se trouve stabilisé.

RENTABILITÉ «NEW LOOK»

Ces différentes fonctions concourent à faire de la haie non pas une surface gaspillée, mais un facteur de rentabilité accrue. Pour que le bénéfice soit complet, certains membres du WWF proposent d'indemniser l'entretien des haies. «Mais d'autres, nous dit G. Habersaat, ne veulent pas d'un nouveau subventionnement, ils opteraient pour la création de coopératives équipées de machines pour l'entretien des haies».

VITALES ET... BELLES!

Au-delà du rôle bénéfique que les haies ont à jouer pour l'agriculture, il faut remarquer par ailleurs qu'elles sont le refuge obligé de nombreuses espèces animales et de plantes que l'exploitation des campagnes a privées de leur habitat de prédilection. Il est important de souligner que la faune des milieux ouverts et des lisières est plus riche que celle des forêts: près d'une quarantaine d'espèces d'oiseaux et une vingtaine de mammifères.

A ne pas négliger enfin, l'esthétique des campagnes, que l'absence de haies rend monotones et livre aux seules corniches. Certains le déploieraient déjà pendant la guerre, lors de l'application du plan Wahlen. Rien aujourd'hui ne s'oppose à ce que nous considérons nos campagnes avec un souci esthétique.

LE TEMPS DE L'ACTION

Les intérêts de l'agriculture, de la flore, de la faune, l'esthétique de nos campagnes appellent donc l'établissement, à brève échéance, de réseaux de haies. Dans le canton de Neuchâtel, le travail du WWF et de la CNAV ne fait que commencer.

«Quelques agriculteurs nous ont déjà informés qu'ils allaient replanter des haies», indique-t-on au WWF. Côté communes, seul Boudevilliers créera de nouvelles haies (2 km). «Partout ailleurs on ne fait que compenser au fur et à mesure ce que l'on détruit», précise G. Habersaat.

Quelle quantité de haies faut-il recréer? «Le plus possible!» souhaite-t-on évidemment au WWF. Quelques observations suggèrent une longueur de 5 km au moins par km² de terres agricoles. C'est la proportion que l'on reconnaît comme favorable au maintien d'un peuplement diversifié d'oiseaux: autres temps, autres critères...

H. Reuck

L'Angleterre compte les siennes...

De tout temps, on a vanté le charme particulier des campagnes anglaises. Une réputation qui doit beaucoup aux haies, dont on ne peut que remarquer l'abondance lorsque l'on a l'occasion de survoler les environs de Londres, par exemple.

Mais qu'on ne s'y trompe pas, le bocage d'Angleterre souffre lui aussi des grands changements survenus dans l'agriculture occidentale. Les agriculteurs se spécialisant (élevage ou culture), ils ont supprimé des haies qui délimitaient différents secteurs d'activité dans leurs domaines.

MILIEU VITAL

Andrew Goudie, géographe à l'Université d'Oxford, voit dans la disparition des haies l'un des plus importants changements d'habitat qu'aient connus les espèces animales dans les campagnes britanniques. Les chiffres parlent d'eux-mêmes: «En 1962, il y avait près de 1 000 000 de km de haies en Grande-Bretagne, couvrant peut-être 180 000 hectares, une étendue plus vaste que celle des réserves naturelles».

Contrairement à l'impression qu'elles peuvent donner lorsqu'on les considère localement, les haies constituent en quantité et en qualité un milieu naturel de toute première importance. La forêt ne couvrant plus que 5% environ du terri-

toire britannique, on comprend que les haies aient pu devenir une nécessité vitale pour les oiseaux. «Le nombre et la diversité des oiseaux vont selon toute probabilité être terriblement réduits si la destruction des haies continue», souligne A. Goudie.

CHIFFRES INQUIÉTANTS

Quelques chiffres montrent l'évolution de la longueur totale des haies dans trois paroisses de la campagne anglaise. L'étude, fait remarquable, a pu couvrir une période de 6 siècles. Entre le 14^e et le milieu du 19^e, la longueur des haies n'a cessé d'augmenter (en même temps que diminuait l'étendue des forêts) pour atteindre en 1850 une longueur maximale de 122 km. Une siècle plus tard, soit juste après la seconde guerre mondiale, on trouvait encore dans cette région 114 km de haies. Après quoi, la disparition s'est accélérée. En dix-sept ans, 40 km ont disparu, puis 42 km supplémentaires entre 1963 et 1965! En 1972, il ne restait que 24 km de haies sur le territoire considéré, soit 20% de ce que l'on pouvait mesurer en 1850.

ET ÇA CONTINUE...

Selon le «Council for the Protection of Rural England», le rythme de destruction dans le Royaume-Uni serait actuellement de 6000 km par an (d'autres sources datant de 1986 parlent de 3000 km).

Cette même association vient de voir rejetée par le Département anglais de l'Environnement une demande visant à faire bénéficier les haies de la même protection que les arbres. Ce refus découle de l'opposition des milieux agricoles: «Au contraire des arbres, les haies nécessitent un entretien». Le Dpt de l'Env. souhaiterait toutefois favoriser la plantation de nouvelles haies et effectuer des recherches dans ce sens, qui incluront une étude par avion en 1991.

ENTERREMENT?

Pas de réelle protection donc, dans l'immédiat, pour les haies anglaises. Les organismes de protection de la nature ne peuvent dès lors que se mordre les doigts devant des annonces telles que «Débarassez-vous de ces haies indésirables! Creusez, puis enterrez-les... Nous louons machines avec chauffeur». Green Magazine, qui dénonce cette publicité, remarque néanmoins, c'est intéressant, que les annonceurs ne sont pas vraiment

enchantés de la voir diffusée hors des milieux agricoles...

L'exposition HAIES du WWF sera visible du 24 octobre au 2 décembre au Musée d'Histoire Naturelle de La Chaux-de-Fonds et du 5 au 21 décembre à l'Ecole cantonale d'agriculture à Cernier.



Des haies dans les environs de Londres: les massacres sont ailleurs...

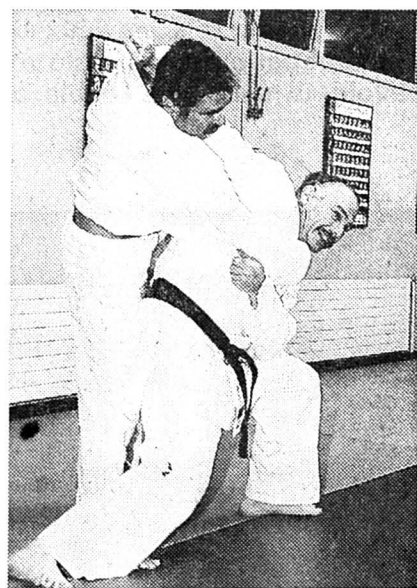
(Photo W. Robert)

S O M M A I R E

PAGE 53

Les joies du tatami

Institution chaux-de-fonnière, le Judo-Club La Chaux-de-Fonds est une société bien vivante. Son avenir s'annonce sous les meilleurs auspices avec sa jeune phalange de combattants en devenir. De plus, avec ses 140 membres actifs, cette société fait montre d'un beau dynamisme. (Henry)



PAGE 57

Les ambitions suisses

Thomas Gottstein et Markus Frank sont des golfeurs restés amateurs par choix... professionnel. Ces deux gais forment une fois encore l'ossature de l'équipe helvétique pour les mondiaux de golf amateurs (photo Widler) qui viennent de débiter à Christchurch (Nouvelle-Zélande). Une quarantaine d'équipe ont effectué le déplacement des antipodes. Pour les Suisses, malgré de réels progrès, il sera difficile de se hisser dans le haut du tableau. Mais les hommes nourrissent des ambitions certaines.



PAGE 59

Adieu, on t'aimait bien

C'est fini pour Rachel Boillat. La Chaux-de-Fonnière (photo Henry) qui demeurerait l'unique Suisse licenciée en motocross a décidé de raccrocher. Après cinq saisons, elle range sa moto au placard. Non sans un pincement au cœur. Pour des raisons financières mais surtout eu égard à sa santé, Rachel Boillat renonce. Une sage décision estime-t-elle.



Hani Ramzy: un gars bien dans sa peau. (Galley)



SPORT hebdo

Les ambitions d'un pharaon

Hani Ramzy entend mener NE Xamax vers les sommets de la hiérarchie

PAGE 51

DROIT AU BUT

Première victoire

Le Nil, Alexandrie, les pyramides et autres curiosités... Cartes postales parmi les plus courues d'un coin de terre qui fait rêver.

L'Égypte? C'est Chéops, Chéphren, Mykérinos ou encore Cléopâtre - Jules César en sait quelque chose - qui en ont fait sa renommée. Avant que le canal de Suez et les barils en tout genre ne prennent la relève.

Jusqu'ici il faut bien en convenir, c'est plus par leurs intentions belliqueuses que les descendants des pharaons se sont signalés à l'attention. S'étaient plus exactement. Car depuis la qualification pour le Mondiale 90 de vingt-deux gaillards chaussés de souliers à crampons, le sport égyptien a trouvé place sous les feux de la rampe. Quoi de plus normal puisque, sur les bords du Nil, les artistes du ballon rond sont adulés peut-être plus encore qu'ailleurs, qui laissent loin derrière eux jusqu'à des ministres dont la cote de popularité ne soutient pas la comparaison. Au Caire comme à Naples, à Barcelone ou à... Neuchâtel, un titulaire de l'équipe fanion ne saurait passer inaperçu.

Peu à peu donc le football égyptien conquiert ses lettres de noblesse. Ainsi, cinq de ses plus illustres représentants exercent désormais leurs talents hors de leurs frontières: un au Portugal, trois en Grèce. Le compte sera bon quand vous saurez - mais vous le savez déjà - que le cinquième a mis le cap sur La Maladière dont il ne tardera pas à devenir la coqueluche.

Hani Ramzy, après avoir fait l'admiration des fellahs - Al-Ahly, son ancien club a recensé quelque... huit millions de supporters parmi lesquels cinquante mille prennent en moyenne le chemin du stade, en dépit des retransmissions télévisées - s'apprête à conquérir la Suisse et son football. Un seul match en effet a suffi à balayer tous les points d'interrogation inhérents à un tel transfert.

Au travers de ce citoyen pas tout à fait comme les autres, un pays est en train de regagner un peu de la popularité que des années de guerre froide et de sombres manœuvres pétrolières avaient gommée.

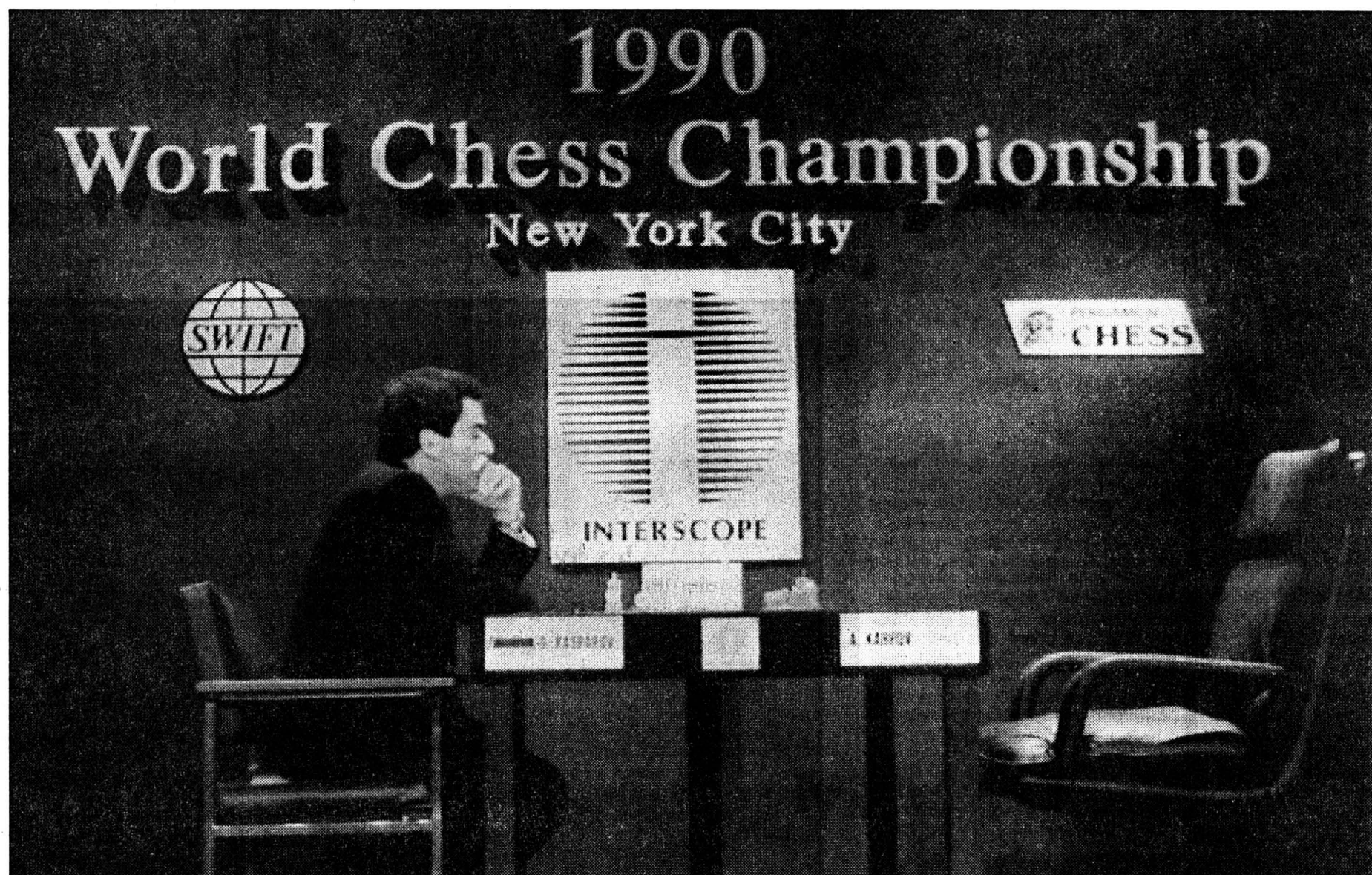
C'est sans doute la première victoire d'Hani Ramzy qui ne manquera pas d'y associer tous ses compères footeux restés au pays. Victoire qui en appellera d'autres, sur le terrain celles-là.

Jean-François BERDAT

PHOTO DE LA SEMAINE

Prenez place, Maître

Le championnat du monde d'échecs a débuté au Hudson Theatre de New York. Pour la cinquième fois, les deux «K» se disputeront la couronne, attribuée au terme de 24 parties. Tenant du titre, Garry Kasparov a dû longuement patienter avant de voir son adversaire de toujours Anatoly Karpov prendre place en face de lui. Ce qui n'a pas eu l'heur de l'émouvoir outre mesure. Diable, ces gens-là en ont vu d'autre... (AFP)



PAROLES DE FOOT

Le jeune garçon et le ballon

Fable de notre temps: il était une fois un jeune garçon aux cheveux et aux pieds d'or. Compagnon de son enfance, faite autant d'engueulées que de libéré: le ballon! Ce ballon rond qui va, vient, saute, que l'on caresse au creux de sa poitrine et que l'on frappe d'un terrible coup de pied. Symbole du besoin de tendresse et des moments de révolte de tout adolescent. Ballon de passion, de plaisir, de richesse, ballon informe, abandonné, crevé... Le garçon et son ballon devinrent les meilleurs amis du monde.

Très rapidement reconnus, honorés, adulés, leur chemin sur les vertes pelouses était tracé. De succès en succès ils gravirent les échelons et firent l'admiration de tous. Sans effort, naturellement. Ar-

gent et gloire se relayèrent pour mieux encore leur faire oublier ce que l'on appelle les réalités de la vie. Douce insouciance...

Puis un jour nos deux héros furent séparés. Contre sa volonté, mais en avait-il vraiment, le jeune homme abandonna son ami le ballon; il le remplaça par des cannes. Paradoxe, l'équilibre était rompu. Oh, le ballon s'accrocha, revint à la charge, mais chaque fois qu'il croyait avoir retrouvé son complice de jeu, tel un mirage ce dernier disparaissait, accablé par d'autres meurtrissures. Le ballon se lassa et roula vers d'autres pieds, contents de l'adopter.

Jamais notre jeune homme ne se remit de cette trahison. Et aussi vite qu'il avait atteint un bonheur superficiel, il se réfugia vers des paradis artificiels.

De héros, il passa à l'héroïne! Pour oublier ce qu'il avait été et ne pas penser à ce qu'il pourrait devenir. Lente, mais sûre descente aux enfers...

Laurent Jaccard, l'enfant chéri du football suisse, a été condamné à quatre ans de prison, peine suspendue au profit d'un traitement dans un centre de désintoxication. Au Levant, près de Lausanne, il livre depuis quelques mois le match le plus important de sa vie.

Pour lui, sa femme, sa fille, les rares amis qui lui restent, pour réparer ses erreurs, il doit vaincre. Plus d'excuses, d'alibis, de mensonges! Seul, il lui faut affronter cet adversaire qui profitera de sa moindre faiblesse. A la mi-temps de ce formidable défi, il mène aux points: depuis plusieurs mois, il

n'a pas touché à la drogue! Puisse-t-il trouver les forces nécessaires pour vaincre définitivement...

Qu'on ne juge pas le footballeur surdoué, qu'on ne se sente pas rassuré ou reconforté par l'échec de quelqu'un que l'on a envié, que l'on ne se complaise pas dans des jérémiades visant à accuser la «famille du football» qui n'aurait pas su entourer, conseiller l'un des siens! Vaines et inutiles discussions du Café du Commerce.

Mais qu'on lutte contre cette «merde en sachet», contre ceux qui la vendent, qui la produisent. A l'heure où certains parlent de légalisation, où les autorités, la police, la société jouent la défensive, subissent le jeu, reculent, sont dépassées devant l'ampleur du problème, que l'exemple de Laurent Jac-

card ou encore de José Touré - il a suivi la même trajectoire: succès, blessures à répétition, refuge dans la drogue - que la situation dramatique de milliers d'anonymes nous exhorte à nous battre sans relâche, à ne pas nous voiler la face, à ne pas nous réfugier derrière une argumentation - c'est la faute à la société dans laquelle on vit - que ne refuserait pas un drogué pour justifier ses faiblesses et son renoncement à la vie.

Fable de notre temps, l'histoire de Laurent Jaccard aurait certainement inspiré La Fontaine. Pour la morale d'un texte qui aurait pu s'intituler «Le lévrier devenu bâtard», il nous aurait rappelé combien les honneurs et la gloire comportent de pièges à éviter.

Bernard CHALLANDES

Vendredi 19 octobre 1990
dès 23 heures

à la Discothèque de La Licorne à Saignelégier

présentation du bain le plus sexy

14-073598

Personne privée achète

165.290875.001/4x4

pièces de monnaie en argent et en or vieux billets de banque Suisse

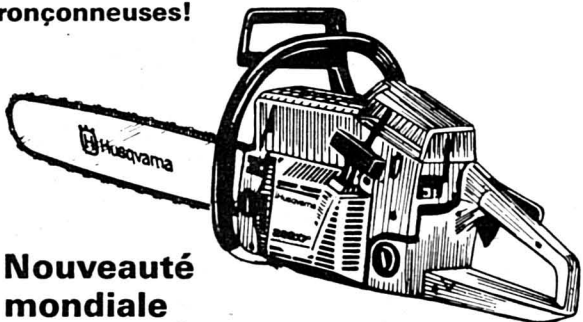
20Fr.	Vreneli	1926	à partir de	Fr.	300.-
20 Fr.	Helvetia	1888	à partir de	Fr.	14'000.-
5 Fr.		1928	à partir de	Fr.	14'000.-
5 Fr.	Laupen	1939	à partir de	Fr.	1'000.-
5 Fr.	Landi	1939	à partir de	Fr.	250.-
5 Fr.	Bundesfeier	1941	à partir de	Fr.	100.-

J'achète aussi des collections complètes. Les pièces ne doivent pas être nettoyées.
Écrivez s.v.pl. à: S. Bürgin, Hombergstrasse 12, 4466 Ormalingen/BL

Husqvarna FORET & JARDIN

Excitant comme le premier amour...

Vivez la nouvelle sensation pure des tronçonneuses!



Nouveauté mondiale

- Un filtre à air propre pendant des semaines, de l'air plus pur pour le moteur et une augmentation de la force et de la longévité grâce au nettoyage centrifuge par injection d'air.
- Un rapport puissance / poids unique dans sa classe.
- Nouveau système anti-vibrations sans pareil
- Entretien très facile...etc.

Testez-la et prenez l'avenir en main avec la nouvelle 262 XP!

Renseignements, vente et service:

Husqvarna
un meilleur nom pour la qualité

BOILLAT RENÉ

2725 LE NOIRMONT - ☎ 039/53 11 67

WERNER WÄLTI

2304 LA CHAUX-DE-FONDS
☎ 039/26 72 50

121-405675

Les grands classiques



Salon moderne, recouvert de cuir lavable, comprenant :

1 canapé fixe 3 places, 1 canapé fixe 2 places et 1 fauteuil

L'ensemble livré et installé : Fr. 4490.-

Egalement livrable en composition canapé fixe 3 places et 2 fauteuils

L'ensemble livré et installé : Fr. 4130.-

et livrable séparément

Segalo

LA CHAUX-DE-FONDS Bd des Eplatures 44 Tél. 039/26 60 60

17-12313



L'ALLIANCE DE L'ÉLÉGANCE ET DE LA RATIONALITÉ.

ALFA 33 Sportwagon 1.7 i.e.

Fini le temps où il fallait choisir entre des qualités sportives et un habitacle confortablement spacieux. L'Alfa Romeo Sportwagon 1.7 i.e. est la combinaison parfaite d'un espace généreux et des qualités typiques d'une sportive italienne.

- injection multipoint
- direction assistée
- tôles d'acier galvanisées
- traction intégrale enclenchable électriquement
- sièges arrière rabattables séparément
- vitres à commande électrique

■ ABS sur demande

Alfa Romeo Sportwagon 1.7 i.e. Fr. 22 850.-
Alfa Romeo Sportwagon 1.7 i.e. 4 x 4 Fr. 24 650.-



Alfa passionne la route.

Tout en douceur...

133-A-9010

35.-



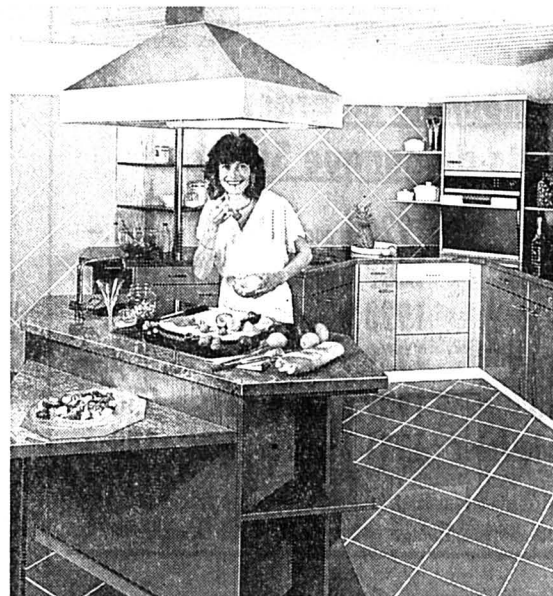
Pourquoi être dur? Attendez-vous et laissez-vous choyer! Par exemple, se blottir dans ce training dames en pur coton. Un rebord tricolore s'enroule délicatement autour du cou, la broderie fantaisie égaie. Pour la maison ou le «training», en gris mêlé, vert tilleul, lilas ou pêche. Le seul à ne pas se fatiguer, sera votre porte-monnaie! Tailles S, M, L 35.-

Bienne · Ecublens · Fribourg · Genève · La Chaux-de-Fonds · Lausanne · Martigny · Neuchâtel · Petit-Lancy · Sion · Vevey · Yverdon

A B M
Vrai de vrai

44-000600

METTEZ DE LA JOIE DANS VOTRE DEMEURE



Cinq bonnes raisons,
comme en mille, pour venir nous voir!

- Des cuisines à vivre
- Un choix unique en Suisse romande
- Des cuisines de fabrication suisse
- Des salles de bains et armoires de hall
- Un service professionnel personnalisé

GR cuisine
romande
SA

AGENCEMENTS DE CUISINES
SALLES DE BAINS
ARMOIRES DE HALL

BUREAU - EXPOSITION, AV. DES CHAMPS-MONTANTS 14C, 2074 MARIN
TÉL (038) 33 48 55 FAX (038) 33 71 74

EXPOSITION: 08.00-12.00 H / 13.00-17.00 H SAMEDI: 09.00-12.00 H

PAVILLON DU CRÊT-DU-LOCLE



☎ 039/26 73 44



Sportive, familiale, 4x4 ou utilitaire...
Nous avons le choix...

N'achetez pas votre voiture d'occasion avant de nous avoir rendu visite, le déplacement en vaut la peine

BERLINES			
NISSAN Cherry 1600	1986	43 000 km	7 800.-
FORD Fiesta 1100 S	3 portes	bleu métal	5 900.-
LANCIA Prisma 1500	50 000 km	4 portes	6 800.-
FORD Escort 1600 i Saphir	1988	45 000 km	13 500.-
FORD Fiesta XR2 i	Gris métal	40 000 km	11 000.-
RENAULT 5 TS Le Car	39 000 km	Bordeaux	7 800.-
FORD Sierra 2,0 i GL	1987	46 000 km	15 800.-
4x4			
FORD Sierra XR 4x4	ABS, t.o.	noire	17 900.-
LANCIA Y10 4x4	1987	17 000 km	11 800.-
VW Jetta 1,8 CL Syncro	1988	36 000 km	17 900.-
LANCIA Prisma Intégrale	1988	50 000 km	16 900.-
FORD Sierra XR 4x4	1989	18 000 km	28 500.-
SUBARU Justy 1,2, 4x4	1987	36 000 km	10 500.-
AUDI 100 Quattro Turbo	1987	blanche	18 000.-
UTILITAIRES			
FORD Transit FT 120	9 pl., 1988	28 000 km	19 800.-
VW Transporter	9 places	58 000 km	14 800.-
SUBARU 1800 STW	automatique	bleu métal	6 800.-
NISSAN Sunny 2,0 4x4	1988	35 000 km	13 500.-

ÉCHANGE - REPRISE - CRÉDIT IMMÉDIAT
Ouvert le samedi toute la journée

28-012007

GARAGE
DES 3 ROIS SA
La Chaux-de-Fonds, Bd des Epêttes 8, Tél. 039 26 81 81
Le Locle, Rue de France 51, Tél. 039 31 24 31



offres d'emploi

PARTNER
Job
107, av. L.-Robert La Chaux-de-Fonds

A la recherche d'un changement d'horizon?

Mandatés par des entreprises de Saint-Imier, La Chaux-de-Fonds, Le Locle, nous cherchons des

régisseurs CNC

(connaissant la boîte de montre)

Vous êtes des personnes motivées, consciencieuses, aptes à prendre la responsabilité de petites équipes de travail. Vous avez des qualités d'organisateur.

Alors, offrez-vous le plaisir de bien choisir!

Prenez rendez-vous avec M. Dougoud pour une entrevue d'information.

Tél. 039 23 22 88

Votre avenir nous passionne

Nous recherchons pour diverses entreprises des:

- **monteurs en chauffage** ainsi que des **aides**
- **monteurs en ventilation** ou **aides** expérimentés.

Postes temporaires ou fixes. Engagement tout de suite ou à convenir.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Jeune homme cherche place d'apprentissage de

dessinateur en bâtiment

pour août 1991.

☎ 039/31 57 59,
☎ 039/41 14 22

93-55764

Joliat
INTERIM

2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 58

Le sourire dans la voix!
C'est ce qu'attend notre client de sa

TÉLÉPHONISTE

Travail par rotation ainsi qu'un week-end par mois. Exigences: bénéficiaire d'un diplôme des PTT, ou une formation équivalente.

039/23 27 28

Pour notre kiosque de la gare du Locle nous cherchons une

vendeuse auxiliaire

pour environ 20 heures par semaine. Il s'agirait de remplacer notre gérante pendant ses temps libres et pendant les vacances.

Nous nous chargeons de vous former pour remplir avec succès cette activité intéressante et variée.

Il suffit de nous appeler, Mme Ducommun répond volontiers à vos questions.

05-005045

offres d'emploi

Votre avenir nous passionne

Nous recherchons:

un machiniste connaissant les pelles mécaniques à chenilles.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Restaurant cherche pour tout de suite ou date à convenir

sommelière

connaissant les deux services. Congé lundi et mardi.

S'adresser au Restaurant du Hameau, 2616 Les Convers.

☎ 039/23 61 15

28-012706

FOOTBALL

BRÈVES

BONNE NUIT!

L'anecdote remonte au 11 juin dernier, soit la veille de l'entrée en scène de l'Égypte dans le Mondiale. Hani Ramzy se souvient: «Avant le match face à la Hollande, l'extinction des feux avait été fixée à 23 heures. A ce moment-là, l'adjoint de l'entraîneur a fait une ronde, histoire de vérifier si tout le monde était couché et, accessoirement, de confisquer les câbles TV. Mon compagnon de chambre Hisham Yakan et moi-même étions très nerveux et nous nous sommes arrangés pour récupérer un desdits câbles. Ainsi, nous avons pu suivre les programmes tout à loisir. A tel point que nous nous sommes endormis devant la TV. Le lendemain matin, quand l'adjoint nous a réveillés et qu'il a découvert la TV allumée, ce n'était pas la joie. Nous avons du reste été mis à l'amende.» Une amende pas trop salée puisque de l'ordre de 100 francs suisses.

SI CE N'EST TOI...

Au sein de la sélection égyptienne, le coach Mahmoud El-Gohary avait retenu les jumeaux Hassan. A la pause de la rencontre face à l'Eire, il s'en prit verbalement à Ibrahim, lui reprochant son comportement sur une action bien précise. «Ce n'est pas moi mais mon frère Hossan, répliqua Ibrahim. Et en ce moment il est aux toilettes...» L'espace de quelques secondes, on entendait voler les mouches dans le vestiaire égyptien.

QUEL NUMÉRO 8!

Blessé, Hani Ramzy n'était pas de la partie le 14 décembre 1988 au Caire quand la Suisse avait pris le meilleur - 3-1 - sur l'Égypte. Des tribunes, le néo-Xamaxien avait toutefois remarqué l'excellente prestation du numéro 8 helvétique. «Il avait disputé un très bon match, inscrivant notamment un superbe but» se rappelle-t-il. Ce numéro 8 n'était autre que Heinz Hermann, à l'époque Xamaxien. Il ne s'en est d'ailleurs fallu que de quelques mois qu'ils soient coéquipiers.

À CHACUN SON TOUR?

L'annonce du départ de Hani Ramzy pour l'Europe a suscité diverses réactions au sein du club Al-Ahly Le Caire. «Mes camarades étaient tous contents pour moi. Envieux aussi... Chacun aurait souhaité être à ma place. Ce transfert les stimulera. Tous s'entraîneront plus sérieusement. Et qui sait, leur tour viendra?»

J.-F. B.

Les ambitions d'un pharaon

Hani Ramzy entend mener NE Xamax vers les sommets de la hiérarchie

Veni, vidi, vici... Jamais peut-être l'adage n'aura si bien collé à des débuts. Ainsi, sitôt débarqué à La Maladière, Hani Ramzy a à peine pris le temps de voir, mu qu'il était par la terrible envie de vaincre qui le caractérise. Quatre-vingts minutes auront suffi à faire de lui le libérateur des «rouge et noir». Ambitieux, l'Égyptien entend bien ne pas en rester là, qui mettra tout en œuvre pour propulser son nouveau club vers les sommets de la hiérarchie. Prometteur pour les uns, inquiétant pour les autres, tant ce pharaon apparaît pétri de qualités.

Pour Hani Ramzy, 1990 restera comme l'année de tous les succès. Un Mondiale - avec, à la clé, un titre certes honorifique de meilleur libero après Baresi -, un contrat à l'étranger, que demander de plus?

«Après notre qualification pour l'Italie, j'étais persuadé que des offres suivraient le Mondiale. Je les ai attendues patiemment. J'estime avoir bénéficié d'une chance énorme en pouvant venir à Neuchâtel, dans un club bien sous tous rapports. Ici, je suis parfaitement entouré par la famille du président, tant et si bien que je n'ai pas la nostalgie de ma terre natale. Cela étant, j'ai tout laissé là-bas... Mais seul mon avenir comptait. Et, de toute évidence, il est ici, en Europe.»

SPONSOR PRIVÉ

A en croire Hani Ramzy, il semblerait donc que le football n'est pas encore tout à fait sorti de l'ombre sur les bords du Nil. «Peu à peu il se fait sa place...»

Reste que pour progresser, pour assurer ses arrières aussi, il convient d'émigrer, en Europe de préférence. Que l'on ne s'y trompe pas toutefois: un bon joueur vit bien en Égypte, qui est généralement pris en charge par un sponsor privé. Pour ma part, j'accorde plus d'importance à l'aspect jeu proprement dit qu'à l'argent» assure le néo-Xamaxien.

Paradis à bien des égards, la Suisse, son championnat de football à tout le moins, ne représente pas forcément l'endroit idéal pour se faire remarquer. «Probablement que l'Allemagne et l'Italie offrent plus d'avantages, convient l'Égyptien. Cela étant, et vu mon âge, j'ai préféré accomplir mes premiers pas de professionnel ici, où je suis presque sûr de jouer. Ce qui n'aurait pas forcément été le cas ailleurs...»

Demeure qu'à Neuchâtel aussi la concurrence exercera ses effets, quatre étrangers étant à la disposition de l'entraîneur. «J'étais averti avant la signature du contrat. Décision de l'entraîneur, le choix dépendra des prestations de chacun. Quoi qu'il en soit, si je devais me retrouver sur la banc, j'accepterai. Tout en faisant le maximum pour retrouver ma place au plus vite...»

PRIORITÉ À NE XAMAX

Objet d'un prêt avec option sur un contrat de trois ans, Hani Ramzy ne considère pas la Suisse comme un passage obligé, un tremplin. «Le football pratiqué ici est d'un excellent niveau. Demeure que si des offres me parviennent... Ce n'est déjà pas si mal si d'autres dirigeants pensent à moi.» Et d'assurer que NE Xamax aurait bien évidemment la priorité.



Rage de vaincre et détermination se lisent sur le visage de Hani Ramzy. (Galley)

Pour l'heure, ce pharaon n'a qu'une idée en tête: confirmer ses débuts fracassants dès demain à Zurich. «Un joueur, quel qu'il soit, a besoin d'être bien moralement pour s'exprimer. Dès mon arrivée, tout le monde s'est montré intentionné envers moi. Pas étonnant dès lors que tout se soit bien passé sur le terrain. Et puis, je savais que tout le monde aurait les yeux braqués sur moi et je

n'allais tout de même pas décevoir des dirigeants qui ont énormément investi sur ma personne.»

ROY HODGSON CONQUIS

Des dirigeants bien évidemment comblés d'aise et qui ne se féliciteront jamais assez d'avoir mené à bien les tractations. «Quand le président m'en a parlé pour la première fois, raconte Roy Hodgson, je n'ai pu que lui rappeler combien Ramzy m'avait impressionné en Italie. Et qu'il constituerait à coup sûr un placement intéressant pour le club. Bien sûr, il peut paraître paradoxal d'engager un défenseur alors que l'équipe peine à marquer. Il faut savoir toutefois que ce transfert nous offre moult possibilités de remanier l'équipe.»

Comme tous les observateurs, Roy Hodgson a d'emblée été conquis par l'Égyptien. «Mobilité, technique irréprochable: tous les entraîneurs rêvent de disposer d'un tel joueur... Pour lui, il s'agira désormais de s'adapter à la vie en Suisse et, bien sûr, de confirmer sur le terrain ses excellents débuts réalisés face à Saint-Gall.»

Ce qui ne devrait pas représenter une tâche incontournable pour un garçon qui, de toute évidence, fait partie de la

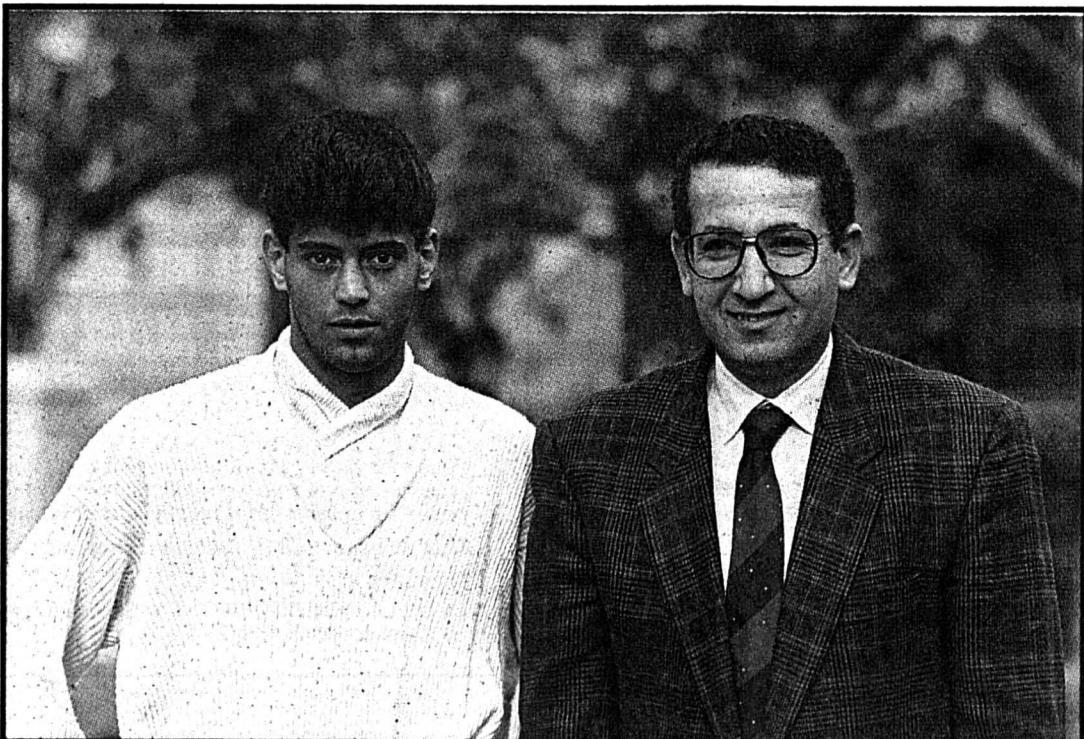
race des grands. A 21 ans et quelques mois, il témoigne du reste d'une étonnante maturité, tant sur qu'en dehors du terrain. Ainsi, demandez-lui de définir le Ramzy footballeur: «C'est à l'entraîneur de déceler mes qualités et de corriger mes défauts. Pour ma part, je travaille sérieusement, à fond.»

Pas de doute: Hani Ramzy a tout compris... Et NE Xamax a mis la main sur un pharaon promis à un long règne.

par Jean-François BERDAT

Fiche signalétique

Nom: Ramzy.
Prénom: Hani.
Date de naissance: 10 mars 1969.
Taille: 1,84 m.
Poids: 78 kg.
Club précédent: Al-Ahly Le Caire depuis 1978.
Palmarès: deux titres de champion d'Égypte, deux Coupes d'Égypte, deux Coupes d'Afrique des champions. Trente-trois sélections en équipe nationale, dont trois lors du Mondiale 90.
Hobbies: tennis, «se collectionner» en images vidéo.



Hani Ramzy et Kamel Abou-Aly, son ange-gardien.

(Galley)

Nuits blanches

Ou comment, même dans le noir et le brouillard, faire blêmir sans frémir les fantômes de la route. Grâce aux phares de sécurité Hella.

Davantage de lumière pour plus de sécurité.

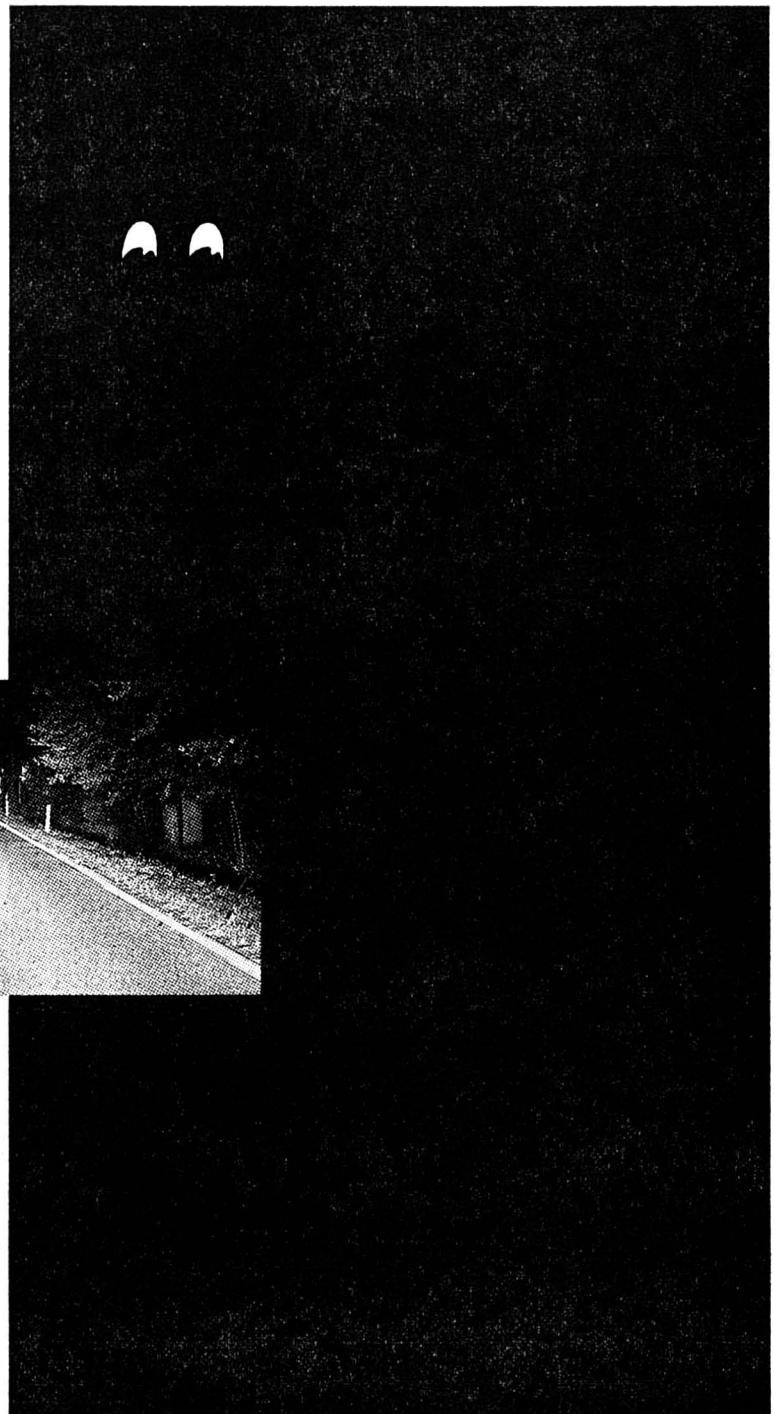
Dorénavant, éparpnez-vous les doutes sur la route: de nuit, dans les nappes de brouillard, sous les déluges de pluie et par tempête de neige.

Évitez les situations fantomatiques faisant voir ce qui n'est pas et cachant ce qui est.



Misez sur les phares d'appoint Hella: la clarté dans les ténèbres et dans la flou.

Les phares Hella sont des phares de sécurité. De qualité hors pair, hautement performants et rayonnants de sportivité.

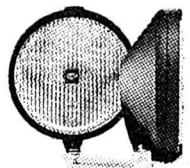


Freinez donc devant notre porte:

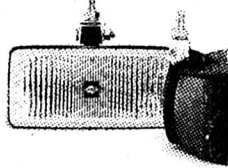
Sommer SA
Rue Fritz Courvoisier 62
La Chaux-de-Fonds

Les extralucides

Phares de sécurité halogènes, p. ex.: Hella Rallye 1000



Hella Comet 550



Montage pratique: supports de montage spécifiques par type de véhicule.



Gratuit avec chaque jeu de phares d'appoint: l'attrayant sac de sport Hella.

Concours

chez votre partenaire Hella.

A gagner: Visite d'un château hanté d'Ecosse, 11 autoradios Gerhard en design Colani, 33 ballons de foot Hella en cuir.



Des innovations pour l'automobile de demain

offres d'emploi



Le centre professionnel «LES PERCE-NEIGE» des Hauts-Geneveys

cherche.

pour son service médical:

une infirmière diplômée

en soins généraux ou en psychiatrie. Poste partiel 60%. Horaire régulier de jour. Collaboratrice directe de l'éducateur-chef, elle veille sur l'état de santé de nos résidents, assure le relais entre l'institution et les médecins, donne les divers traitements prescrits et en contrôle le suivi. Elle gère la pharmacie centrale de l'institution, commande et distribue les médicaments.

87-36



Le centre professionnel «LES PERCE-NEIGE» des Hauts-Geneveys

cherche.

pour son secteur Home:

des éducatrices des éducateurs

Postes de 60%, 80% et 100%.

Formation:

- éducateur(trice) spécialisé(e) ou
- infirmier(ère) en psychiatrie;
- infirmier(ère) en soins généraux;
- CFC (une formation en emploi est envisageable pour les personnes intéressées au domaine social).

Conditions de travail selon Convention Collective de Travail neuchâtoise.

Les offres de service, accompagnées d'un curriculum vitae, sont à adresser à la direction du Centre «Les Perce-Neige», 2208 Les Hauts-Geneveys.

87-36

L'annonce, reflet vivant du marché

Petit atelier à La Chaux-de-Fonds cherche

un bon polisseur

expérimenté sur la boîte haut de gamme pour seconder le patron. Sans permis s'abstenir. Ecrire sous chiffres 28-125853 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

CERCLE DE L'UNION
Serre 64, La Chaux-de-Fonds

cherche pour entrée immédiate, une

sommelière

et une

barmaid

pour son nouveau bar.

☎ 039/23 05 60

Nous acceptons encore quelques pensionnaires.

91-45699

Les langues étrangères deviennent toujours plus importantes.

En Suisse, on parle quatre langues.

Pourquoi ne pas passer une année en Suisse alémanique?

Nous cherchons pour notre team:

- 2 électriciens**
- 2 serruriers**
- 2 mécaniciens**

Nous offrons:

- un très bon salaire;
- paiement des frais de transport;
- paiement d'une chambre;
- proximité de Zurich (15 minutes).

Veillez appeler M. Lüdi (il parle aussi le français), ☎ 01/945 08 70. Wasmu AG, Volketswil, aussi le samedi de 10 à 12 heures.

95-306

spectacles-loisirs

Parc des Sports de la Charrière

La Chaux-de-Fonds

reçoit

Etoile-Carouge

Samedi 20 octobre 1990 à 17 h 30



Sponsor officiel:



FR FACADE RIDEAU
P.-A. BOZZO SA
Hôtel-de-Ville 103
2300 La Chaux-de-Fonds 2 ☎ 039/28 24 26

cherche pour tout de suite ou date à convenir

monteurs en façades

pour l'exécution de chantiers en Suisse romande.

Cette activité nécessitera:

- d'éventuels déplacements du lundi au vendredi;
- un travail exclusivement à l'extérieur sur des échafaudages.

Qualité requise:

- expérience dans le bâtiment.

Avantages offerts:

- activité au sein de petites équipes de montage;
- ambiance jeune et dynamique;
- prestations de salaire très intéressantes selon les capacités;
- frais de déplacement.

Uniquement Suisses ou titulaires d'un permis B ou C.

Veillez s.v.p. prendre contact par téléphone pour fixer un rendez-vous: ☎ 039/28 24 26

91-800



La Chaux-de-Fonds

Implantée dans les cantons de Neuchâtel, Jura et Berne, notre société de distribution forte de ses 750 collaborateurs, connaît un constant développement. Pour y faire face, nous sommes à la recherche

d'un magasinier-préparateur

Secteur boulangerie

de la Centrale de distribution à La Chaux-de-Fonds

Vous êtes au bénéfice d'une formation scolaire de base, de bonne constitution physique et prêt à vous investir dans des activités de préparation de commandes pour les magasins. Vous êtes sérieux et ponctuel.

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

Faire offre à:

COOP LA CHAUX-DE-FONDS, Service du personnel, rue du Commerce 100 ou en téléphonant au 039/25 11 61

28-012081

JUDO

BRÈVES

BON VOISINAGE

Les relations entre Chaux-de-Fonniers et Loclois sont au beau fixe. Les deux équipes des Montagnes neuchâtelaises militent dans la même catégorie, la troisième ligue. Outre une saine rivalité, le fair play et la bonne convivialité prédominent.

On a même vu, dans un passé récent, la seconde garniture du club chaux-de-fonnier en manque de combattants, être complétée par des Loclois afin d'inscrire une équipe en compétition.

Un bel esprit de collaboration, n'est-ce pas?

BON MARCHÉ

A raison de 20 francs mensuels pour les enfants, 25 pour les dames et 30 pour les adultes, la pratique du judo n'est pas onéreuse au Judo-Club de La Chaux-de-Fonds. De plus, les moniteurs sont présents en permanence. Cet horaire «libre» est une aubaine pour les nombreux membres du club chaux-de-fonnier.



Belle prise technique. (Henry)

LA VOIX DU MAÎTRE

Le Judo-Club La Chaux-de-Fonds fait partie de l'ASJ (Association suisse de judo) qui elle dépend du Kodokan, qui est l'instance suprême. Ainsi le club chaux-de-fonnier possède toute latitude pour mettre à son programme le passage des ceintures et ce jusqu'à marron. Au-delà, les membres du Kodokan nomment des experts qui sont habilités à distribuer les dan.

DES CAS

M. Marcel Capt a vécu les débuts du club chaux-de-fonnier. On pourrait même dire les années héroïques. Ainsi se souvient-il de l'arrivée à La Chaux-de-Fonds de Me Kendo, en plein cœur d'un hiver comme il ne s'en fait plus.

Représentant du Kodokan pour la Suisse, il avait débarqué dans les années cinquante au dojo de la rue de la Loge par un froid de canard et couvert de neige, à pieds nus dans de fines sandalettes.

Autre souvenir de Marcel Capt. Alors qu'il s'était rendu à Genève pour accueillir Me Moshijuki qu'il avait ensuite conduit dans un hôtel. Difficulté suprême, il avait été impossible de coucher le maître, il refusait ostensiblement de se mettre dans un lit. C'est sur le tapis qu'il a passé la nuit.

G. A.

Vénérable institution chaux-de-fonnière, le Judo-Club La Chaux-de-Fonds est une société bien vivante. Elle fait partie intégrante du patrimoine sportif de la cité. Actuellement, près de 140 membres actifs se retrouvent sur le dojo de la rue Blaise-Cendrars. Un chiffre que les autres sociétés locales envient.

Très bien encadré par six moniteurs compétents, tous diplômés Jeunesse + Sport, le Judo-Club La Chaux-de-Fonds est sur une voie ascendante. Actuellement, deux de ses jeunes membres font partie du cadre national des espoirs.

Pour la présente saison le club obtient 4 titres cantonaux, 16 médailles d'argent et de bronze dans différents tournois. Exploits réalisés en majeure partie par de jeunes éléments.

Outre les nombreux judokas de tous âges et de tous grades, le club chaux-de-fonnier est également ouvert aux dames. Il n'est par rare de voir aux entraînements des ceintures noires avec grade de troisième dan.

Les leçons sont dispensées chaque jour par des entraîneurs qui assument à tour de rôle l'enseignement de ce sport qui est aussi une philosophie de vie. Le succès est tel qu'on atteint le niveau de saturation lors des soirées. Ces moniteurs travaillent d'une façon totalement désintéressée, ils sont tous bénévoles.

HAUTS ET BAS

Depuis sa fondation en 1949, le club a connu des hauts et des bas. Il a aussi vécu des périodes euphoriques avec la LNB durant de longues années. Puis, à la suite de refonte des structures du judo helvétique, il est tombé en 1re puis 2e et maintenant 3e ligue.

Cependant dans un avenir proche, l'objectif est clairement avoué pour les 12 éléments formant l'équipe de

compétition: «On se doit de monter dans la catégorie supérieure» affirme M. Pierre-Yves Droz, président du club.

«Lors du dernier championnat, le Judo-Club chaux-de-fonnier s'est classé à la quatrième place sur neuf participants. La saison prochaine le club sera plus compétitif car le travail de base avec de jeunes éléments commencera à porter ses fruits!»

PAS SEULEMENT LA COMPÉTITION

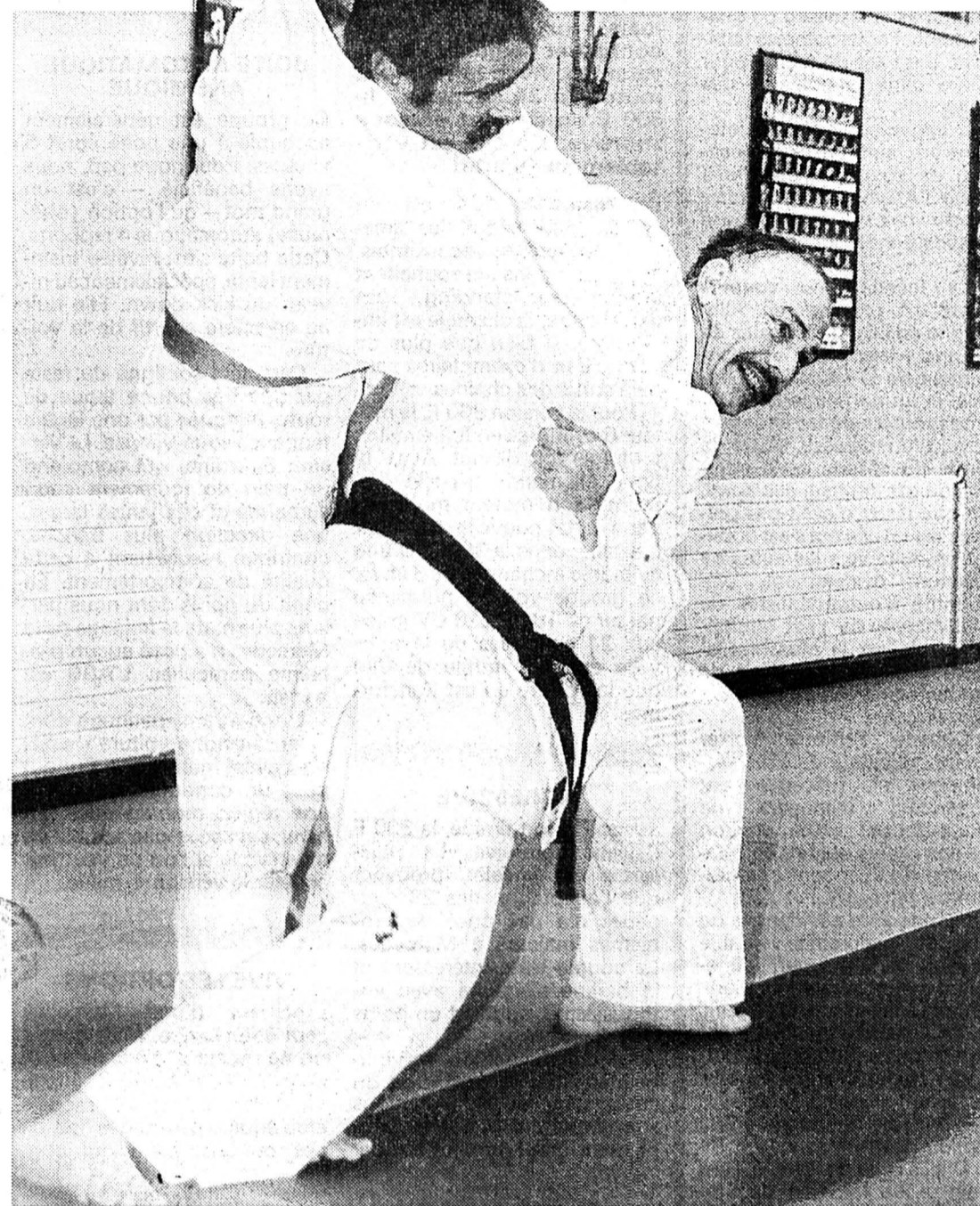
A La Chaux-de-Fonds, de nombreuses personnes pratiquent le judo, mais ne participent pas à la compétition, bien que celle-ci soit un passage obligé pour l'obtention de la ceinture noire.

«Dès le tout début, en 1949-50, nous avons déjà de la peine à former une équipe de compétition. Finalement c'est très bien ainsi. Le judo n'est pas une obligation mais un loisir. D'autre part l'aspect technique est aussi intéressant. Il n'y a pas contrainte, c'est ce qui fait le charme du judo», déclare Marcel Capt, membre fondateur en compagnie d'André Breuchi et Freddy Neier.

L'AVENTURE

La belle aventure a commencé par une démonstration donnée par les frères Gallecier de Besançon et Me Kendo au Théâtre de La Chaux-de-Fonds au cours de l'année 1949. C'est à partir de cette manifestation qu'est né le club chaux-de-fonnier.

Des cours furent dispensés au Collège de l'Ouest par le maître japonais et les Gallecier. «La salle mise à notre disposition était celle du Club de lutte. Le tapis tombait en décrépitude, son état était tel que de nombreux judokas y ont laissé une partie de leurs pouces», assure M. Marcel Capt, première ceinture noire du club et deux fois vice-champion suisse. D'entrée de cause, nous avons participé aux championnats suisses. Le club



Le judo, un sport fait de prises et de contre-prises.

(Henry)

comptait alors 15 membres. A cette époque, il n'y avait pas de catégorie comme maintenant. Par exemple, bien que poids moyen naturel, il m'arrivait souvent de combattre face à des adversaires routiniers tel le poids lourds et multi-champion suisse Gysing de Bâle.»

À LA LOGE MAÇONNIQUE

Du Collège de l'Ouest, le Judo-Club a monté un dojo dans les sous-sol de la loge maçonnique pour déménager par la suite dans un local de la rue de la Serre jouxtant l'actuelle Droguerie Pillonel. «Dans ces années-là, vers 1974, le club comptait près de 300 membres et 10 ceintures noires... Bien sûr, on avait des problèmes de place, le dojo était petit. Pour couronner le tout, il était coupé en deux parties. Avec quelques membres influents nous avons décidé de construire un nouveau local. Ce qui fut fait à la rue Blaise-Cendrars. Ce sont les locaux qui nous abritent aujourd'hui. Ils sont entièrement propriété du club. Durant la construction de celui-ci, les entraînements se sont déroulés à la Salle Soguel, rue du Grenier» raconte M. Marcel Capt.

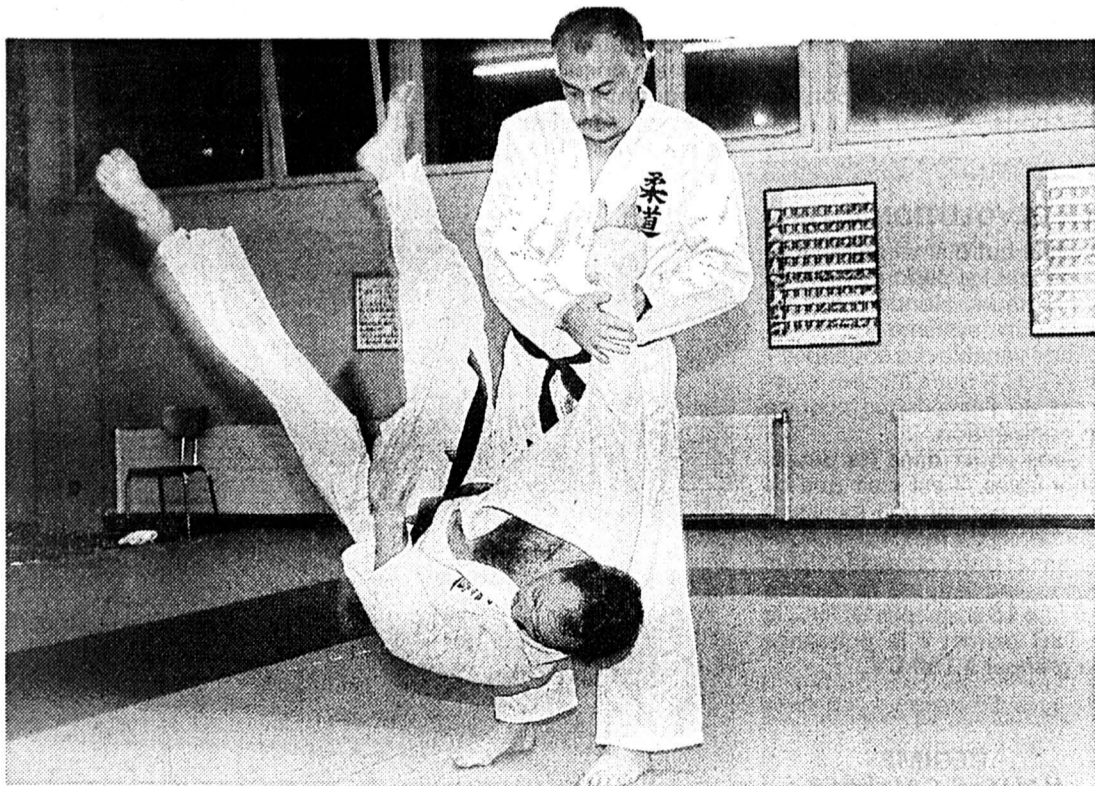
Les choses n'ont pas été faites à moitié dans ce nouveau dojo. Les dirigeants chaux-de-fonniers l'affirment: «C'est le meilleur tapis de Suisse. Il est fixé sur un plancher monté sur amortisseurs, sa grande souplesse permet de rendre les chutes moins violentes. C'est important, car les projections et les chutes sont nombreuses en judo.»

JUDO ET KARATÉ

Outre le judo, le club chaux-de-fonnier comprend une section karaté. Au club depuis huit ans, M. Etienne Millot en est le responsable. «Auparavant, les jeunes débutaient le karaté dès l'âge préscolaire, 4-5 ans, comme le judo. Cependant il s'est avéré que c'était trop tôt. Maintenant nous avons fixé la limite d'âge à 12 ans. La formation va bon train, les jeunes sont en passe de s'affirmer. On va bientôt aligner une équipe en compétition.» A relever que la section karaté est reconnue comme autonome par la Fédération sur le plan national.

Signe de collaboration, la cohabitation entre les deux sections chaux-de-fonnières judo - karaté est au beau fixe. De plus, la pépinière de jeunes talents en voie d'éclosion annonce un avenir des plus prometteurs pour le club chaux-de-fonnier. Les dirigeants ne vont pas s'en plaindre.

par Gino ARRIGO



Une phase spectaculaire d'entraînement sur le dojo de la rue Blaise-Cendrars.

(Henry)

BRÈVES

Dans l'Allemagne réunifiée, les touristes et les hommes d'affaires qui voyagent dans la partie orientale de l'Allemagne, devront encore, pendant un certain temps, s'accommoder d'une offre touristique déficitaire. De nombreuses facilités qui, à l'Ouest, semblent évidentes, n'existent pas encore là-bas, ou n'atteignent pas le standard de qualité auquel nous sommes habitués. Il en est de même pour l'offre dans le domaine des transports.

Il appartient donc maintenant aux entreprises de location de voitures d'étendre à toute l'Allemagne, une offre de services qui fonctionne à merveille en République Fédérale.

La location de voitures Hertz est présente en Allemagne de l'Est depuis plus de 10 ans. Mais, jusqu'au changement de la situation politique, la loi ne permettait d'en faire profiter que les étrangers payant en devises. Avec la chute du «Mur», cette interdiction est tombée, elle aussi. Ce que Hertz n'avait pas prévu, c'est la ruée qui s'est aussitôt produite vers les autos de location: évidemment, une quantité d'automobilistes de l'Allemagne de l'Est souhaitaient réaliser le plus rapidement possible leur désir de conduire une voiture occidentale.

Comme l'affirme Volker Knapp, directeur de Hertz-Allemagne et, précédemment «opération manager» de Hertz-Suisse: «70% environ de nos clients actuels en Allemagne de l'Est sont des personnes privées qui veulent essayer une auto occidentale ou qui, pour leur premier véritable voyage à l'étranger, aimeraient mieux laisser leur vieux «Trabi» à la maison. D'ailleurs, les Allemands de l'Est sont plutôt des conducteurs prudents et des clients soigneux. Ils lavent souvent la voiture avant même de la rendre à la station Hertz».

D'ici à la fin de l'année, l'entreprise de location de voitures Hertz compte agrandir son réseau en Allemagne orientale de ses actuelles 10 stations à 24 stations, de telle sorte qu'elle puisse disposer au total, dans l'Allemagne unifiée, de 250 stations. Pour fin 1993, elle prévoit un développement atteignant 400 stations. Il est déjà possible aujourd'hui, entre les différentes stations Hertz en Allemagne, d'offrir la location d'un véhicule pour un voyage «aller simple» et cela, sans surtaxe. Le parc de voitures comprend aussi bien des Ford Fiesta que des Mercedes 300 SE, des «stations wagons» et des minibus à 9 places. Toutes les stations Hertz de l'Allemagne de l'Est offriront également des véhicules utilitaires.

«VOYAGE DE LA PAIX»

Le périple de Hiroshima à Moscou, patronné par Mazda Allemagne en collaboration avec le magazine ouest-allemand «Auto-Bild», l'agence de presse soviétique Nowosti et la station de TV «RTL Plus», a été un succès. Parti fin juin, le convoi de six véhicules Mazda comprenant 13 personnes est arrivé à Bonn à la mi-août, après avoir accompli plus de 12.000 km dont 9000 en territoire soviétique. Empruntant parfois des routes sur lesquelles jusqu'alors aucune voiture de tourisme civile n'avait encore circulé, ce «Voyage de la Paix» avait pour objectif de jeter un pont entre hommes de bonne volonté de deux continents. Mission accomplie et la fiabilité remarquable des Mazda utilisées pour cette aventure n'y a pas peu contribué.

AUTO

Le punch en plus

Nouveau moteur 24 soupapes pour la Mercedes 300 E

Mercedes dispose avec sa gamme 124 d'une berline séduisante, à l'image plus dynamique que la série 500 mais aux qualités de confort et de qualité équivalentes. Avec le nouveau moteur à 24 soupapes, la 300 E en devient presque sportive. L'étoile est véritablement filante!

La Mercedes 124 est un «must». Elle séduit les amateurs de berlines sécurisantes, comme les gens qui souhaitent afficher leur standing. L'un dans l'autre, la clientèle est importante: si bien que plus de 1,2 million d'exemplaires sont déjà sortis des chaînes.

Pour la version 300 E, le moteur 6 cylindres en ligne restait toutefois fort discret. Aussi la firme allemande a-t-elle emprunté son moteur multisoupape à la nouvelle SL pour l'installer dans la 300 E. D'une cylindrée inchangée de 3 litres, ce groupe voit sa puissance passer de 188 à 220 CV grâce aux 24 soupapes de la nouvelle culasse. Inutile de dire que la voiture en est transformée.

AGRESSIVE

Jusqu'à fort timide, la 300 E devient agressive. La puissance est linéaire, prouvant que l'adaptation des 24 soupapes n'a pas posé de problèmes majeurs à Mercedes. Le couple reste intéressant et la berline s'arrache avec enthousiasme, oubliant un poids trop élevé.

La consommation est intimement liée au pied droit du conducteur et les variations sont importantes. Sachez simplement que l'on peut tomber

en-dessous de 12 litres au 100 km, mais qu'il est facile de dépasser les 16 litres aussi!

BOÎTE AUTOMATIQUE ANÉMIQUE

Ce groupe est généralement accouplé à une boîte sport 5 vitesses. Pour notre part, nous avons bénéficié – c'est un grand mot – de l'option (onéreuse) automatique 4 rapports. Cette boîte s'est révélée tristement lente, spécialement au niveau du kick-down. Elle nuit au caractère sportif de la voiture.

Caractère souligné du reste par une très bonne tenue de route, marquée par une légère tendance sous-vireuse. La version Sportline, qui comprend un train de roulement sport surbaissé et des jantes larges, une direction plus franche, contribue assurément à cette qualité de comportement. En dépit du poids dont nous parlons plus haut, le freinage de la Mercedes n'a posé aucun problème particulier. L'ABS est parfait.

L'option anti-patinage dont disposait notre voiture d'essai s'est avérée intéressante. Surtout pour un conducteur habitant une région montagneuse. En hiver, cet accessoire semble indispensable si l'on ne veut pas acheter la version 4-matic.

VIVE LES OPTIONS

L'intérieur d'une Mercedes peut être austère. Mais quand on ne résiste pas à la liste des options, il devient tout simplement parfait. Notre modèle était équipé de toute la liste de ces options. Liste qui aug-



par Jacques HOURIET

Fiche technique

Marque: Mercedes
Modèle: 300 E-24
Moteur: 2959 cm³ (220 CV)
Performances: 230 km/h environ

Consommation: entre 12 litres et plus...

Freinage: disques (ventilés à l'avant) avec ABS
Longueur: 4740 mm
Largeur: 1740 mm
Poids: 1550 kilos
Prix: dès 62.680 frs

Une Concerto et un moteur qui chante fort

Plusieurs nouveautés chez Honda

Le bureau d'ingénieur de Honda ne chôme pas. Coup sur coup la marque japonaise a présenté sa nouvelle berline Concerto et un nouveau système de commande variable des soupapes, le V-TEC, destiné à la Civic et à la CRX.

Cette nouvelle Concerto et le 1er fruit de la collaboration avec Rover. Elle est du reste produite dans les usines de la firme britannique, pour le compte de Honda.

Berline deux volumes cinq portes, cette voiture est compacte et d'un design sans surprise. Les moteurs disponibles sur le marché suisse sont deux versions 1,6 litre 16 soupapes de 111 CV ou de 122 CV avec le double arbre à cames en tête (DOHC). Le premier groupe, installé dans la berline que nous avons brièvement essayée en Allemagne, s'est montrée nerveuse et puissante, tout en restant très agréable en zone urbaine. Montrant que Honda a bien maîtrisé la technique des multisoupapes.

BIEN ÉQUILBRÉE

Bien équilibrée, la Concerto saura tenir son rang si son conducteur décide de forcer la cadence. L'intérieur est cor-

rect, l'équipement de base n'amenant pas de commentaire particulier.

Positionnée entre la Civic et l'Accord, cette berline vise le créneau familial, par son côté pratique, son espace généreux et son confort. Honda espère en vendre 700 en Suisse en 1991, dont 300 DOHC. Elle est d'ores et déjà disponible chez nous.

LA RÉVOLUTION V-TEC

Dans le but d'améliorer le rendement et les performances de ses moteurs, Honda a mis au point un système de commande variable des soupapes – le V-TEC – qui s'inspire largement de l'expérience acquise en compétition.

Sans entrer dans les détails techniques, il est clair que ce système permet une meilleure admission du mélange air-carburant et une combustion plus homogène. Adapté au moteur 1,6 litre 16 soupapes DOHC, le V-TEC permet à la puissance de grimper à 150 CV.

RÉGIME HAUTES CALORIES

Pour l'heure, ce sont la Civic et la CRX qui bénéficient de cette innovation.

Pour la Civic, un important travail est intervenu au niveau de la rigidification de la caisse et de l'adaptation des suspensions de telle sorte que le châssis soit en harmonie avec les performances. Et il l'est!

La Civic est devenue bestiale. Le moteur monte dans les tours au point que quand le rupteur entre en action, le régime est supérieur à... 8200 trs/min. Un régime que l'on ne

rencontre jamais sur une voiture de série. On se régale donc d'accélération inutiles et de rétrogradages intempestifs.

Pour la CRX, les sensations sont les mêmes. Tout juste soulignerons-nous un intérieur mieux équipé par rapport à la Civic – sièges en cuir notamment – et une ligne plus agressive. Dans les deux cas, le freinage ne pose aucun problème.

Véritables jouets, on peut se demander si ces deux voitures ont une véritable raison d'être dans le monde automobile aseptisé qui est le nôtre? Elles ont toutefois le mérite de perpétuer la passion de la belle mécanique.

par Jacques HOURIET





Société Générale de Surveillance Holding S.A., Genève

Opérations en capital 1990

(avec attribution d'options gratuites)

Sur proposition du Conseil d'administration, l'Assemblée générale extraordinaire de la Société Générale de Surveillance Holding S.A. du 12 octobre 1990 a décidé:

d'augmenter le capital-actions de frs. 38 511 000.- à frs. 175 144 000.- par l'émission au pair de

1. **135 066 nouvelles actions au porteur de frs. 500.- nominal chacune, munies des coupons N°s 2 et ss, sous forme de titres unitaires et de certificats de 10 et 100 actions au porteur.**

Ces actions au porteur sont offertes aux anciens détenteurs d'actions au porteur à raison d'une unité consistant, pour chaque ancienne action au porteur, en 3 nouvelles actions au porteur et 25 options (warrants) permettant de souscrire de nouvelles actions au porteur, aux conditions sousmentionnées.

2. **480 000 nouvelles actions nominatives de frs. 100.- nominal chacune, sous forme de certificats sans coupons.**

Ces actions nominatives sont offertes aux anciens détenteurs d'actions nominatives à raison d'une unité consistant, pour chaque ancienne action nominative, en 3 nouvelles actions nominatives et 5 options (warrants) permettant de souscrire de nouvelles actions au porteur, aux conditions sousmentionnées.

3. **42 200 nouvelles actions au porteur de frs. 500.- nominal chacune, munies des coupons N°s 2 et ss, sous forme de titres unitaires et de certificats de 10 et 100 actions au porteur.**

Ces actions pour lesquelles le droit de souscription des actionnaires et détenteurs de bons de jouissance catégorie A est exclu sont réservées pour l'exercice du droit d'option sousmentionné. La partie éventuellement non utilisée des nouvelles actions réservées en garantie de l'exercice des droits d'option demeure à la disposition du Conseil d'administration pour son utilisation en temps opportun, par exemple pour des acquisitions, placements et autres buts dans l'intérêt de la société.

L'Assemblée générale extraordinaire a également décidé d'émettre

4. **110 649 nouveaux bons de jouissance Catégorie A, sans valeur nominale, munis des coupons N°s 12 et ss, sous forme de titres unitaires et de certificats de 10 et 100 bons de jouissance Catégorie A.**

Ces bons de jouissance sont offerts aux anciens détenteurs de bons de jouissance à raison d'une unité consistant, pour chaque ancien bon de jouissance, en 3 nouveaux bons de jouissance et 5 options (warrants) permettant de souscrire de nouvelles actions au porteur, aux conditions sousmentionnées.

Le Conseil d'administration, sous réserve de la décision de l'Assemblée générale, prévoit d'ajuster le dividende futur au nouveau nombre des titres. En conséquence, cette opération aura pour effet d'alléger le prix en bourse des 3 catégories de titres. Elle réalise un «split caché».

Les nouvelles actions et bons de jouissance découlant du droit de souscription donnent droit au dividende dès le 1^{er} janvier 1990. Ces titres sont assimilés en tous points aux autres actions et bons de jouissance après augmentation.

Les actions au porteur, qui seront souscrites par l'exercice des options (warrants), donneront droit au dividende à partir de l'année durant laquelle les options (warrants) seront exercées.

Modalités d'exercice des options

(Résumé; l'ensemble de ces modalités figure dans le prospectus qui peut être obtenu auprès des banques mentionnées ci-dessous)

Droit d'option

50 options donnent droit à l'acquisition d'une action au porteur Société Générale de Surveillance Holding S.A. de frs. 500.- nominal, du 3 janvier 1991 au 30 avril 1992, au prix de frs. 4000.-. Le droit de timbre fédéral d'émission prélevé sur le prix d'émission est pris en charge par la société.

Garantie

En vue de garantir le droit d'option, 42 200 actions au porteur de la Société Générale de Surveillance Holding S.A. de frs. 500.- nominal chacune seront déposées auprès de l'Union de Banques Suisses, Zurich.

Droit au dividende

Les actions au porteur acquises en vertu de l'exercice du droit d'option donneront droit au dividende pour l'exercice durant lequel le droit d'option aura été exercé.

Exercice de l'option

Par la remise du nombre correspondant d'options et le paiement simultané du prix d'exercice de l'option auprès d'une succursale en Suisse des banques mentionnées ci-dessous.

Publications

Toutes les communications relatives à ces certificats d'options seront faites valablement par une seule insertion dans la «Feuille officielle suisse du commerce» et dans un quotidien de chacune des villes de Genève et Zurich.

Cotation boursière

La cotation/notation des options sera demandée aux bourses de Genève et Zurich et y sera maintenue pendant toute la période d'option.

Offre de souscription

Les banques soussignées ont pris ferme les actions et bons de jouissance selon chiffres 1, 2 et 4 susmentionnés et les offrent aux actionnaires et aux détenteurs de bons de jouissance

du 19 au 31 octobre 1990

aux conditions suivantes:

1. Droit de souscription

1 action au porteur de frs. 500.- nominal donne droit de souscrire **1 unité-actions au porteur** consistant en 3 actions au porteur nouvelles de frs. 500.- nominal et 25 options (warrants);

1 action nominative de frs. 100.- nominal donne droit de souscrire **1 unité-actions nominatives** consistant en 3 actions nominatives nouvelles de frs. 100.- nominal et 5 options (warrants);

1 bon de jouissance Catégorie A donne droit de souscrire **1 unité-bons de jouissance** consistant en 3 bons de jouissance Catégorie A nouveaux et 5 options (warrants).

2. Prix de souscription des unités précitées

frs. 500.- par unité de 3 nouvelles actions au porteur (y compris 25 options)

frs. 100.- par unité de 3 nouvelles actions nominatives (y compris 5 options)

frs. 100.- par unité de 3 nouveaux bons de jouissance Catégorie A (y compris 5 options)

Le droit de timbre fédéral d'émission de 3% ainsi que l'impôt anticipé sur la valeur nominale des actions libérées par les réserves sont payés par la Société Générale de Surveillance Holding S.A.

3. Exercice du droit de souscription

- pour les **unité-actions au porteur**: contre remise du coupon N° 1 des actions au porteur et du bulletin de souscription prévu à cet effet;

- pour les **unité-actions nominatives**: contre remise des certificats de droit afférents aux actions nominatives et du bulletin de souscription prévu à cet effet;

- pour les **unité-bons de jouissance**: contre remise du coupon N° 11 des bons de jouissance et du bulletin de souscription prévu à cet effet.

Les droits de souscription des trois catégories ne peuvent pas être combinés.

4. Inscription sur le Registre des actions

Celui qui acquiert des actions nominatives doit personnellement demander son inscription au Registre des actions nominatives sur la formule prévue à cet effet. L'inscription d'actions acquises à titre fiduciaire pour des tiers est exclue, sauf autorisation spéciale accordée par le Conseil d'administration.

5. Libération

La libération des nouvelles actions et des nouveaux bons de jouissance devra s'effectuer jusqu'au 16 novembre 1990 au plus tard.

6. Livraison des titres

Les nouvelles actions, les nouveaux bons de jouissance et les options (warrants) seront délivrés dès que possible.

7. Négociation des droits de souscription

Les droits de souscription sont traités du 19 octobre au 30 octobre 1990 aux bourses de Genève et Zurich. Les banques soussignées serviront volontiers d'intermédiaires pour l'achat et la vente de droits de souscription.

8. Cotation

La cotation des nouvelles actions nominatives et nouveaux bons de jouissance ainsi que des options sera demandée aux bourses de Genève et Zurich.

9. Aspect fiscal pour l'investisseur

Des informations détaillées à ce sujet sont données dans le prospectus.

Le prospectus et des bulletins de souscription sont à disposition aux guichets en Suisse des banques soussignées.

Union de Banques Suisses

Banque Julius Bär et Cie SA

Banque Sarasin & Cie

Pictet & Cie

Banque J. Vontobel & Cie SA

Bordier & Cie

Numéros de valeur:	Actions au porteur	249.737
	Actions nominatives	249.732
	Bons de jouissance au porteur Catégorie A	249.733
	Options	249.738

44-004201

● offres d'emploi

Votre avenir nous passionne

Nous désirons engager pour une entreprise de La Chaux-de-Fonds

boulangier-pâtissier ou cuisinier

Pour de plus amples renseignements, contactez Josiane Isler au plus vite.

91-584

OK PERSONNEL SERVICE

Placement fixe et temporaire

Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04



VILLE DE NEUCHÂTEL

La Direction des Forêts met au concours le poste de

garde forestier

du cantonnement de Belmont.

Il sera chargé de l'exécution des travaux d'entretien et de reconstitution découlant de la planification à court, moyen et long terme.

Dans l'exercice d'activités variées, il animera une petite équipe et devra faire preuve du sens de l'organisation. Actif, consciencieux, il maîtrisera les travaux techniques et l'établissement de plans.

Les candidats intéressés, titulaires du diplôme fédéral de garde forestier et moniteurs pour les cours de Soleure, feront parvenir leurs offres de service (lettre manuscrite, photo, curriculum vitae, copies de diplôme et certificat) jusqu'au 15 novembre, à l'adresse suivante:

Direction des Forêts
Hôtel communal
2001 Neuchâtel

Tout renseignement complémentaire peut être obtenu auprès de M. S. JeanRichard, ingénieur forestier (☎ 038/21 11 11, interne 313).

87-854

Votre avenir nous passionne

Nous désirons engager pour une entreprise de génie civil située à La Chaux-de-Fonds un:

technicien en bâtiment

et un

technicien en génie civil

Pour ces deux postes nous vous proposons la responsabilité de divers chantiers ainsi que pour la préparation de devis, soumissions, métrés, etc.

Pour de plus amples renseignements, contactez M. G. Forino.

91-584

OK PERSONNEL SERVICE

Placement fixe et temporaire

Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04



Johnson Electric sa

cherche un

responsable de production expérimenté

Profil:

- formation approfondie en mécanique ou micromécanique avec de bonnes connaissances en électronique;
- large expérience industrielle dans la production de produits électromécaniques;
- expérience de machines automatiques d'assemblage;
- capacité d'animer et de gérer une unité de production indépendante;
- capacité de s'intégrer et de «faire le poids» dans un groupe international;
- bonnes connaissances de l'anglais nécessaires et d'allemand souhaitées;
- expérience de la gestion par ordinateur souhaitée.

Tâches principales:

- gestion de production (personnel, planning, suivi, qualité, coûts);
- technique (maintenance et amélioration constantes des moyens de production, contacts fournisseurs de machines et composants);
- communications (procédures d'informations dans le groupe, documents d'atelier, contrôle des stocks).

Entrée en fonction: début janvier 1991 ou à convenir.

Faire offres manuscrites à: JOHNSON ELECTRIC SA département personnel, Progrès 125, 2300 La Chaux-de-Fonds.

30 ans d'excellence dans les micromoteurs

91-786

VISITEZ NOTRE EXPOSITION PERMANENTE D'OCCASIONS AU 1^{er} ÉTAGE, AU SEC ET AU CHAUD!!!

ALFA ROMEO		
33 1.7 Q.v.	87	Fr. 10 800.-
33 4x4	84	Fr. 7 900.-
33 Sport wagon 4x4	89	Fr. 17 500.-
33 Sport wagon 4x4	90	Fr. 19 700.-
Sprint Q.v.	86	Fr. 9 800.-
75 2.0	86	Fr. 12 900.-
75 TS, kit	89	Fr. 21 900.-
90 injection 2.0	86	Fr. 8 400.-
164 3.0 ABS, toutes options	89	Fr. 39 800.-
AUDI		
100 S coupé (voit. coll.)	71	Fr. 9 200.-
Coupé GT 5 E	84	Fr. 15 700.-
Coupé GT 5 S, autom.	82	Fr. 8 300.-
Quattro turbo ABS + options	84	Fr. 3 250.-
CITROËN		
BX 16 TRS	84	Fr. 7 900.-
FORD		
Escort 1.6i Ghia, t.o.	87	Fr. 13 900.-
LANCIA		
Thema 1.6 turbo	85	Fr. 15 900.-
MERCEDES		
300 SE coupé (voit. coll.)	65	Fr. 19 000.-
260E 4 matic ABS	87	Fr. 49 700.-
OPEL		
Kadett 1.6i GL	87	Fr. 12 800.-
Kadett 2000 GS i	87	Fr. 15 800.-
Ascona C	85	Fr. 7 800.-
Rekord Montana	86	Fr. 15 000.-
Rekord break aut.	86	Fr. 12 800.-
Senator 3.0 i ABS aut.	87	Fr. 22 800.-
PORSCHE		
911 S modifiée		Fr. 45 000.-
RANGE ROVER		
Vogue 3.5, t.o. RK7	85	Fr. 26 500.-
SUZUKI		
Super Carry	86	Fr. 7 900.-
SUBARU		
Justy	88	Fr. 11 700.-
1.8 Sedan aut.	86	Fr. 9 800.-
1.8 Sedan aut.	87	Fr. 16 500.-
1.8 Sedan	86	Fr. 13 400.-
1.8 Sedan turbo	87	Fr. 12 900.-
Station Swiss pack	86	Fr. 10 900.-
Super Station	86	Fr. 16 200.-
Super Station	87	Fr. 15 800.-
S. Station climat.	86	Fr. 15 700.-
S. Station turbo	89	Fr. 23 900.-
TOYOTA		
Corolla coupé	83	Fr. 6 900.-
Carina 1600 GL	86	Fr. 8 400.-
Carina II 1600 XL	88	Fr. 14 800.-
TRIUMPH		
TR7 cabriolet	81	Fr. 17 800.-
VW		
Golf GTI, t.o. RK7	85	Fr. 14 900.-

Echange - Crédit - Leasing
Réservations - Stockage gratuit

CHRYSLER JEEP
SUBARU 4WD

Alfa Romeo



GARAGE ET CARROSSERIE
AUTO-CENTRE
LA CHAUX-DE-FONDS

Fritz-Courvoisier 66 ☎ 039/28 66 77

28-012388

● immobilier

Delémont - A vendre

petit locatif

renové.

Renseignements sous chiffre
G 14-353570, à Publicitas
S.A., 2800 Delémont.

4x4

À VENDRE À SAINT-IMIER

appartement neuf

de 3 pièces, garage souterrain.
Agencement luxueux, cuisine
chêne massif entièrement
équipée, balcons et cave.

S'adresser au 038/41 10 26
dès 18 h 30

28-301504

Centre de La Chaux-de-Fonds

Au centre de La Chaux-de-Fonds, près de la Migros, nous louons à partir du 1^{er} décembre 1991 les locaux suivants:

- magasin au rez-de-chaussée et au 1^{er} étage, environ 380 m² net;
- bureaux commerciaux au 2^e et 3^e étage, environ 465 m² (bureaux duplex).

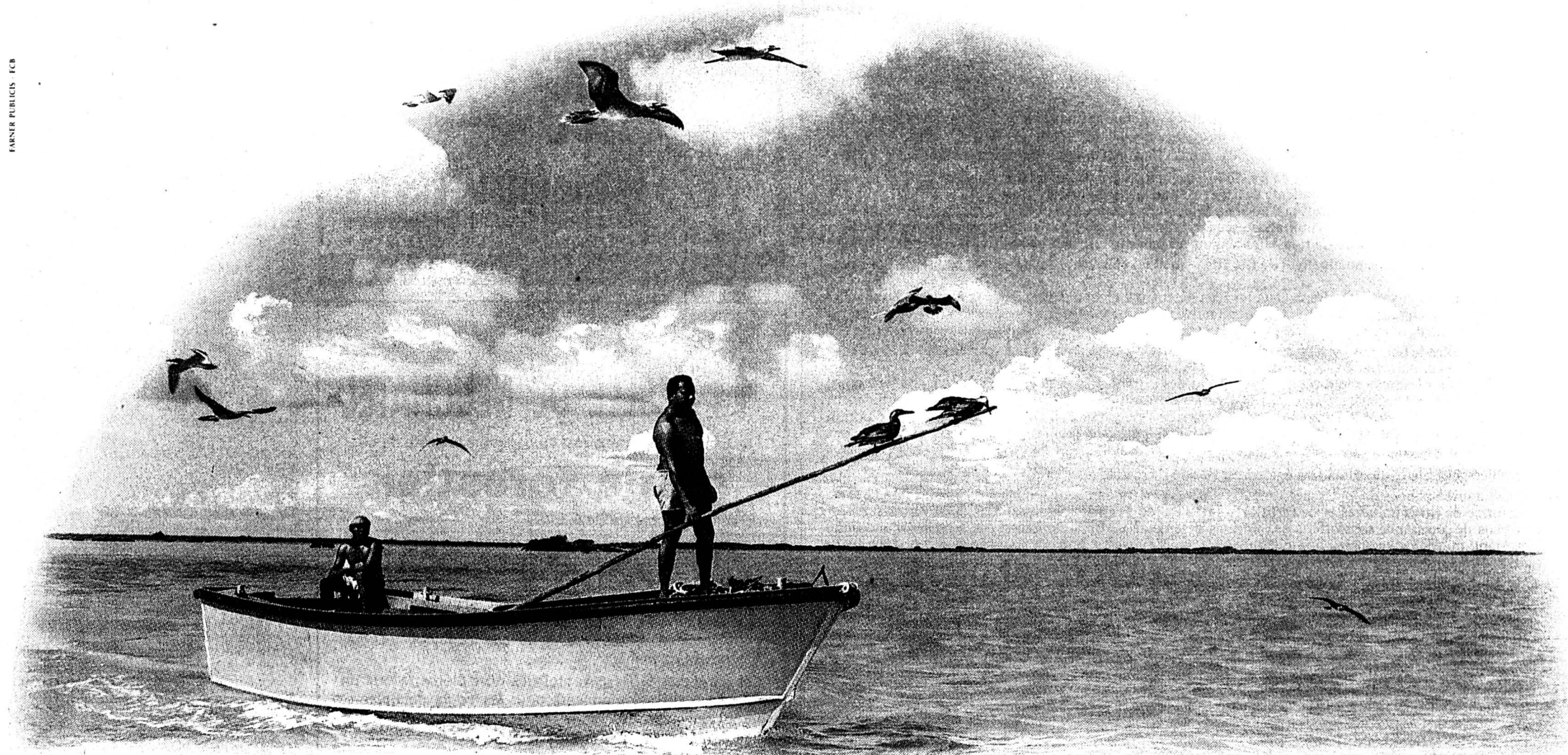
Pour tout renseignement, téléphoner au 062/32 50 02.

M. P. Lüscher,
Maison A. Frey SA,
Dorfstrasse 19,
4612 Wangen bei Olten.

75-8150

L'ÎLE MAURICE DE KUONI.

FARNER PUBLICIS ECR



ENCORE MIEUX QUE TOUS VOS RÊVES!

Non, vous ne rêvez pas: les plages de sable blanc, qui s'étendent sur des kilomètres, sont bien réelles, tout comme l'hôtel Le Saint-Géran, niché au cœur d'un jardin tropical, qui vous enthousiasmera par son confort et l'excellence de sa

cuisine. Les conditions suivantes sont aussi authentiques: 2 semaines en chambre double et demi-pension pour fr. 6'192.- par personne. Ce prix est valable du 9 janvier au 31 mars 1991. Vols non-stop avec Air Mauritius depuis Genève tous les dimanches.

Et si vous avez envie de bouger un peu après avoir savouré les joies du farniente à l'ombre des palmiers, pourquoi ne feriez-vous pas encore un petit crochet de 4 ou 5 jours sur l'île voisine de La Réunion?



UN MONDE DE DIFFÉRENCE.

44-9616/4x4

Voyages Kuoni - à votre agence de voyages et dans 60 succursales Kuoni. Bienne: 032 2214 22. Neuchâtel: 038 24 45 00. La Chaux-de-Fonds: 039 23 58 28.

N° 1 EN REPRISES
Valable à l'achat d'un nouveau mobilier

REPRISE SALON:
1000.-

chez nous pas de bla-bla...
nos reprises c'est du réel!

*Meubles
du
Vieux Bâttoir*

MATHOD
Entre Orbe et Yverdon
Tél. 024/59 17 48
9 h. - 20 h.

AIGLE
Sortie autoroute
Zone industr.
Tél. 025/26 17 06
9 h. - 18 h. 30

CHARRAT
Route cantonale
A côté du Moulin
Tél. 026/46 10 71
9 h. - 18 h. 30

ROCHES
Entre Moutier et Delémont
Sortie Moutier
Tél. 032/93 57 17
9 h. - 20 h.

COURTAMAN
A 5 min. de Fribourg
Sortie aut. Morat
Tél. 037/34 15 00
9 h. - 20 h.

12 camions à votre service
LIVRAISON GRATUITE

Daniel Belter
Capital + Confiance

22-14638

DUNLOP SP Winter - c'est tout dire!

■ Soit dit en passant: Comportement optimal tant sur route mouillée que sèche. Quant à la neige, c'est son élément de prédilection.



L'hiver dernier déjà - vainqueur de presque tous les tests de pneus d'hiver. Et encore meilleur cette année!

DUNLOP SP WINTER
En vente dès maintenant dans le commerce spécialisé.



DUNLOP SP WINTER SPORT

DUNLOP SP WINTER

44-009862

CITRON
PRESSÉDes crampons
dans la tête

C'est toujours la même chose. Mais chaque fois j'en reste songeuse. La rencontre de football qui a opposé la Suisse à l'Ecosse ce n'est pas de la rigolade. La préparation de ce match est un studieux travail de vision et reversion de cassettes vidéo, d'analyse de comportements, d'observation de gestes et faits, de regards posément posés sur des attitudes de jeu, des manières d'être. Jeux de jambes, circulation du ballon, inventaires des résultats obtenus durant les 45 dernières années: l'équipe adverse est un corps alangui qui s'est couché sur le divan d'un psy en culottes courtes. Le psy s'appelle Stielike, pas Lacan ou Freud. Il désosse une technique plutôt que les affects et leurs effets pervers sur la transmission du ballon sur l'aile gauche occupée par le jeune X, lequel était au sommet de sa forme à telle date mais à une autre montrait d'évidents signes de distraction coupables. Son équipe a perdu. Se souvenir de cela quand au jour du grand match il arbore une figure longue comme un jour sans sieste.

La télé nous a montré comment l'entraîneur de l'équipe nationale helvétique travaillait bien, appliqué, il aurait la note maximum à l'école où ça compte encore beaucoup, l'application, l'intérêt démontré pour le sujet de la composition. C'est vrai qu'avec l'ancien footballeur allemand, on est loin des facéties d'incertitudes qui émanaient de son prédécesseur. Malgré son français très approximatif, Stielike arrive à ne pas passer pour un «plouc» parce que les résultats et la manière employée traduisent sans ratures le «message» qu'il entend apporter au football d'élite suisse. Il est aussi l'image rassurante du sport sérieux qui met rarement à côté de la plaque puisqu'il est Allemand et qu'il a dans son être des sommes incroyables de volonté, et les moyens utiles pour parvenir à ses fins. Là, les fins victorieuses justifient tous les moyens. Ils ne sont pas sorciers, ces moyens de parvenir à la qualification.

C'est tellement simple en fait qu'on l'avait sans doute oublié depuis que la Suisse n'osait plus gagner utile sur les terrains d'ici et d'ailleurs.

Pays stérilisé par ses complexes de supériorité et vice-versa, Stielike arrive là au milieu avec ses grosses godasses à crampons pour dire que plus simple que le jeu des pieds avec la balle, il n'y a pas.

Ingrid

GOLF

Les ambitions suisses

Début des championnats du monde amateurs en Nouvelle-Zélande

Les joueurs suisses les plus connus étaient, jusqu'aux récents exploits de Paolo Quirici, André Bossert, Régine Lautens ou Evelyn Orley, des amateurs plutôt que des professionnels. Elles et ils se sont illustrés à plusieurs reprises au niveau international. Des excellents amateurs ont tenu à le rester comme, par exemple, la Genevoise Marie-Christine de Werra qui obtint, en compagnie de Régine Lautens et d'Evelyn Orley, de remarquables résultats dans les compétitions les plus renommées.

Thomas Gottstein et Markus Frank sont eux aussi restés amateurs, par choix... professionnel et forment une fois encore l'ossature de l'équipe helvétique pour les mondiaux qui viennent de commencer à Christchurch. Les dames achèveront leur compétition dimanche tandis que les messieurs joueront du 25 au 28 octobre. Une quarantaine d'équipes ont effectué le déplacement des antipodes.

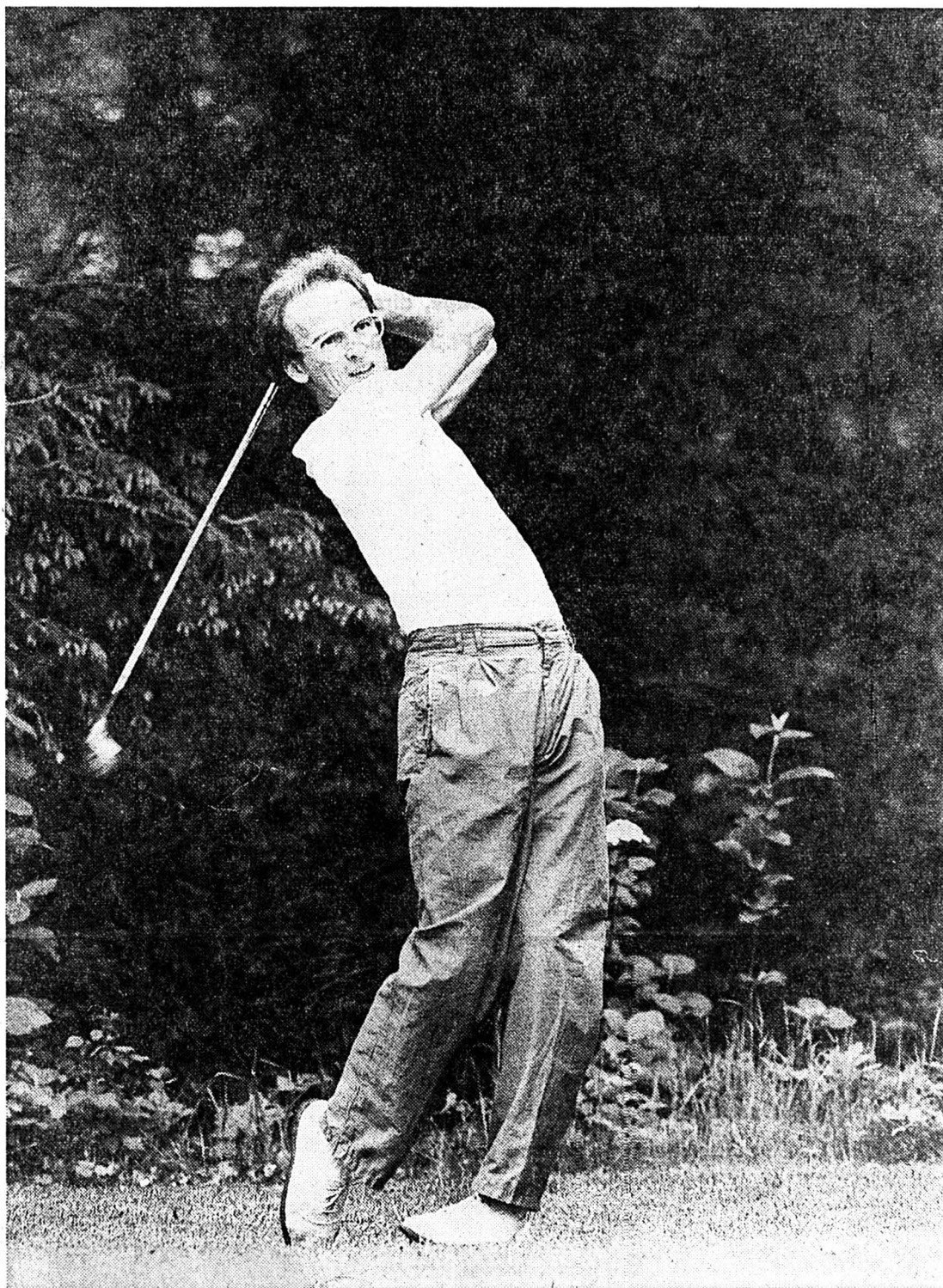
Pour accompagner les excellents routiniers que sont Gottstein et Frank, la commission technique de l'Association suisse de golf a sélectionné deux jeunes joueurs de talent, Christophe Bovet et Kouroche Achtari, l'équipe féminine se composant de Priscilla Moore, Jackie Orley et Sophie Ducrey. Le moins que l'on puisse dire est que le golf romand se porte bien puisque trois des sept sélectionnés jouent dans le canton de Vaud, Bovet à Montreux, Achtari et Ducrey à Lausanne.

fait preuve tout au long de la saison. Quant à Achtari, c'est sa remarquable performance lors des Internationaux amateurs d'Italie à mi-septembre, qui lui a valu son billet à la dernière minute.

Bovet est incontestablement la révélation de la saison. Il a littéralement «éclaté» sur les fairways et les greens ces derniers mois et il fait partie du cadre national depuis le 1er août. Le Montreusien a réussi quelques très bonnes performances, notamment lors des Internationaux de Suisse disputés à Ascona début août, où il se classa 8e et deuxième Helvète derrière Markus Frank, 5e. Lors des championnats de Suisse romande de Gland, il battit tous les pros sauf... un, Marco Scopetta, mais ne s'inclina qu'en play-off.

Porte-drapeau de la nouvelle génération, Christophe Bovet a un bel avenir devant lui et devrait rester amateur pendant une année encore. Participer aux championnats du monde constitue pour lui la récompense du travail accompli.

La Suisse peut sans conteste nourrir quelques ambitions avec une telle équipe. Il y a deux ans en Suède, avec Markus Frank, Thomas Gottstein, André Bossert et Paolo Quirici - encore amateurs - les Helvètes se classèrent 12e sur 39 en devançant, entre autres, l'Allemagne et l'Italie. Martin Kessler, le capitaine de l'équipe helvétique, espère que ses joueurs rééditeront cette performance.



Markus Frank: un routinier amateur.

(Privée)

LA NOUVELLE
GÉNÉRATION
EN PROGRÈS

Il est surtout réjouissant de voir que la nouvelle génération a progressé au point de se rapprocher considérablement des «aînés». Christophe Bovet 20 ans, a décroché sa sélection grâce à la régularité dont il a

UNE TÂCHE DIFFICILE

L'équipe féminine est elle aussi un amalgame entre joueuses expérimentées et néophytes. La Lausannoise Sophie Ducrey, en grosse progression cette année, accompagne Jackie Orley, la sœur d'Evelyn, qui a participé aux mondiaux 1984 et 1986 et Priscilla

Moore, qui compte elle aussi plusieurs grandes compétitions à son actif.

La tâche des Suissesses est toutefois difficile pour ce qui est d'égaliser la performance accomplie en 1988 par Marie-Christine de Werra, Evelyn Orley et Iren Dubs qui s'étaient

classées 4e, à 3 points de la médaille de bronze! La sélection 1990 est formée d'authentiques amateurs alors qu'Evelyn Orley, par exemple, étudiait aux Etats-Unis mais se consacrait déjà presque à plein temps au golf puisqu'elle passa pro quelques mois plus tard.

par Evelyn BOYER

BRÈVES

DE LA PEINE

Une des toutes dernières compétitions de la saison en Suisse est le championnat de l'Association suisse des professeurs de golf qui se déroule du 22 au 24 octobre sur le parcours de Lugano.

Une date tardive justifiée par le fait que les pros, dont l'enseignement est l'activité principale, ne peuvent guère «lâcher» leurs clients pendant plusieurs jours au plus fort de la saison!

Le tenant du titre n'est autre que Paolo Quirici, car il n'y a pas que les pro-enseignants qui prennent part à la compétition, mais également les «pro-joueurs» qui évoluent souvent à l'étranger (André Bossert, Paolo Quirici, Karim Baradie, etc.). Du coup, les vrais profes-

seurs ont de plus en plus de peine à gagner «leur» tournoi.

DES CONDITIONS
IDYLLIQUES

L'inauguration du golf de Saint-Quentin-en-Yvelines, non loin de Paris, a suscité tout un remue-ménage médiatique. Il y avait même la TV française pour assurer la couverture de l'événement. En direct. La présence de Greg Norman y était évidemment pour quelque chose, mais ce n'est pas tout. «Création» de la Fédération française de golf, le parcours - public - soit un petit parcours de 9 trous courts pour les débutants et deux de 18, un de difficulté moyenne et l'autre pour les meilleurs joueurs. D'un terrain absolument plat,

l'architecte a fait des tracés vallonnés à la manière écossaise. Tous les greens sont entourés de pentes douces, sortes de gradins «naturels» qui permettront aux spectateurs de suivre les tournois dans des conditions idéales.

ON S'OBSTINE

Pour pouvoir évoluer sur le circuit européen, les joueurs doivent avoir une «carte». Les 120 premiers classés de l'Ordre du mérite européen 1990 (classement tenant compte des gains) ainsi que les 5 premiers du circuit satellite seront assurés de jouer dans le plus prestigieux «tour» en 1991. Les autres doivent passer par l'«école de qualification» qui se déroulera du 10 au 15 novembre

prochain à La Grande Motte, dans le sud de la France. Une semaine terrible avec six tours consécutifs de 18 trous à jouer et plus de 200 jeunes talents qui veulent tous se classer dans les 50 premiers pour obtenir leur qualification pour le circuit européen et jouer avec les Ballesteros, Rafferty, etc. Un putt manqué peut, dans de telles conditions, avoir des conséquences dramatiques. Paolo Quirici en sait quelque chose, lui qui a manqué le 50e rang d'un seul point il y a deux ans...

Le golf a tellement de succès qu'il a fallu organiser, comme en F1, des préqualifications en Angleterre.

Plus de 400 joueurs se sont présentés! Ceux qui ratent leur examen peuvent revenir l'année suivante. Il paraît que des

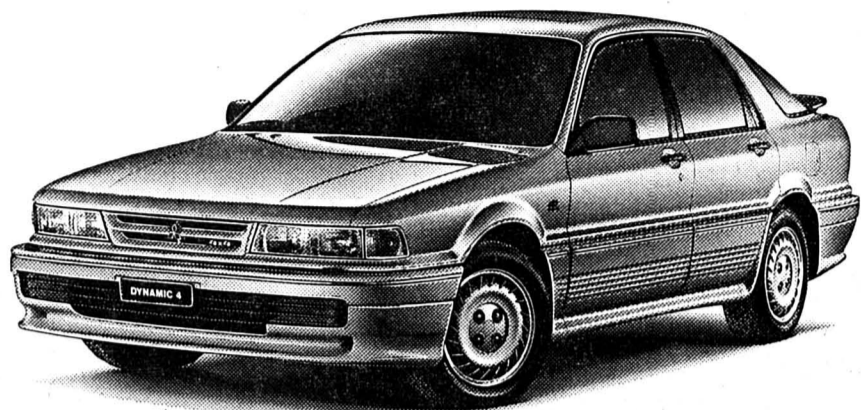
candidats obstinés et persévérants en sont à leur cinquième tentative...

UN COUP DE FIL

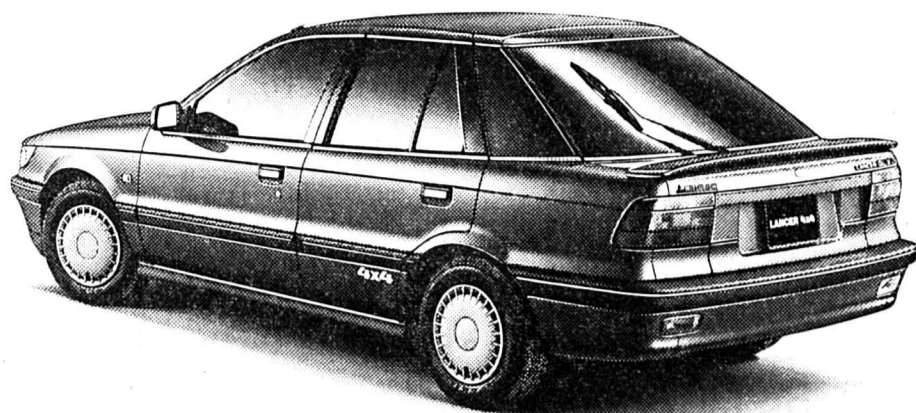
Côté filles, la situation n'est pas aussi difficile, même si les participantes au circuit féminin européen sont de plus en plus nombreuses. Point n'est besoin de passer par une école de qualification. «Je n'aurais jamais imaginé que cela serait aussi facile, a reconnu la jeune Belge Florence Descampe, 21 ans, qui fit une brillante entrée sur le circuit européen en 1989. Il a suffi que je téléphone au bureau de l'Association féminine en Angleterre et on m'a dit que je pouvais venir.»

Ev. B.

Les mathématiques appliquées à l'automobile: 4x4 = Mitsubishi.



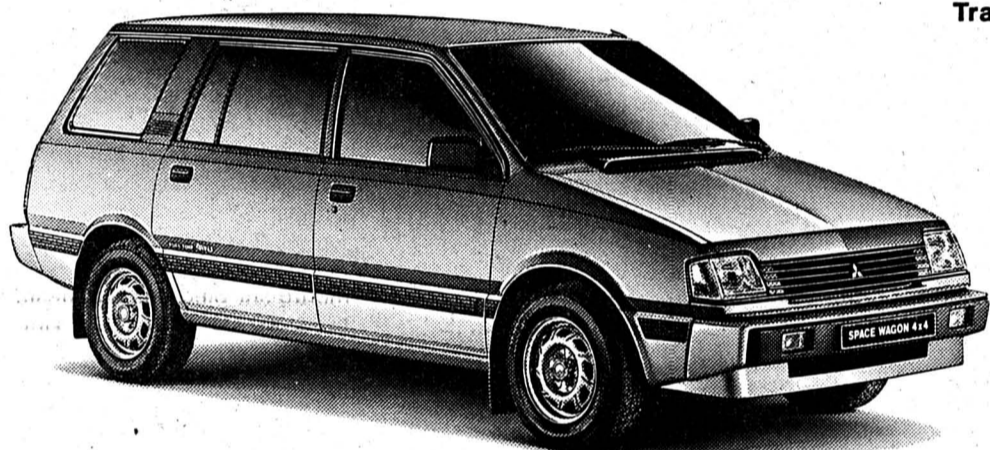
Galant Hatchback 2000 GTi Dynamic 4
Traction intégrale permanente, différentiel central et visco-blocage, direction sur les 4 roues Fr. 37'490.-



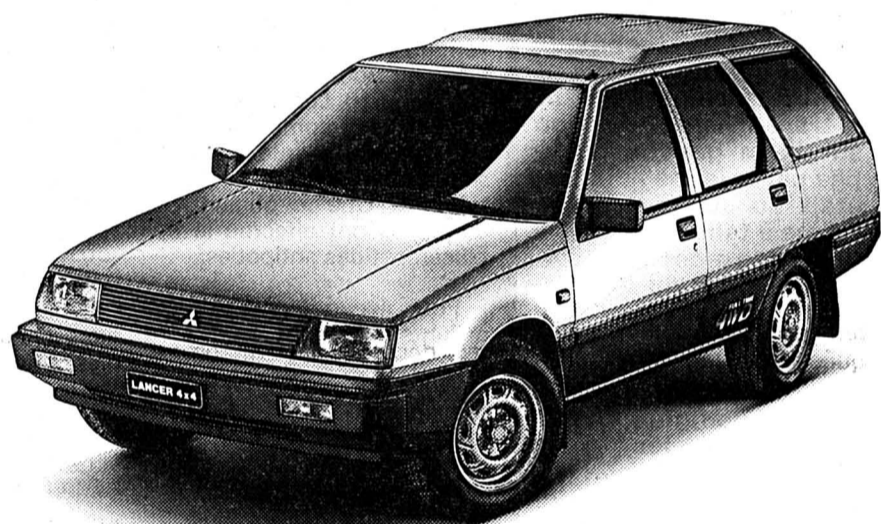
Lancer Hatchback 1800 GLXi 4x4
Traction intégrale permanente, différentiel central et visco-blocage Fr. 24'890.-



Pajero Wagon V6 3.0B Automatique
Traction avant enclenchable Fr. 44'690.-



Space Wagon 2000 GLXi 4x4
Traction intégrale et visco-coupleur Fr. 28'290.-



Lancer Stationwagon 1800 GLi 4x4
Traction intégrale permanente, différentiel central et visco-blocage Fr. 21'890.-



L300 Country 4x4 2.4 B
Traction avant enclenchable Fr. 34'290.-

Mais oui, les mathématiques peuvent être aussi simples que ça. En tous les cas en ce qui concerne l'automobile et pour autant que vous optiez pour une Mitsubishi. Parce que nous pourrions citer mille autres bonnes raisons. Vous en verrez six des meilleures ci-dessus, soit en effectuant une autre multiplication simple: 6x4x4! Et toutefois, ces six modèles ne représentent même pas

le tiers de notre gamme de 4x4 actuelle, techniquement parfaite. Mais, à l'instar de toute Mitsubishi, ils sont dotés de série de cet équipement exceptionnel qui compte, croyez-nous. Allez donc essayer une 4x4 chez votre concessionnaire Mitsubishi. Entretenez-vous donc avec lui. Vous serez rapidement convaincu à quel point les Mitsubishi 4x4 maîtrisent la route 4x4 mieux.

EFL financement avantageux, prêts, paiements partiels, leasing, discret et rapide - Tél. 052/23 24 36.

3 ans d'Inter-Euro Service spécialement à votre disposition, dans toute l'Europe et 24 heures par jour.

Voilà ce que j'appelle une offre! Je m'intéresse vivement aux modèles ci-dessous:

- Lancer Pajero Galant
 L300 Space Wagon

Veillez m'envoyer une documentation détaillée:

Nom, Prénom: _____
No, rue: _____
NPA/Localité: _____

Découper le présent coupon et l'envoyer à: MMC Automobile AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur, tél. 052/23 57 31.

Sammel 4x4

3 ANS DE GARANTIE D'USINE et 6 ans de garantie contre la perforation par la rouille, ce n'est pas l'apanage de toute automobile. Mais de toute Mitsubishi!

SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI

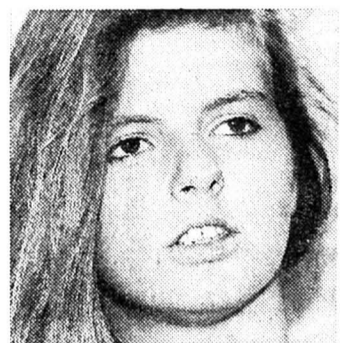


PORTRAIT

B R È V E S

Adieu, on t'aimait bien

L'unique fille licenciée de Suisse, Rachel Boillat, jette l'éponge. Non sans peine



«Vous les journalistes, vous n'aimez pas le motocross...»

(Henry)

PENDONS
LES ÉCOLOS...

Pendant qu'il y a encore des arbres! Rachel Boillat pourrait faire sien cet axiome. «En Suisse allemande, c'est incroyable, ils nous embêtent tout le temps.»

Et Rachel de nous raconter cette anecdote pas piquée des vers: «A Frauenfeld, les écolos nous interdisent de mettre de l'essence super dans nos engins. Comment voulez-vous qu'une moto marche à la sans plomb? En plus, ils se permettent de nous contrôler. Le tour était vite joué: de la super dans la moto, un jerrican de sans plomb toujours à portée de main et hop. Au moment de la vérification, ils étaient contents.»

C'est ce qui s'appelle se faire avoir!

À MORT LE FOOTBALL

Les médias régionaux ne font rien ou pas grand-chose afin de promouvoir le motocross. Tiens, nous avons déjà entendu cette chanson quelque part...

Rachel, sa maman, son beau-père qui était son mécanicien pendant cinq ans, n'en démordent pas. «Football, hockey sur glace, football, hockey sur glace, toujours la même rengaine. Le hockey, ça va encore, mais le foot, j'en ai horreur!»

Transmis à ces méchants de La Charrière...

HISTOIRE DE CHUTES

«Des chutes? Bien sûr que j'en ai essayées. La plupart sans gravité. Le seul pépin sérieux est survenu au Bullet (VD) en 1987. Je me suis cassé la clavicule. Puis la première fois que je roulais une 125 cmc, je me suis brisé les métatarses.»

«Mais la chute la plus spectaculaire, c'était sur la piste de La Combe-Monterban au Locle. J'ai fini la descente avec un copain sur le dos. Je m'en suis tirée avec quelques petits bobos.»

Quant on vous disait que Rachel, c'était du solide!

G. S.

Dimanche 14 octobre 1990. Nostalgique, la larme à l'œil, Rachel Boillat traîne sa moto. Une 125 cmc qui depuis ce jour-là a perdu son maître, du moins officiellement. C'est en effet le week-end passé à Chancy (GE) que la Chaux-de-Fonnière a décidé de tourner définitivement la tête à la compétition. Adieu le motocross, vive... Vive quoi au fait? Elle-même n'en sait que trop.

Rachel Boillat mérite la citation. La sociétaire du Moto-Club Le Locle a véritablement signé un authentique exploit.

Songez que depuis cinq ans, elle «traîne sa bosse» à travers les pistes de motocross. Que ce soit en Suisse ou à l'étranger, en France la plupart du temps. Fait unique: jusqu'à dimanche, elle demeurait la seule femme licenciée auprès de la FSM (Fédération Suisse de Moto). Elle a décidé de raccrocher. Pour des questions financières, mais aussi et surtout par soucis pour sa santé. «Je n'ai pas envie de finir ma vie dans une chaise roulante» nous glisse-t-elle, la voix tendue. On s'en doute, cette délicate décision a été mûrement réfléchi. Et comme la plupart des décisions importantes engendrent quelques regrets...

UNE DRÔLE
DE SITUATION

C'est à l'âge de 13 ans que Rachel fait connaissance avec le motocross. «Avec mes parents, on allait voir des courses. Un jour, une Vaudoise m'a prêté sa moto. Juste pour essayer. J'ai tout de suite craqué. En 1985, grande première, j'obtiens une licence – pour la somme mirobolante de 5 francs – en 80 cmc. Nous étions trois filles dans ce cas. Deux ans plus tard, c'est le grand saut en catégorie des 125 cmc. J'avais fait une de-

mande afin de rester encore une année chez les 80 cmc. Qui a été refusée car à partir de 16 ans, on a l'obligation de passer en 125 cmc. A cette époque, j'appréhendais ce changement de classe. La moto me semblait trop haute, trop lourde. Au début lorsque je tombais, je ne parvenais pas à la relever.

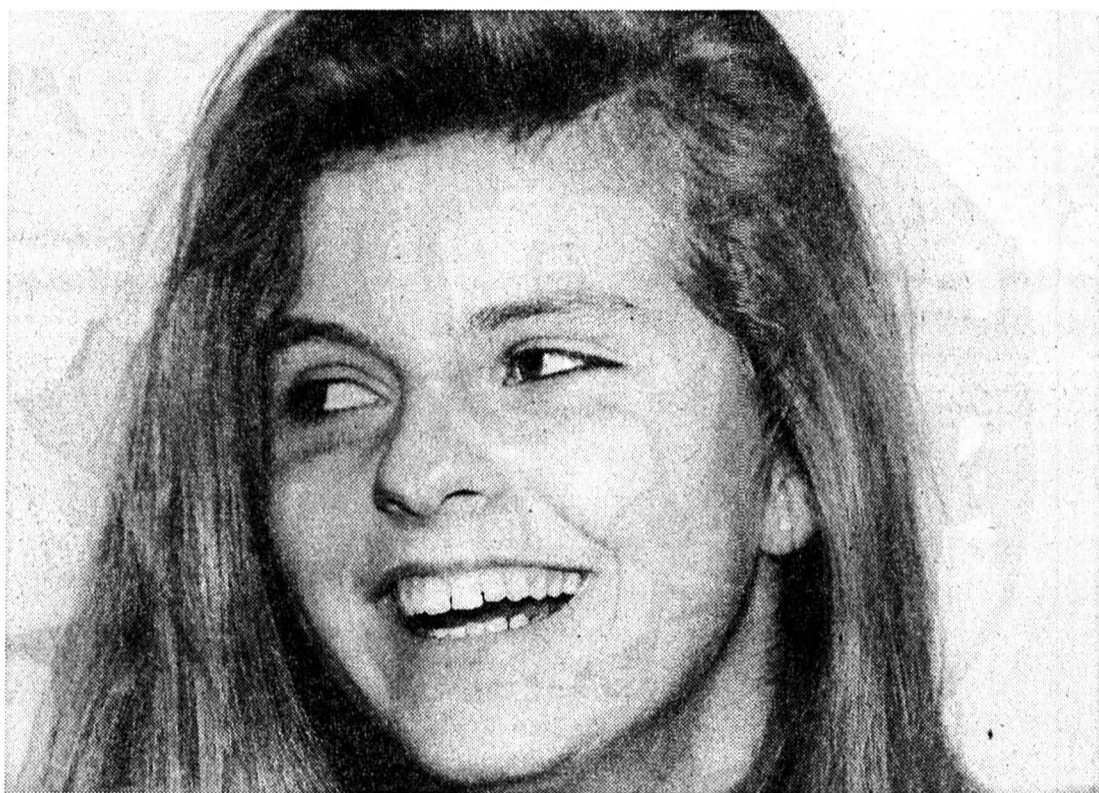
«En plus, j'étais la seule licenciée. Il y a quelque temps, une fille a bien essayé de se prêter au jeu, mais elle a effectué un seul tour de piste et je n'en ai plus entendu parler.»

Question: pourquoi les «nans» rechignent-elles à acquiescer une licence en motocross? Rachel ne donne pas d'explication. Elle-même n'en sait trop rien. La frousse de se frotter aux «mecs»? A titre d'exemple, cette saison, la Neuchâteloise a dû à chaque fois bagarrer ferme entre 111 robustes gaillards. Car la FSM ne fait aucune distinction: pas de classement séparé. Tout le monde dans le même sac.

Normal dans un sens – frustrant dans l'autre – sinon la charmante Rachel aurait tout le temps terminé sur la plus haute marche du podium. Au lieu de ça, la Chaux-de-Fonnière se battait avec bec et ongles afin de participer aux manches finales. Mais la concurrence était rude et par trop inégale.

ARRÊTER
AU BON MOMENT

Il ne faut donc pas s'attarder aux palmarès de Rachel Boillat. L'important pour elle, c'était de participer. Oui, mais à quel prix? Lorsqu'on sait qu'une saison lui coûtait au bas mot 15'000 francs (moto comprise), il y a de quoi réfléchir. Et Rachel l'a fait. Et a décidé de tirer un trait. Elle n'abandonne pas le milieu pour autant, son petit ami se chargeant de prendre la relève.



Rachel Boillat: «Dur dur d'être femme et de pratiquer le motocross». (Henry)

Une bonne spectatrice vaut mieux que rien du tout, n'est-ce pas?

DES PROBLÈMES
EN PERSPECTIVE

Dimanche à Chancy, les hommes, ces insolents, les mêmes qui avaient eu quelque peu du mal à l'accepter dans leur famille, ne voulaient pas le croire. «Tu nous quittes? C'est sérieux? T'as bien réfléchi?»

Oui, elle a bien réfléchi. En fille intelligente, cette vendeuse qui a commencé la compétition alors qu'elle ne possédait pas l'âge de rouler en vélomoteur, pense à sa santé.

«Après les courses, je ressentais de vives douleurs au dos. Il faut savoir s'arrêter.» Avant qu'il soit trop tard. Bien des sportifs devraient prendre exemple sur elle.

Mais le motocross lui a trop apporté de satisfactions pour lui tourner le dos de façon aussi nette. «J'aimerais que vous, journalistes, parliez plus de ce sport. Lors des manches de championnat suisse, c'est incroyable la foule qui se déplace. Le motocross est une discipline qui a sa place dans notre pays. Malgré les écolos qui nous mettent sans cesse les bâtons dans les roues.» Transmis à qui de droit.

C'est vrai que pour beaucoup, le motocross pollue et fait du bruit. Ce n'est pas un hasard non plus si de plus en plus, les organisateurs ren-

contrent énormément de peine à mettre sur pied des manifestations de ce genre. De vingt manches il y a deux ans, on est passé à dix cette année. Les perspectives pour la prochaine saison – qui débute au mois d'avril 1991 – ne sont guère alléchantes. A ce jour, seules cinq courses sont agendées. Dont le motocross du Locle qui aura lieu les 11/12 août. Quant à celui de La Chaux-de-Fonds, c'est le grand point d'interrogation. Des problèmes de main d'œuvre et d'argent s'en mêlent.

Mais Rachel Boillat, ses parents, ne l'entendent pas de cette oreille. Ils sont prêts à se battre afin que vive le motocross de La Chaux-de-Fonds. Et lorsqu'on possède la foi...

par Gérard STEGMÜLLER

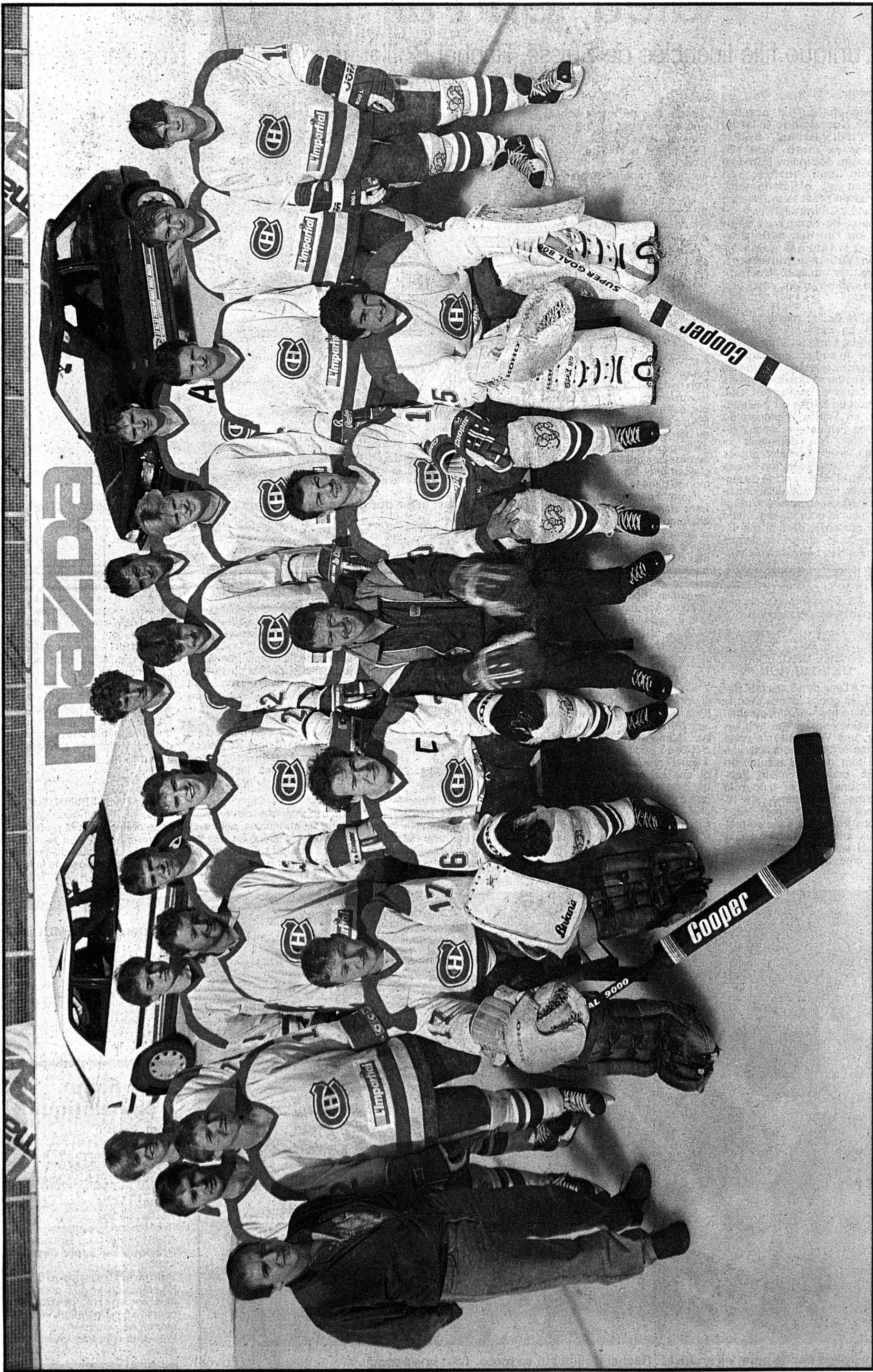


Une image bonne pour les archives: Rachel Boillat sur sa moto. Tout une époque.

(Privée)

Fiche
signalétique

Nom: Boillat.
Prénom: Rachel.
Né le: 25 octobre 1971.
Etat civil: célibataire.
Domicile: La Chaux-de-Fonds.
Taille: 1 m 70.
Poids: 65 kg.
Profession: vendeuse.
Club: Moto-Club Le Locle.
Pratique du sport depuis: 1984.
Palmarès: 2 saisons au CS en 80 cmc, trois en 125 cmc.
Autres sports pratiqués: course à pied, natation, vélo de montagne.
Hobbies: footing avec son chien.



L'Impartial HC La Chaux-de-Fonds, saison 1990/91

L'Impartial

Premier rang, de gauche à droite: Andreas Jurt, Laurent Dubois, Jean Trottier (entraîneur), Christian Caporosso, Jean-Luc Schnegg.

Deuxième rang, de gauche à droite: Jean-François Schmid (chef matériel), Jacques Steudler, Fabrice Niederhauser, Jérôme Melly, Eric Ryser, Nicolas Stehlin, Fabrice Dessarzin, Didier Cordey, Boris Leimgruber.

Troisième rang, de gauche à droite: Georg Poltera, Per Meier, Marc Zbinden, Daniel Rohrbach, Thierry Evéquoz, Thierry Murisier, René Raess.